

Hikaru no Go

The background of the cover features a stylized illustration of a young man with long black hair, wearing a traditional Japanese black and white Go player's headgear (hachimaki) and a purple robe with gold trim. He is holding a Go board in his right hand. The background is a mix of blue and white, suggesting a misty or snowy mountain landscape. The title 'Hikaru no Go' is written in a large, stylized font at the top. The 'Go' is particularly large and features a Go board pattern on its right side. A small 'TM' trademark symbol is visible to the right of the 'Go'.

SHONENJUMP MANGA

Story by

Yumi Hotta

Art by

Takeshi Obata

Supervised by **Yukari Umezawa (5 Dan)**

volume

13



Yumi Hotta

This was a special promotional prize. It's a go stone with a character drawn by Obata Sensei himself. Only three lucky winners got one.

I never expected to, but I got one as well. It's pictured in the photo above. It's a treasure among treasures.

—Yumi Hotta

It all began when Yumi Hotta played a pick-up game of go with her father-in-law. As she was learning how to play, Ms. Hotta thought it might be fun to create a story around the traditional board game. More confident in her storytelling abilities than her drawing skills, she submitted the beginnings of **Hikaru no Go** to **Weekly Shonen Jump's** Story King Award. The Story King Award is an award that picks the best story, manga, character design and youth (under 15) manga submissions every year in Japan. As fate would have it, Ms. Hotta's story (originally named, "**Kokonotsu no Hoshi**"), was a runner-up in the "Story" category of the Story King Award. Many years earlier, Takeshi Obata was a runner-up for the Tezuka Award, another Japanese manga contest sponsored by **Weekly Shonen Jump** and **Monthly Shonen Jump**. An editor assigned to Mr. Obata's artwork came upon Ms. Hotta's story and paired the two for a full-fledged manga about go. The rest is modern go history.

HIKARU NO GO VOL. 13
SHONEN JUMP Manga Edition

STORY BY YUMI HOTTA
ART BY TAKESHI OBATA
Supervised by YUKARI UMEZAWA (5 Dan)

Translation & English Adaptation/Naoko Amemiya
English Script Consultant/Janice Kim (3 Dan)
Touch-up Art & Lettering/Inori Fukuda Trant
Cover Design/Courtney Utt
Interior Design/Julie Behn
Additional Touch-up/Rachel Lightfoot
Editor/Annette Roman

HIKARU-NO GO © 1998 by Yumi Hotta, Takeshi Obata. All rights reserved.
First published in Japan in 1998 by SHUEISHA Inc., Tokyo. English translation
rights arranged by SHUEISHA Inc.

The stories, characters and incidents mentioned in this
publication are entirely fictional.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any
means without written permission from the copyright holders.

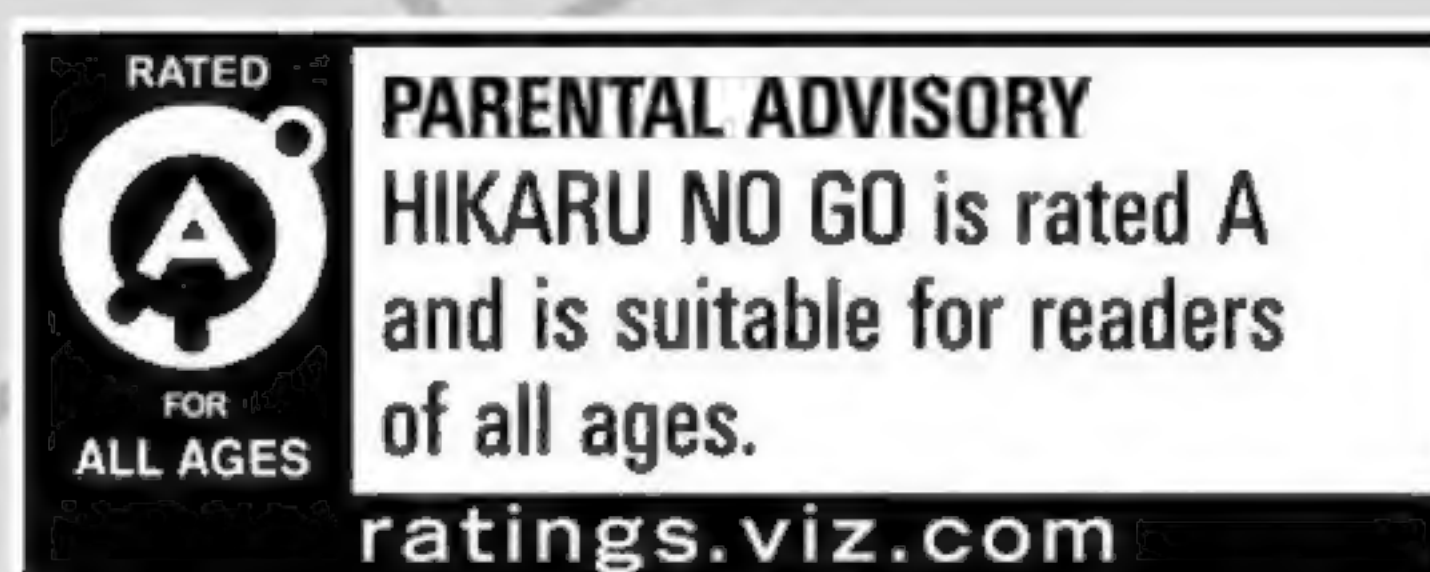
Printed in the U.S.A.

Published by VIZ Media, LLC
P.O. Box 77010
San Francisco, CA 94107

10 9 8 7 6 5 4 3 2
First printing, October 2008
Second printing, January 2012



www.viz.com





Hikaru

no



13

PROFESSIONAL MATCH

STORY BY


YUMI HOTTA

ART BY

TAKESHI OBATA

Supervised by

YUKARI UMEZAWA
(5 Dan)



Hikaru Shindo

Fujiwara-no-Sai

● I n t r o d u c t i o n s ●
C h a r a c t e r s



Toya Meijin



Akira Toya



Ogata 9 dan



Kurota 6 dan



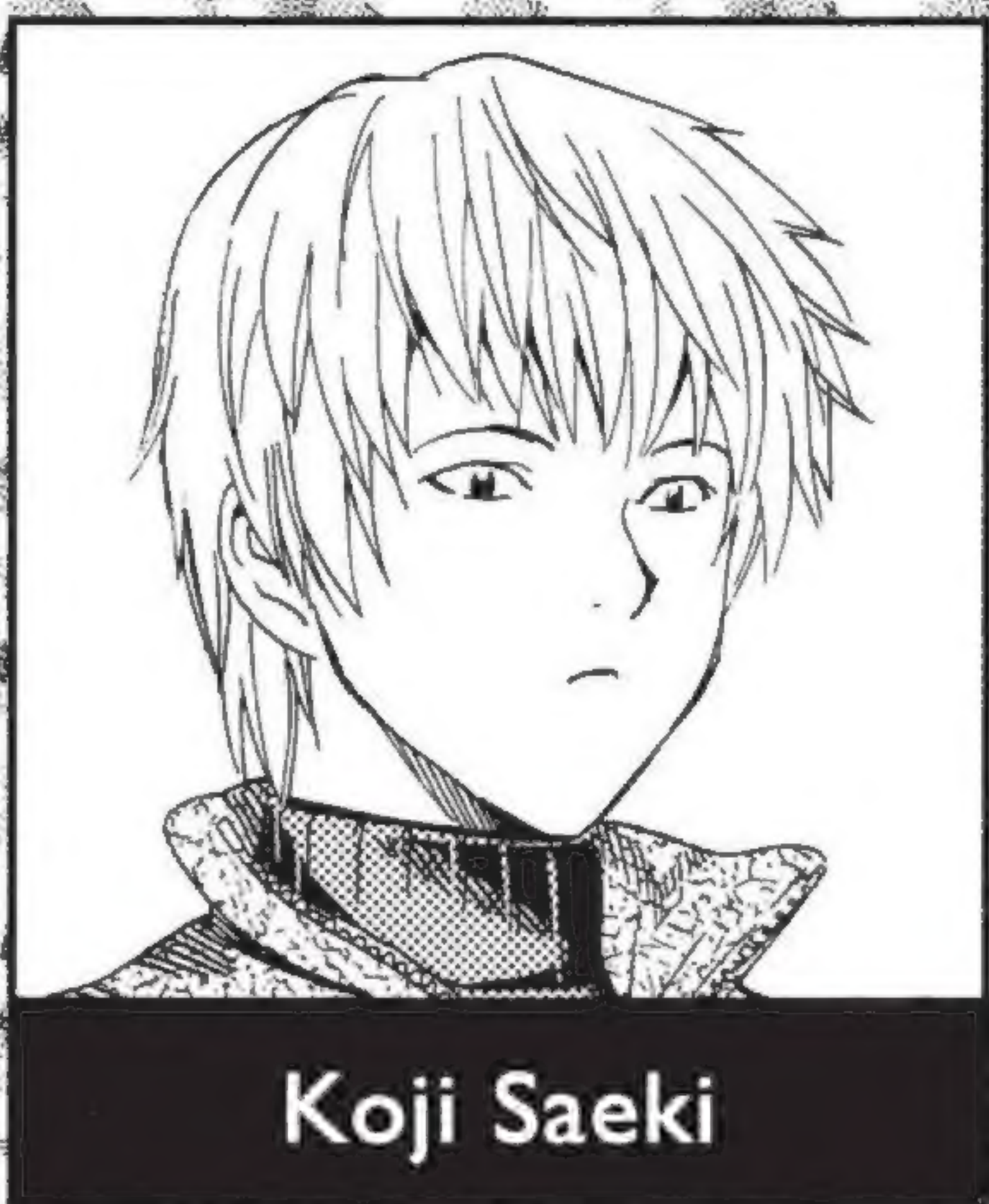
Kosuke Ochi



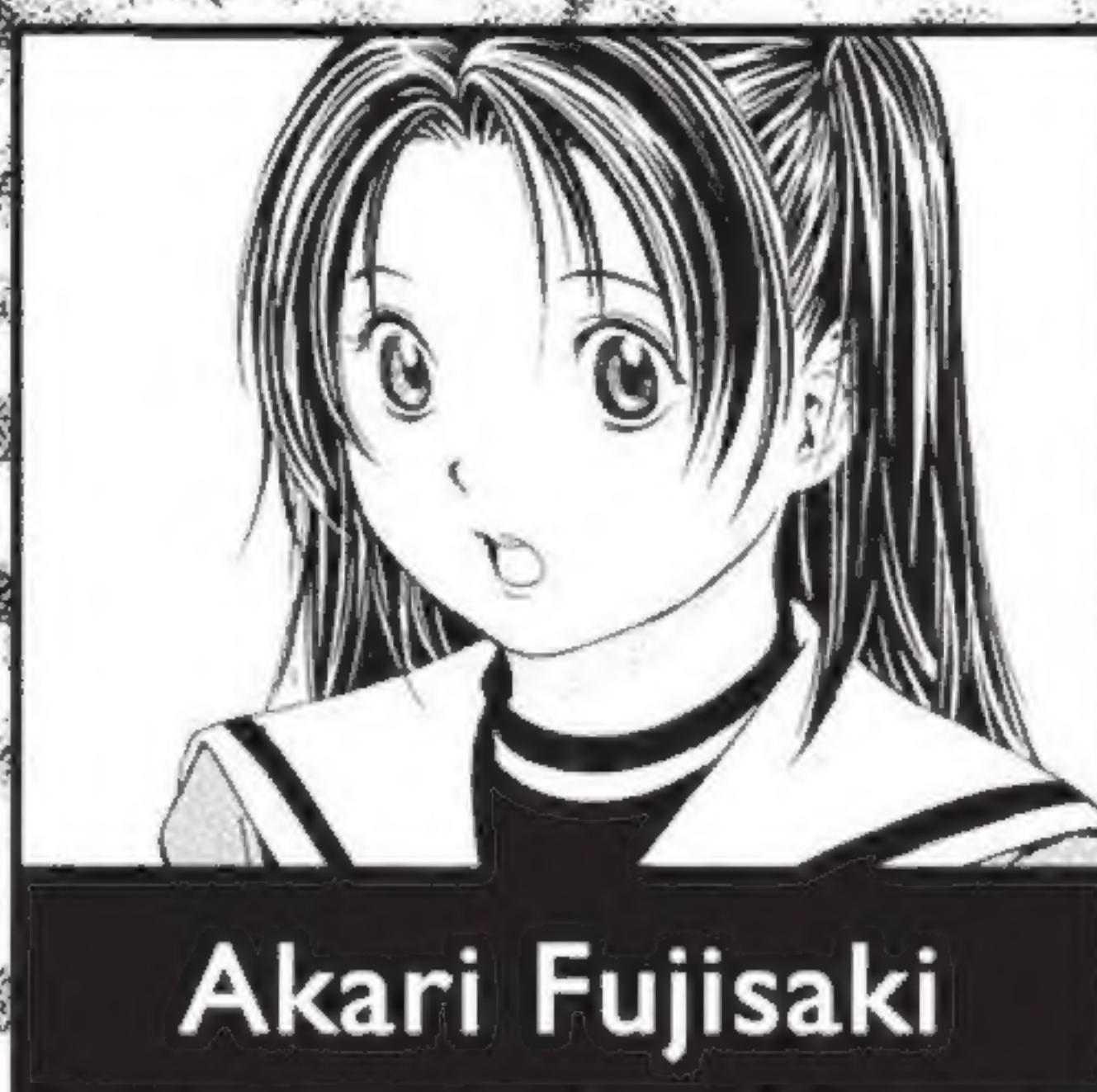
Morishita 9 dan



Shirakawa 7 dan



Koji Saeki



Akari Fujisaki



Yoshitaka Waya

Story Thus Far

Hikaru Shindo discovers an old go board one day up in his grandfather's attic. The moment Hikaru touches the board, the spirit of Fujiwara-no-Sai, a genius go player from Japan's Heian Era, enters his consciousness. Sai's love of go inspires Hikaru, as does a meeting with the child prodigy Akira Toya—son of go master Toya Meijin.

Hikaru passes the pro test and starts on his path as a professional go player. His first game is in the Shinshodan Series, where newly promoted pros who haven't yet made their official debut go up against veteran pros. His opponent is Akira's father, Toya Meijin. But due to Sai's urgent pleas, it becomes a match between Toya Meijin and Sai. Because Sai plays with a self-imposed 15-point handicap, he has to play a reckless game of go and ends up losing. But Toya Meijin recognizes that Hikaru was playing as if he had a handicap, and promises to play him in an even game another time.

One day, Hikaru goes to an amateur go event outside of Tokyo. There he meets a young professional player, Kurata 6 dan. Kurata takes an interest in Hikaru after he (actually Sai) takes on and beats a professional go player who hawks fraudulent wares.

CONTENTS

13

| | |
|---|------------|
| GAME 105 First Professional Match | 7 |
| GAME 106 Pressure | 29 |
| GAME 107 Confession | 53 |
| GAME 108 Alone Together in the Hospital Room | 75 |
| GAME 109 toya koyo | 95 |
| GAME 110 Mounting Excitement | 115 |
| GAME 111 The Return of sai | 137 |
| GAME 112 sai vs. toya koyo: Part I | 157 |
| GAME 113 sai vs. toya koyo: Part II | 177 |



Game 105: "First Professional Match"

*The Oteaí no longer exists. The system was changed in 2003.





Game 105 "First Professional Match"



Fujiwara-no-Sai



◀ READ THIS WAY ▶

IT'S HARD TO BELIEVE YOU WERE ATTENDING MY GO CLASS JUST THE OTHER DAY.

INDEED.

I GUESS NOW THE REST OF US HAVE TO STAY ON OUR TOES.

WELL, I'M JUST GLAD YOU BOTH MADE IT.

YOU SURE PROGRESSED FAST, SHINDO.

YOU GOT TO BE A PRO AND YOU DON'T EVEN KNOW ABOUT THE OTEAI?

OF COURSE, FOR A WHILE YOU'LL ONLY BE PLAYING LOW-RANKING PLAYERS IN THE OTEAI AND PRELIMINARY TITLE MATCHES.

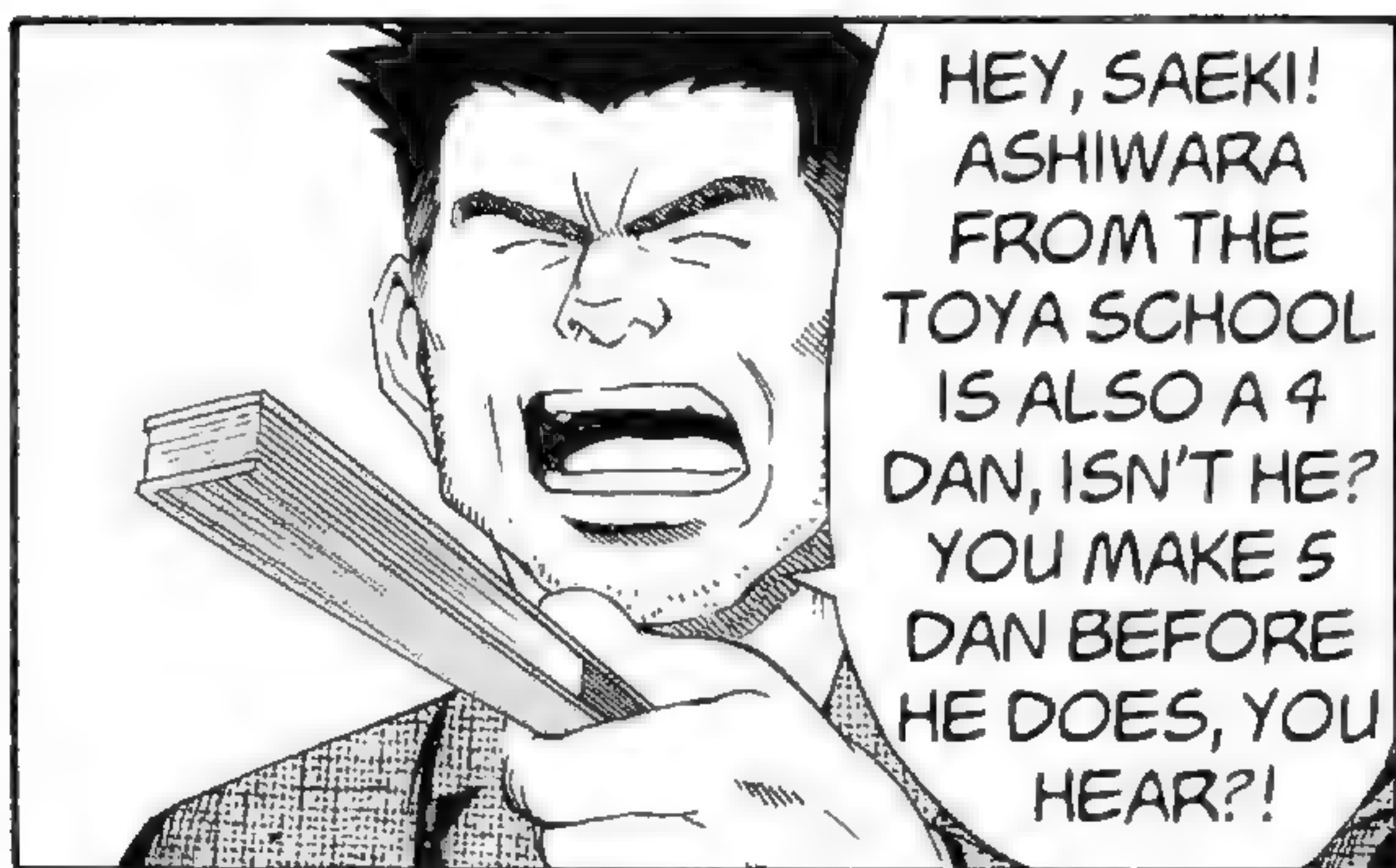
THEY'LL WORK YOU OVER.

PROMOTIONS ARE BASED ON THE OUT-COME.

YOU PLAY AROUND TEN GAMES IN THE OTEAI EACH YEAR.

SO THE OTEAI IS THE TOURNAMENT FOR RANK PROMOTION...

UM...



HEY, SAEKI!
ASHIWARA
FROM THE
TOYA SCHOOL
IS ALSO A 4
DAN, ISN'T HE?
YOU MAKE 5
DAN BEFORE
HE DOES, YOU
HEAR?!



YOU'RE
ALWAYS
PITTING US
AGAINST
THE TOYA
PLAYERS...



SAEKI IS
A 4 DAN AND
TSUZUKI AND I
ARE 7 DAN.

YEAH.
I CAN'T
WAIT 'TIL
I GET TO
5 DAN!



OH.
THAT'S
ALL?

I'D SAY
YOU'LL
HAVE TWO
OR THREE
MATCHES
A MONTH.

FIRST, THE
OTEAI STARTS,
THEN AS WE
GET CLOSER
TO SUMMER A
NUMBER OF
PRELIMINARIES
FOR TITLE
MATCHES
BEGIN.



MMGH!

I BET HE'S
PLAYING MORE
AND MORE
GAMES ALL
THE TIME.
HE'LL BE THE
CENTER OF
ATTENTION
SOON.

CHFF



TAKE AKIRA
TOYA... HE'S
ADVANCED TO
THE SECOND
ROUND IN THE
HON'INBO
TOURNAMENT
AND THE
MEIJIN TOUR-
NAMENT
ALREADY.

CHFF

IF YOU WIN
IN THE PRE-
LIMINARIES
AND KEEP
MOVING UP,
YOU'LL HAVE
NO CHOICE
BUT TO PLAY
MORE
GAMES.

SAEKI, QUIT
TALKING
ABOUT THE
TOYA
PLAYERS IN
FRONT OF
SENSEI.

LISTEN UP,
KIDS!
FIND A WAY
TO STOP
THAT AKIRA
TOYA!

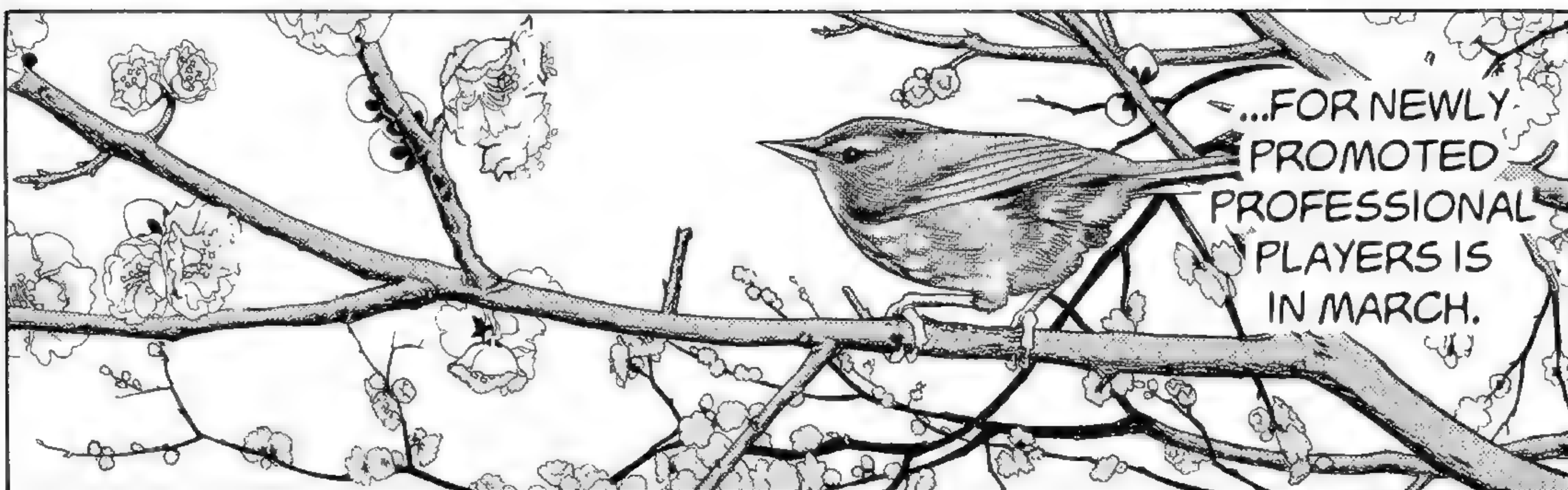
It wasn't an
equal game, so
stop bragging!

YOU LOST
TOO, SHINDO.
THAT MEANS
I'M THE ONLY
ONE WHO
WON.

THE SHIN-
SHODAN
SERIES—
OCHI WON.
WAYA LOST.

THE
CEREMONY...













AKIRA TOYA'S
TAKING HOME
TWO AWARDS—
"BEST WINNING
PERCENTAGE"
AND "MOST
CONSECUTIVE
WINS."



THE TOP
PLAYER IS
TOYA MEIJIN,
BUT THERE'S
ALSO THE
"OUTSTANDING
PLAYER AWARD"
PLUS AWARDS
FOR WOMEN
PLAYERS.

THAT'S
RIGHT.
A LOT OF GO
PLAYERS ARE
HERE TODAY
TO RECEIVE
THEIR
AWARDS.

"MOST
WINS"...?!



THE
SIDE-
SHOW,
HUH?



TODAY'S ALL
ABOUT THE
PRIZES.
WE'RE JUST
THE SIDESHOW.

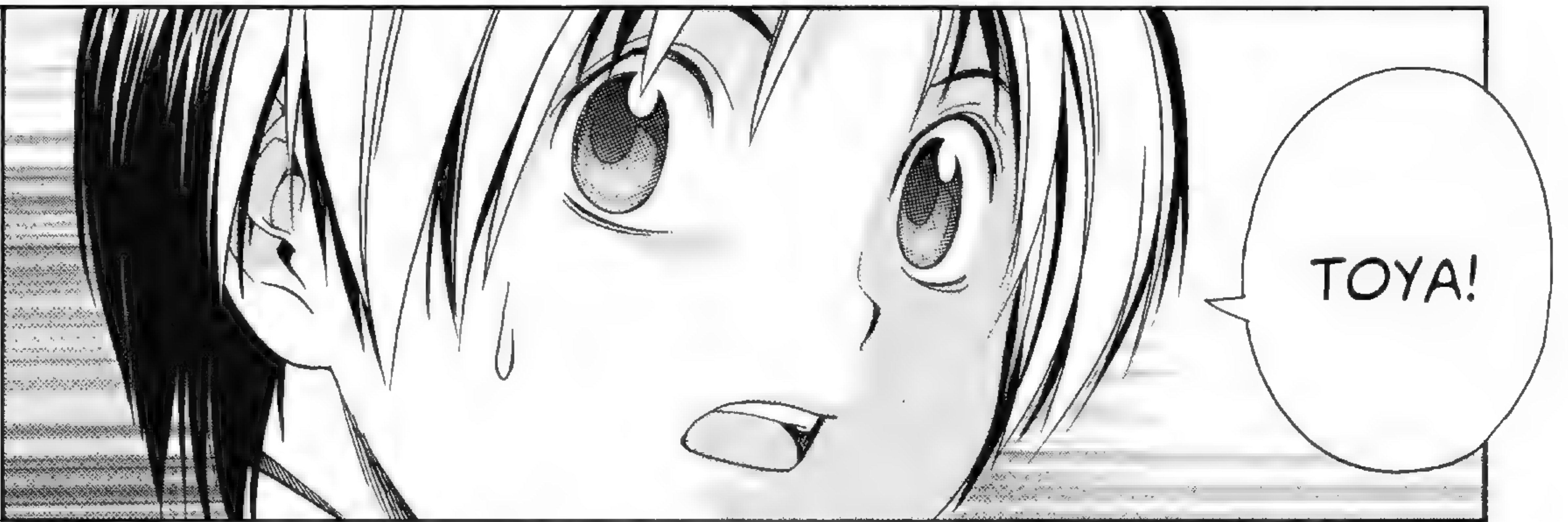
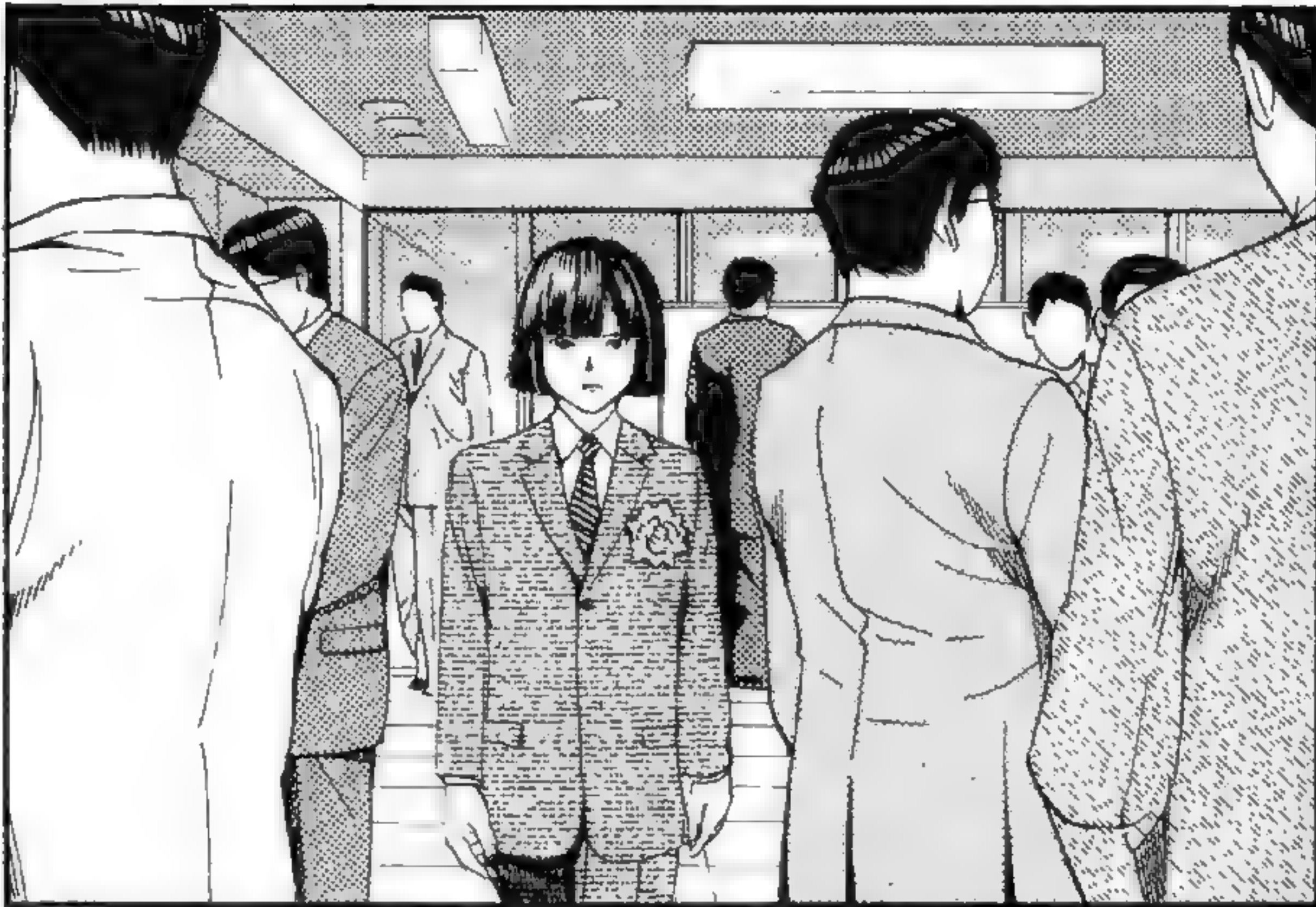
"PERCENT-
AGE"?
"CONSECU-
TIVE"...?



Even Toya
was just
the
sideshow
last year,
correct?
?

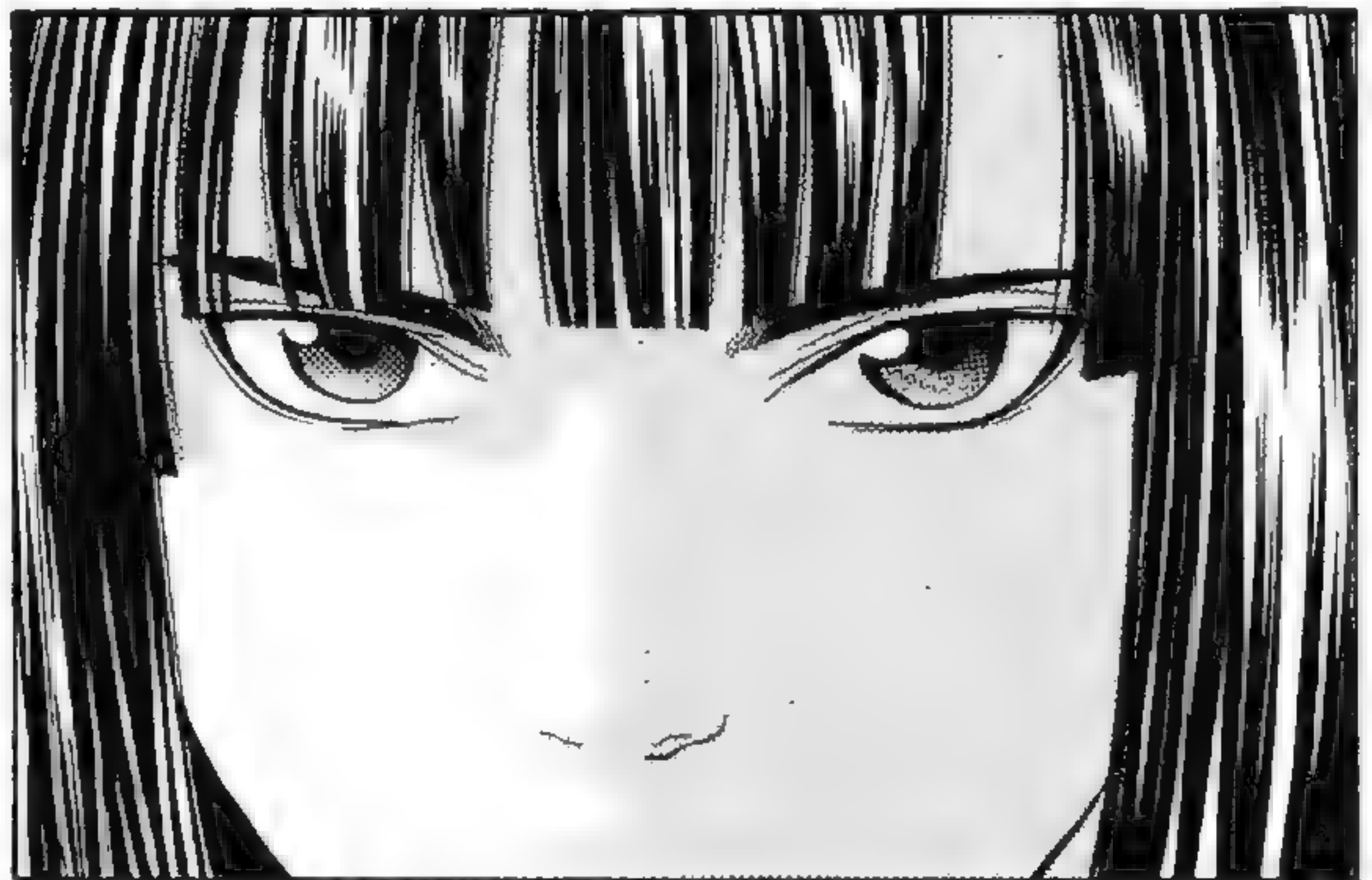
So
what?







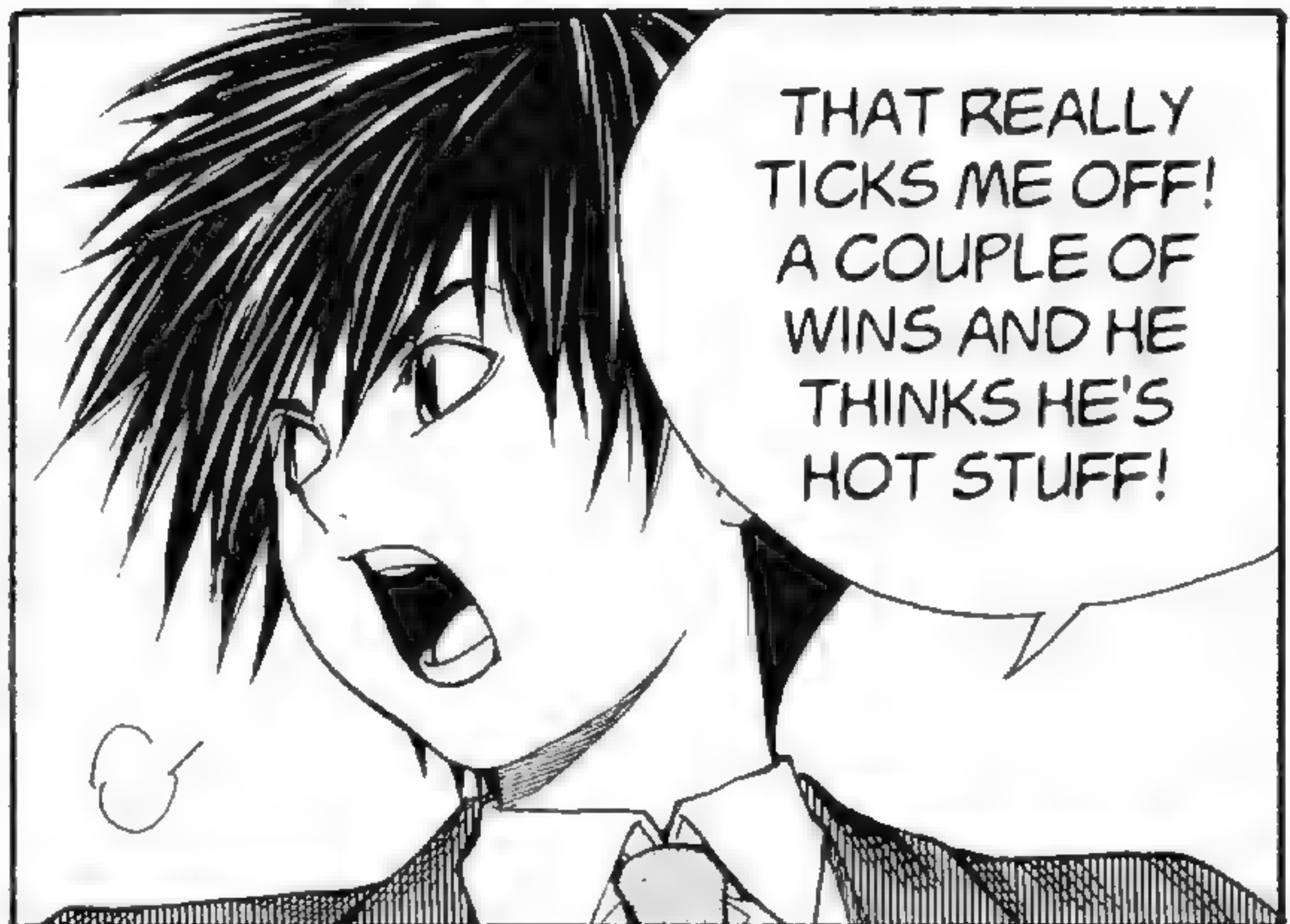
I FINALLY
MADE IT
THIS FAR!



TOYA,
I...

WE'RE BOTH
PROS NOW,
TOYA!
ARE YOU
SURPRISED?







HAVEN'T
YOU GOTTEN
IT YET?
THAT SHINDO
KID'S FIRST
OPPONENT
IS—



THEY
SHOULD'VE
SENT IT
TO YOU.

DID YOU
SEE THE
TOURNAMENT
SCHEDULE
FOR THE
OTEAI?



ATTENTION
PLEASE!
THE AWARD
CEREMONY
AND THE...

ATTENDEES,
PLEASE
GATHER IN
THE 2ND
FLOOR
HALL.

ATTENTION,
PLEASE!
THE AWARD
CEREMONY
AND THE NEW
PROFESSIONALS
CEREMONY IS
ABOUT TO
BEGIN.



I KNOW.

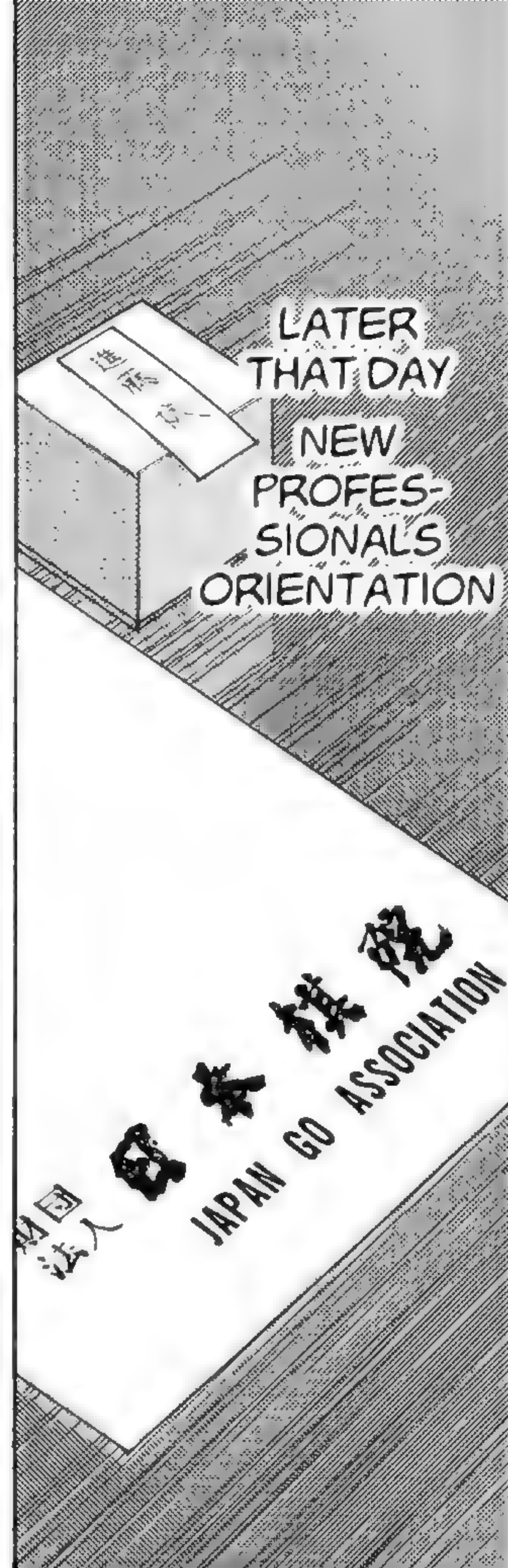


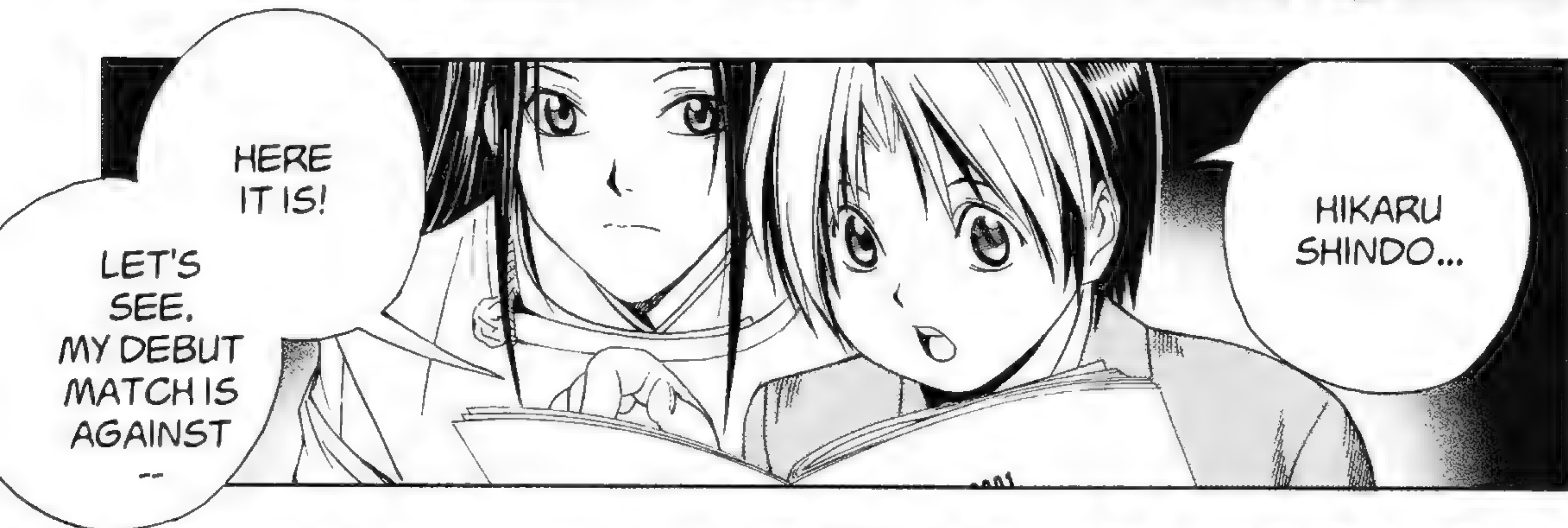
AND I'LL
PASS
HIM!



I'LL
CATCH
UP TO
TOYA!







THE **2ND**

**ALL-TIME
GREATEST
CHARACTER
CONTEST**

**SURVEY
RESULTS!**

This poll was
conducted in Japan.

#1

Shinichiro Isumi 11366 votes

So
I'm
2nd?

HUH?
FIRST
PLACE?
ME?

WOW, ISUMI!
YOU'RE FIRST!
THAT'S
AWESOME.

UM...
THERE MUST
BE SOME
MISTAKE.

SAY SOME-
THING,
ISUMI!

#2

Fujiwara-no-Sai 3860 votes

QUIT COM-
PLAINING,
SAI. HE WON
BY A LAND-
SLIDE.

#3

Yoshitaka Waya 2712 votes

ISUMI?
WHO'S
THAT?

#5

Hikaru Shindo 2450 votes

#4

Akira Toya 2474 votes

SOMEONE
WHO FAILED
THE PRO
TEST, I
THINK...

#6

Tetsuo Kaga 2136 votes

WELL I
HAVE BETTER
THINGS TO
DO THAN
DEAL WITH
SHINDO ALL
THE TIME.

DON'T
GET
ENOUGH
OF ME?

TCH!
7TH
PLACE.

#7

Yuki Mitani
1924 votes

#9

Ogata 9 dan 994 votes

IT'S
BEEN
A WHILE!
WE'RE
PLUGGING
ALONG,
DOING
OUR
BEST!

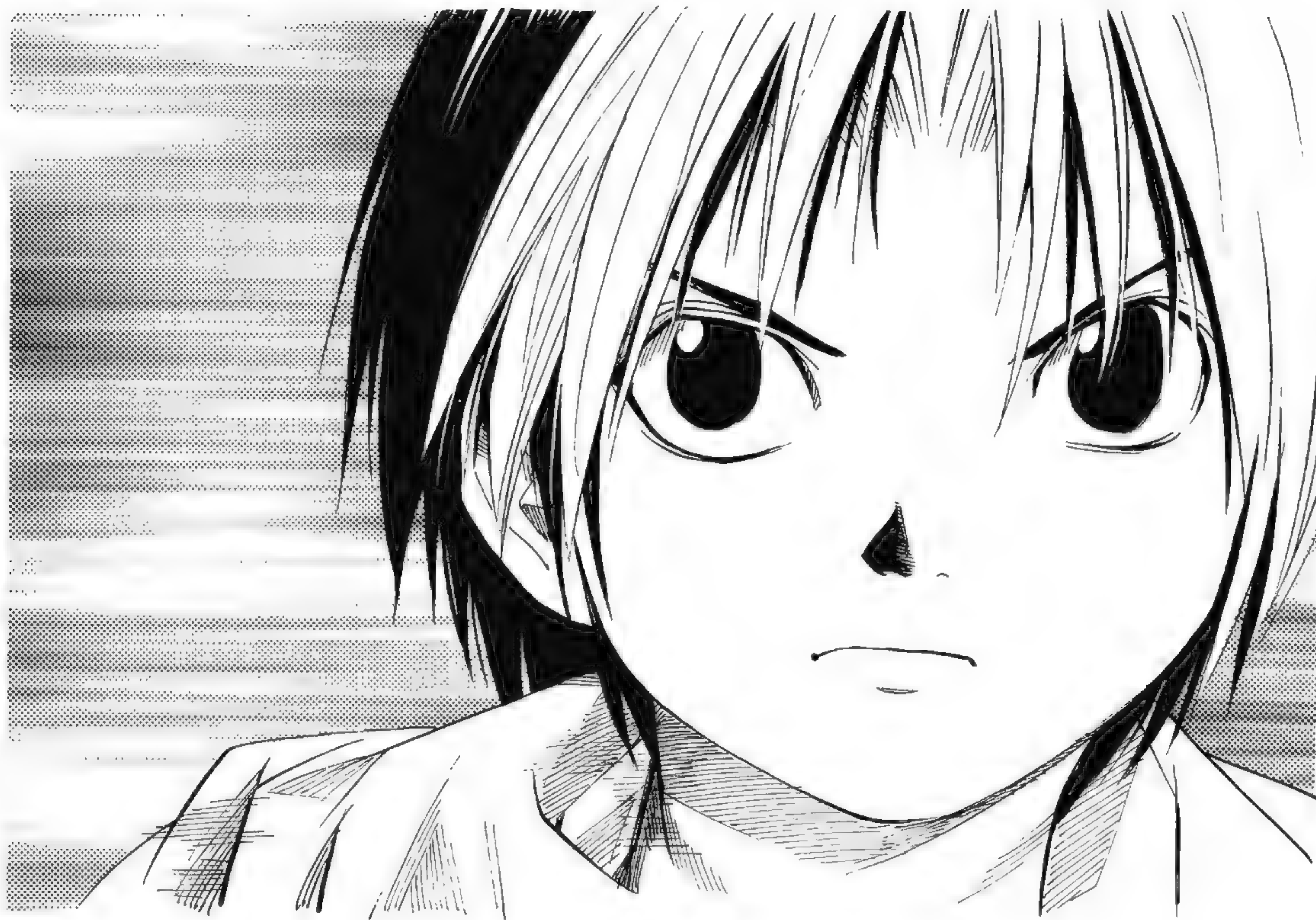
#8

Kimihiro Tsutsui 1050 votes

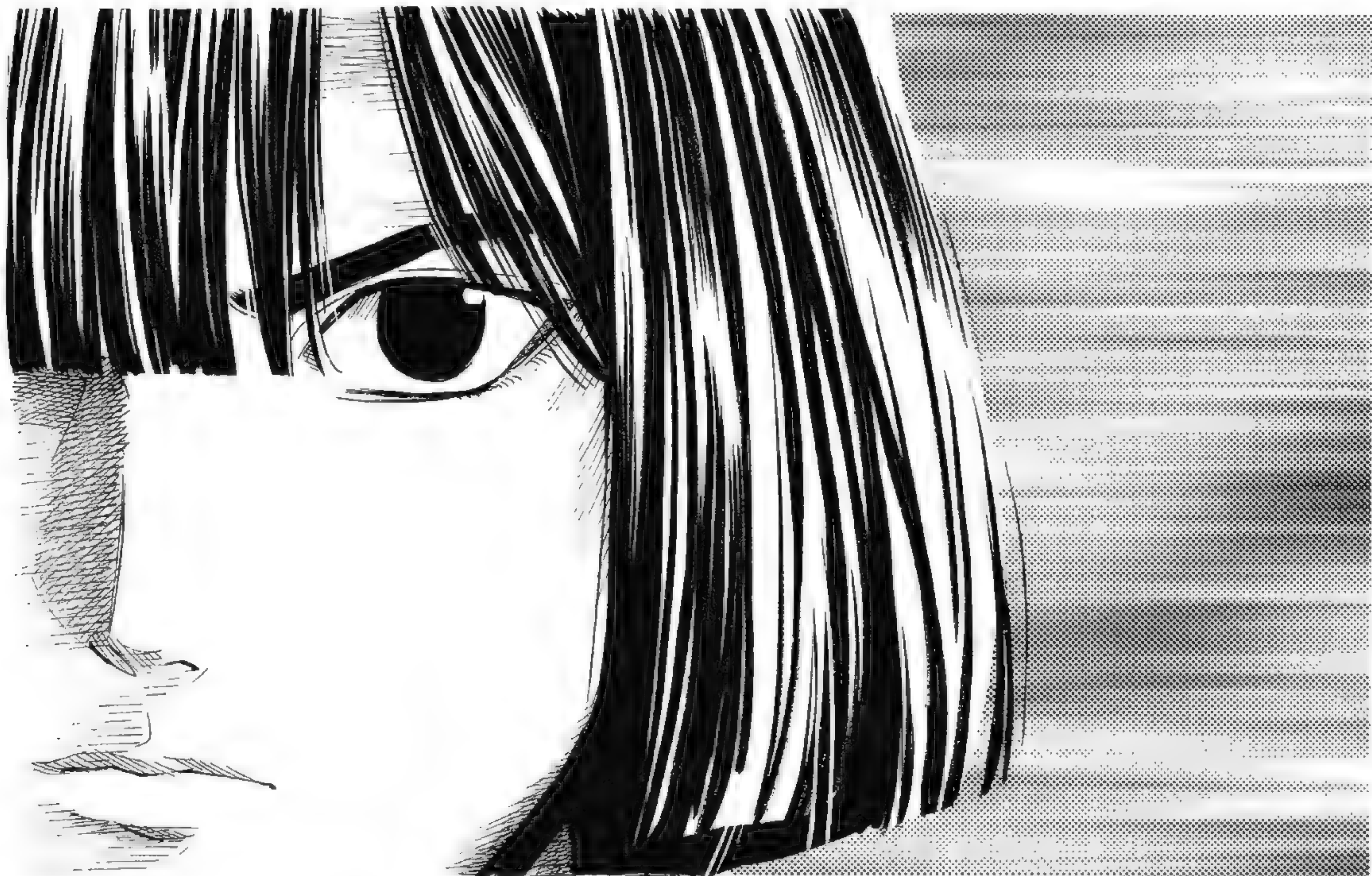
#10

Koji Saeki 576 votes

I'D TAKE
FIRST
PLACE IN
LOOKS.



Game 106 "Pressure"





SO
SCHEDULE
YOUR
WEDNESDAYS
ACCORDINGLY.

LOWER RANKED
PLAYERS
PLAY ON
WEDNESDAYS.
HIGHER RANKED
PLAYERS ON
THURSDAYS.



NEXT
...

I WONDER
IF TOYA
KNOWS.

A game
against
Toya!
Just what
you
wanted.



Did you
see his eyes
when he walked
by you?
He already knew
you were his
opponent.

He's
already
declared
war.



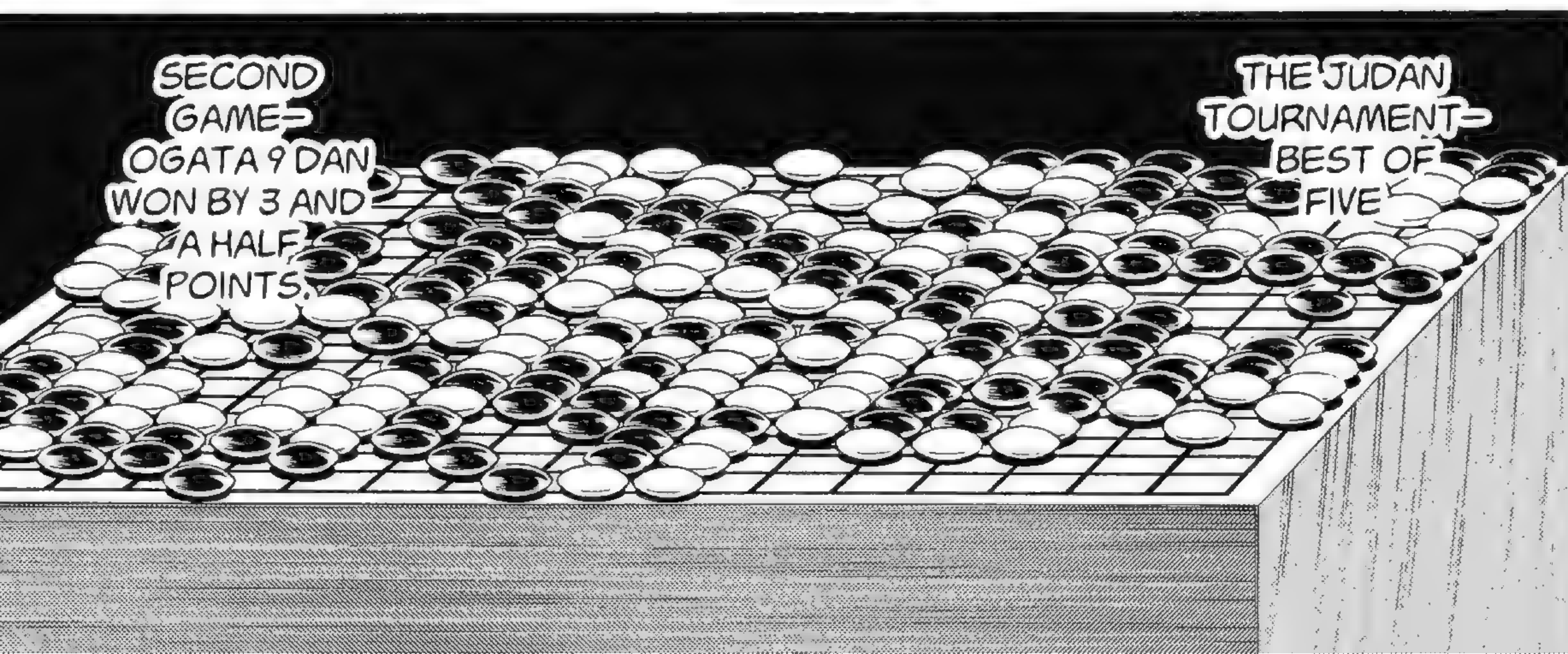




KOYO
TOYA—
HOLDER OF
THE JUDAN,
MEIJIN,
TENGEN,
OZA, AND
GOSEI
TITLES



SEIJI
OGATA
9 DAN—
THE
CHAL-
LENGER



SECOND
GAME—
OGATA 9 DAN
WON BY 3 AND
A HALF
POINTS.

THE JUDAN
TOURNAMENT—
BEST OF
FIVE

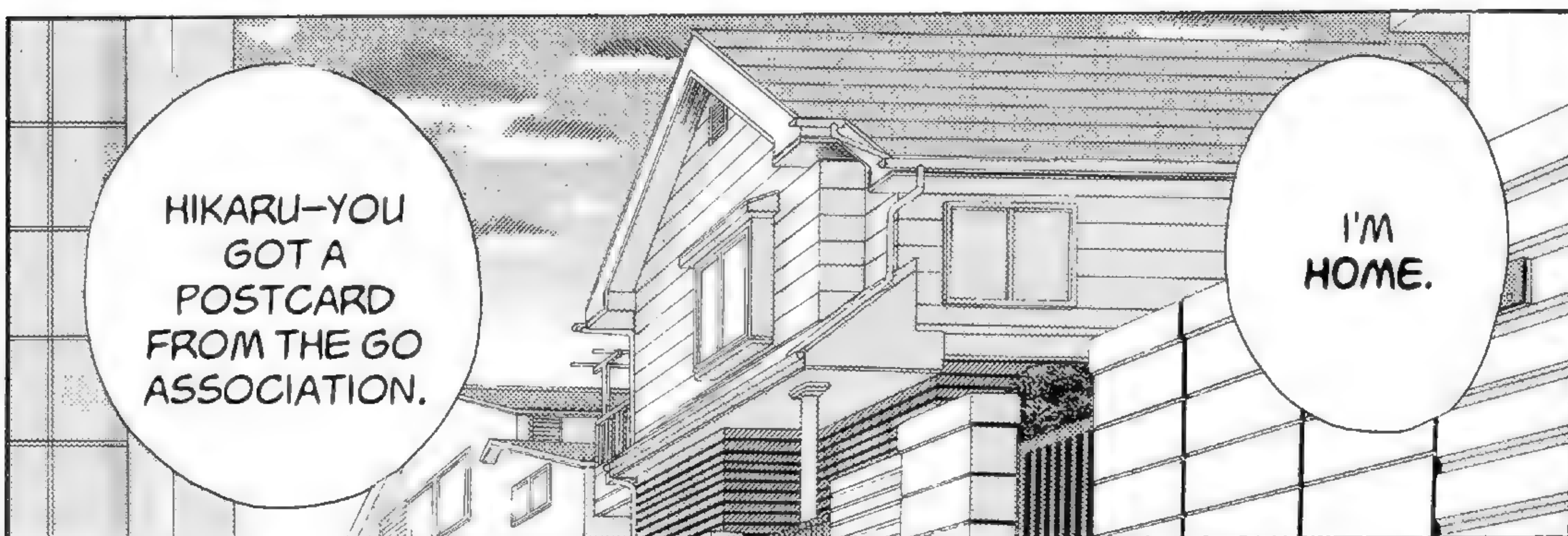


I'M
LOOKING
FORWARD
TO THE
THIRD
GAME.



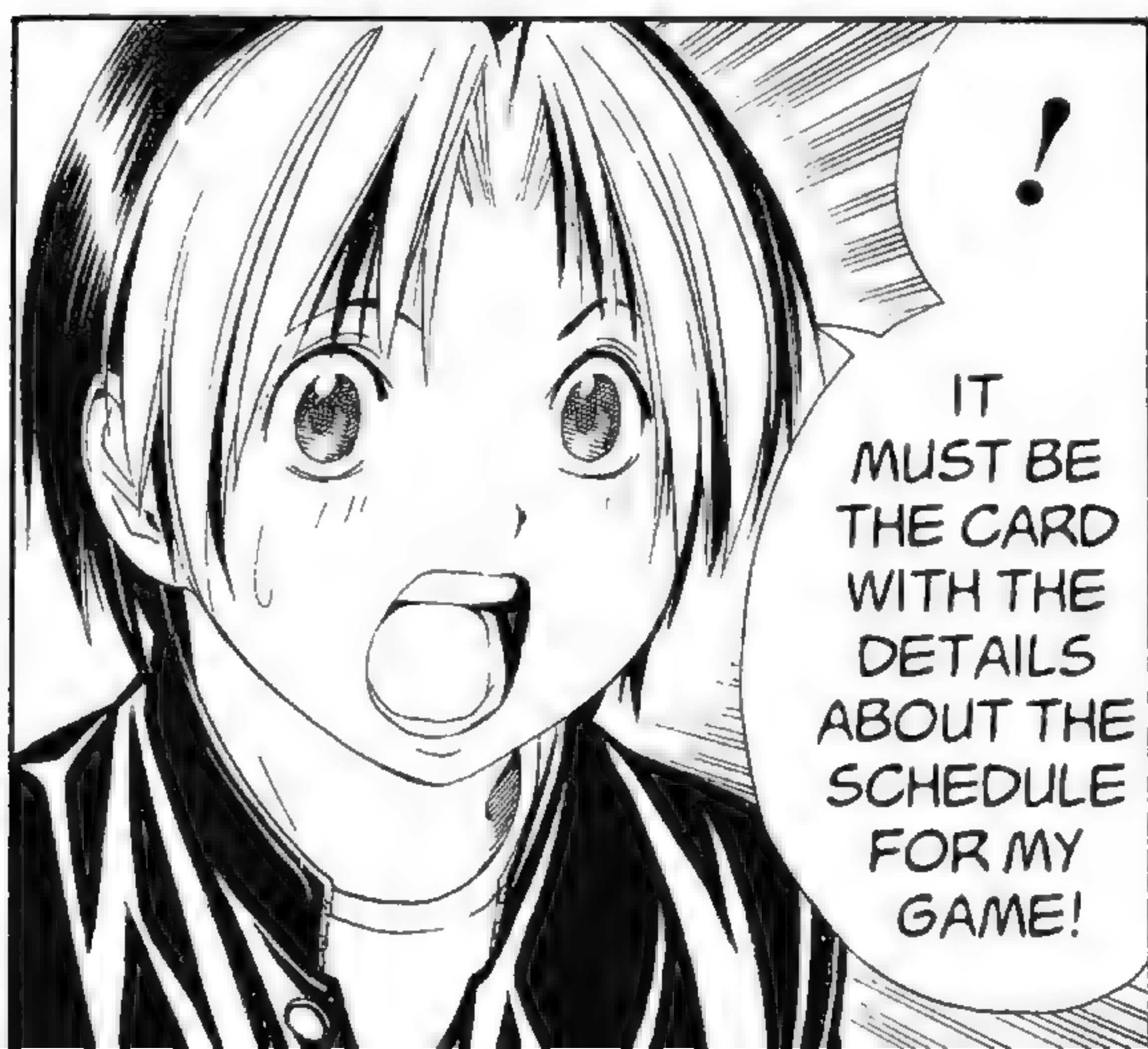
...BUT
NOW I'VE
WON
ONE AND
LOST
ONE!

YOU
FORCED
ME TO
RESIGN
IN THE
FIRST
GAME...



HIKARU-YOU
GOT A
POSTCARD
FROM THE GO
ASSOCIATION.

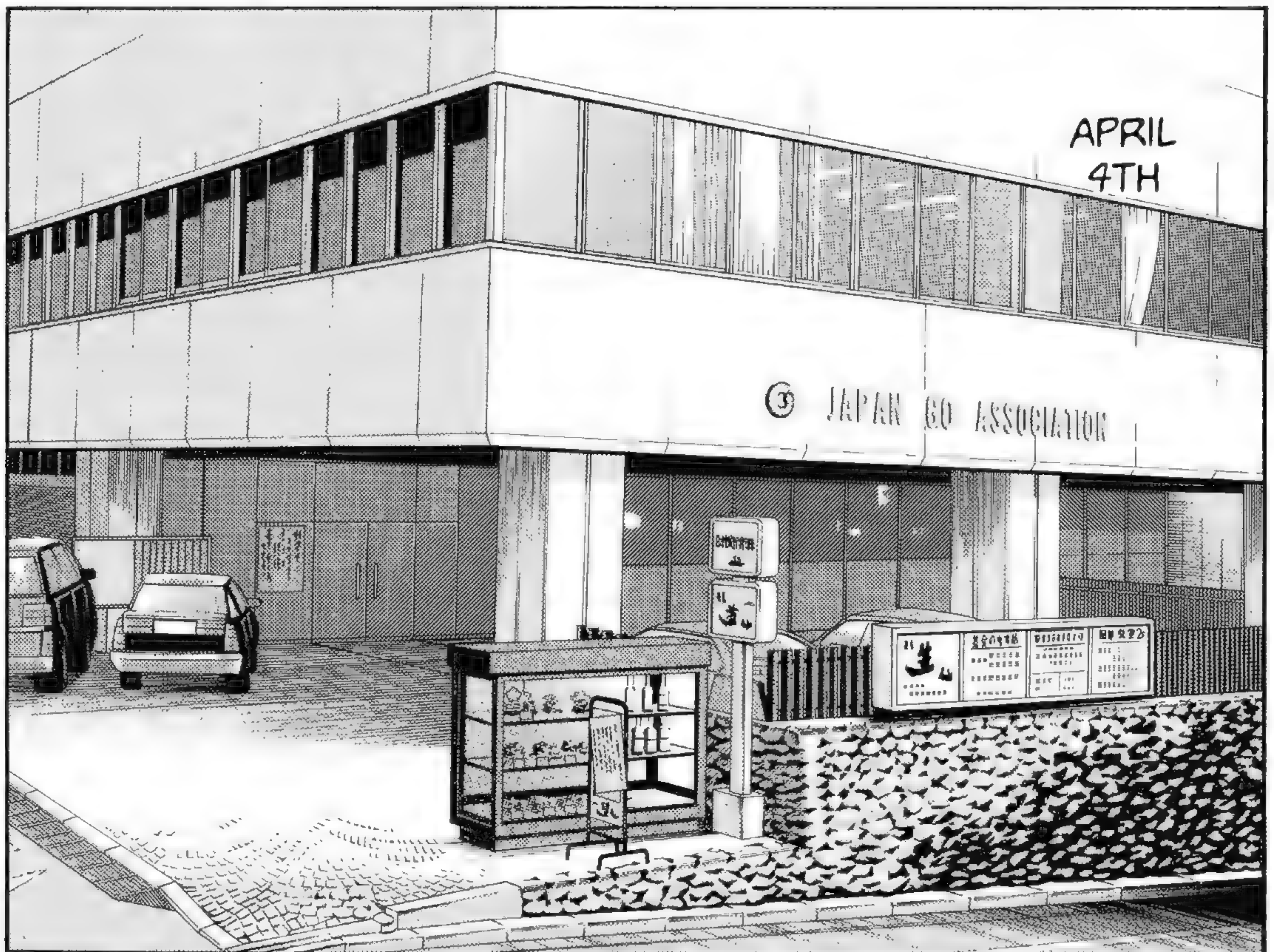
I'M
HOME.



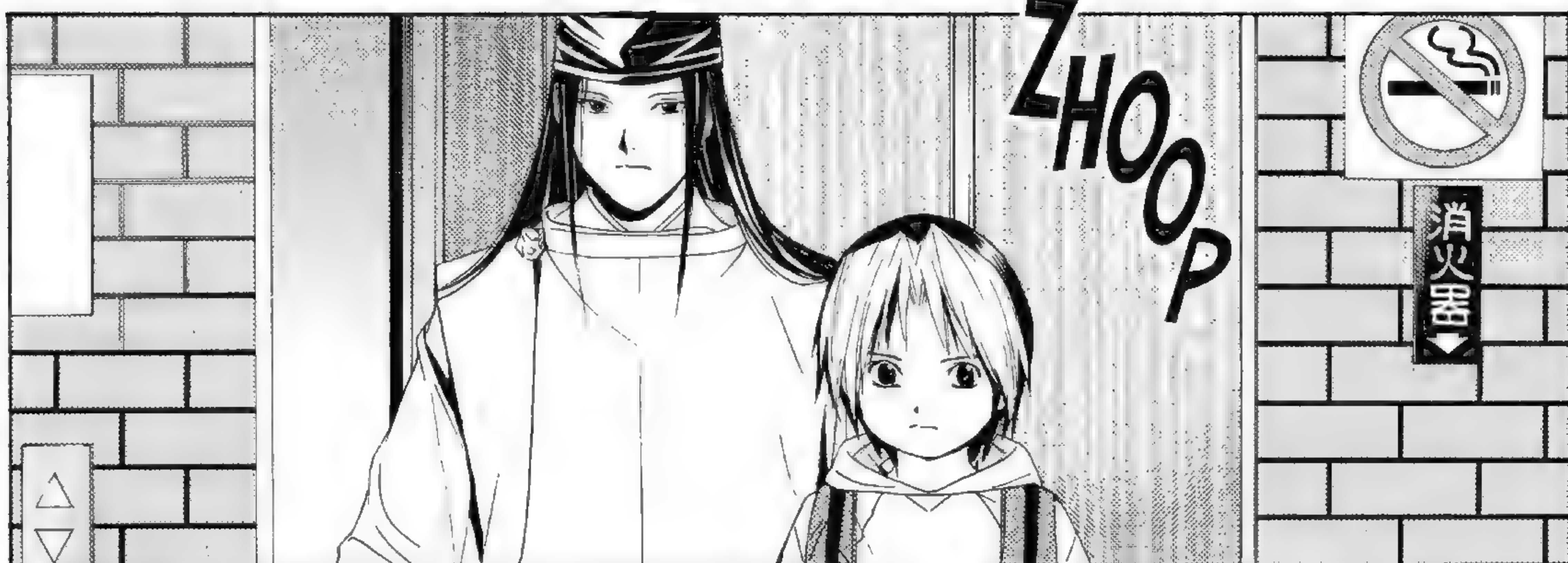
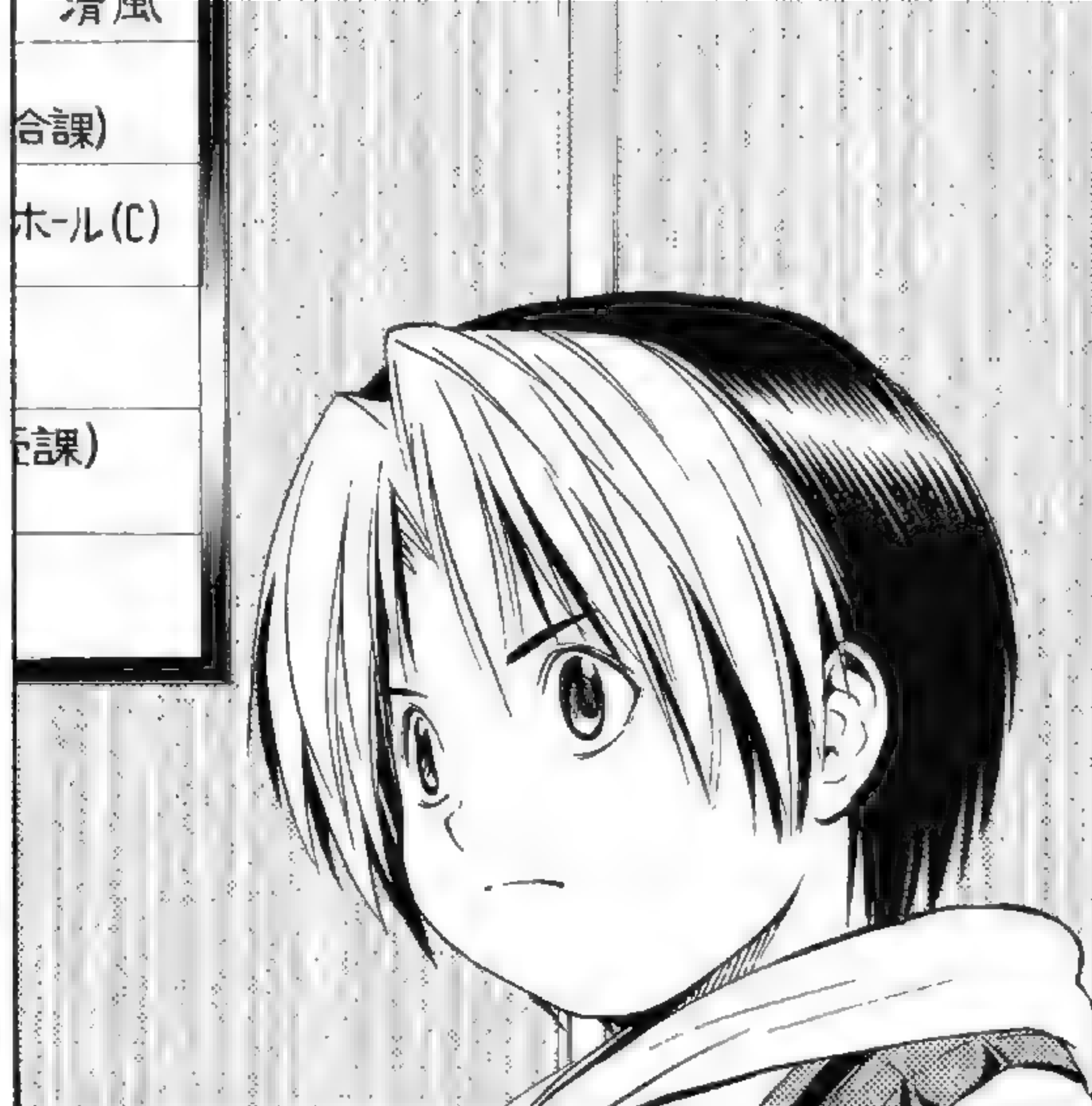
!
IT
MUST BE
THE CARD
WITH THE
DETAILS
ABOUT THE
SCHEDULE
FOR MY
GAME!

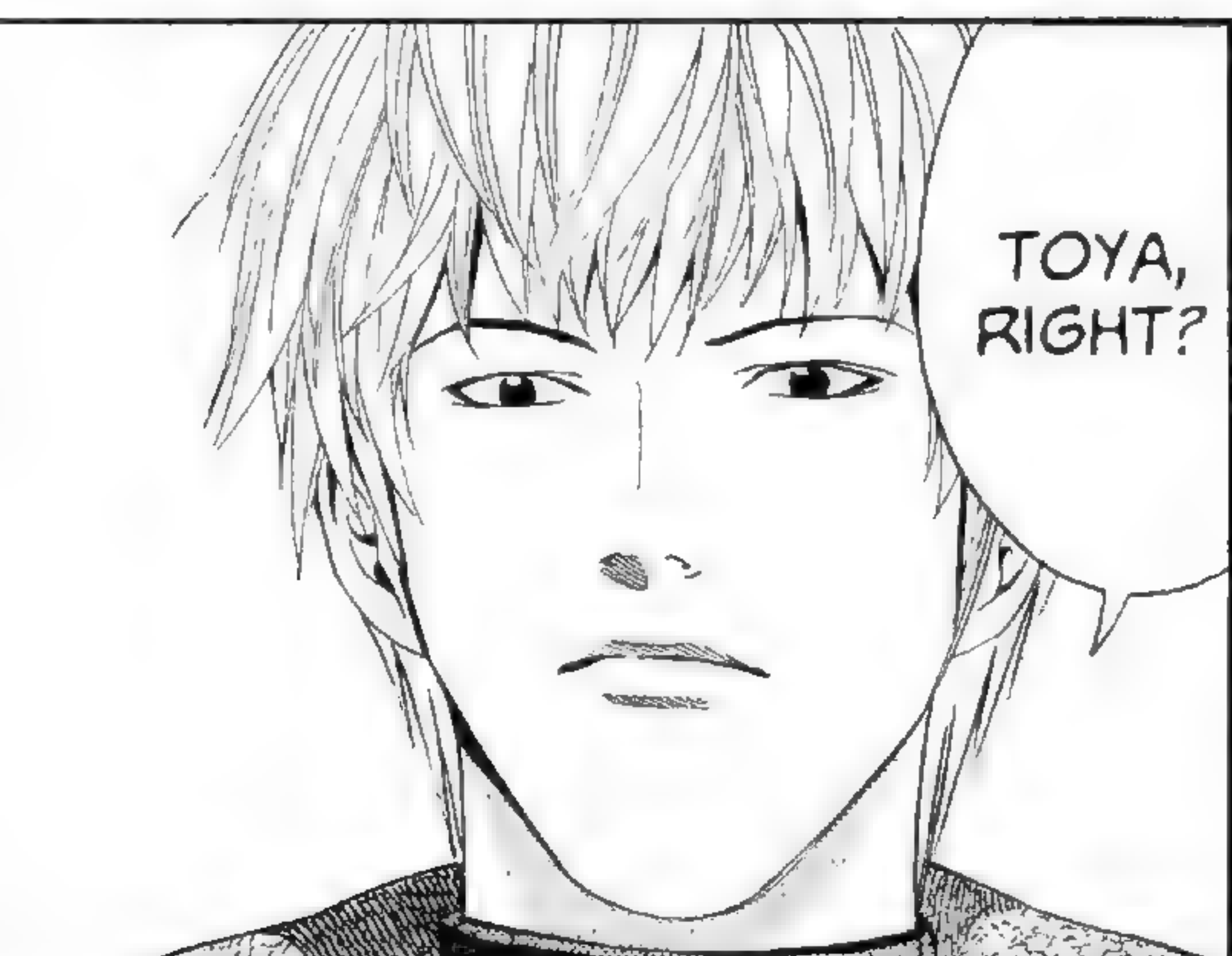


FROM
THE GO
ASSOCIA-
TION?



清風
合課)
ホ-ル(C)
合課)

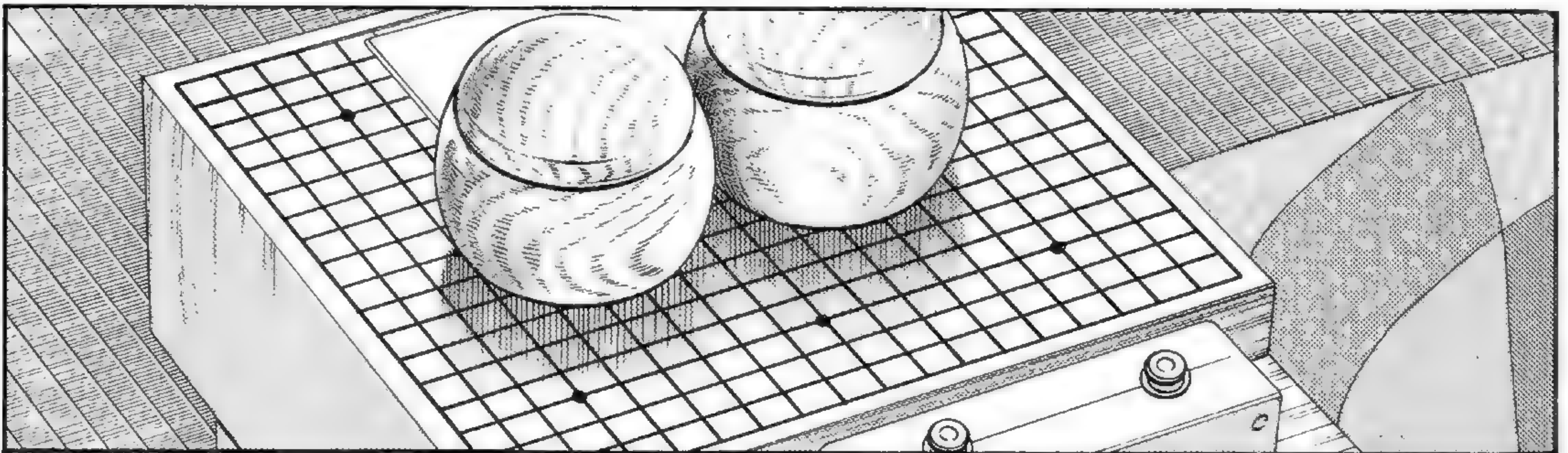




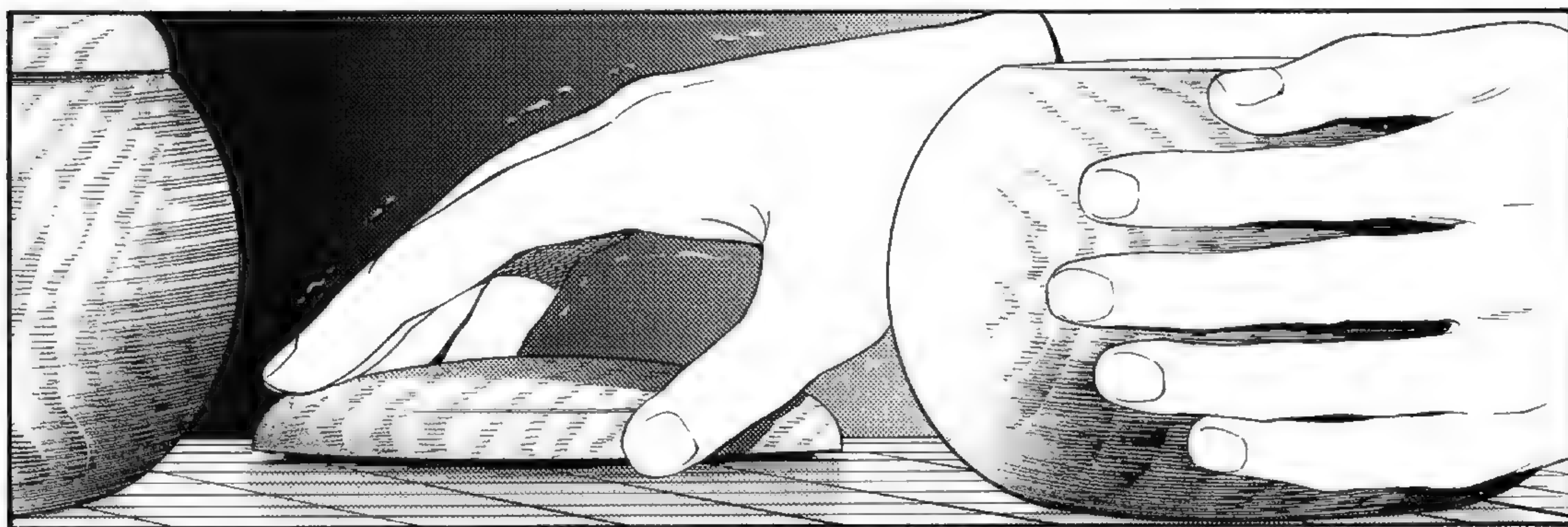
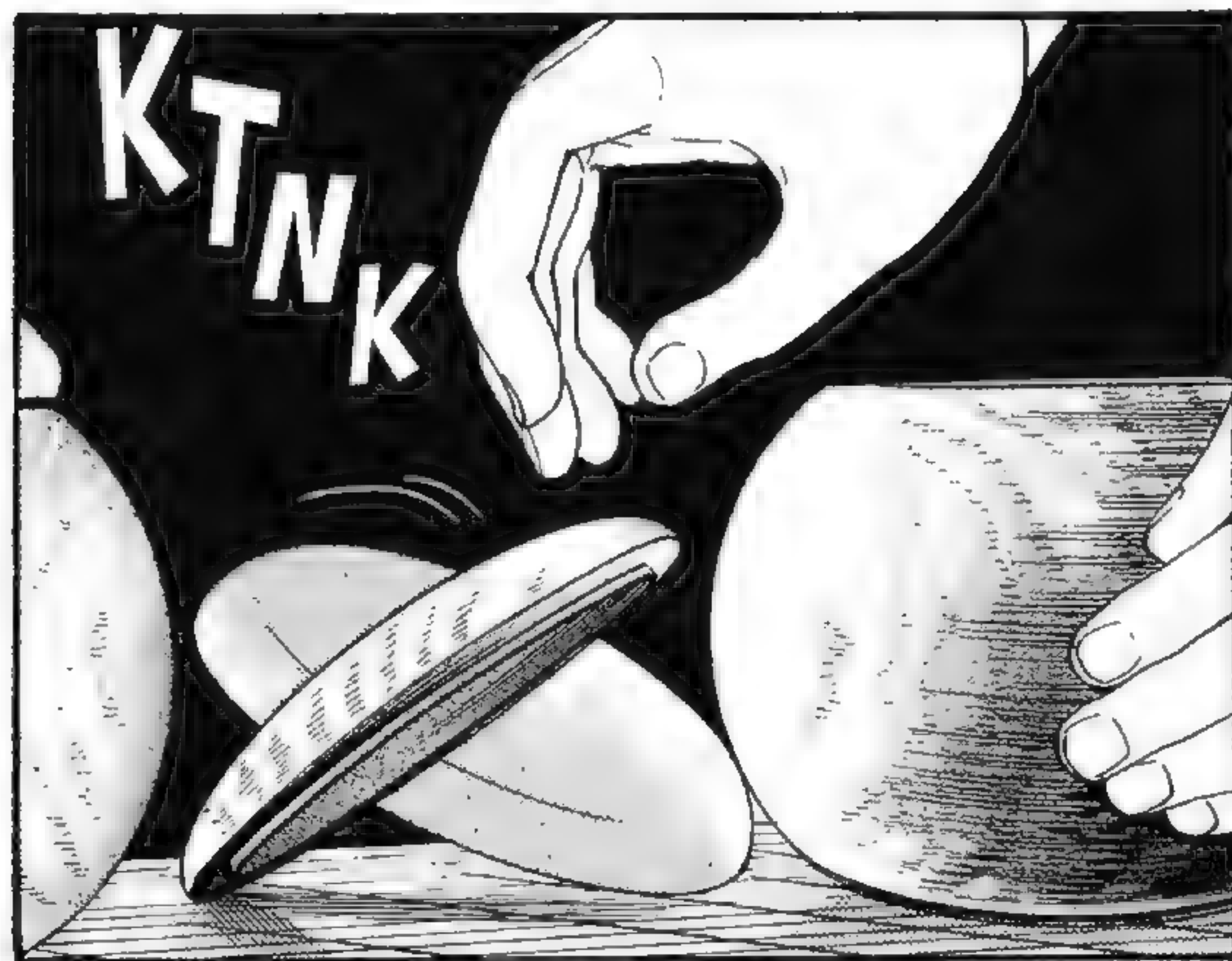
| | | | | | | | | | | | |
|---------|---------|------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| (近藤 初二) | (谷口 初二) | (山田(洋) 初三) | (大里 初三) | (望田 二四) | (武蔵 二四) | (泉 三四) | (木山 三四) | (鬼田 四五) | (井沢 四五) | (小林 五六) | (新瀬 五六) |
| (後藤 初二) | (園田 初二) | (志村 初二) | (上山 初二) | (佐々 二四) | (江川 二四) | (浅田 三四) | (荒木 三四) | (大竹 四五) | (岡島 四五) | (佐野 五六) | (星野 五六) |









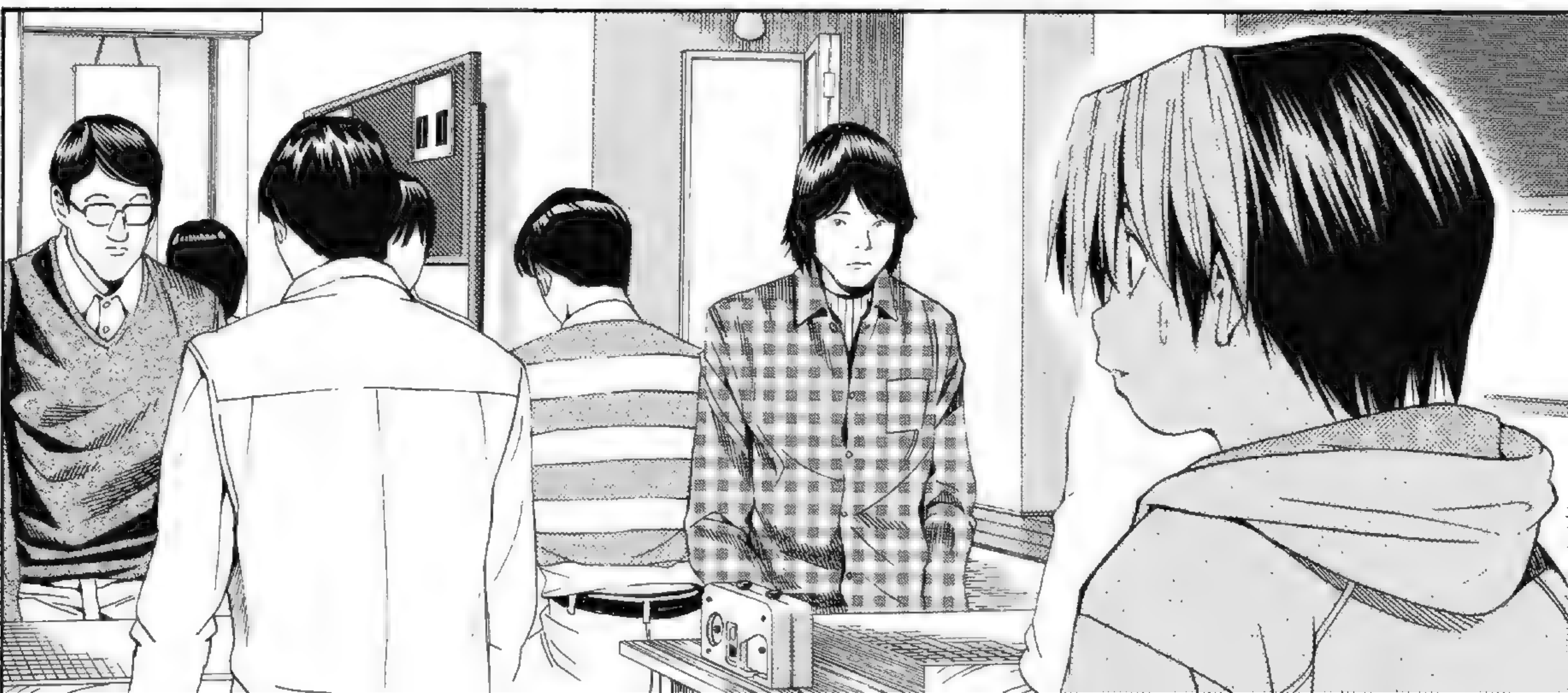


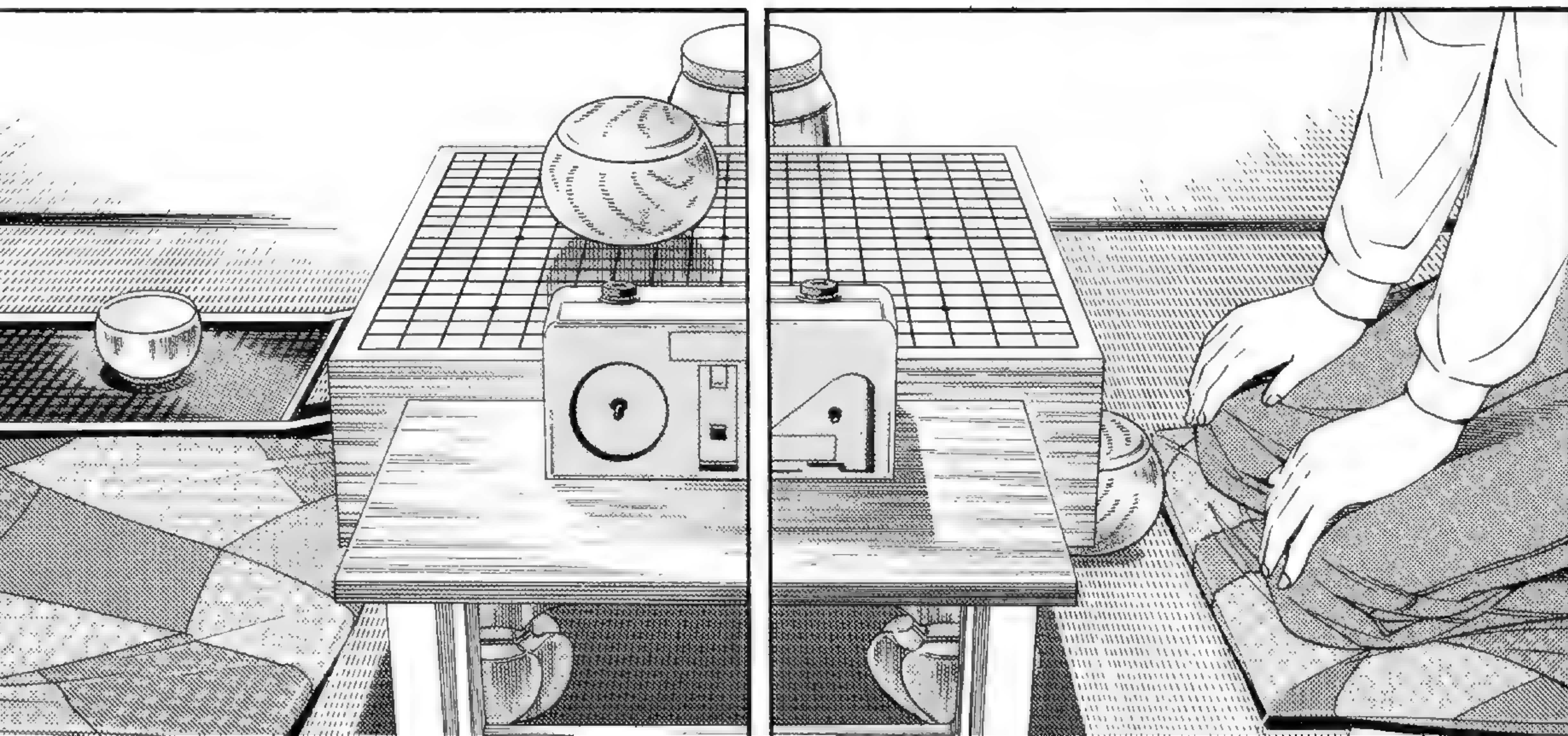














TOYA
ISN'T
COMING.



HE COL-
LAPSED.
AN
AMBU-
LANCE
TOOK
HIM TO
THE HOS-
PITAL.

IT'S
TOYA
MEIJIN...



WE
JUST
GOT A
CALL.

EVERY-
ONE'S
TALKING
ABOUT IT
ON THE
OTHER
FLOORS.

WHAT?!



| | |
|----|---|
| 50 | Heian Era Go Instructor |
| 51 | Girl from Kaio's Go Club |
| 52 | Shigeko Morishita |
| 53 | Kumiko Tsuda |
| 54 | Students at the Go Class |
| 55 | Shosuke Kurimoto |
| 56 | Mr. Dake |
| 57 | Mitsuru Mashiba |
| 58 | Wife of Go Salon Manager |
| 59 | Hikaru's mother |
| 60 | Okumura |
| 61 | Tamako Sensei |
| 62 | Shinichi Murakami 2 dan |
| 63 | Mr. Itoi |
| 64 | Go Salon Manager |
| 65 | Go software salesman |
| 66 | Mr. Shu |
| 67 | Customers of the Korean Go Salon |
| 68 | Mr. Terauchi |
| 69 | Go Festival committee members |
| 70 | Kim |
| 71 | Hikaru's classmates |
| 72 | Ochi's grandfather |
| 73 | The American representative at the World Amateur Championship |
| 74 | Toshinori Honda |
| 75 | Mr. Hirose |
| 76 | Manager of the Korean Go Salon |
| 77 | Matsuura |
| 78 | Ochi Family servant |




THE 2ND

ALL-TIME GREATEST CHARACTER CONTEST

SURVEY RESULTS!

11TH PLACE - 78TH PLACE

This poll was conducted in Japan.

| | | |
|----|---|--|
| 11 |  | Asumi Nase 552 votes |
| 12 |  | Kaoru Kishimoto 452 votes |
| 13 |  | Toya Koyo Meijin 352 votes |
| 14 |  | Akari Fujisaki 276 votes |
| 15 |  | Miwa 244 votes |
| 16 |  | Ryo Iijima 132 votes |
| 17 |  | Yukari Umezawa 4 dan 126 votes |
| 18 |  | Eiji Komiya 122 votes |
| 19 |  | Shirakawa 7 dan 104 votes |
| 20 |  | Takeshi Obata 91 votes |

| | |
|----|------------------------------------|
| 21 | Suyong Hon |
| 22 | Harumi Ichikawa |
| 23 | Kuwabara Hon'inbo |
| 24 | Yumi Hotta |
| 25 | Natsume |
| 26 | Hitoshi Koike |
| 27 | Toshiro Tsubaki |
| 28 | City Council Secretary |
| 29 | Kyohei Katagiri |
| 30 | Zama Oza |
| 31 | Kaneko Masako |
| 32 | Yuta Fukui |
| 33 | Ashiwara Pro |
| 34 | Hidaka |
| 35 | Kadowaki |
| 36 | Mitani's sister |
| 37 | Soba shop worker |
| 38 | Mr. Kawai |
| 39 | Morishita 9 dan |
| 40 | Yun Sensei |
| 41 | Shusaku Hon'inbo |
| 42 | Mr. Akota |
| 43 | Takers of the Preliminary Pro Test |
| 44 | Ito |
| 45 | Shinoda Sensei |
| 46 | Kosuke Ochi |
| 47 | Aoki |
| 48 | Heihachi Shindo |
| 49 | Manager of the "Igo Salon" |

Game 107
"Confession"









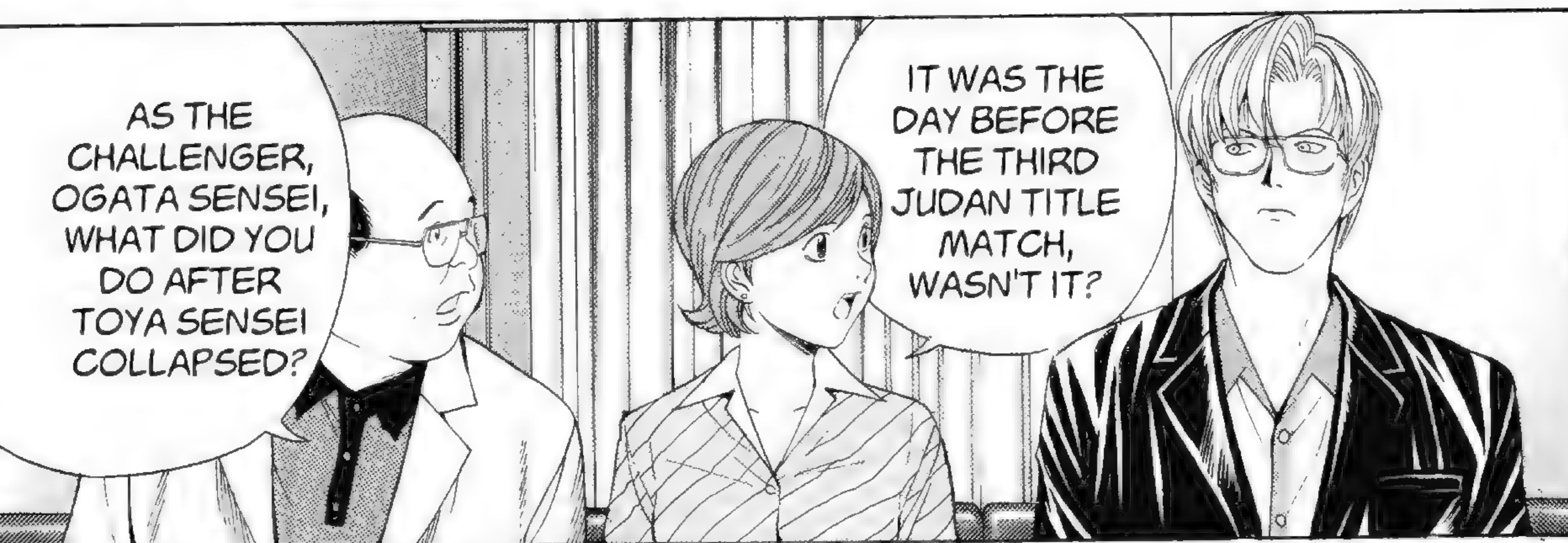


THE WHOLE
GO WORLD
WAS ANXIOUS
THAT DAY.

AN UPROAR?
AT THE SALON?
SURELY THAT'S AN
EXAGGERATION,
MISS ISHIKAWA.



WHEN YOUR WIFE
CALLED, THE PLACE
WAS IN AN UPROAR...



AS THE
CHALLENGER,
OGATA SENSEI,
WHAT DID YOU
DO AFTER
TOYA SENSEI
COLLAPSED?

IT WAS THE
DAY BEFORE
THE THIRD
JUDAN TITLE
MATCH,
WASN'T IT?



THE NEXT DAY
I WAITED FOR
HIM AT THE GO
BOARD UNTIL
HIS FORFEIT
WAS OFFICIAL.

I WAS CON-
CERNED FOR
HIS HEALTH,
BUT THERE WAS
STILL A POSSI-
BILITY THE
GAME WOULD
TAKE PLACE.



IN THE
MEANTIME,
I JOINED
THE OTHERS
AND HEADED
FOR EHIME,
THE SITE
OF THE
GAME.

I ASKED TO
BE KEPT
INFORMED
ABOUT HIS
CONDITION.











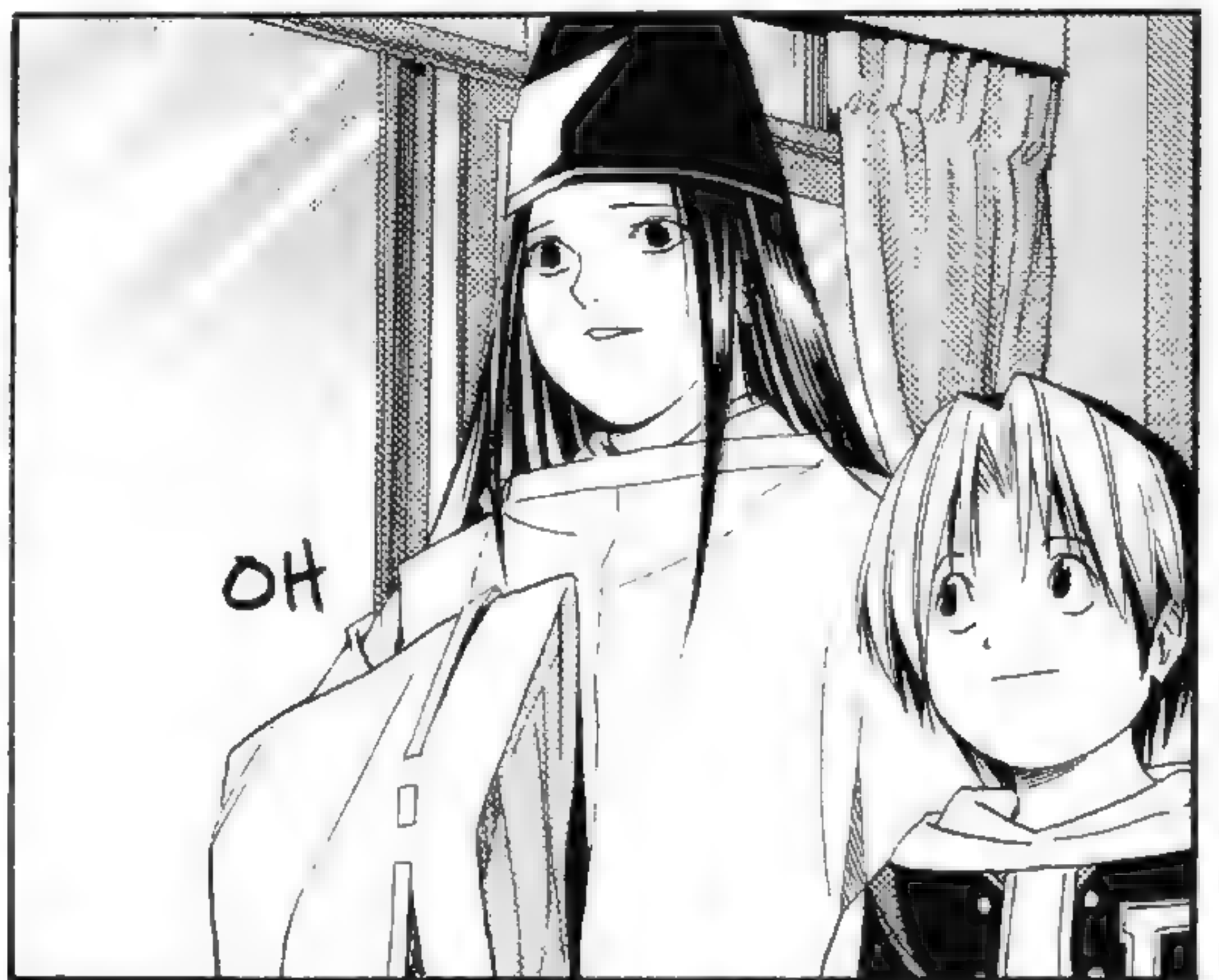
I AGREE.
YOU COULD GO
TO YOUR GAMES
FROM HERE.

TEN DAYS?
YOU SHOULD
GIVE YOURSELF
A WHOLE
MONTH TO
RECUPERATE.

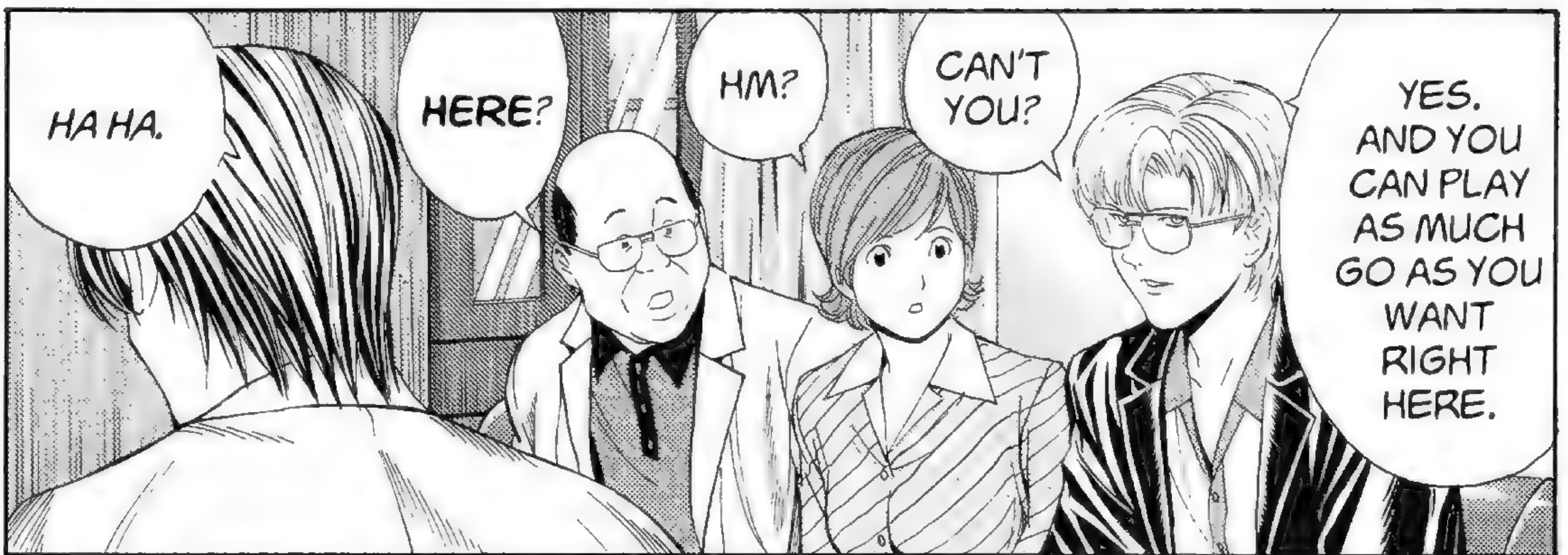


BUT I'M
SUPPOSED
TO STAY
FOR TEN
MORE
DAYS...

I FEEL
BETTER
TODAY.



OH



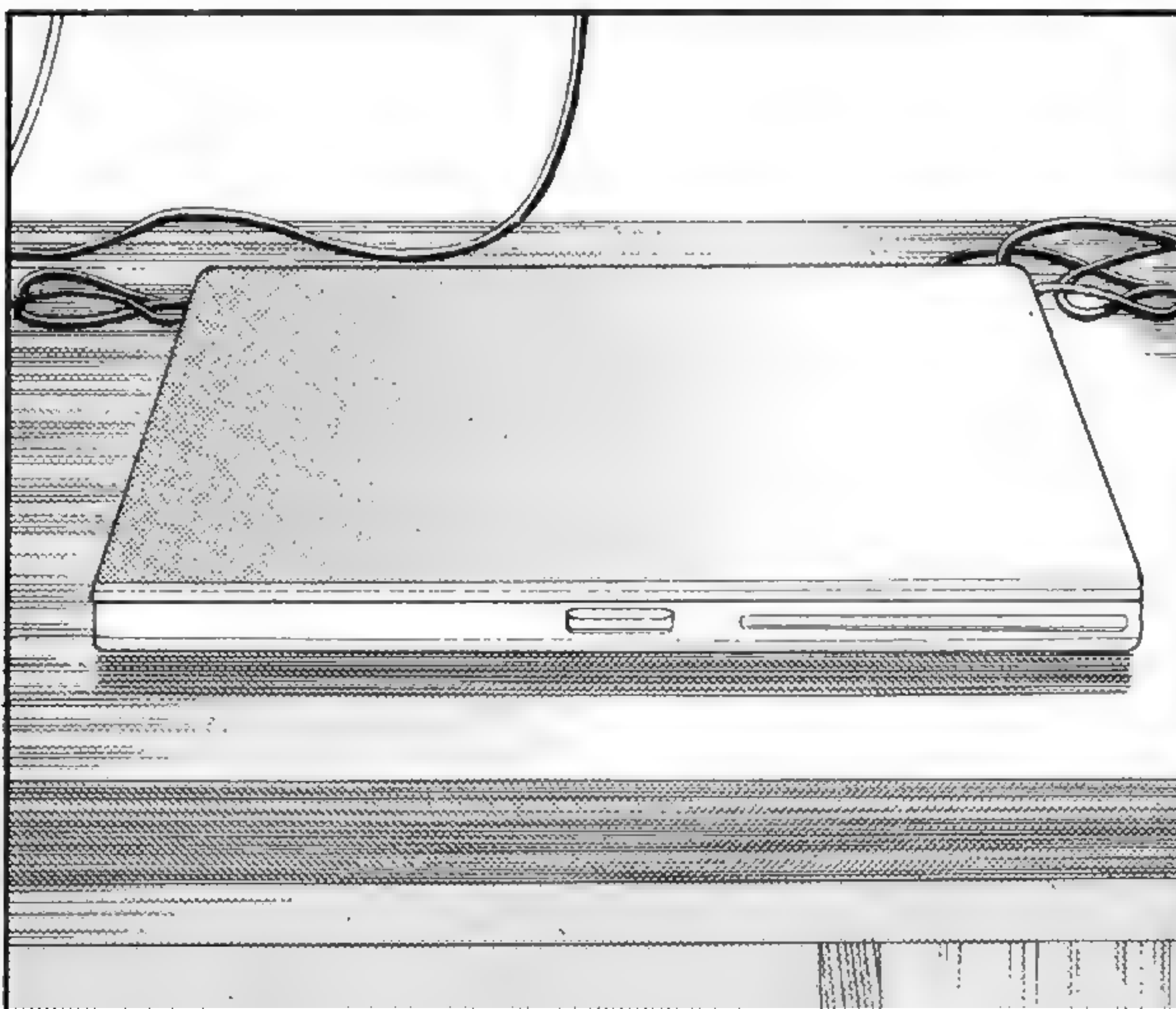
HA HA.

HERE?

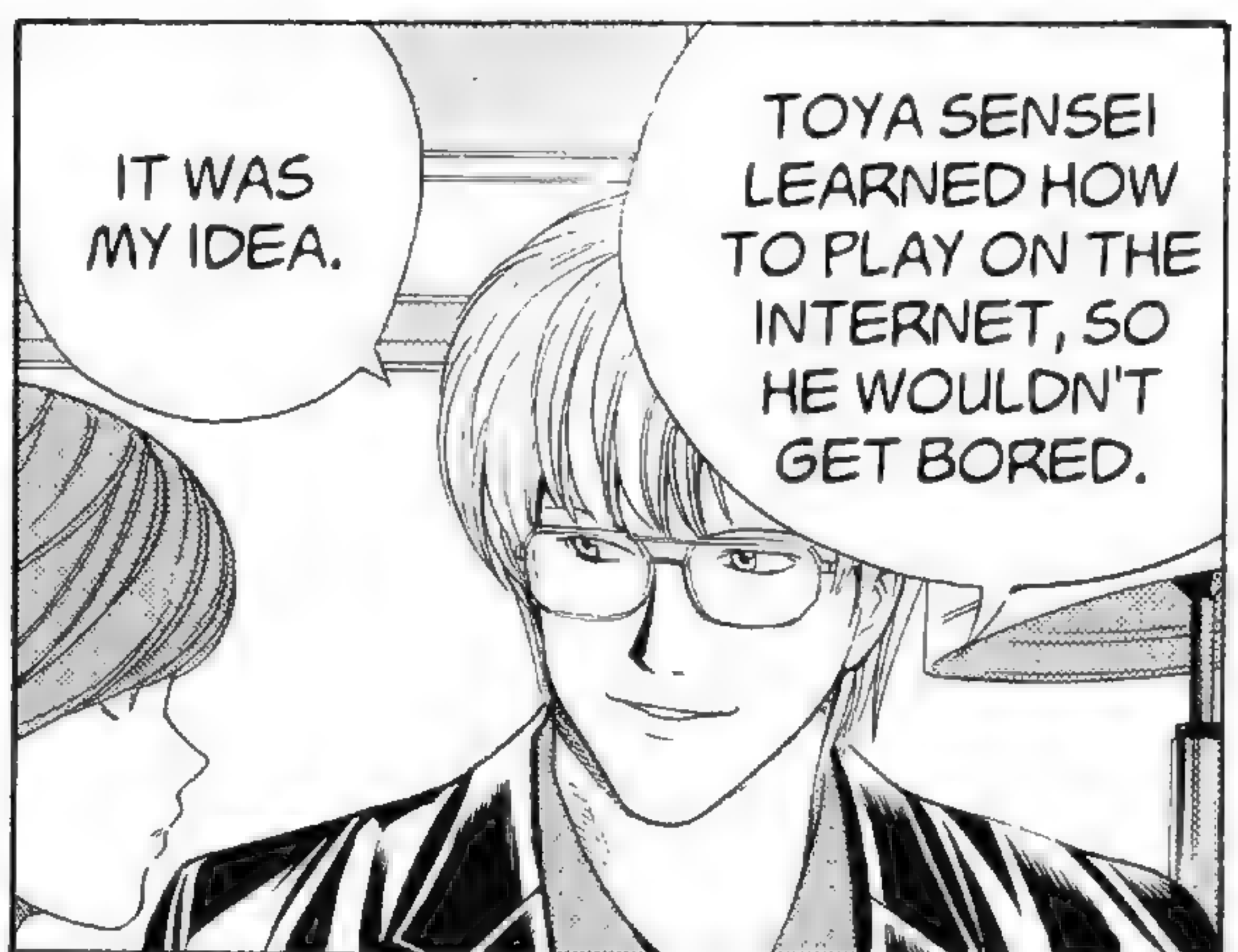
HM?

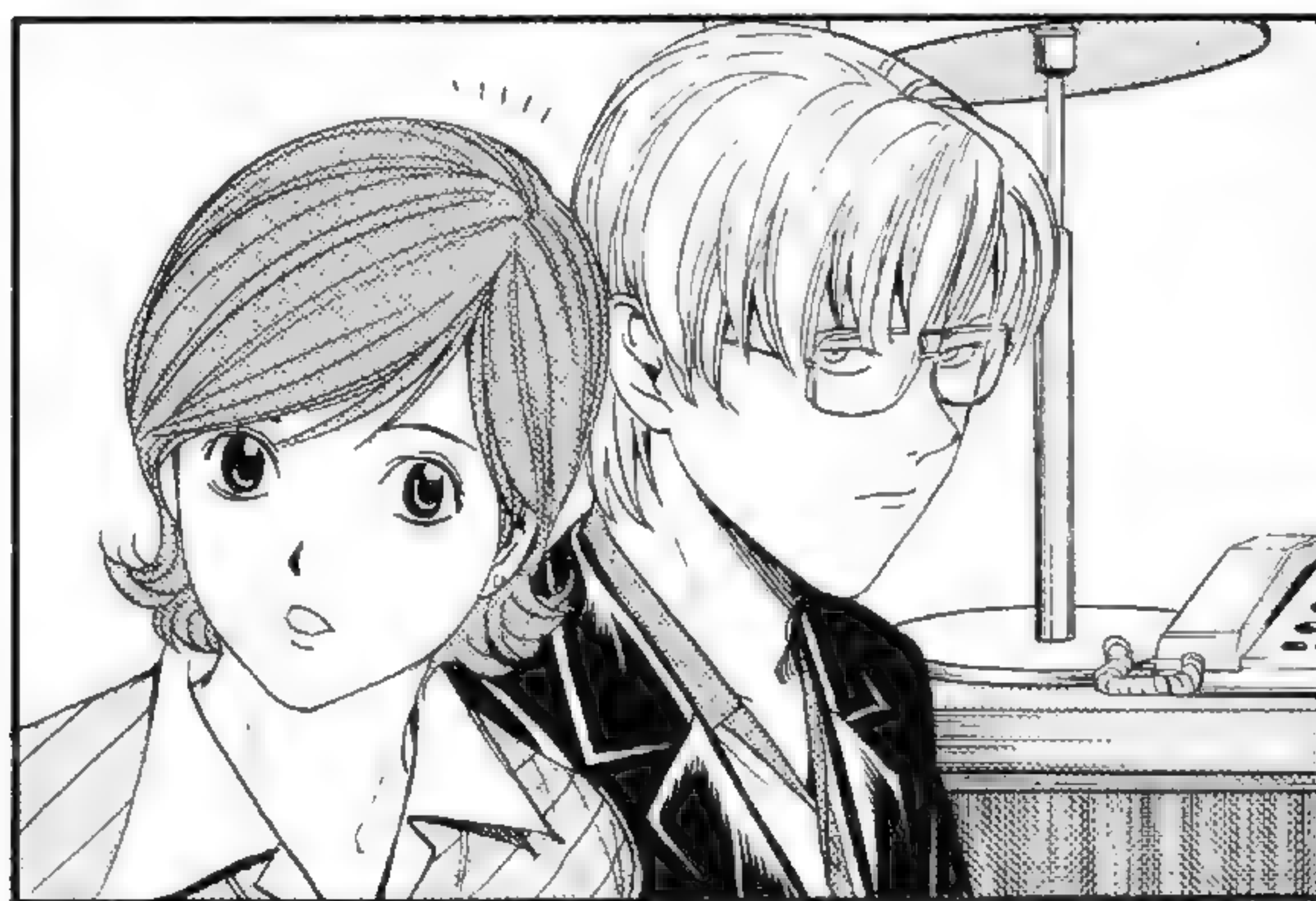
CAN'T
YOU?

YES.
AND YOU
CAN PLAY
AS MUCH
GO AS YOU
WANT
RIGHT
HERE.



WITH
THIS.

















THANK YOU
FOR COMING.
SIT DOWN.



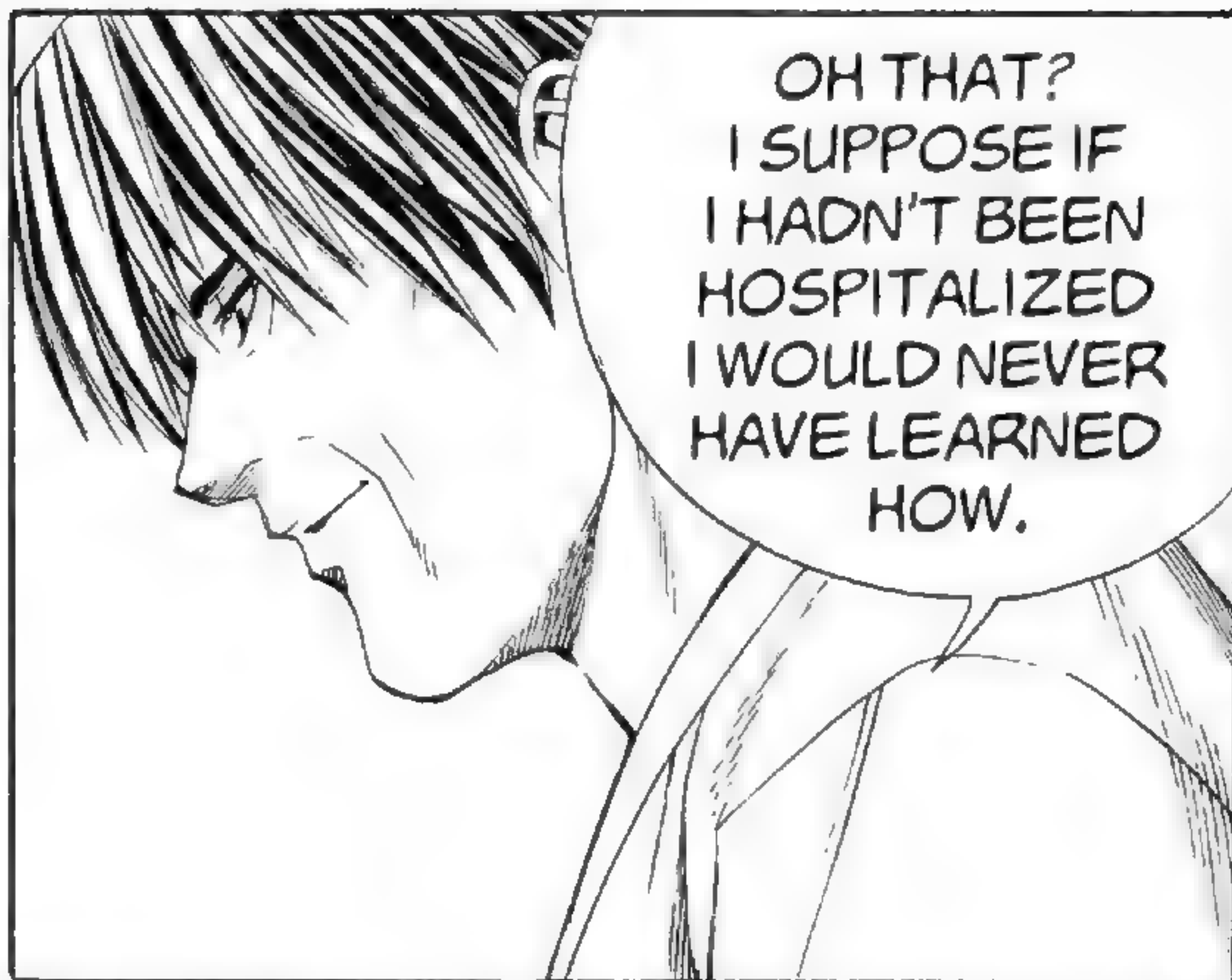
I'M SORRY
THAT GAME
DIDN'T TAKE
PLACE.

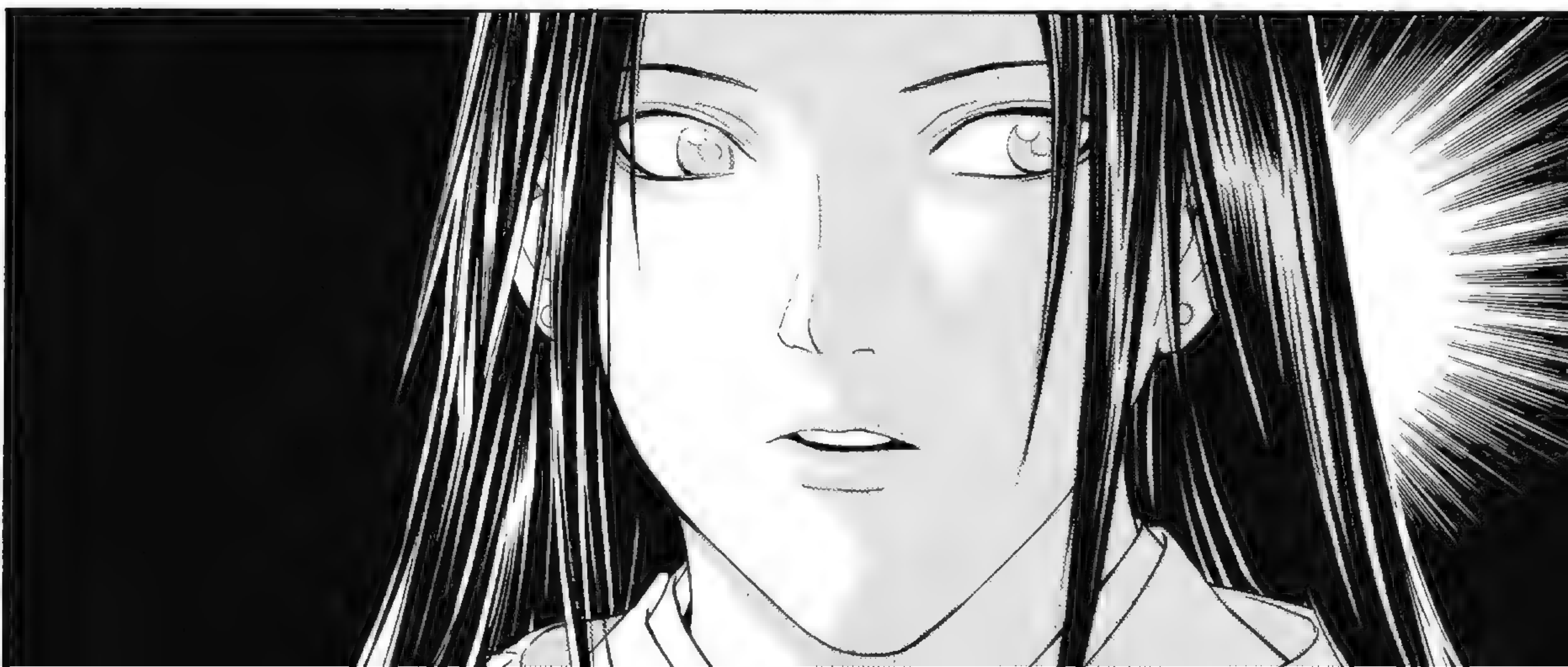
I
COLLAPSED
ON THE DAY
YOU WERE
SCHEDULED
TO PLAY
AKIRA...



I'M AFRAID
I WORRIED
HIM.

AKIRA
FORFEITED...
FOR HIM TO
HAVE DONE
THAT, HE MUST
NOT HAVE BEEN
CONFIDENT
THAT HE COULD
MAINTAIN HIS
COMPOSURE
DURING THE
GAME.







...SAI.

ON THE
INTERNET
HE GOES
BY THE
NAME...



...SAI.

IT'S
SPELLED
S-A-I...

FOR SOME REASON,
SOMEBODY FAXED
ME A DRAFT OF
"SEIKIMATSU
LEADER DEN
TAKESHI!"



AT
HOME

EARLY
ONE
MORNING

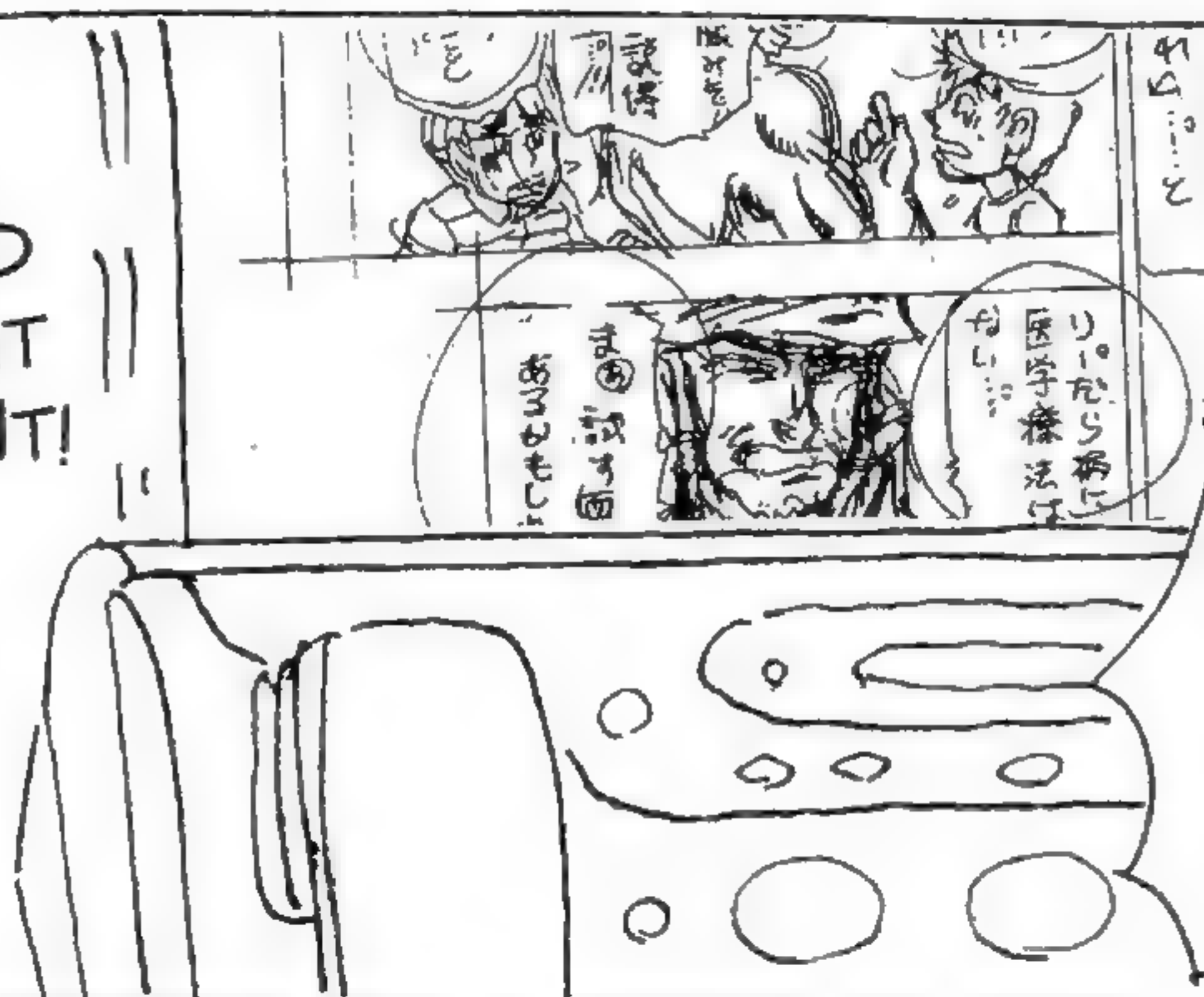
HIKARU NO GO STORYBOARDS

(33)

YUMI
HOTTA



OUR HOME
WAS FILLED
WITH GREAT
EXCITEMENT!



I haven't
read this yet!
This installment
must still be in
the works!

Huh?!
What's
this?!

Whoa,
it's
Takeshi!

What?!

I MANAGED TO
CONTACT HIM
AND DISASTER
WAS AVERTED.
BUT I SURE WAS
SURPRISED!

To: Kyodo Printing,
production department

.....
.....
Please layout ASAP!!

BUT I QUICKLY
DISCOVERED
IT WAS JUST
A MISSENT
FAX.
I PANICKED.

(Takeshi's editor had sent the fax to the wrong number.)

I HAD SUBMITTED
MY STORYBOARDS
TWO MONTHS
EARLIER.
FOR THE FIRST
TIME, I WAS REALLY
SHOCKED BY THE
DEADLINES FOR
THE WEEKLY
MAGAZINE.

See volume 3, page 50.

There's almost
no time left.
Is this going to
make it?!



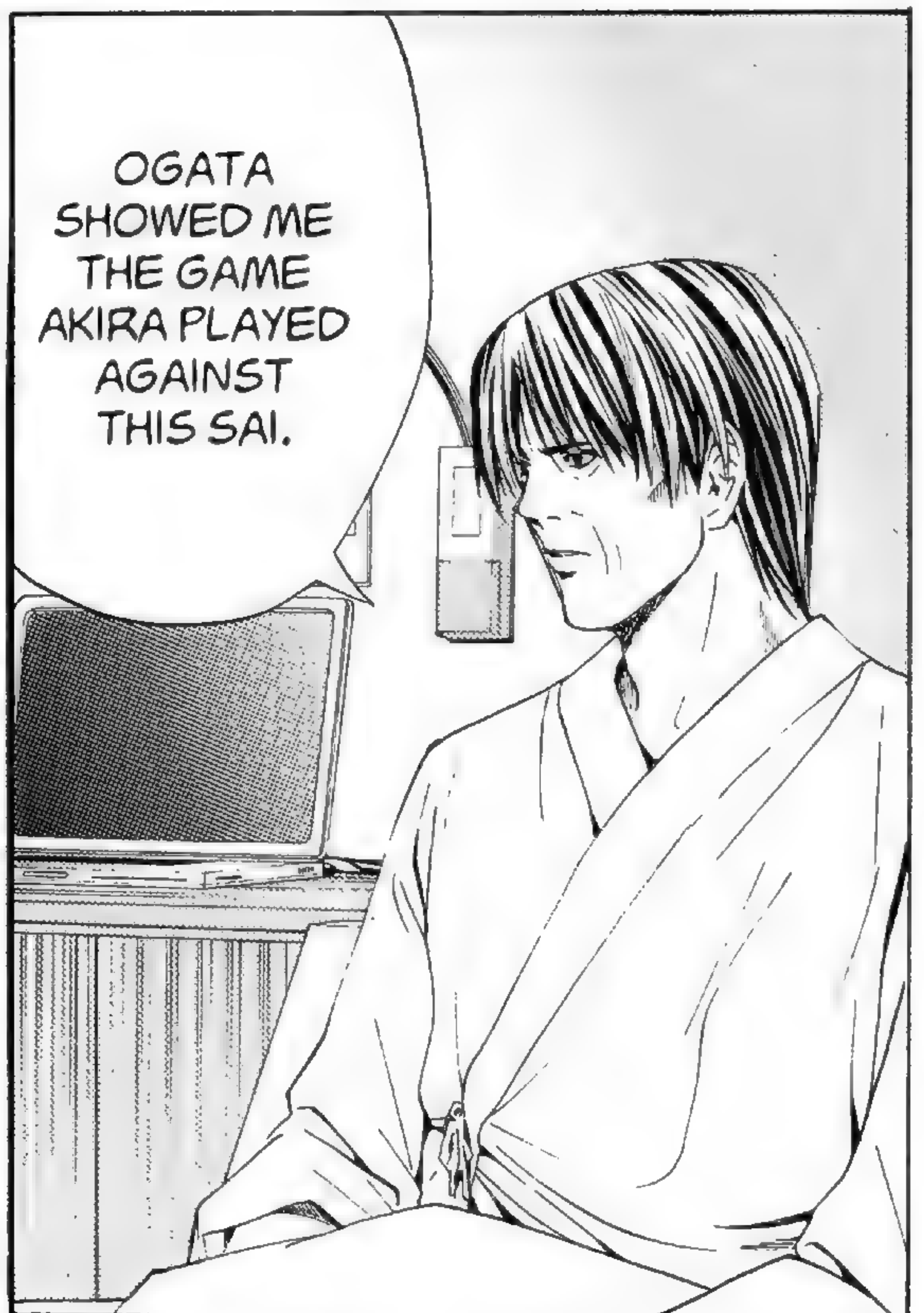
This is
supposed to
be in *Jump*
volume 15?!

WHAT SUR-
PRISED ME
WAS THE
DEADLINE.

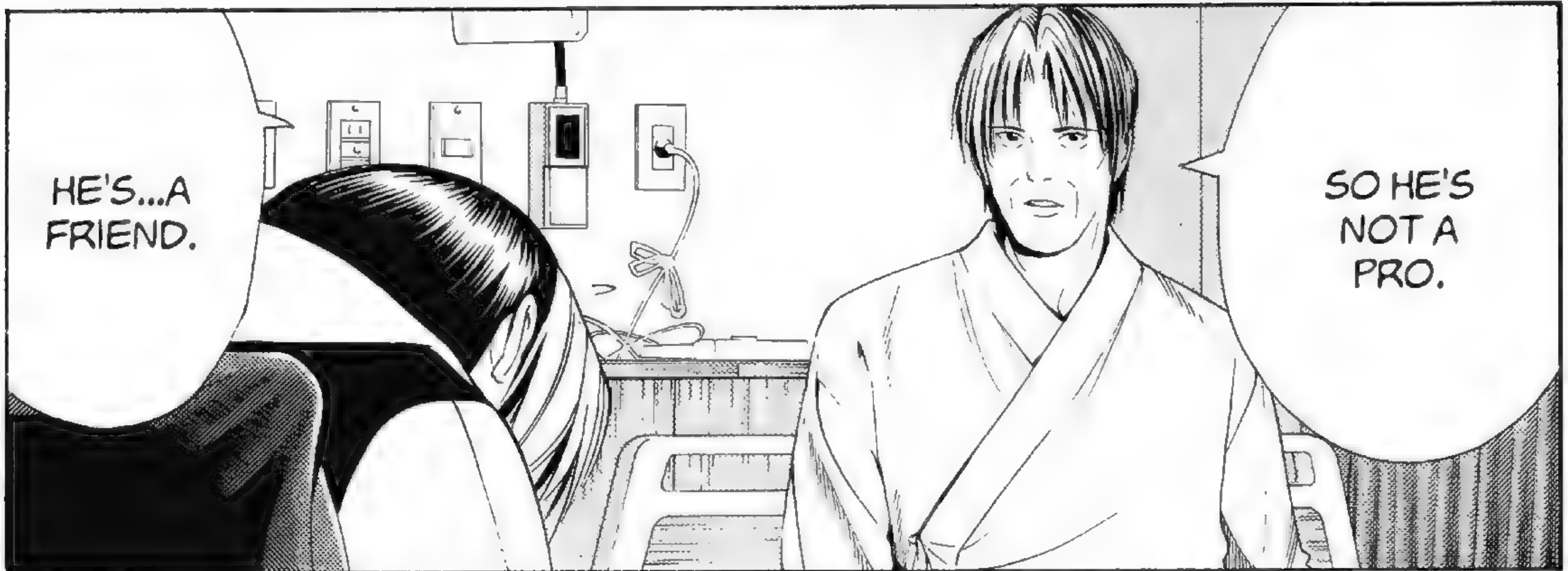
Game 108 "In the Private Hospital Room"

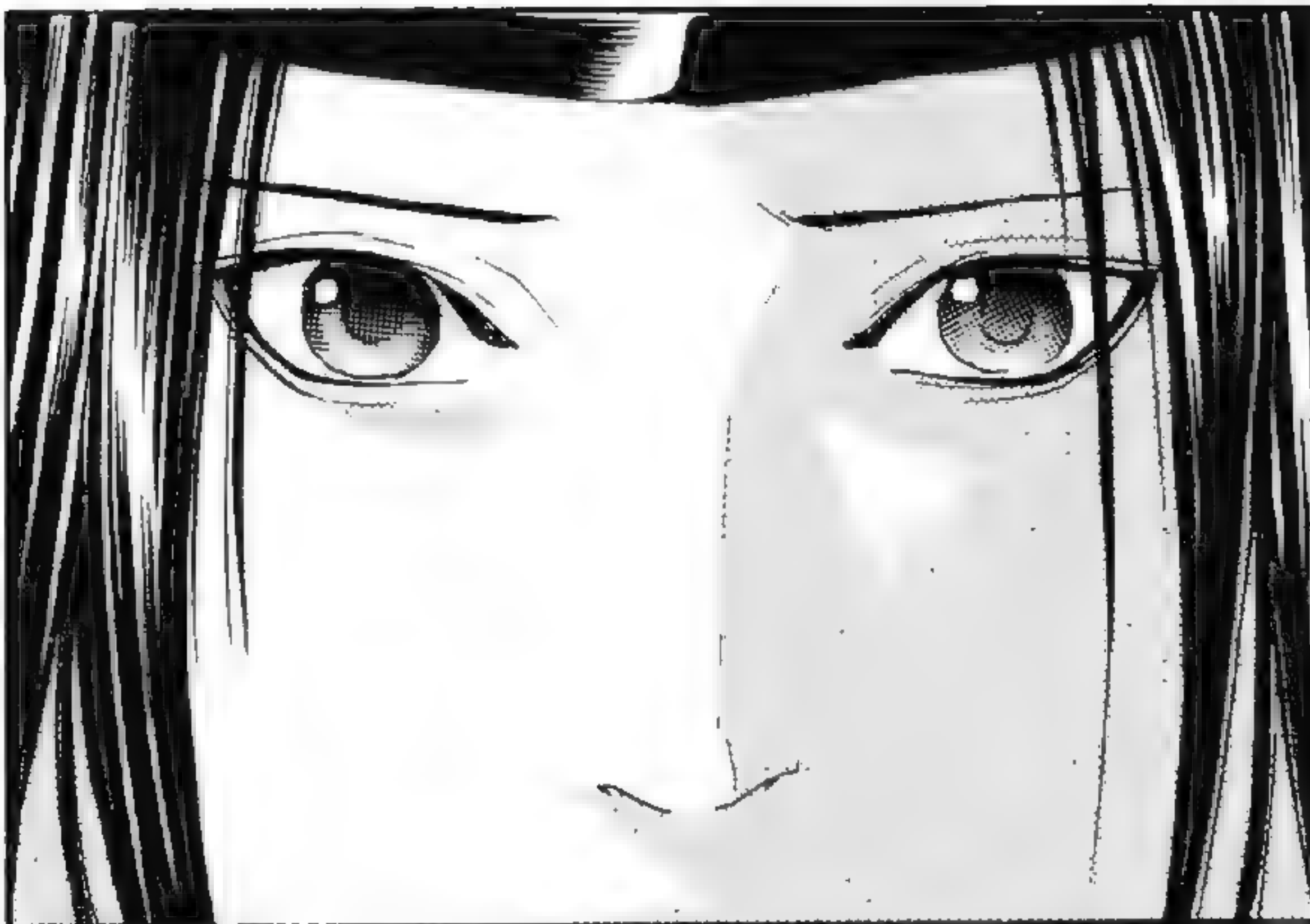
















IF IT
WERE ME,
I WOULD
HAVE
WON.



BUT HE WON
THAT GAME
BECAUSE AKIRA
WAS CARELESS
IN HIS READING.

YES.
I CAN TELL
HE IS A
STRONG
PLAYER.



THEN
PLEASE
PLAY HIM
YOUR-
SELF!

BUT TO
REALLY GAUGE
HOW STRONG
SOMEONE IS,
YOU MUST
PLAY HIM
YOURSELF.



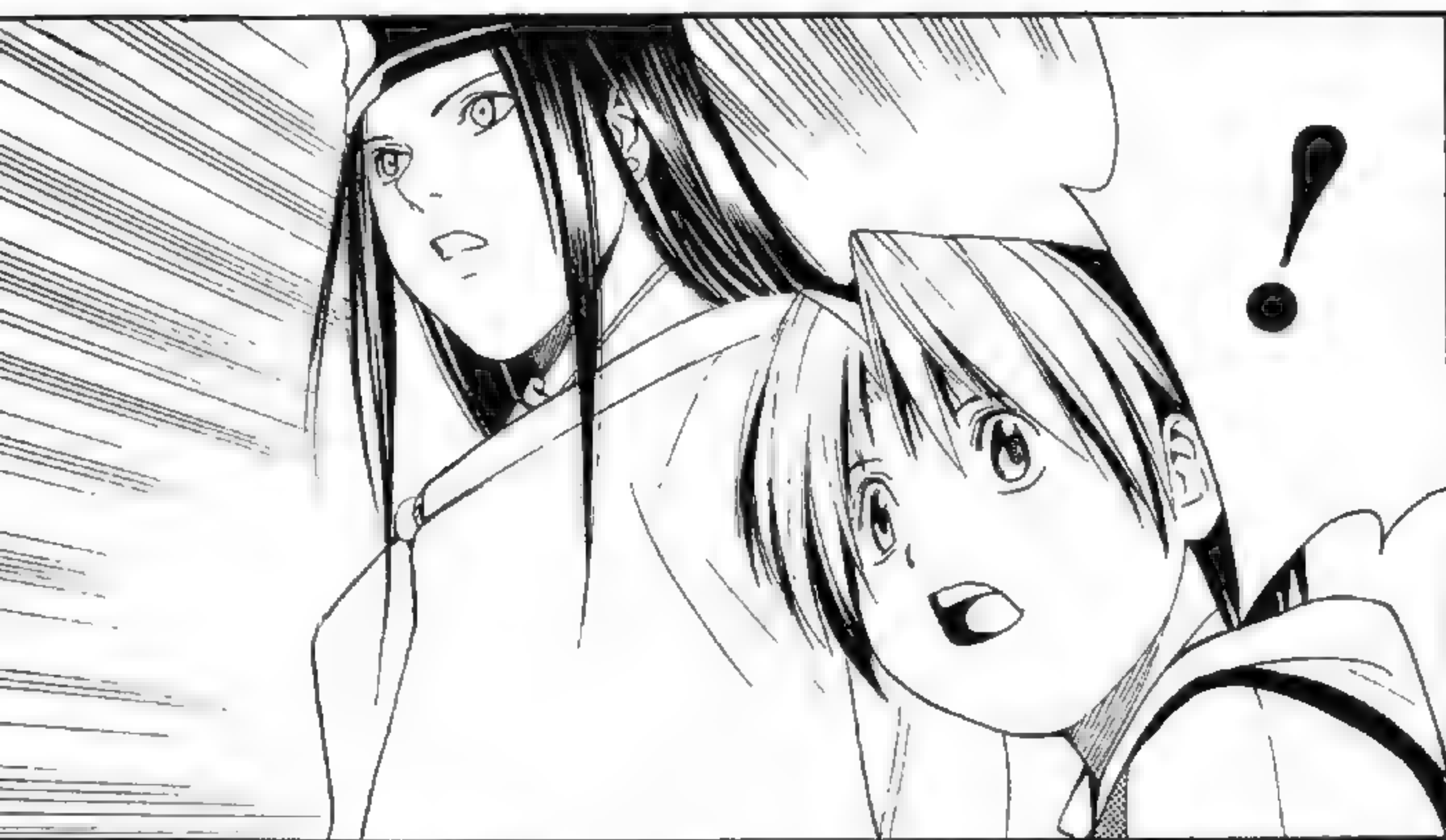
UM,
YOU
SEE...

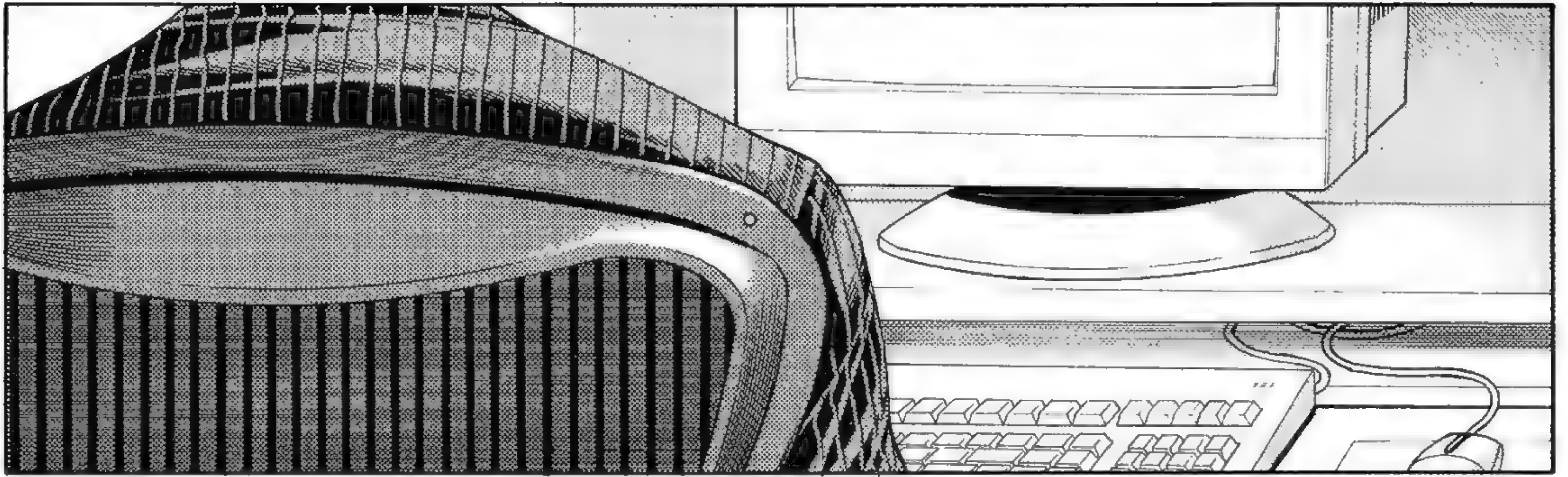
...ONLINE.



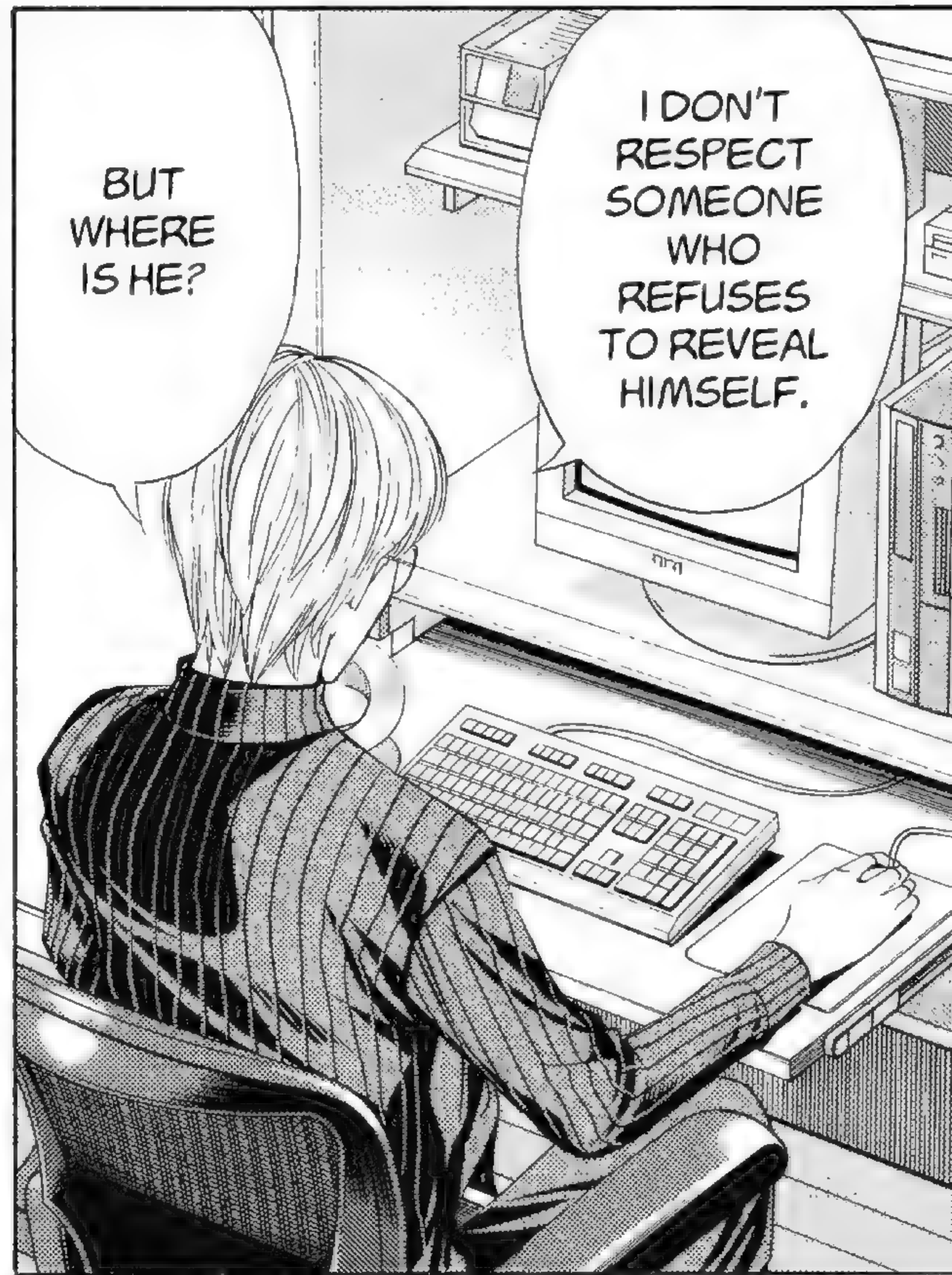
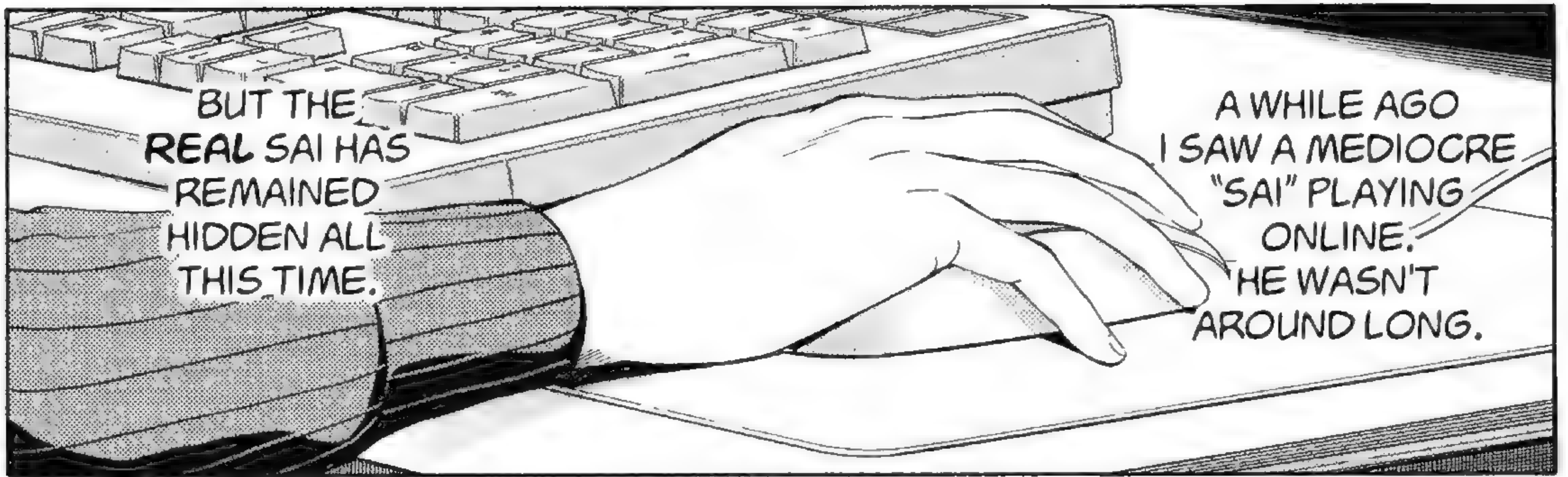
PLEASE!

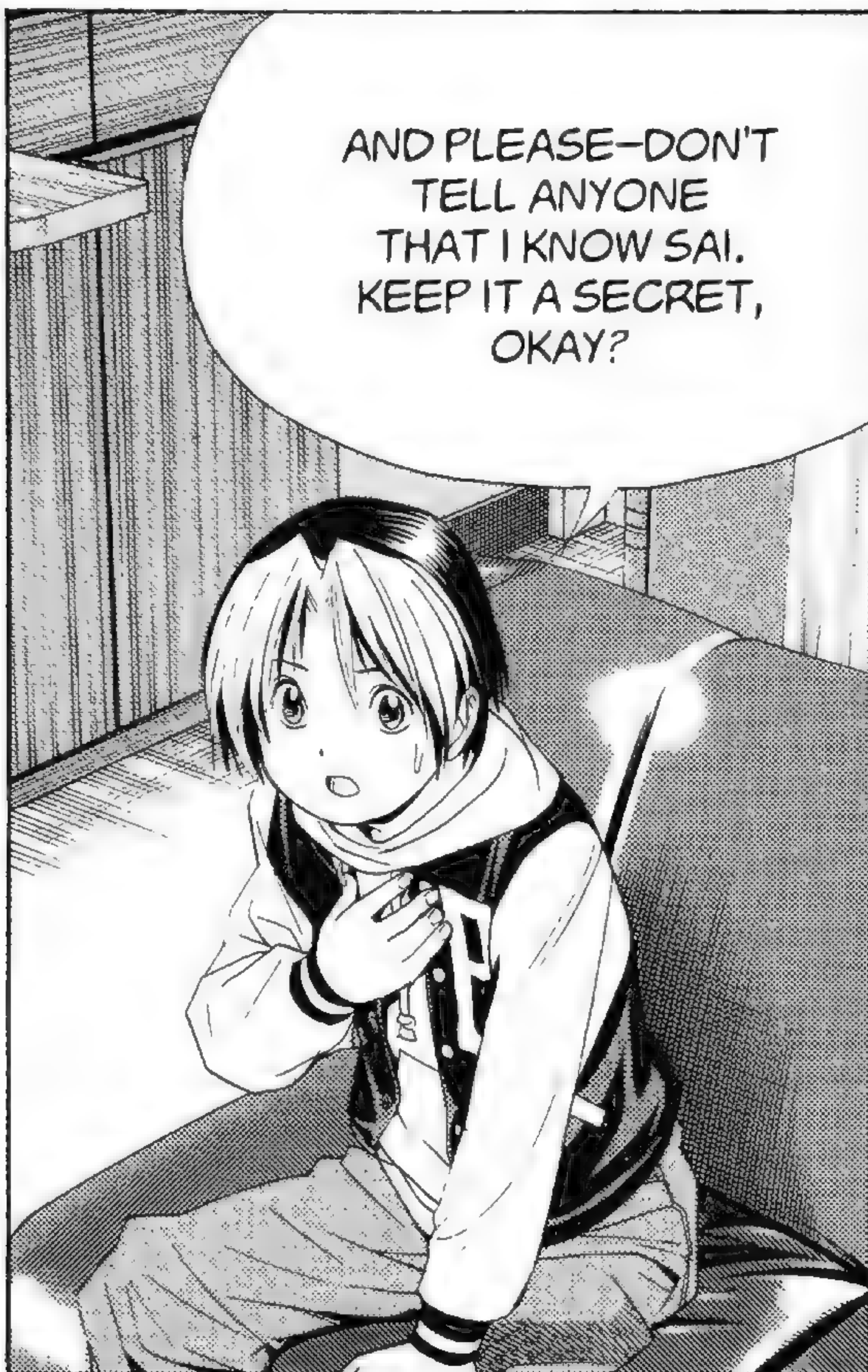
JUST
ONE
GAME!











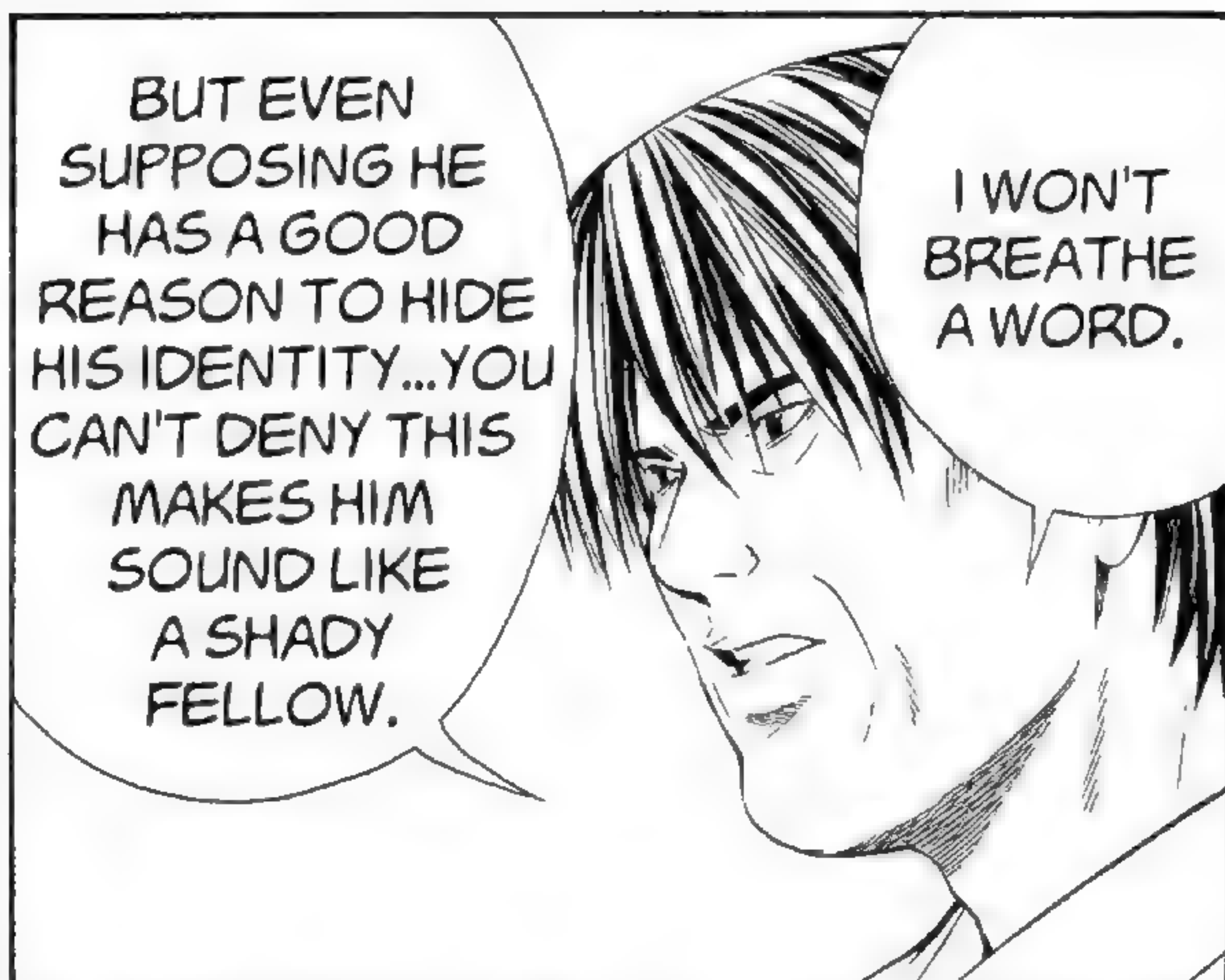
AND PLEASE-DON'T
TELL ANYONE
THAT I KNOW SAI.
KEEP IT A SECRET,
OKAY?



SAI!
AT LEAST
YOU GET
TO PLAY
HIM.



OH, UM.
THANK YOU
VERY MUCH.





It's just
something
squeezed in
between impor-
tant games?
This is not what
I had in mind.

Our
match isn't
important?



PLEASE
GIVE IT
YOUR ALL.

EXCUSE
ME, BUT...



SAI...



WHEN YOU LOSE,
I'D HATE FOR YOU
TO SAY YOU
WEREN'T PLAYING
FOR REAL.

OF
COURSE...



OH!
I MEANT
IF! IF!



WHEN
I LOSE?





FINE.
IF I LOSE TO
THIS FRIEND
OF YOURS,
I WILL
RETIRE.

NO,
I JUST...
I...



WE PLAY A WEEK
FROM TODAY.
THE GAME STARTS
AT TEN A.M.,
LENGTH OF PLAY,
THREE HOURS.
SOUND GOOD?

WHAT?!
I NEVER
ASKED YOU
TO DO
THAT!!



SENSEI!
I DIDN'T
SAY
ANYTHING
ABOUT—

SATISFIED?

I'LL REFUSE
ALL VISITORS
THAT DAY.



I
thank
you!



BUT THEN MY
EDITOR,
TAKAHASHI,
RED-LINES IT.

YOSOGOTO

*unrelated
matter

IN MY STORY-
BOARDS I
SOMETIMES
WRITE THIS
WORD:

HIKARU NO GO STORYBOARDS

34

YUMI
HOTTA



THIS IS AN
EXAMPLE OF
THE ONLY
TIME THIS
WORD GOT
THROUGH.

Volume 7
page 99. →

Ikan! Yosogoto nanka
kangaetecha dameda.*

*Literal Transla-
tion: "No! I can't
be thinking about
yosogoto!"

*English adaptation:
"Wait! I have to stay focused."



THIS IS
HOW I USE
"YOSOGOTO."

But in all the
X decades of my life,
I've used it daily!
Really!



And the go
player Mr. S.
(approx. age 60)
says he doesn't
say it either.



I never
say it.

Only
old people use
this word.

IS THAT ONLY
IN NAGOYA?!
OR MAYBE
ONLY IN MY
FAMILY?!

You don't
call it
kuru kuru sushi?
(embarrassed)

What?!

What's
"kuru kuru
sushi?"
(laughter)

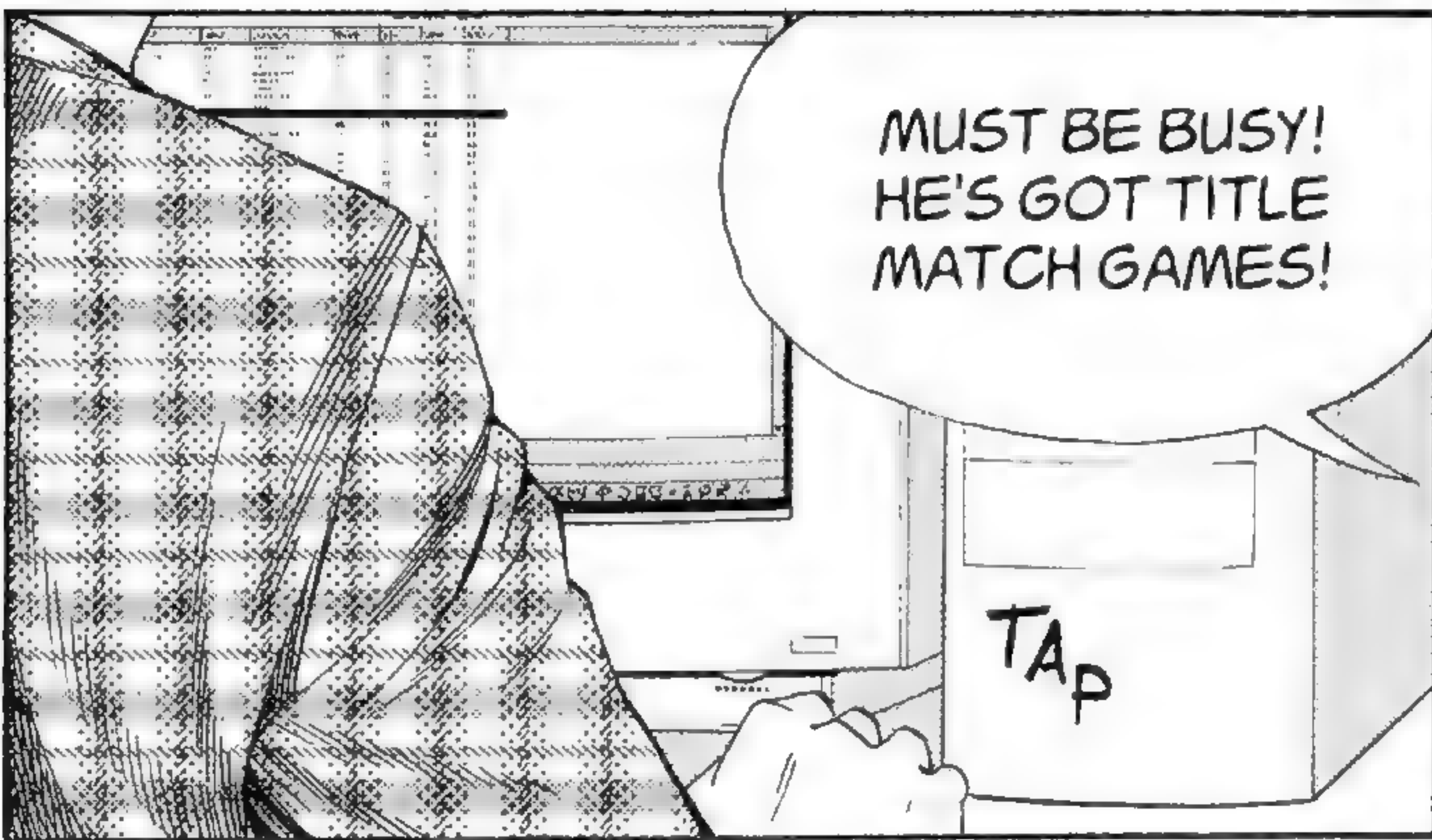
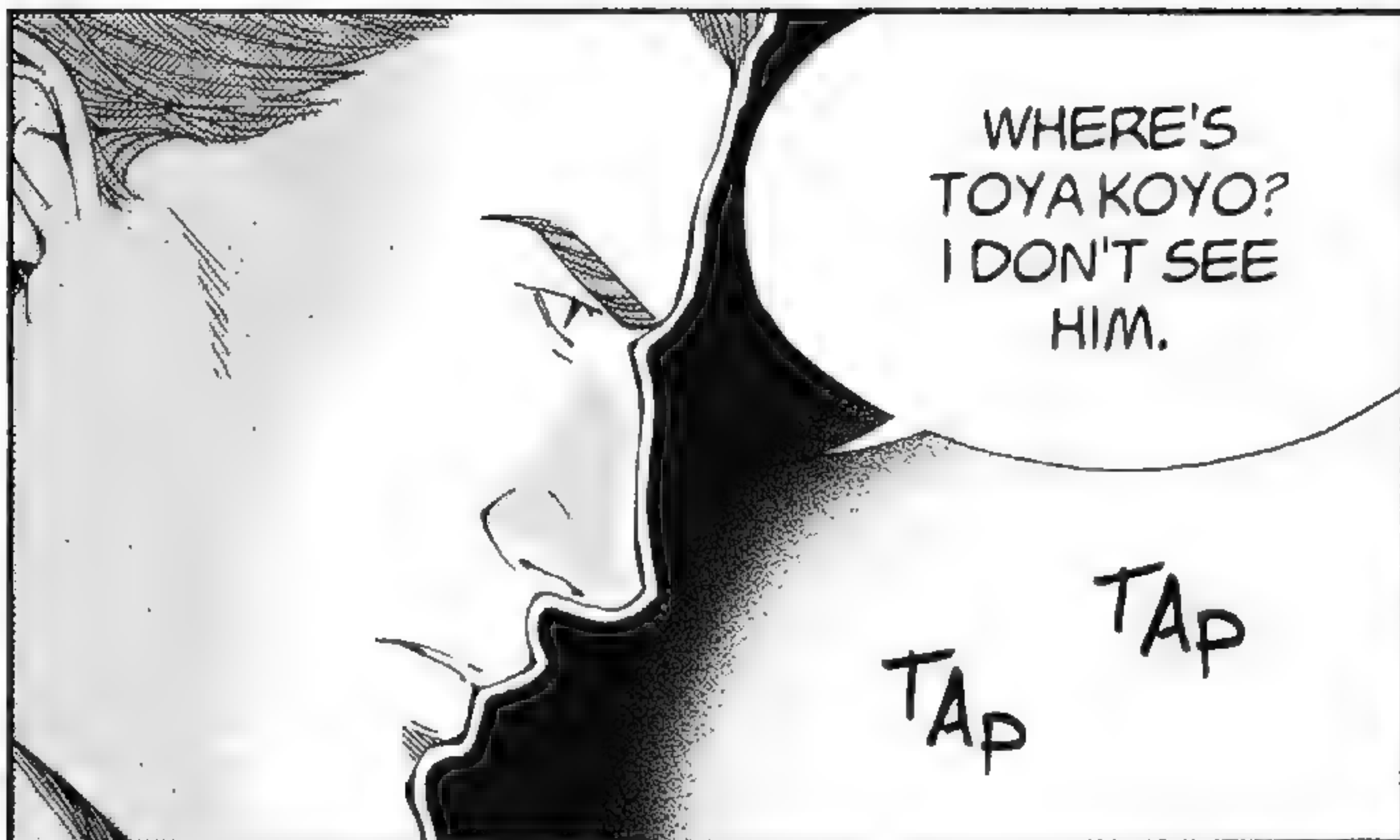
HE ALSO CUT
"KURU KURU
SUSHI" WHEN I
WROTE ABOUT
REVOLVING
SUSHI.*



* kuru kuru is the sound
effect for something
turning/spinning.

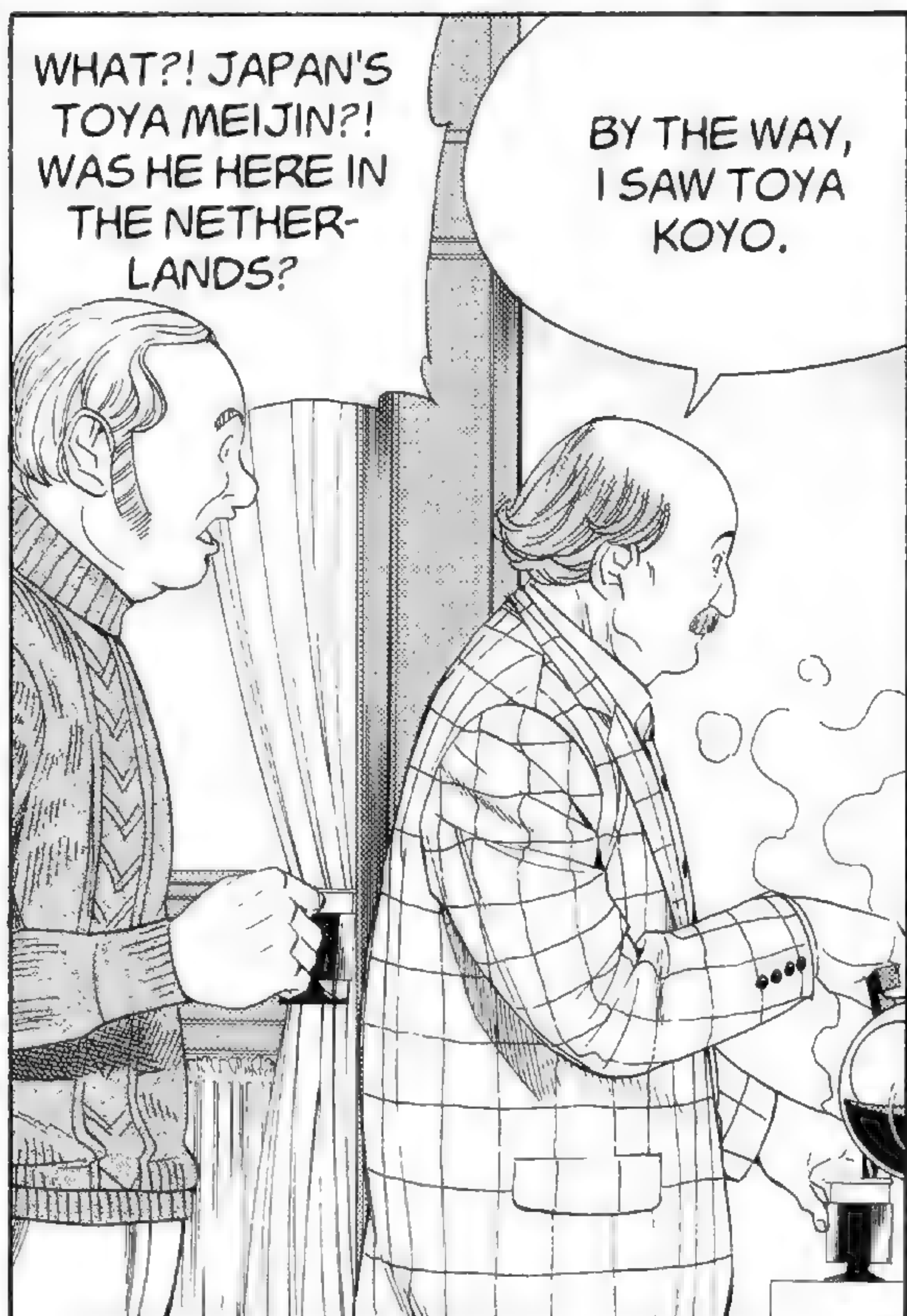


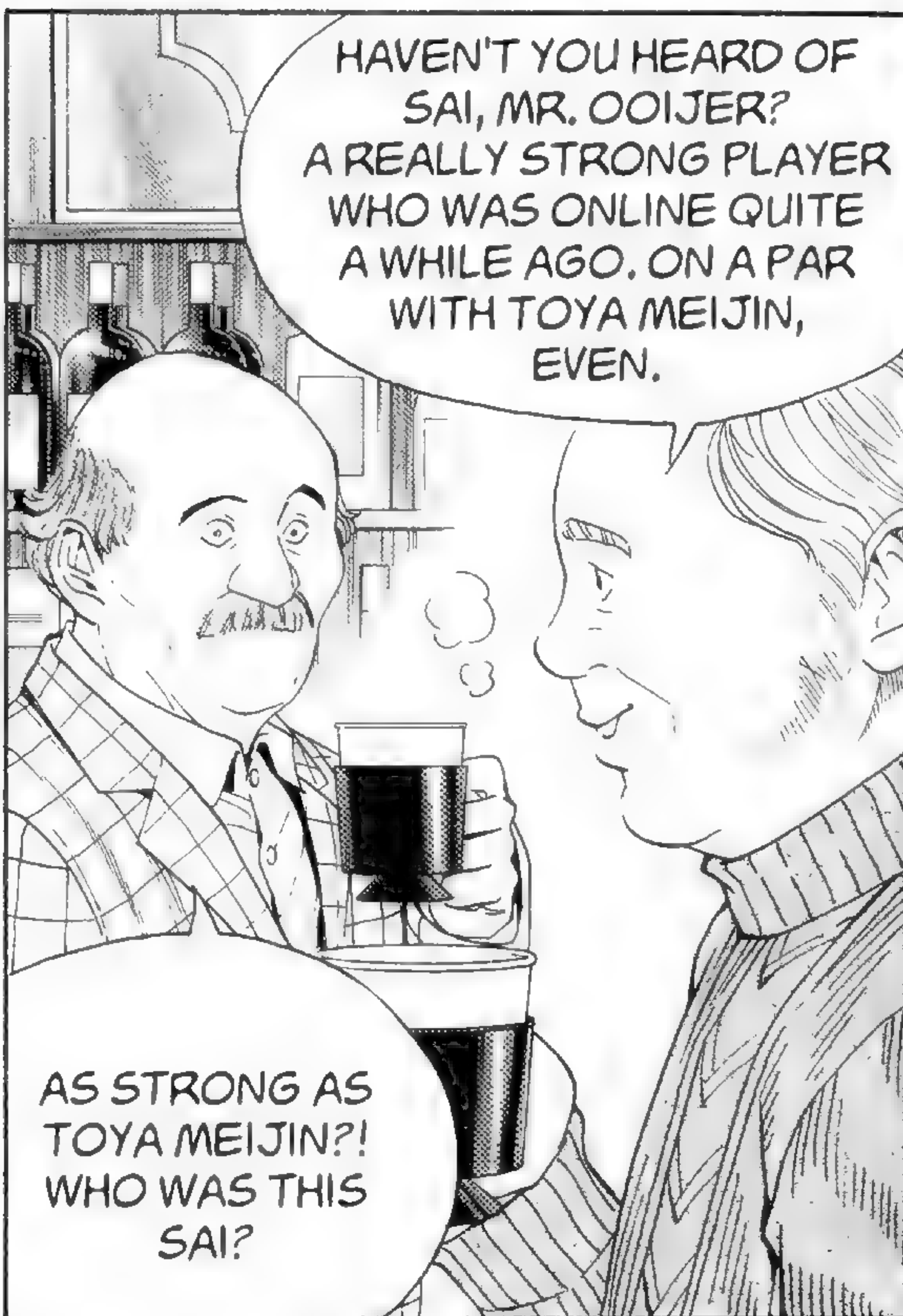
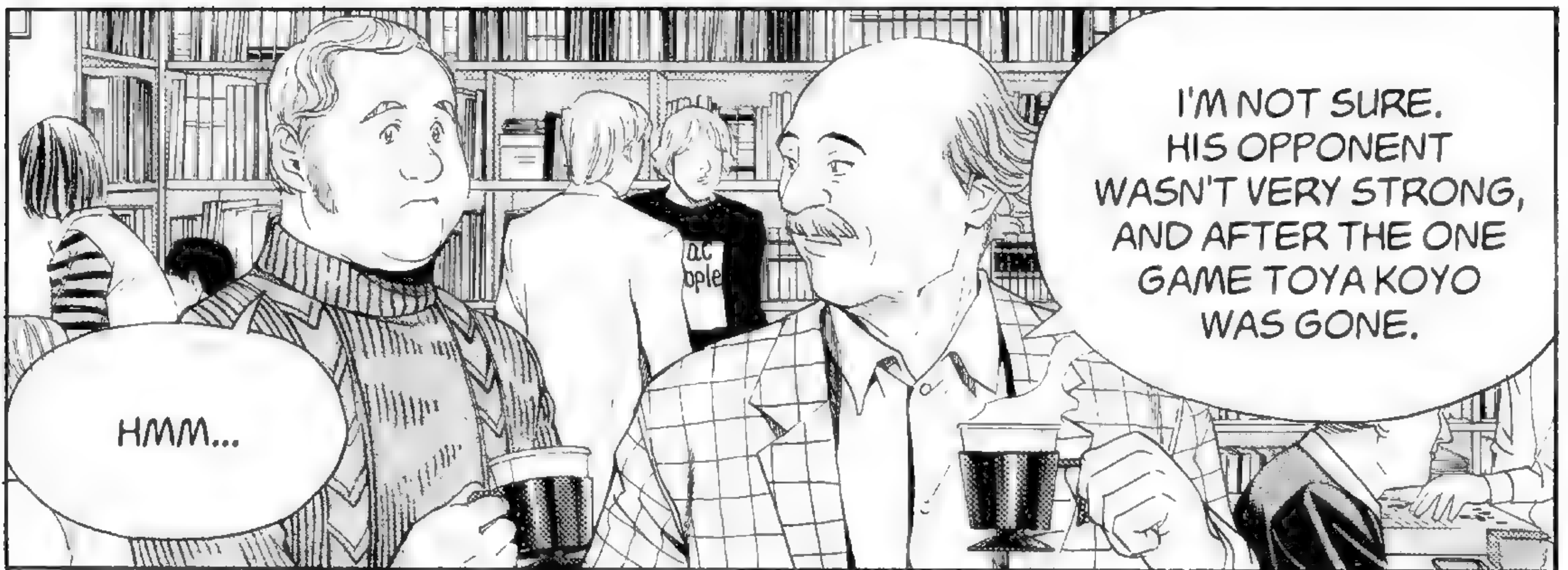
Game 109 "toya koyo"





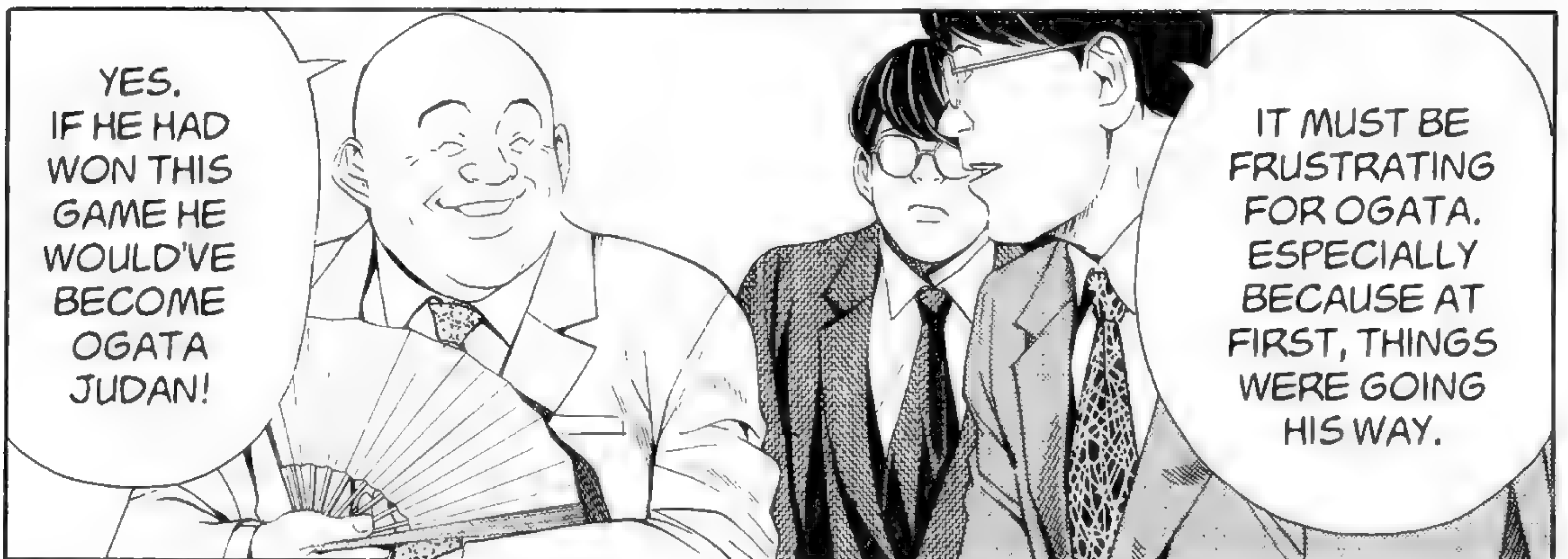
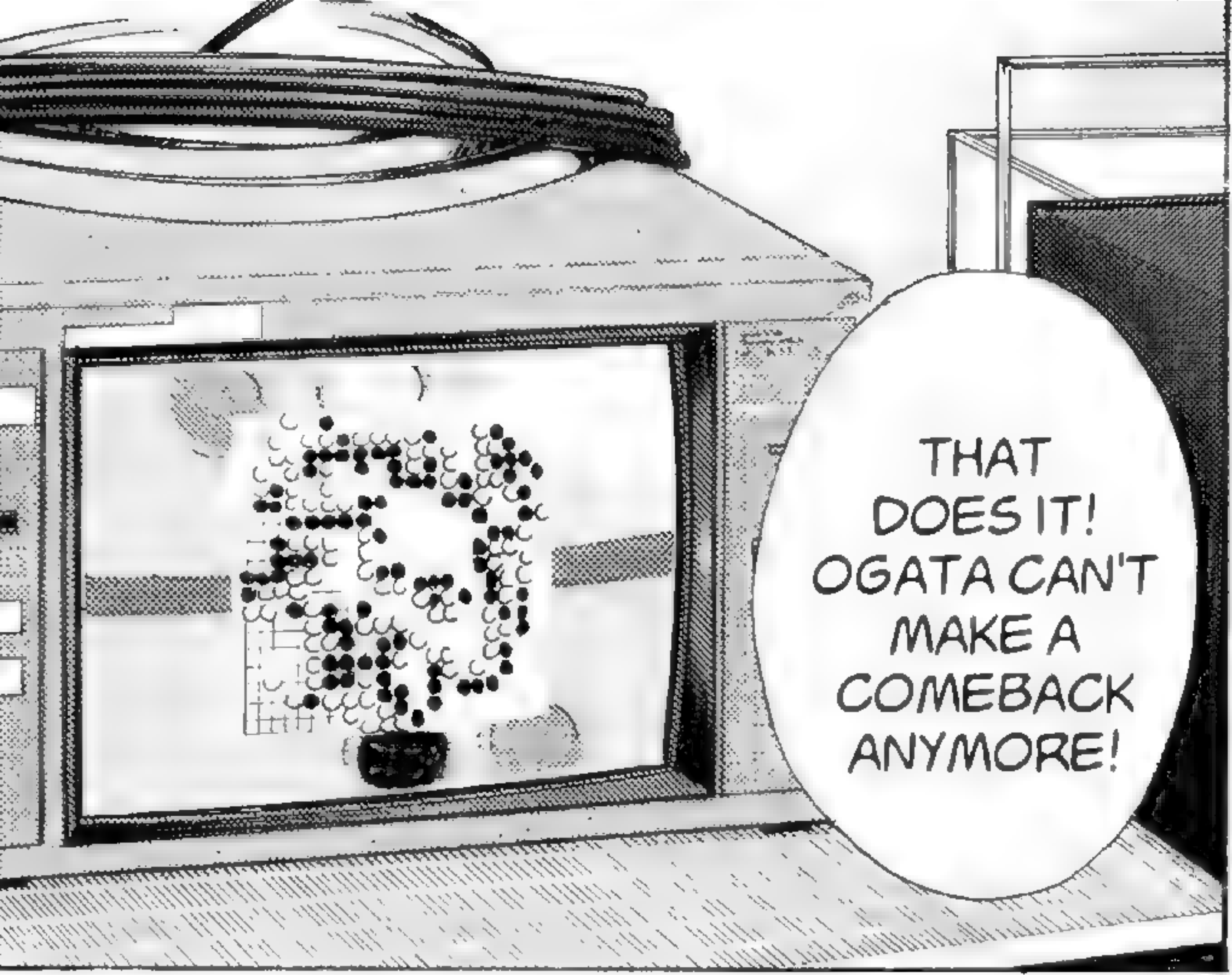


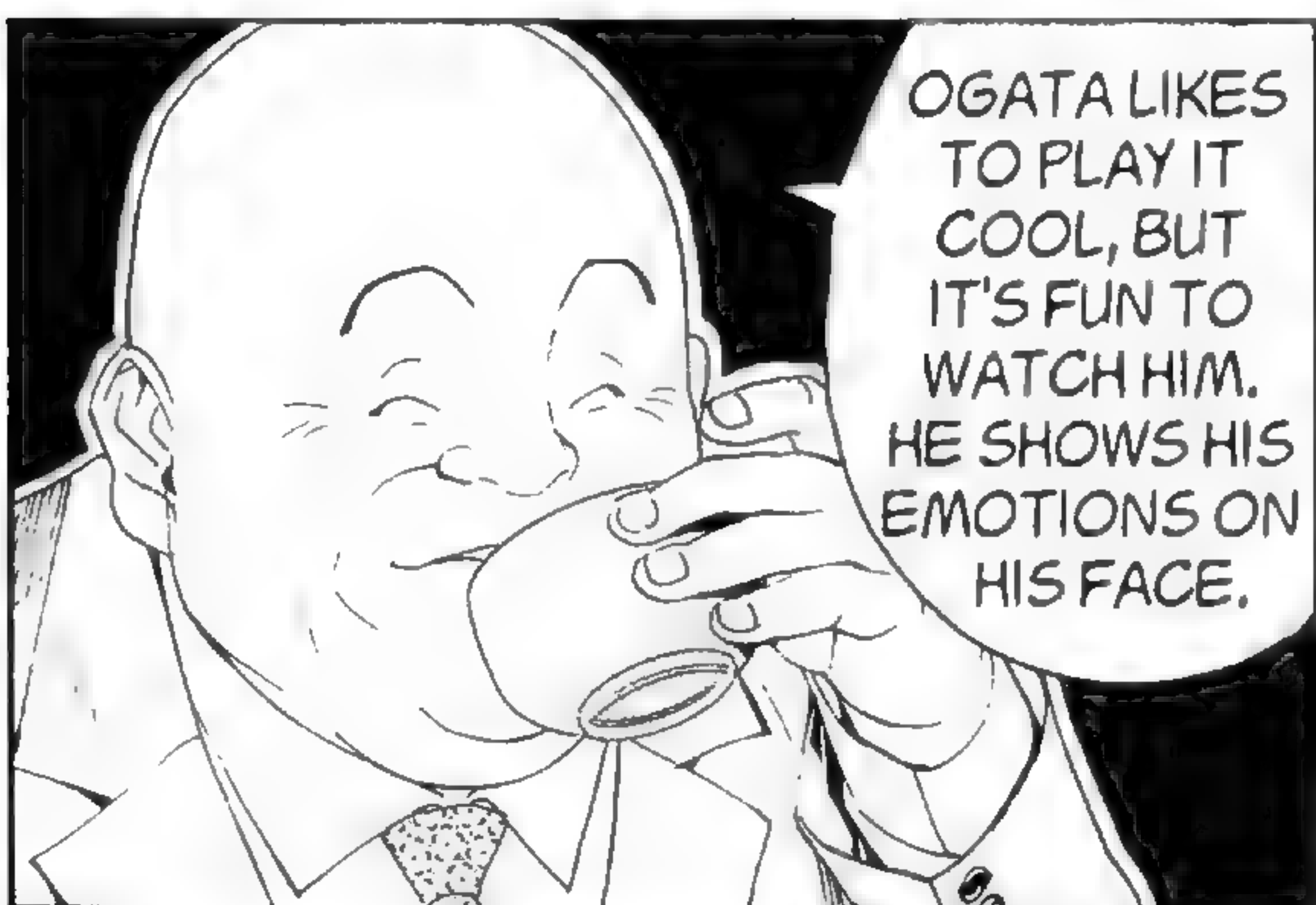










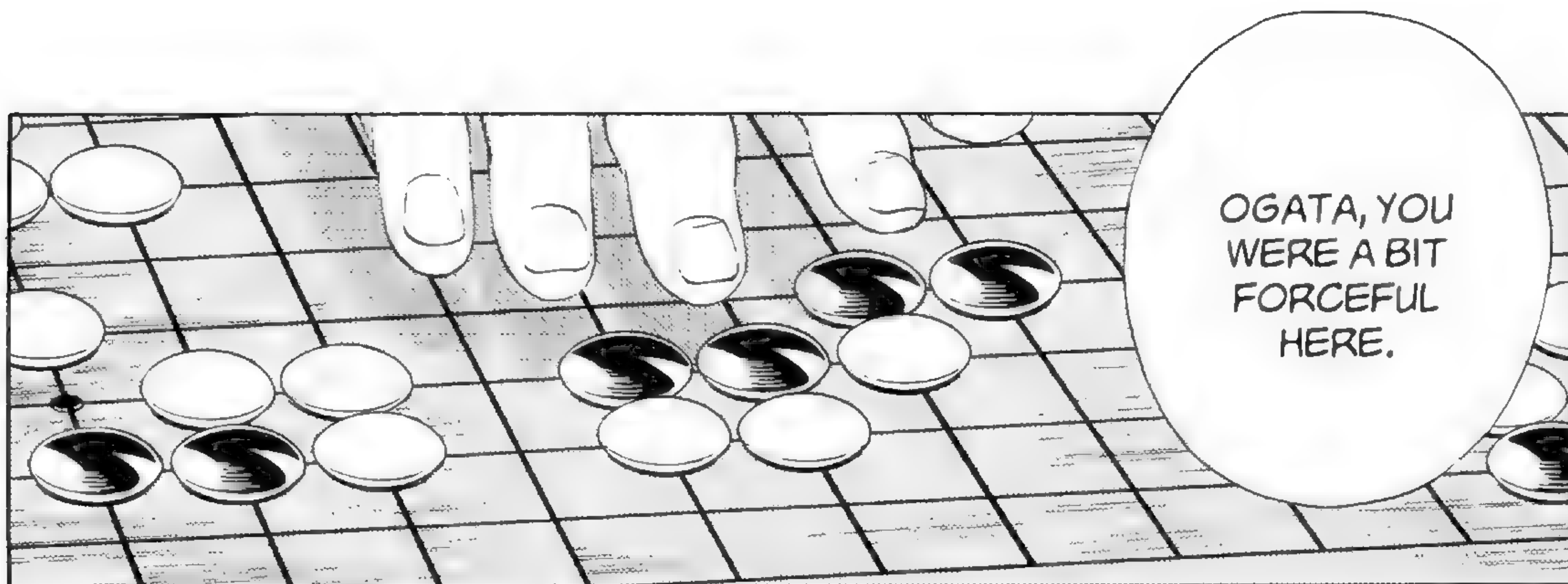




312

GAME
ROOM

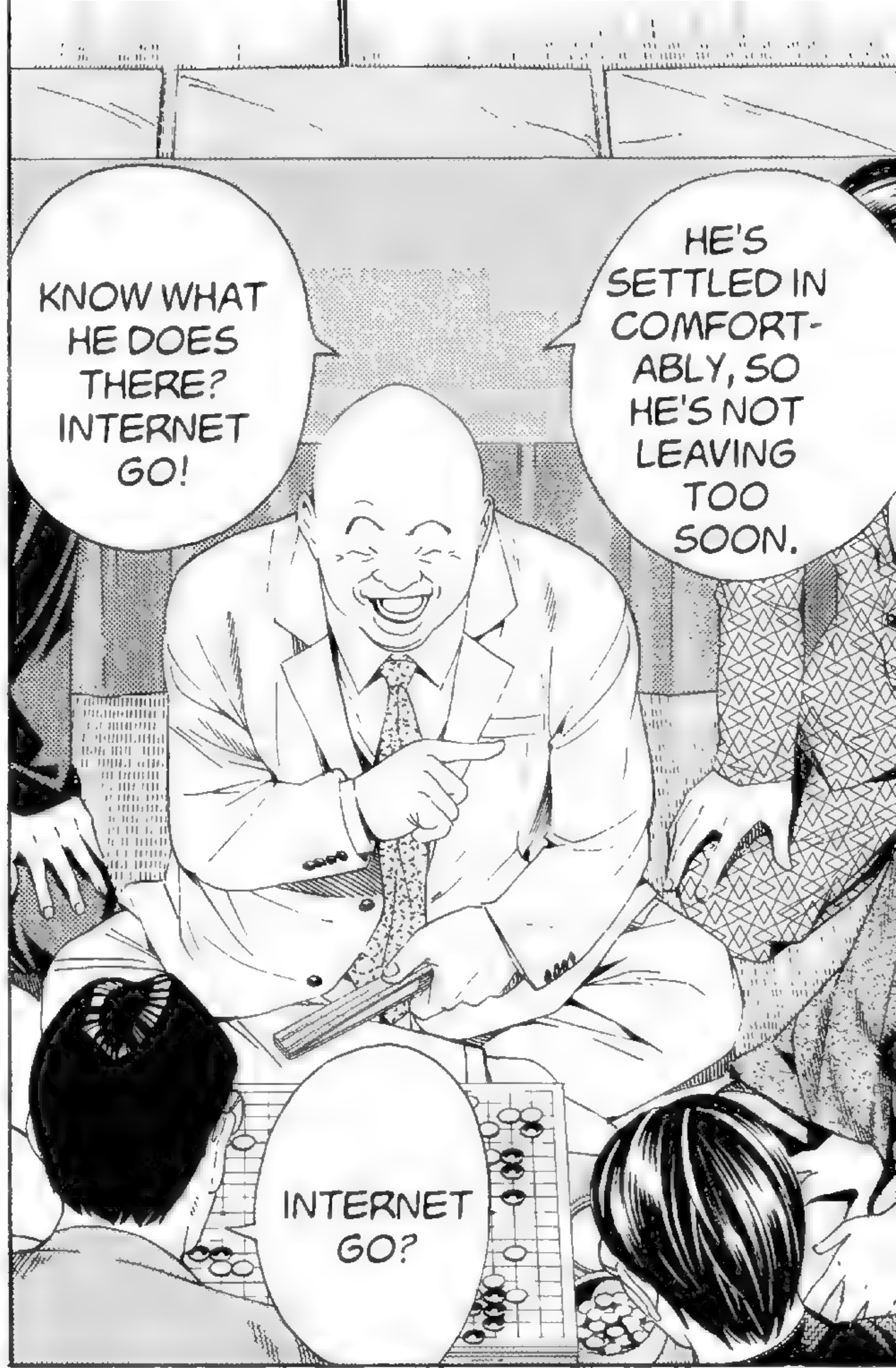
QUIET,
PLEASE.
JUDAN
TOURNAMENT
IN
PROGRESS.



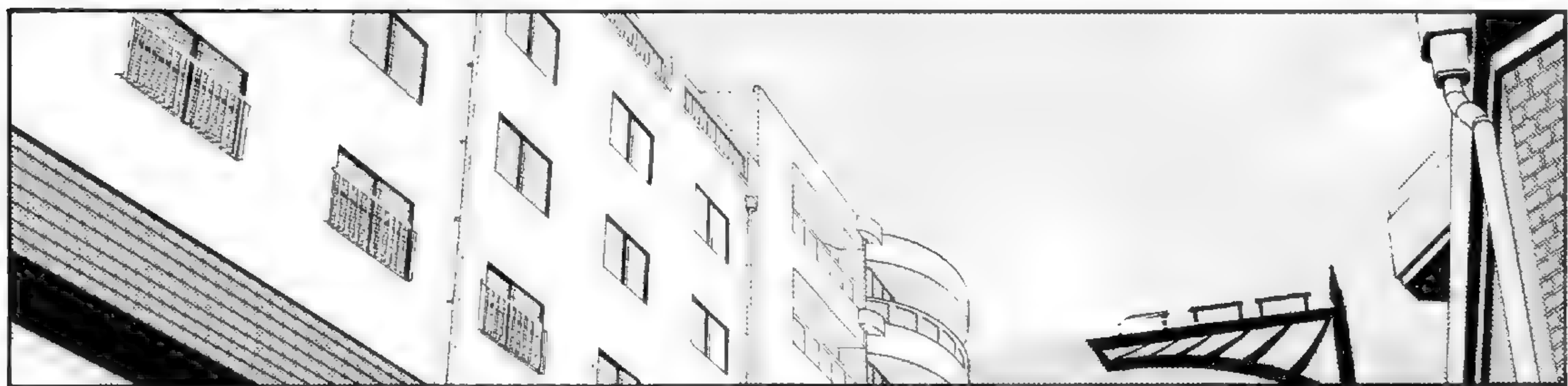


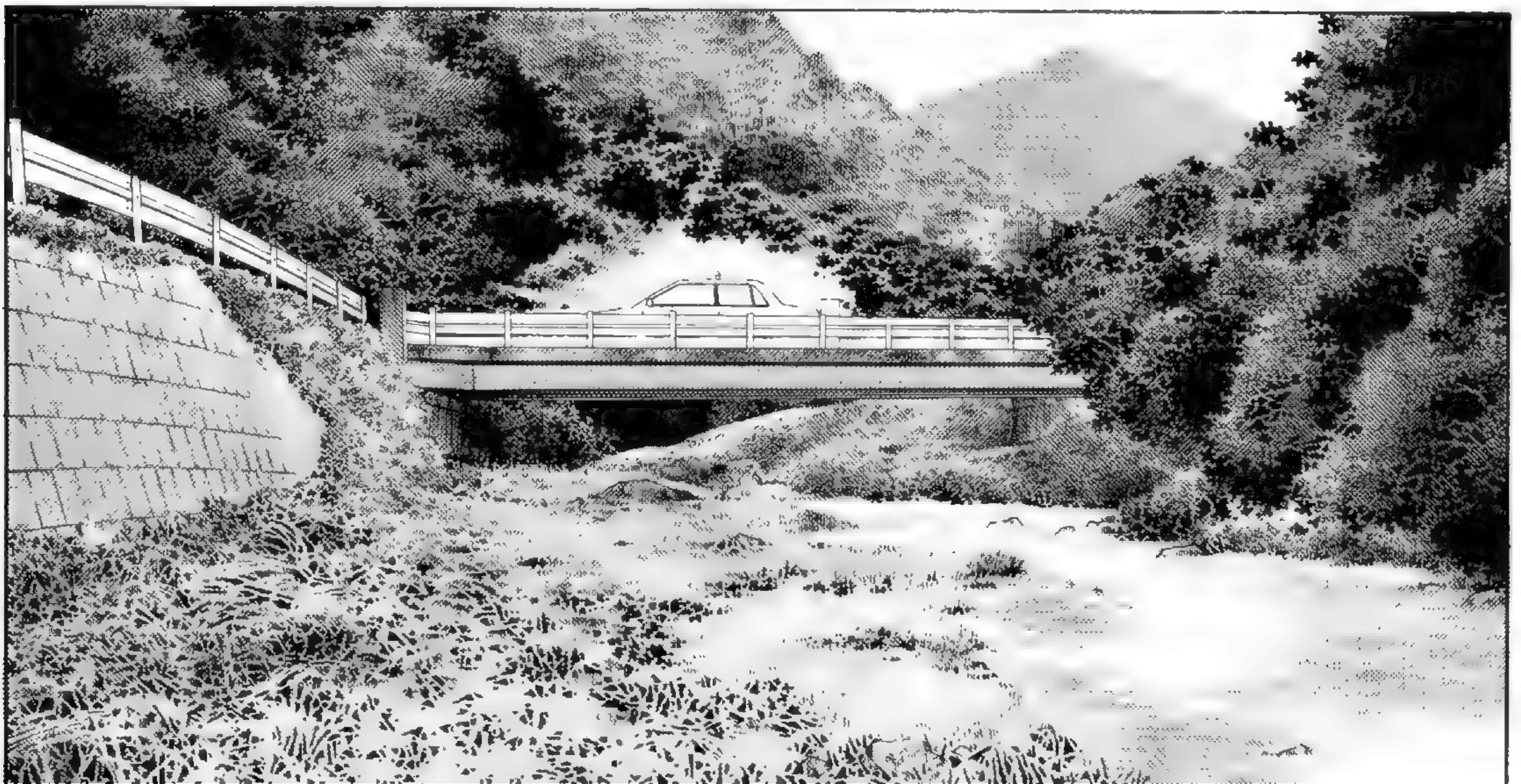
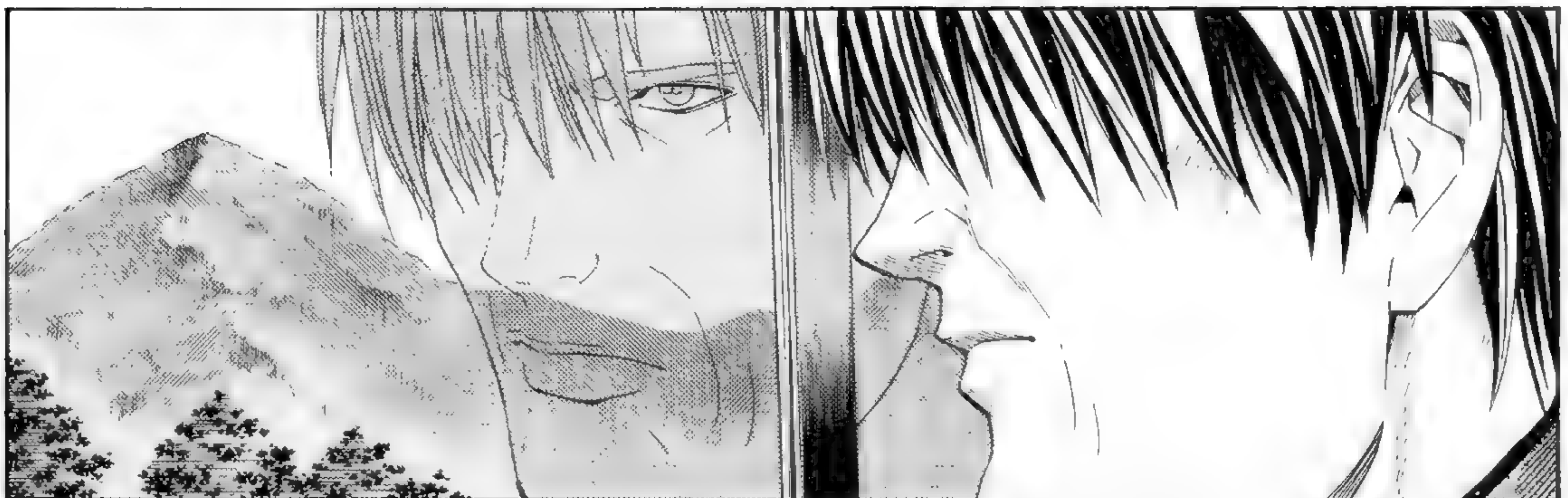
*The losing move















IT IS
JUST
FOR FUN.



OR WILL YOU
BE PLAYING
ON THE
INTERNET
FOR FUN?



BUT
I'M ALSO
PLAYING
A GAME I
CAN'T LOSE.



TOMORROW!

EVERY
TIME I SEE
HIM, HE'S
WEARING
BLACK.

Black
again. Hey!



OBATA
SENSEI'S
CLOTHES
ARE
BLACK.

HIKARU NO GO STORYBOARDS

(35)

YUMI
HOTTA



Likes
Kurosawa,
Hitchcock,
Jackie Chan.

Urgh!



Especially
zombie and
splatter films.

I like
horror
flicks.



OBATA SENSEI'S
FAVORITE MOVIE:
THE EXORCIST.

So
wholesome.

Cigarettes:
No.
Alcohol:
Yes.



Wine.



Oolong
tea.



Don't
drink,
either.

I don't
smoke.

TOBACCO
AND
ALCOHOL
USE.

M-Me?!

When I
get sleepy...
I sleep.



How
about
you?

I brush my
teeth, chew
gum...

I have
a lot of
tricks.



PREFERRED
METHOD OF
STAYING
AWAKE AT
NIGHT TO
WORK.



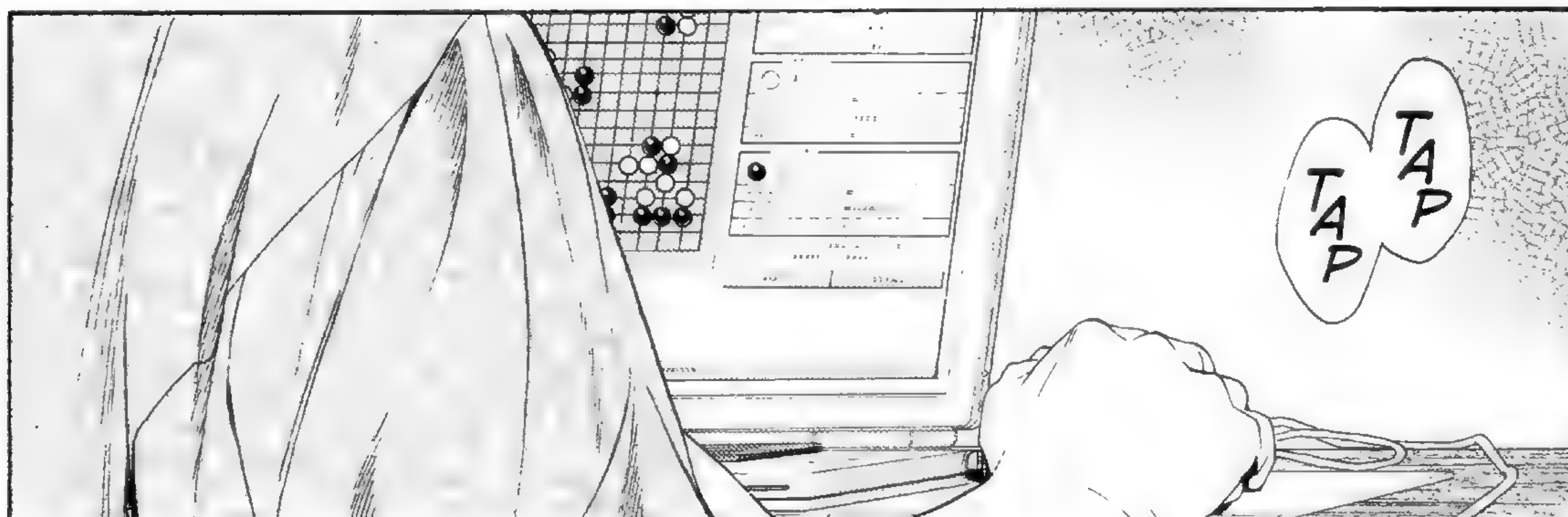
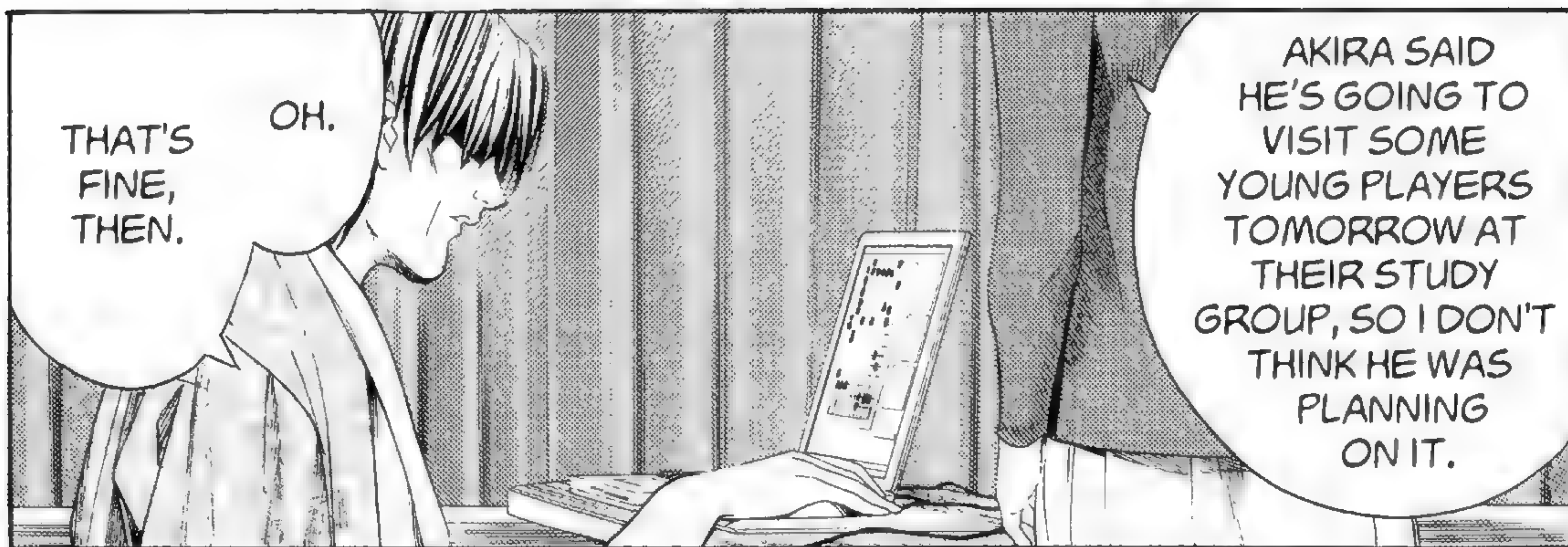


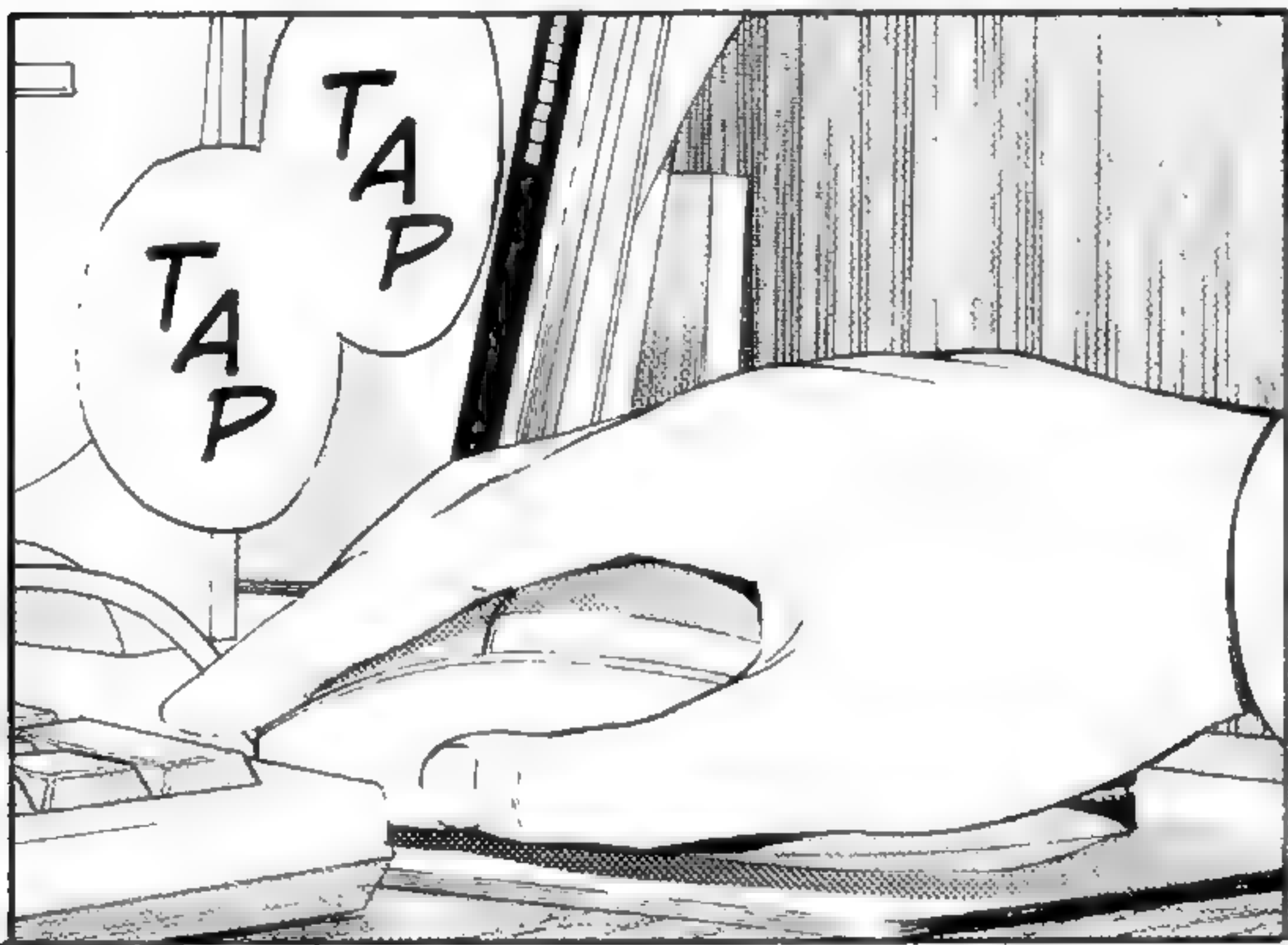
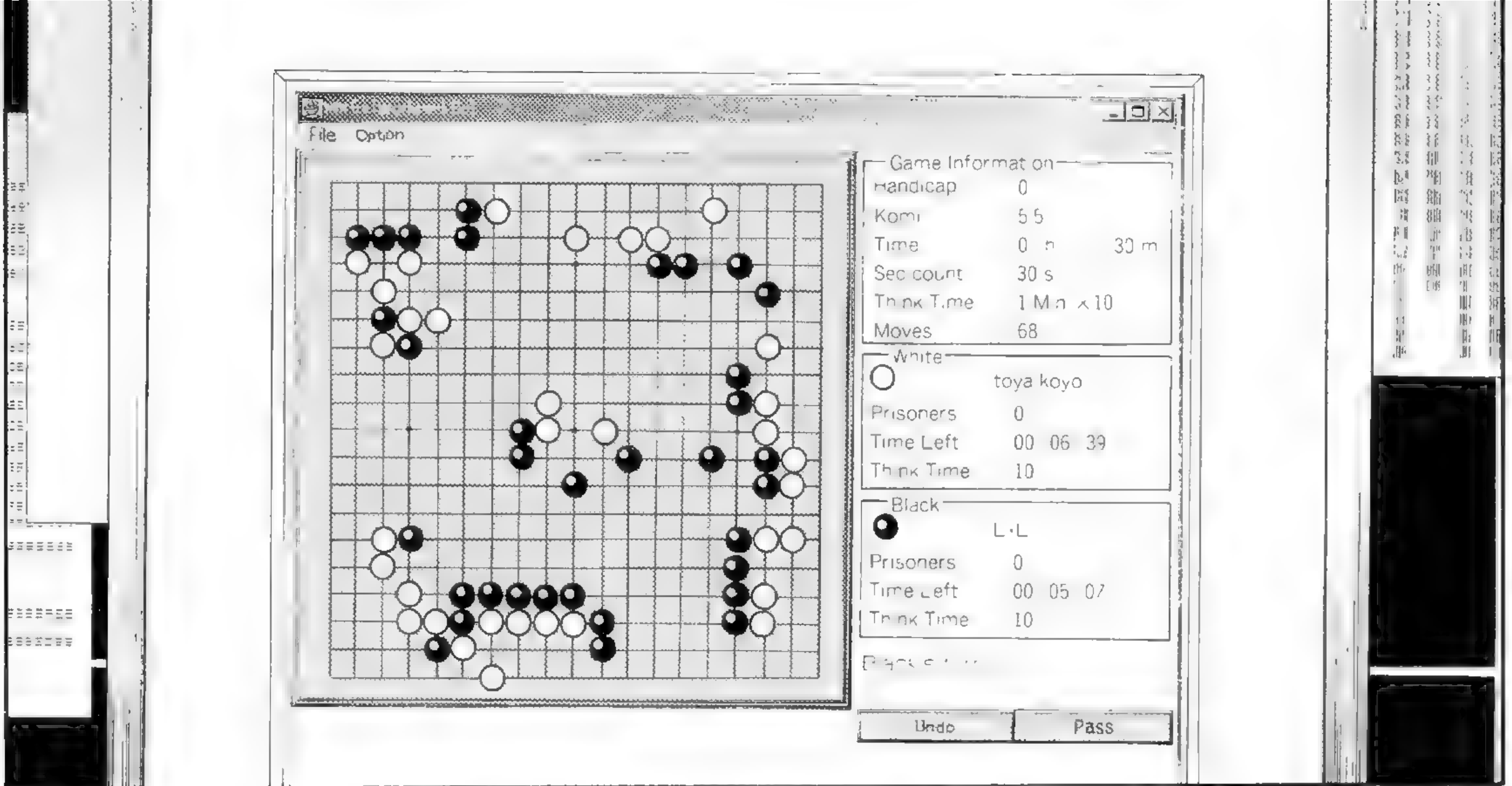
Game 110 "Mounting Excitement"

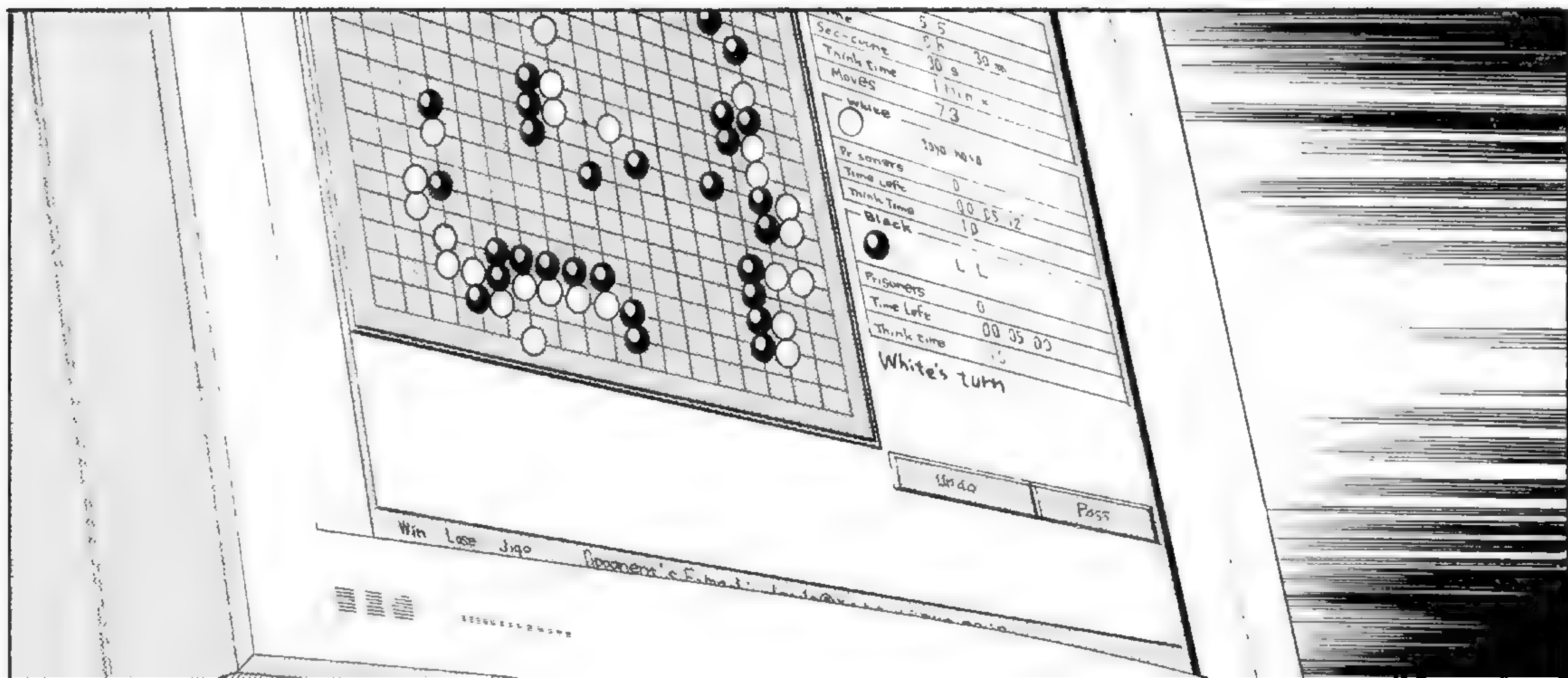
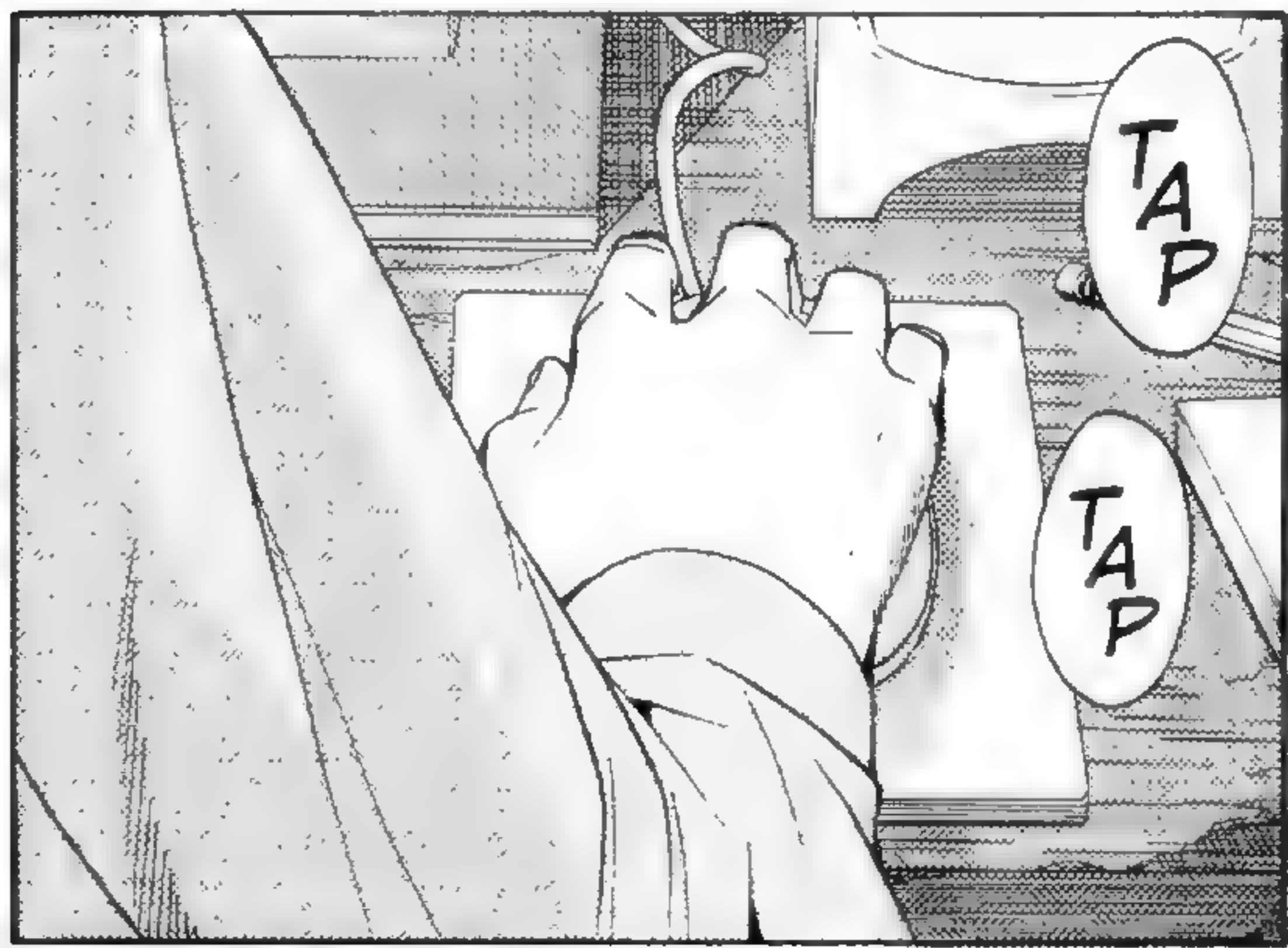


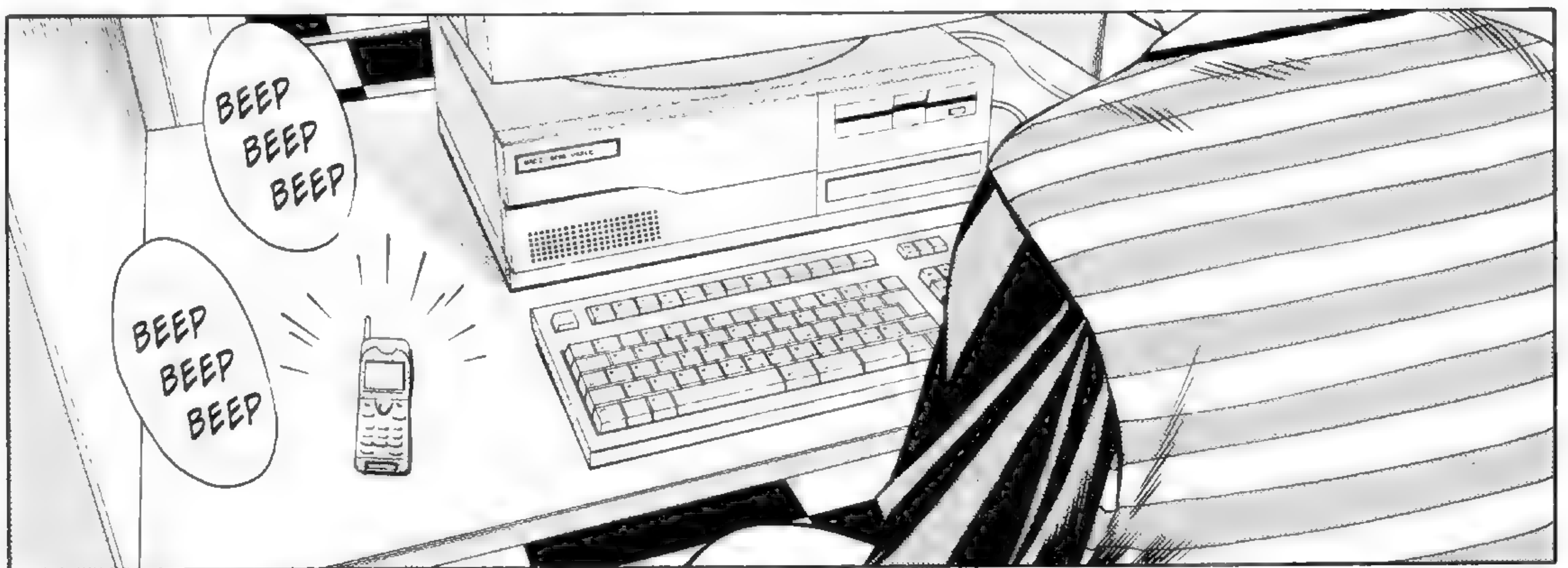














GOEDEMORGEN.

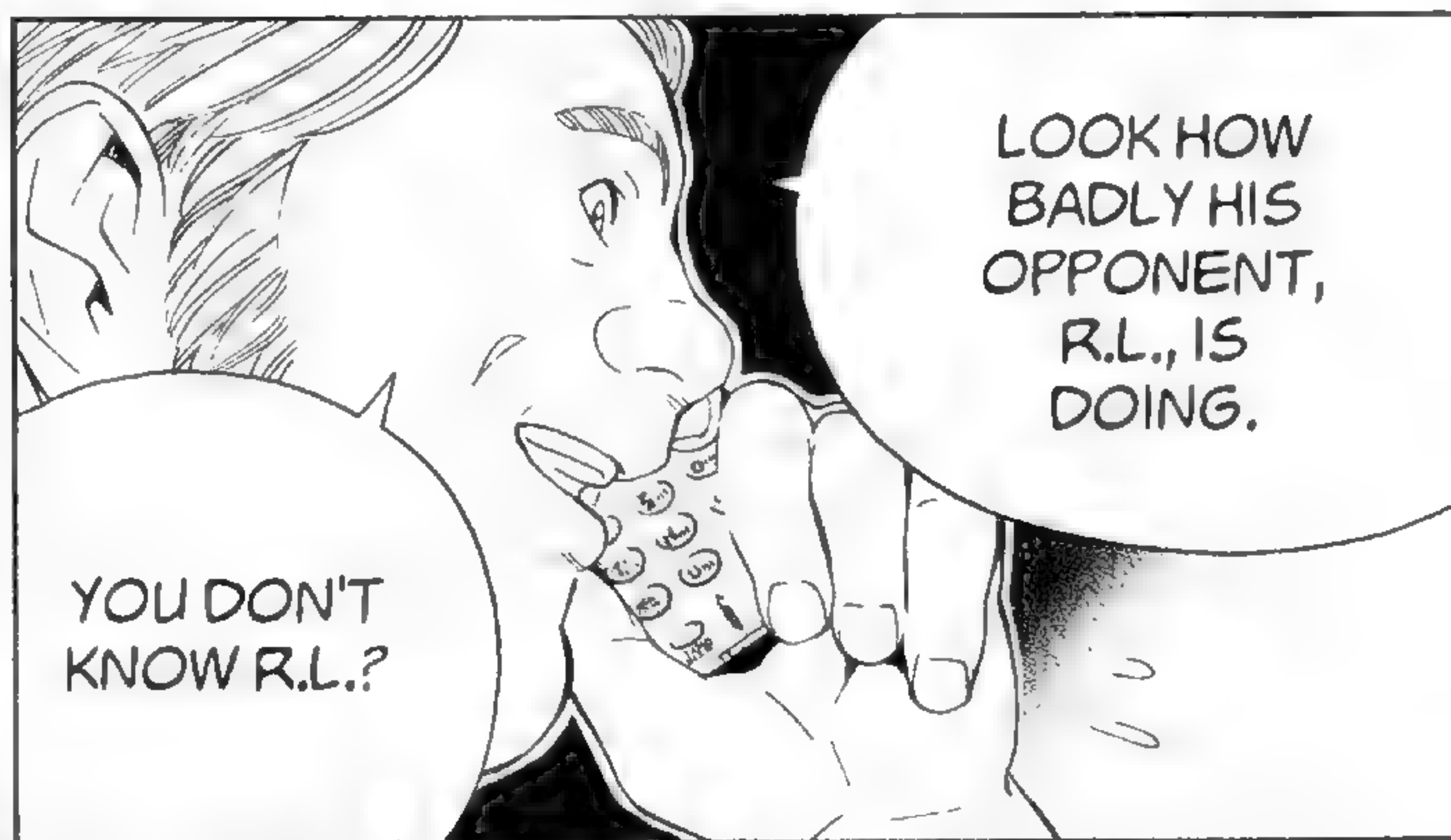
YES, I'VE BEEN
WATCHING FOR
ABOUT HALF
AN HOUR!

THIS HAS GOT
TO BE THE REAL
TOYAKOYO!



OH!

HE
RESIGNED.

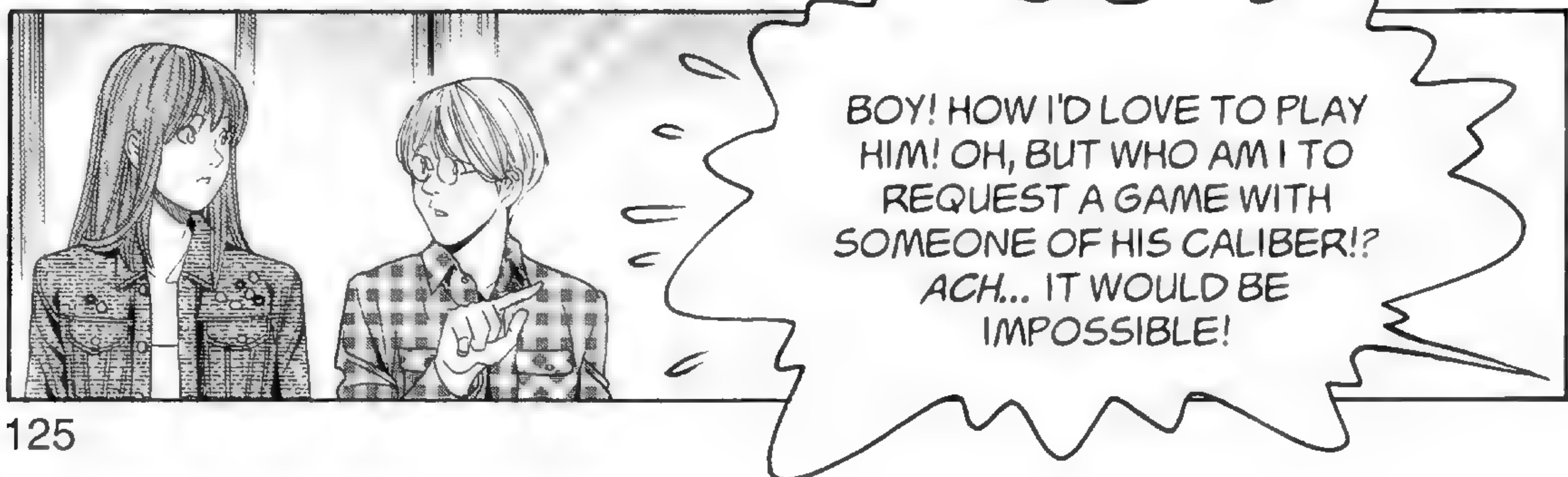
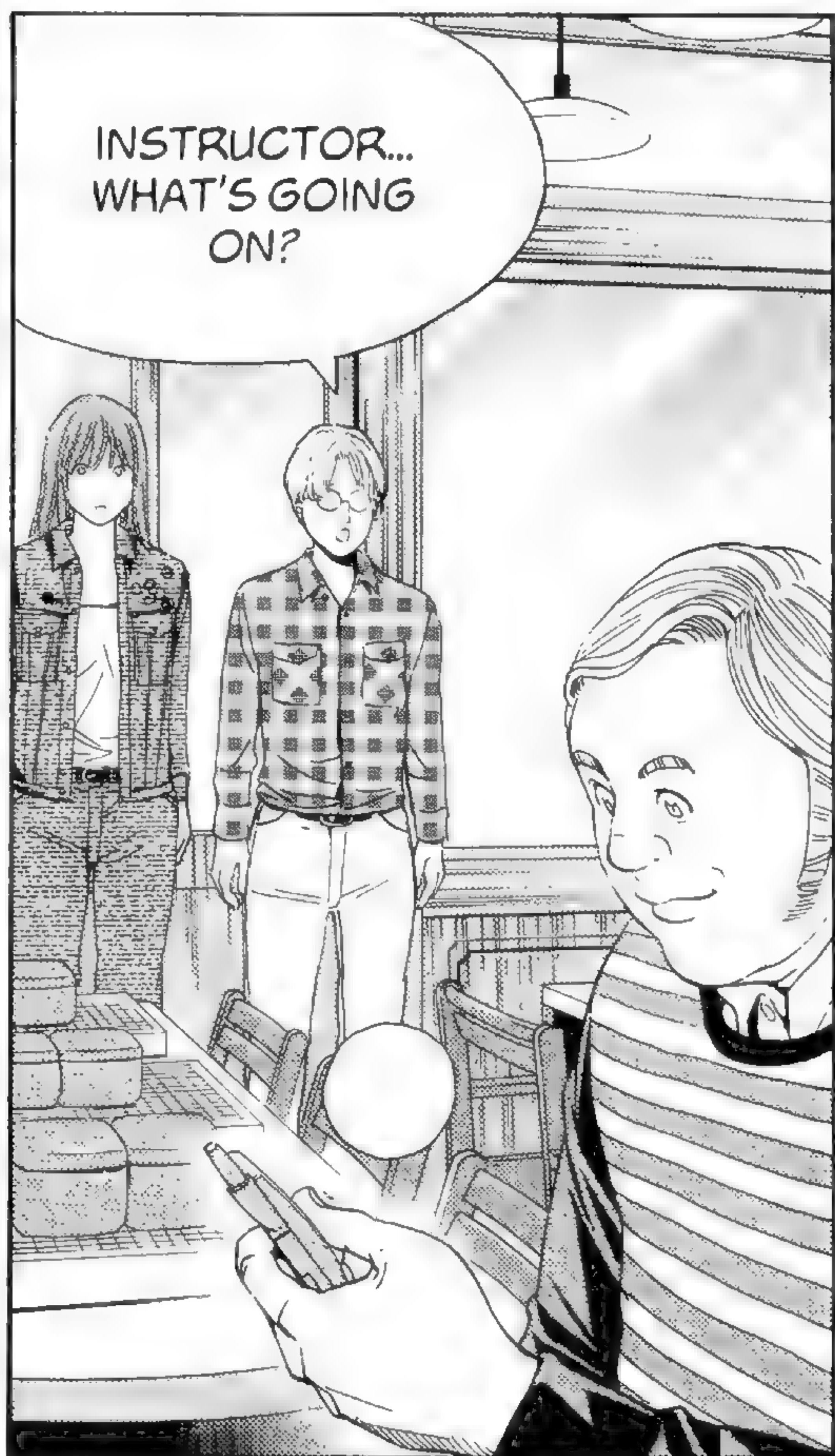


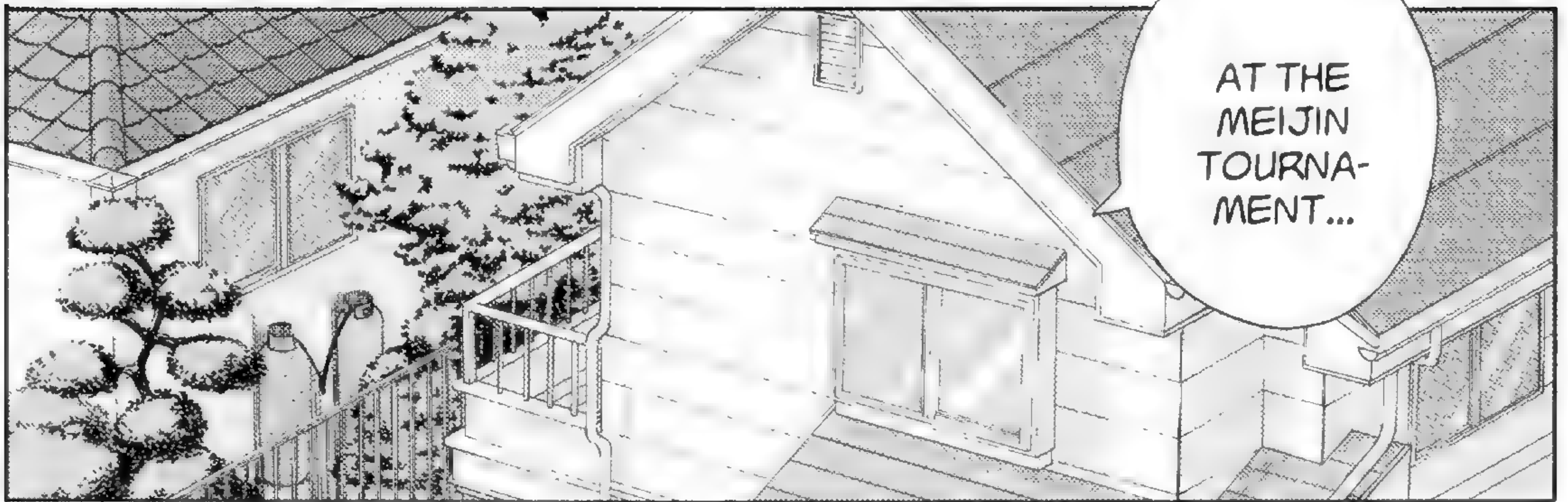
YOU DON'T
KNOW R.L.?

LOOK HOW
BADLY HIS
OPPONENT,
R.L., IS
DOING.



HE'S THE NUMBER
ONE AMATEUR
PLAYER IN CHINA, AND
HE WON LAST YEAR'S
WORLD AMATEUR
CHAMPIONSHIP.
I'VE SPOKEN
TO HIM.





AT THE
MEIJIN
TOURNA-
MENT...



RUSTLE

IT SAID IN
THE PAPER
THAT THE
MOVE HADN'T
OCCURRED
TO ANY OF
THE PROFES-
SIONALS
WATCHING IN
THE WAITING
ROOM,
EITHER.



The act of
playing go
can spark
striking
insights in
the player.



...TOYA'S OLD
MAN MOVED
HERE...
MAN, THAT'S
AWESOME! I
NEVER WOULD
HAVE THOUGHT
OF IT!



There is a
big difference
between merely
watching a game
and playing it
yourself.

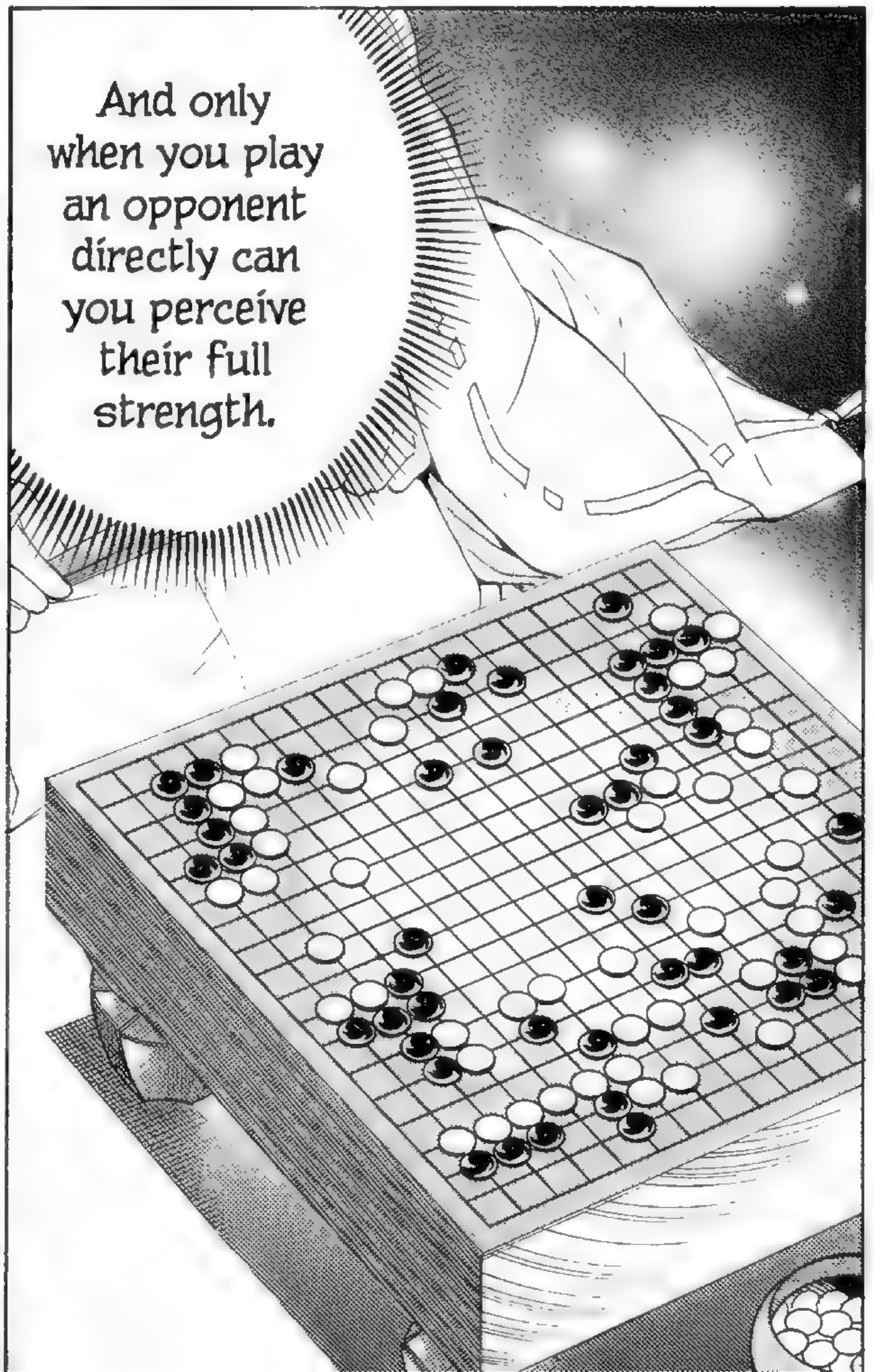


Only the
players
themselves
see the deepest
reaches of the
firmament on
the go board.

Those
observing from
a distance are
more calm and
collected than the
players, but they
do not see the
full depths of
the game.



And only
when you play
an opponent
directly can
you perceive
their full
strength.







Let's
play her,
Hikaru.

TOMORROW'S
THE BIG
GAME!

YES,
VERY
BUSY!

OH.
ARE YOU
BUSY?



I'll play.
I want to
play.

WHAT?!



I'LL BRING
UP SOME
TEA AND
CAKE
LATER.

THANK
YOU, MRS.
SHINDO.



HIKARU!
THAT
WASN'T
VERY
POLITE!



REALLY?
♡

UH... OKAY, I'LL
PLAY YOU A
GAME.



SO, HAVE YOU
GOTTEN ANY
STRONGER?

THAT'S
OKAY.

OH, YOU
WERE
STUDYING
GO?
SORRY.

SH
FF



YEAH?

YUP!
KANEKO IS
HELPING ME!
THE OTHERS
ARE WORKING
HARD TOO.

KC
HK
K
CHK



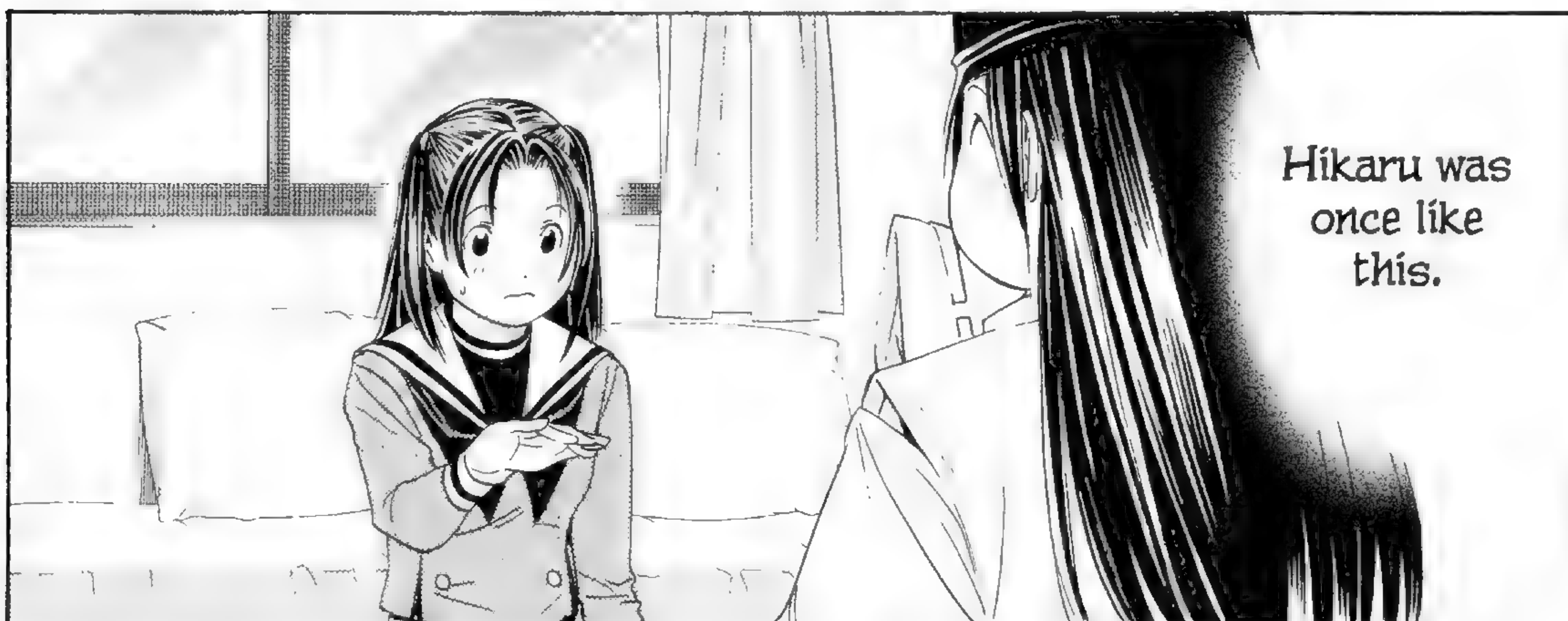
FOR US
THIRD-YEARS,
OUR LAST
TOURNAMENT IS
IN JUNE, SO
WE'RE HOPING
YUKI WILL PLAY.

UH-HUH.
BUT YUKI KIND
OF COMES
AND GOES.

KSH
KSH







Hikaru was
once like
this.

And soon after,
I learned of
that man.

So...it's been
just over two
years since I
returned to
this world.



He
too...

...endeavors
to play the
Divine Move.

...I
believed he
walked the
same path
as I.

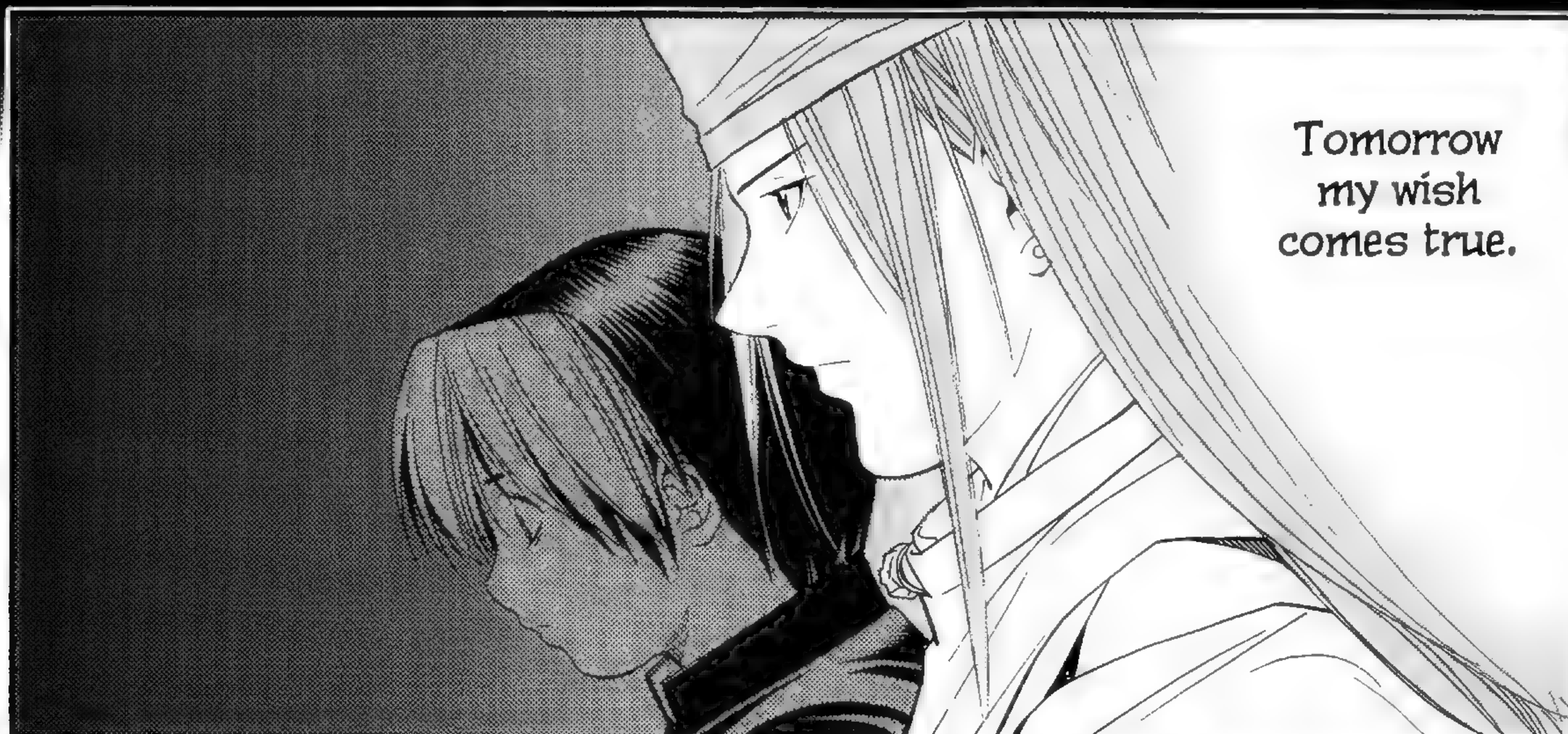
From the
moment
I saw
him...



YES...
SOMEDAY...

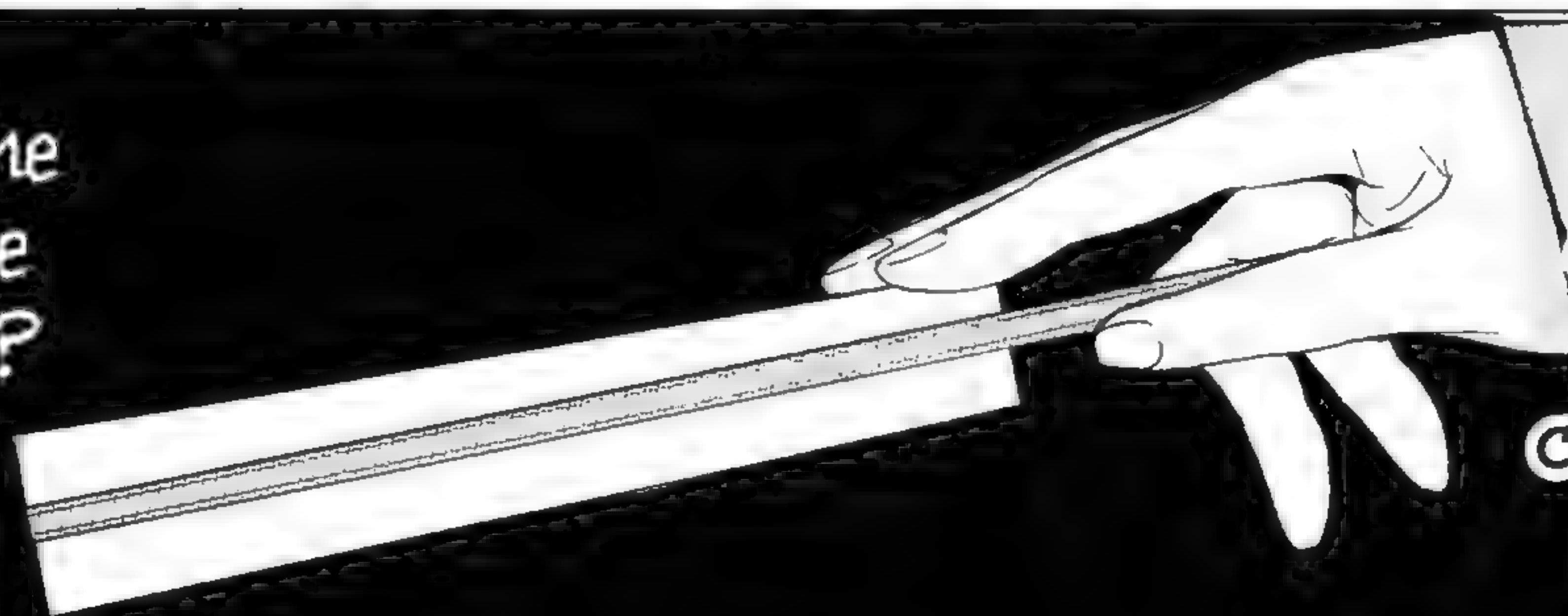


NEXT TIME,
WE'LL PLAY
AN EVEN
MATCH...



Tomorrow
my wish
comes true.

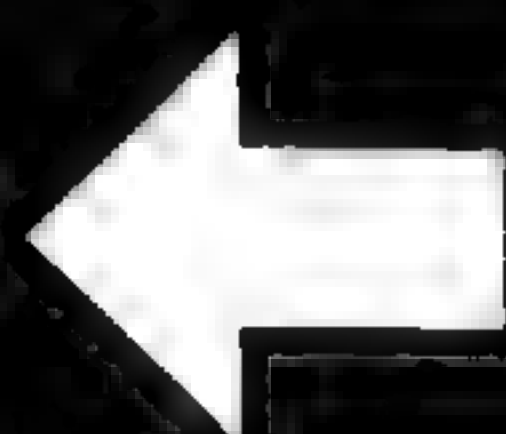
...to the
Divine
Move?



How
close
will I
come...



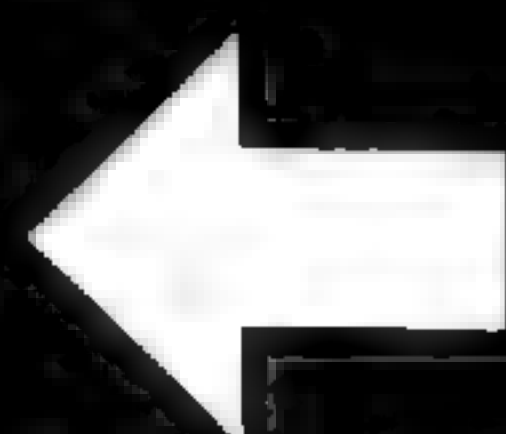
TYPE1



**TAKESHI OBATA
DESIGN**



TYPE2



**HIKA G
T-SHIRT**



TYPE3

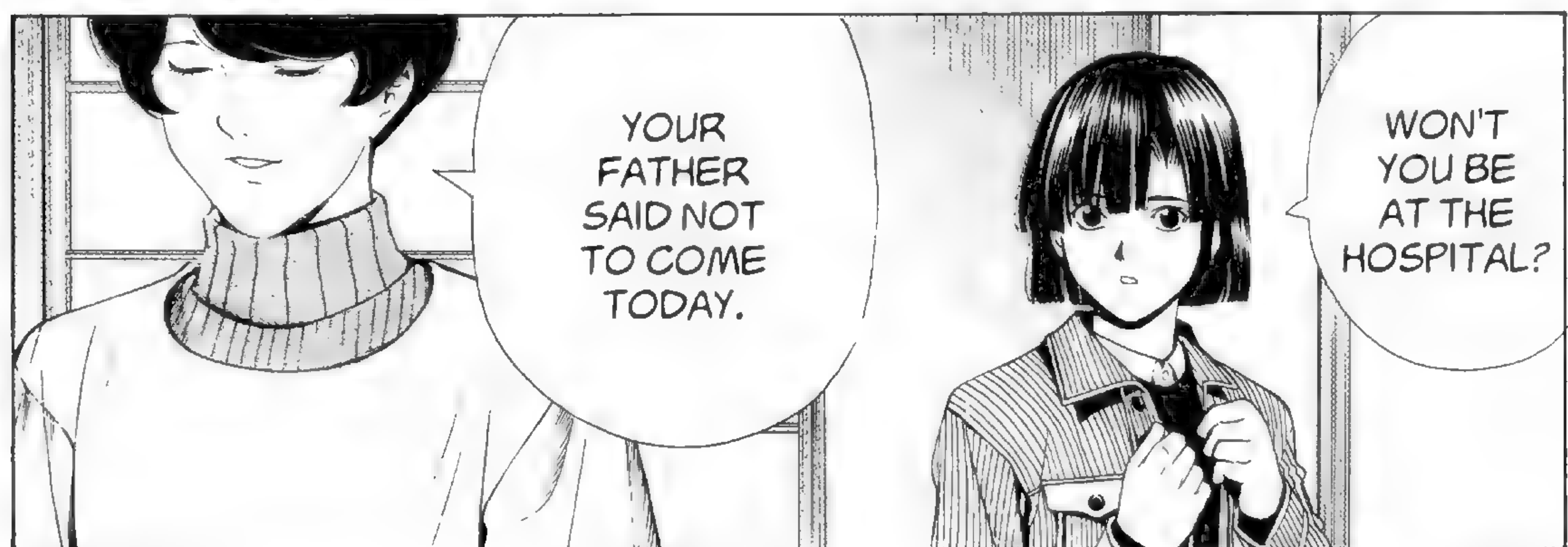
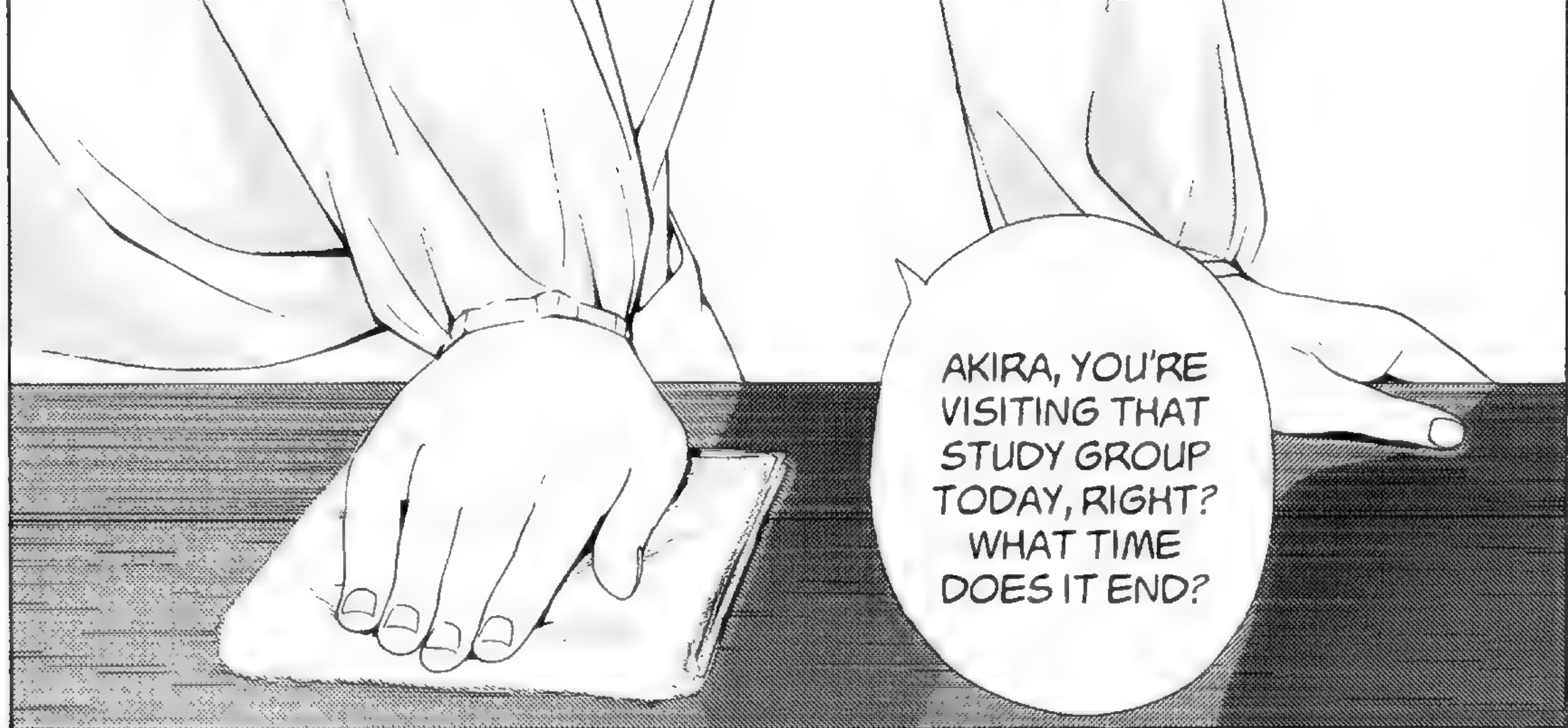


Designed by
Takeshi Obata

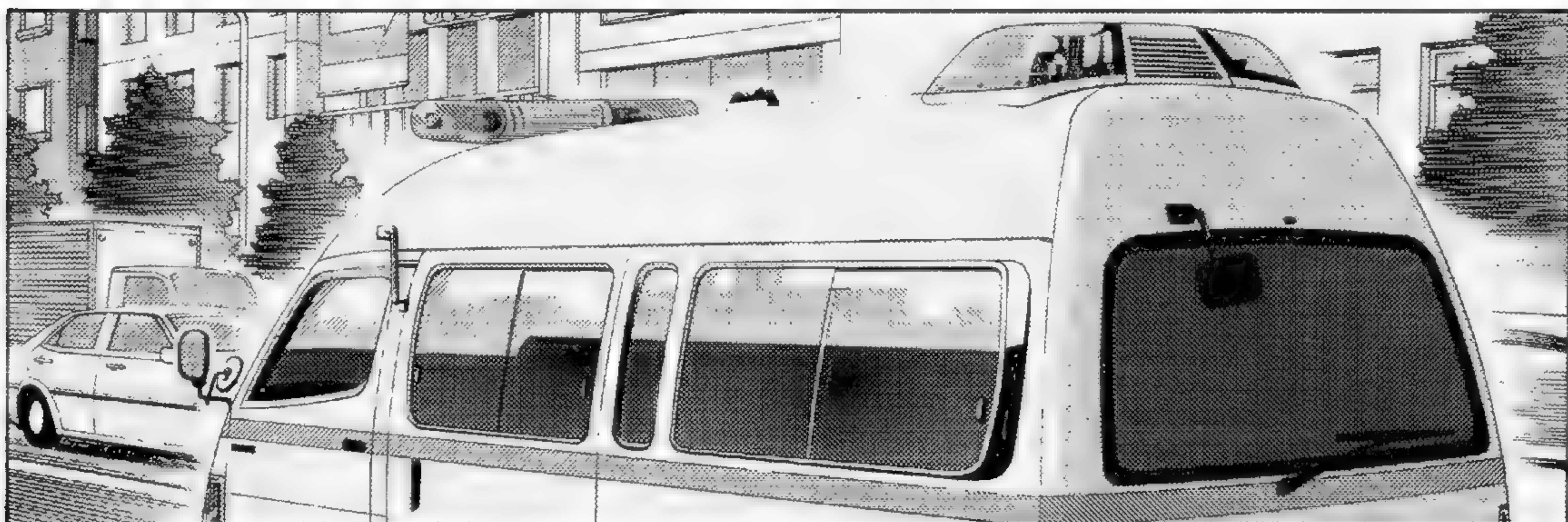


Game 111

"The Return
of sai"







READ
THIS
WAY

I WAS
SUPPOSED
TO PLAY
SHINDO
THAT
DAY.

...ARRIVING
AT...



THE NEXT
TIME I
MIGHT GET
A CHANCE
TO PLAY
HIM IS AT
THE YOUNG
LIONS
TOURNA-
MENT NEXT
MONTH.



BUT I DON'T
HAVE TO
WAIT FOR
THE YOUNG
LIONS.





I SHOULD BE
ABLE TO
MEASURE HIS
STRENGTH
THAT WAY.



I COULD
WATCH
SHINDO
PLAY
ANOTHER
PRO.

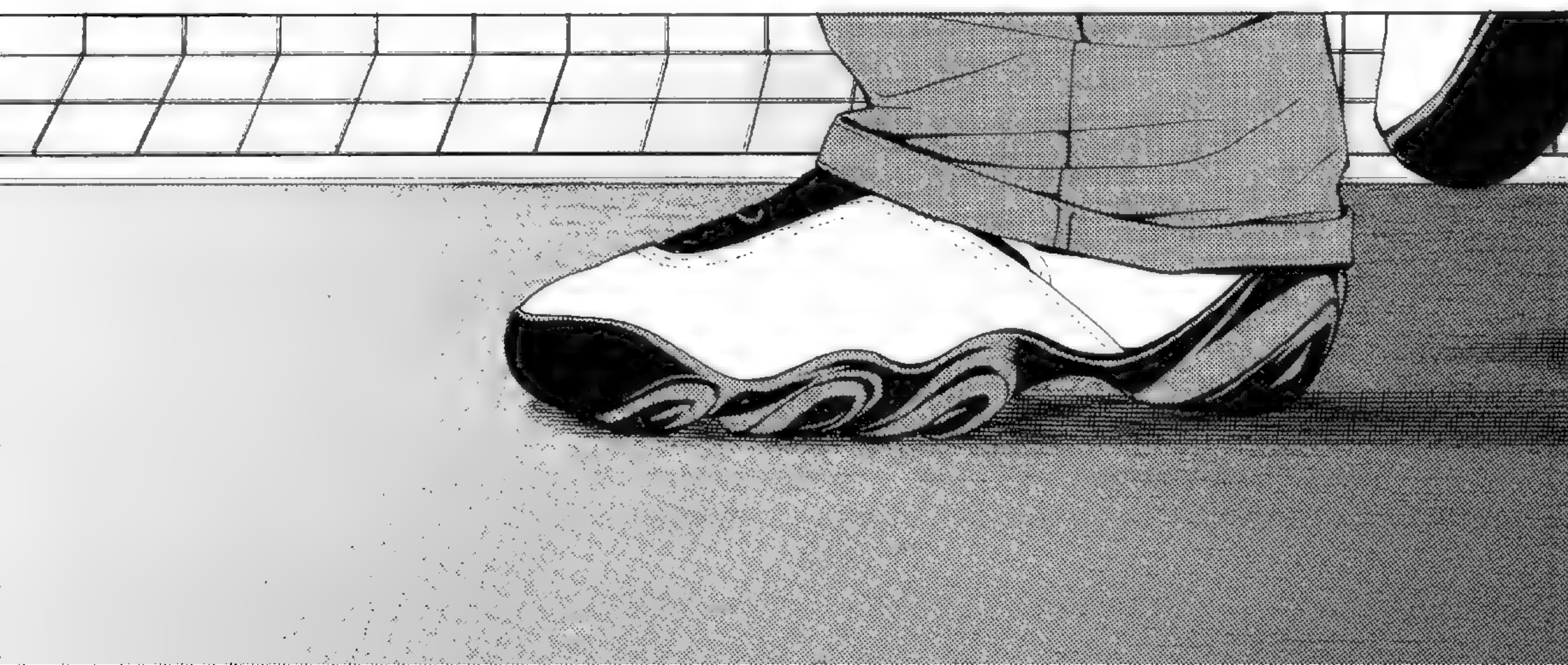
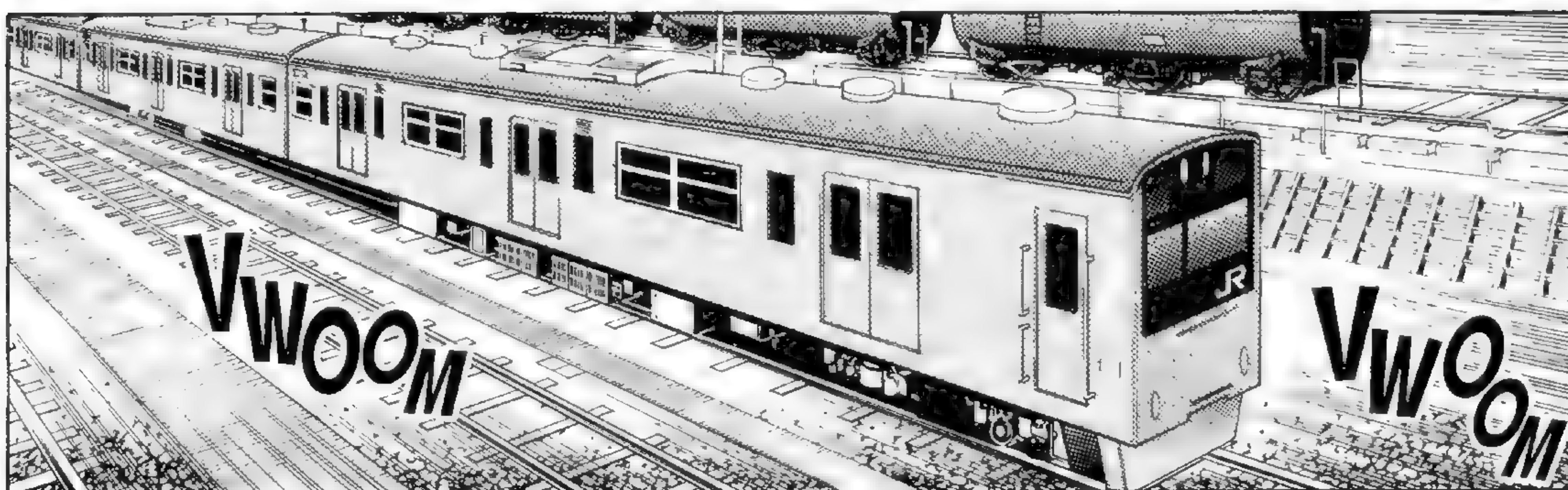
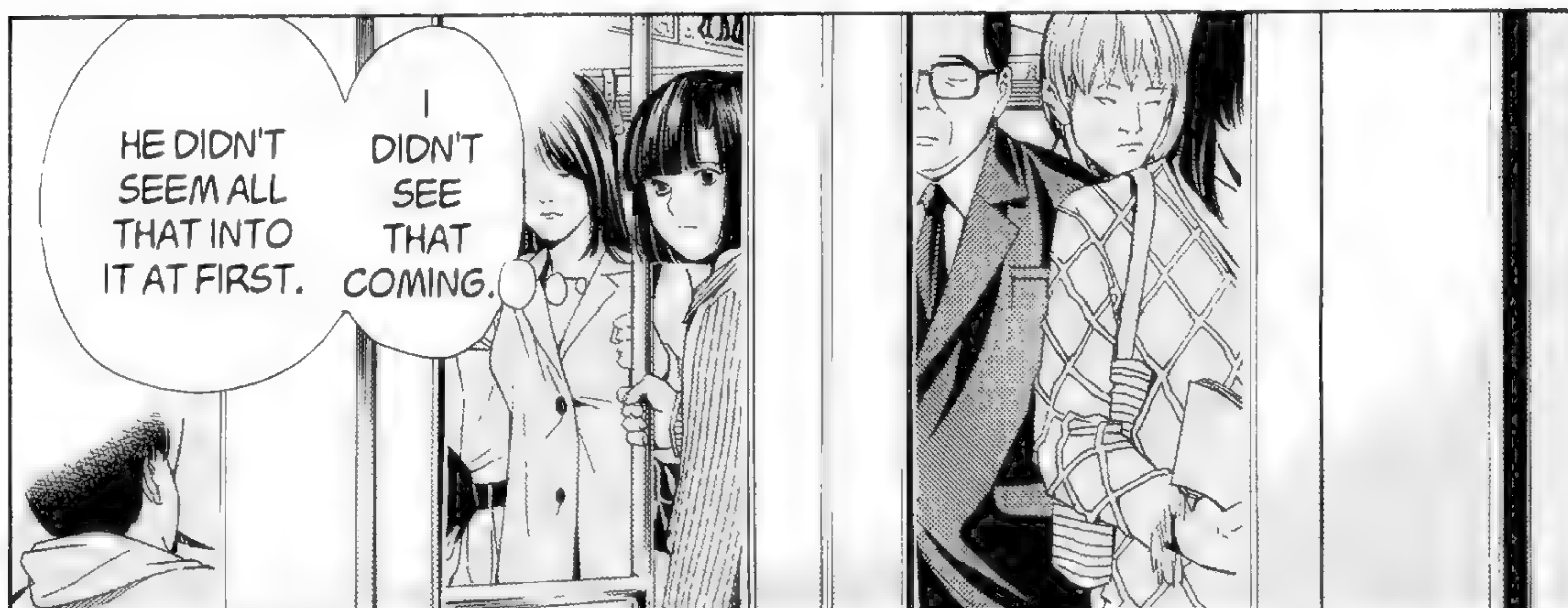


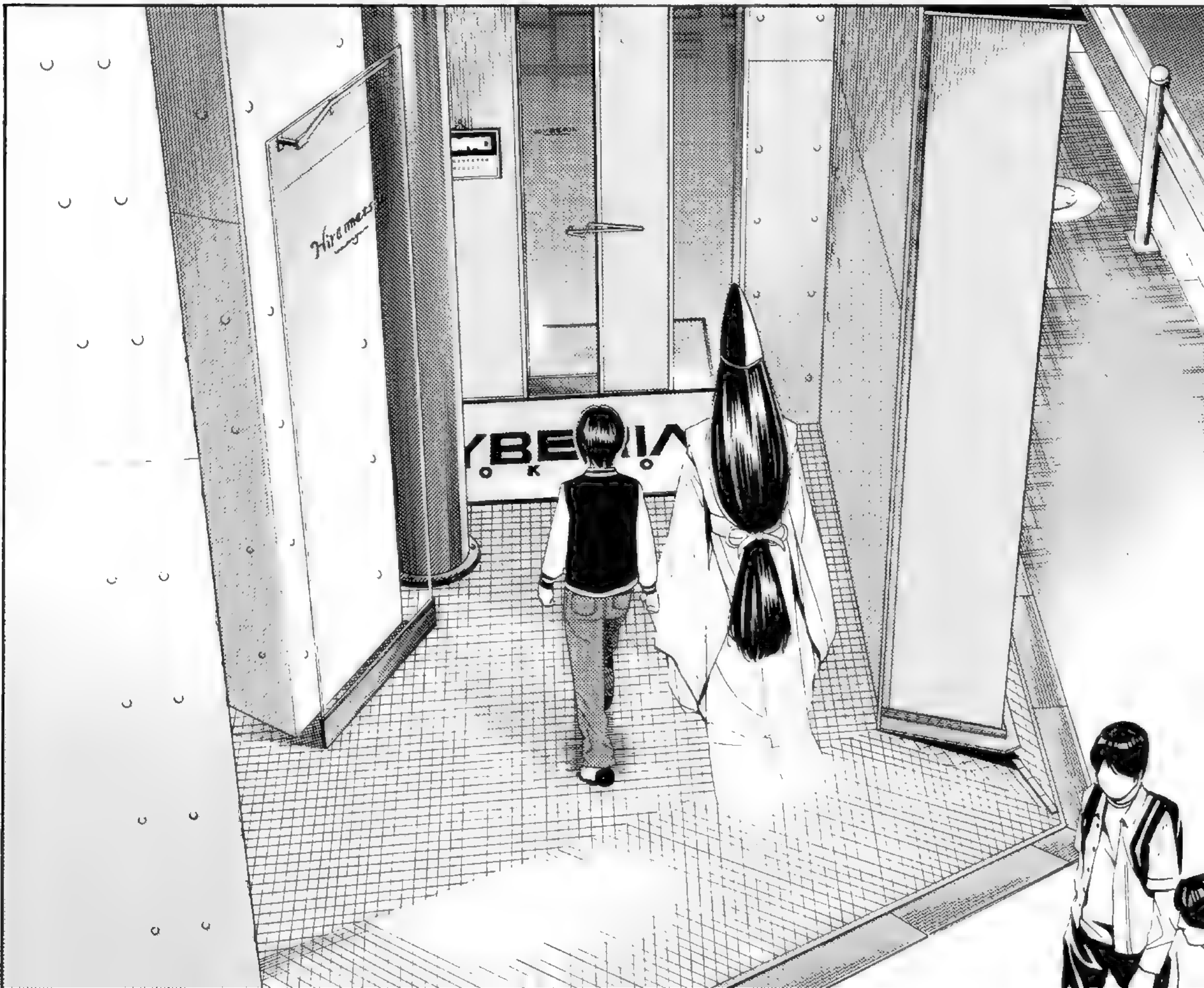
CLACK
CLACK
CLACK

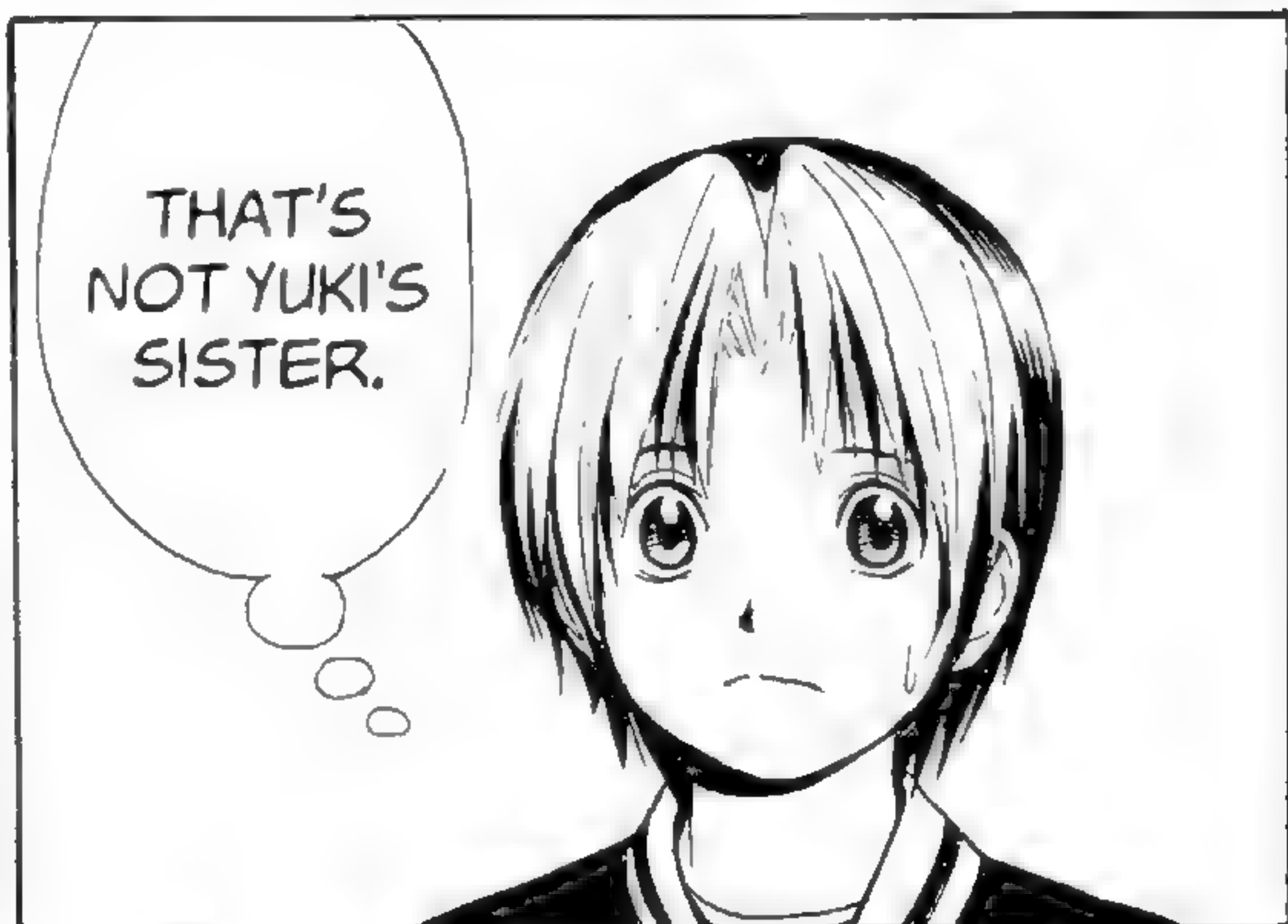
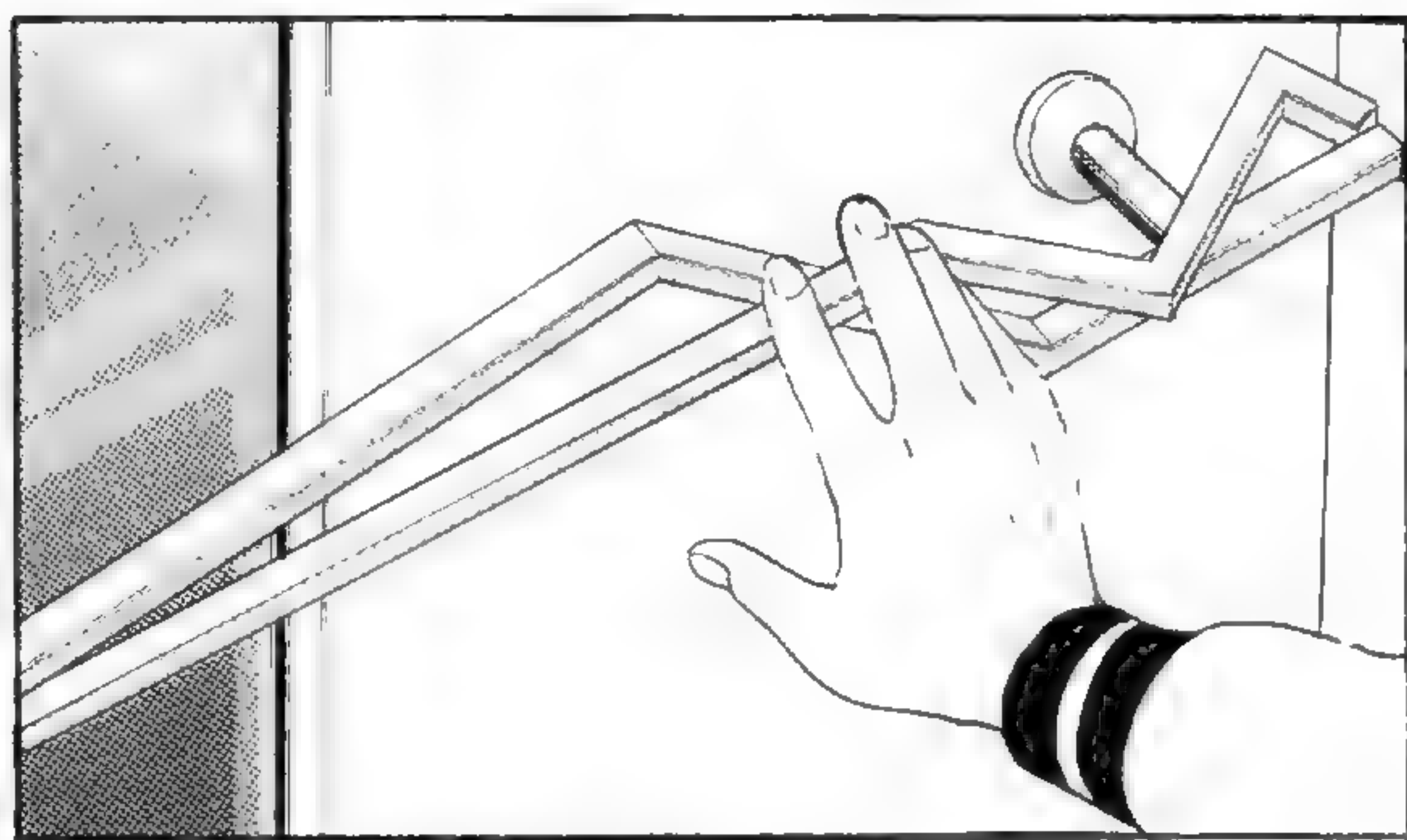


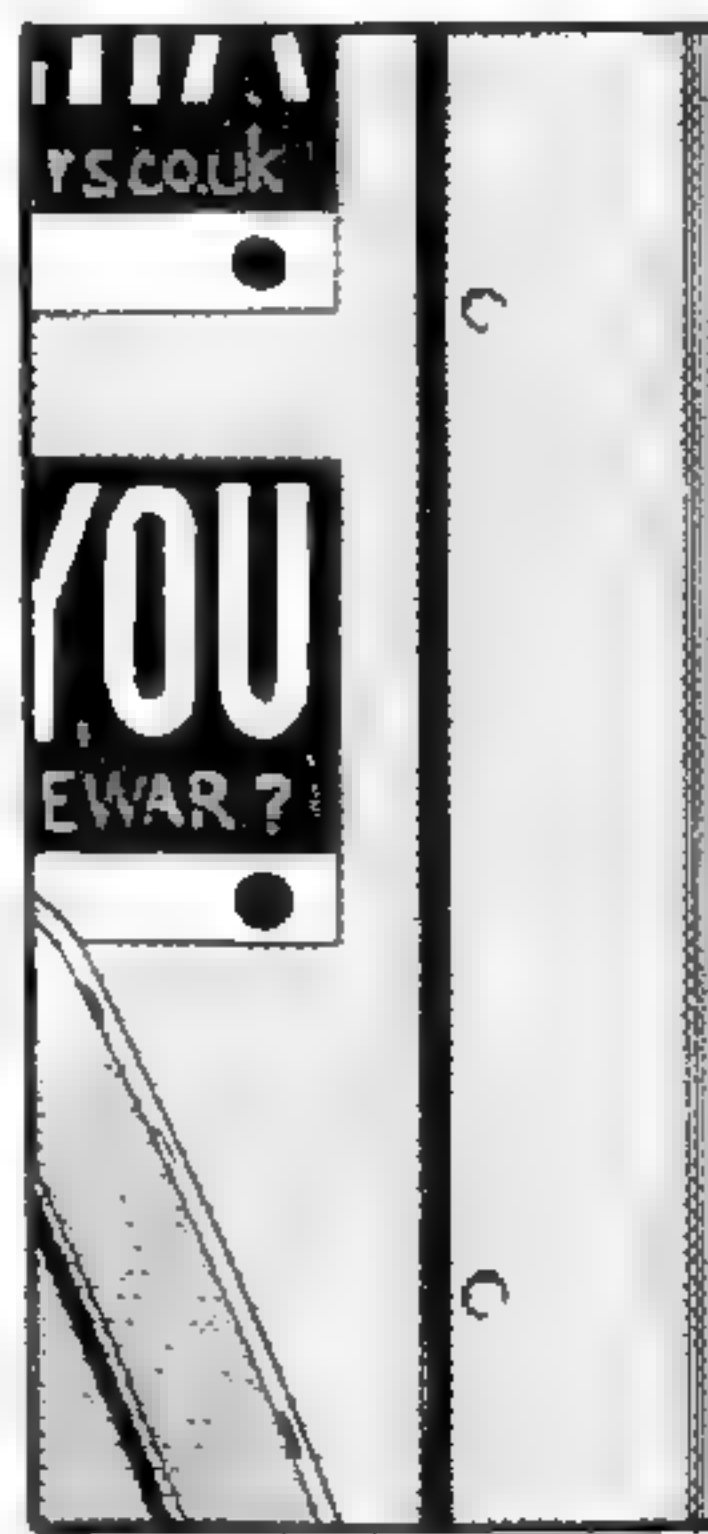
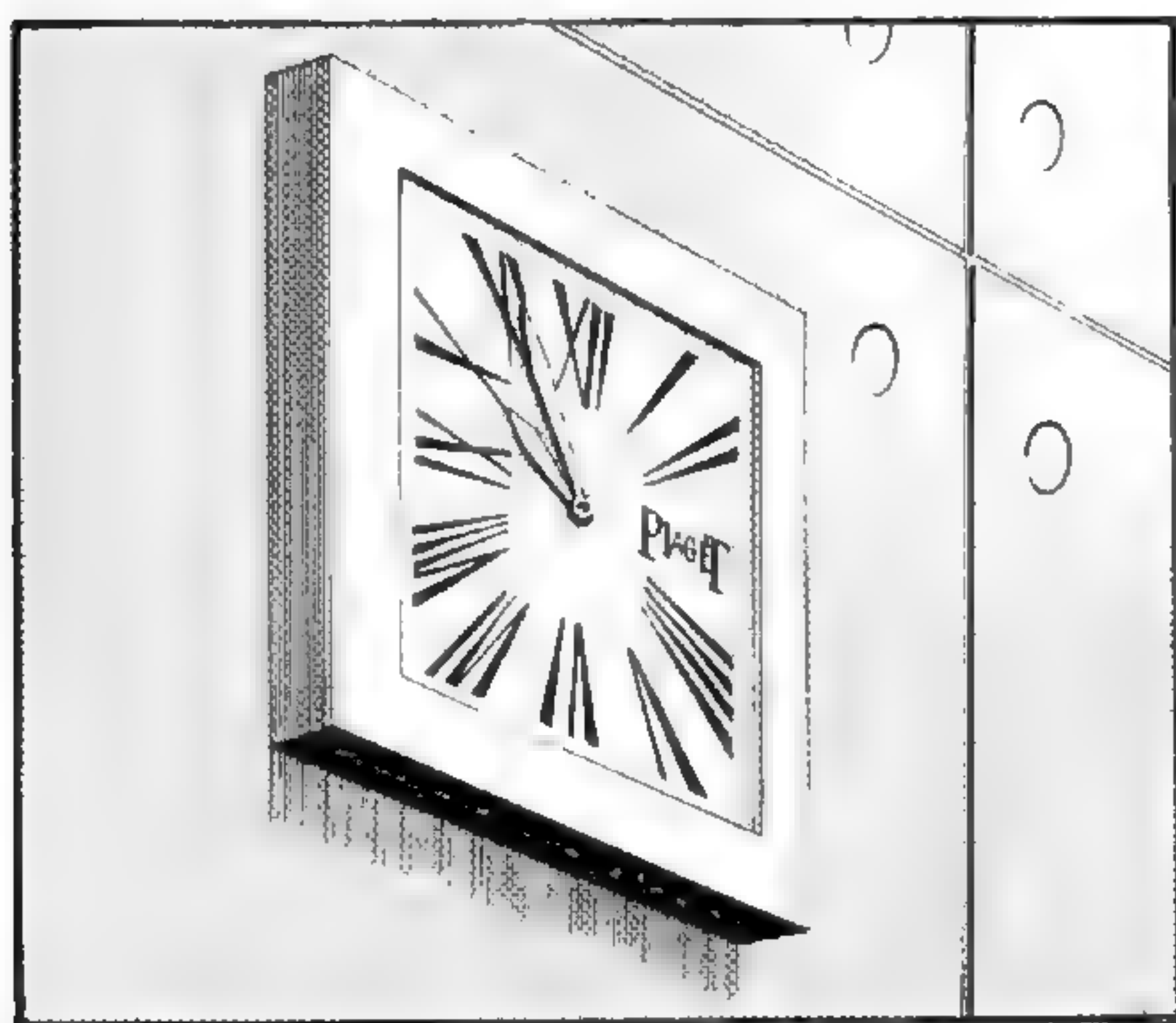
IN JUST A FEW
DAYS... I'LL
FIND OUT WHO
HE REALLY IS!

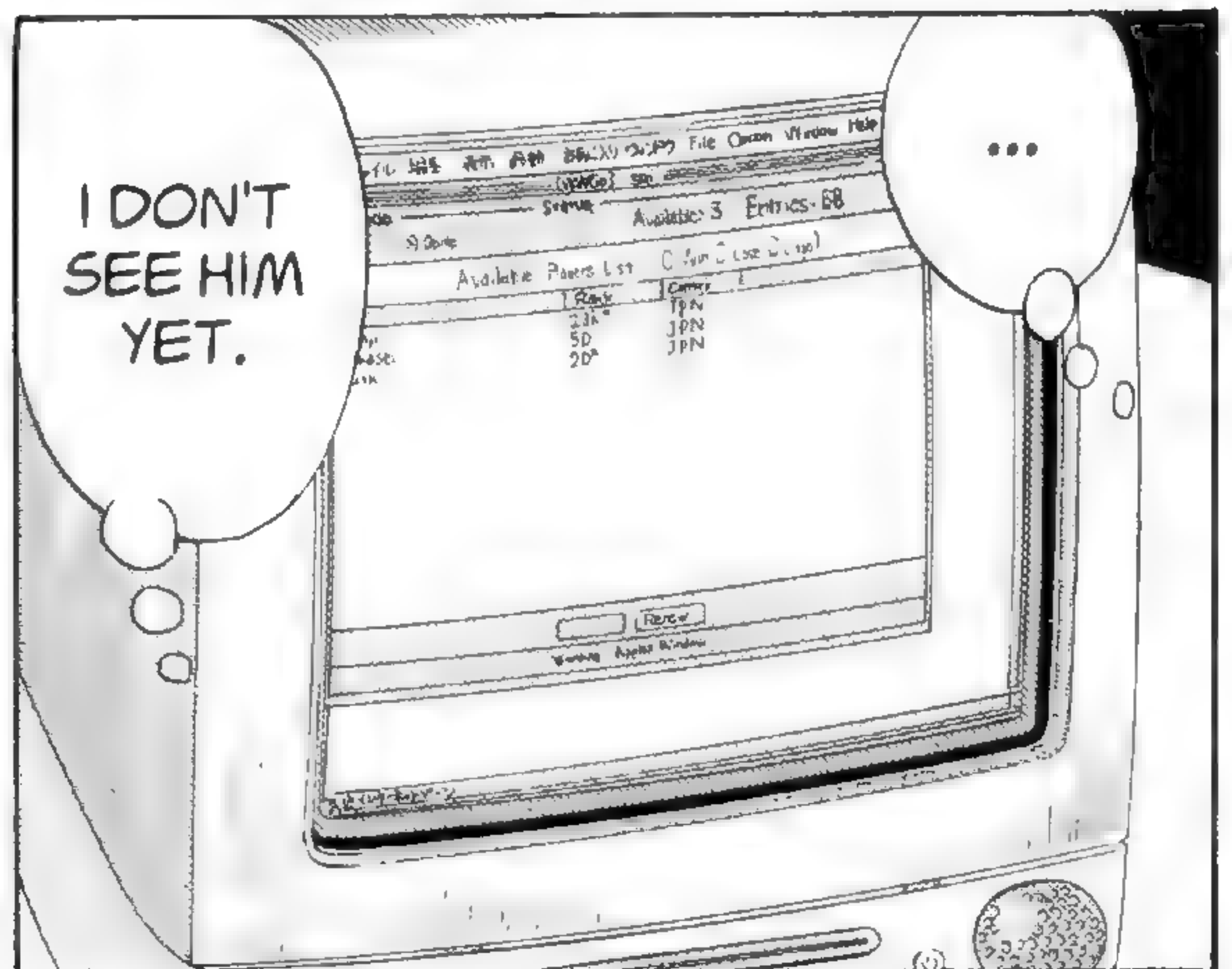
YES.







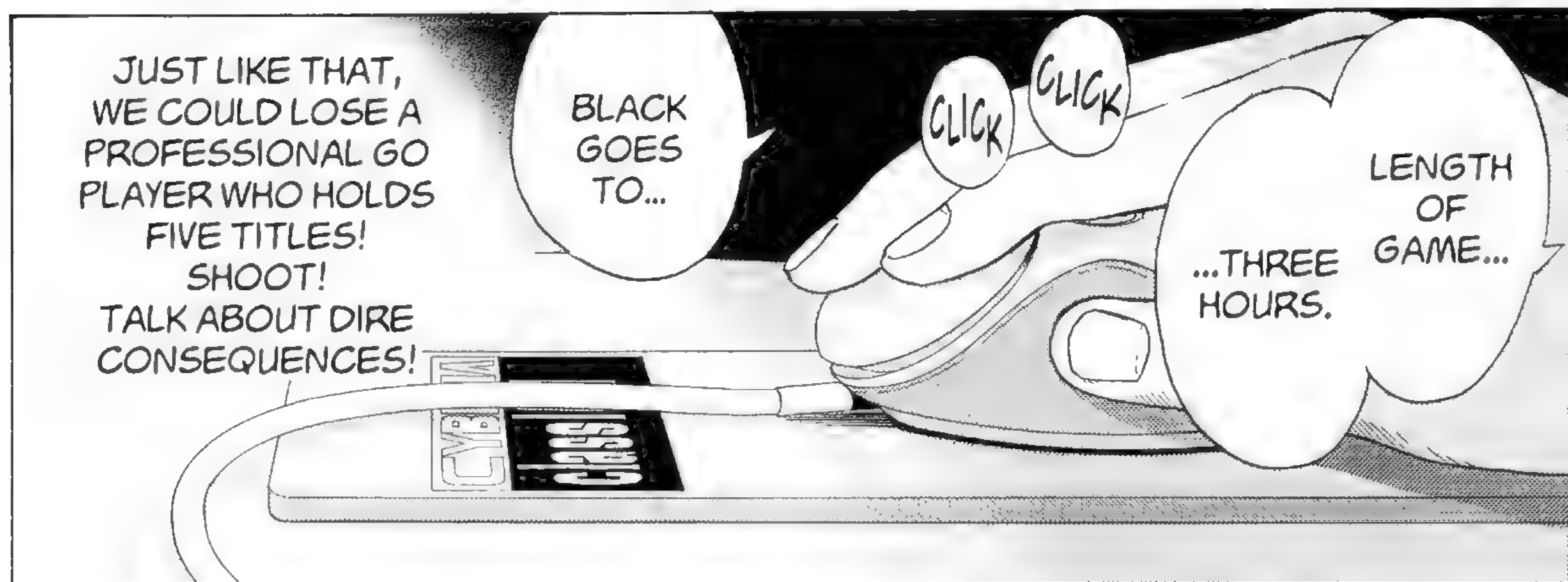




...losing a game
toya koyo

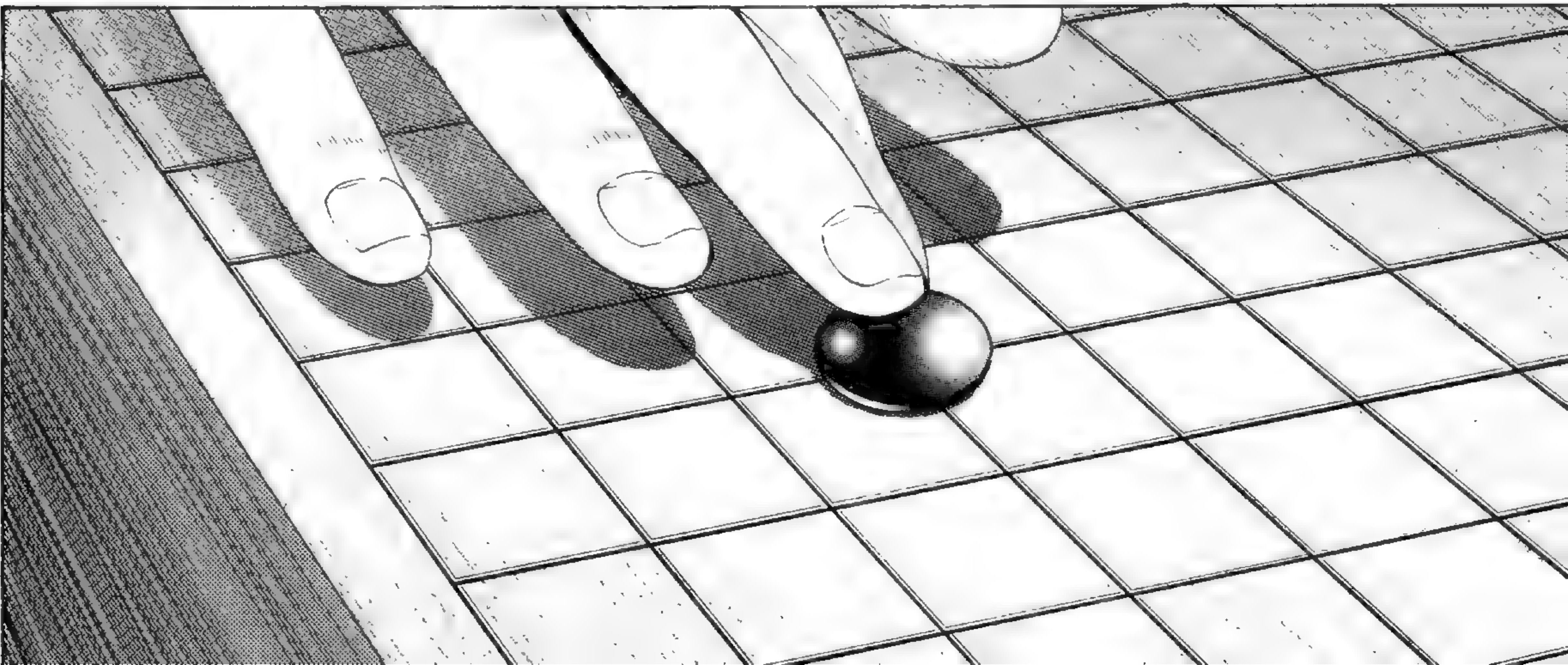


[WWGo] s a i



BLACK
GOES TO
TOYA
SENSEI.





NO...
EVEN
STRONGER.



EVEN OVER THE
INTERNET I CAN FEEL
HIS PRESENCE—
JUST AS STRONG AS
THE TIME I FACED HIM
IN THE SHINSHODAN
SERIES.



TOYA MEIJIN...
IT'S TOYA
MEIJIN!!

RIGHT
NOW,
RIGHT
HERE!

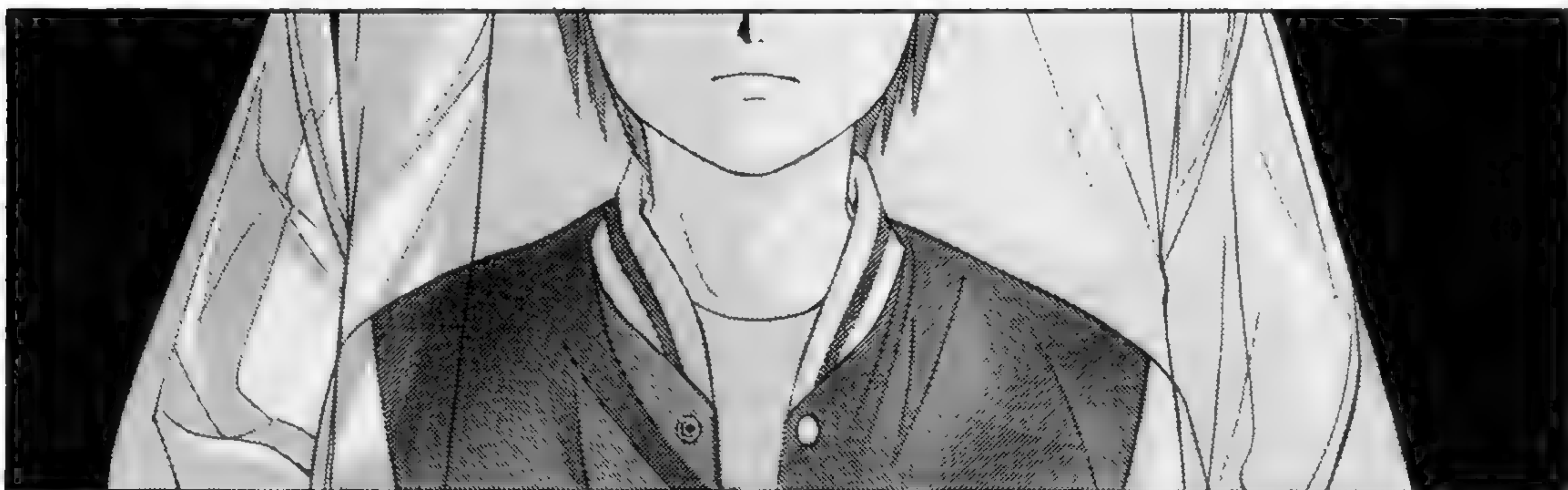


TOYA
MEIJIN
VERSUS
SAI!

I'M ABOUT
TO GET TO
SEE THIS
GAME
RIGHT
HERE!



WHO
CARES
IF HE
RETIRES
OR NOT!

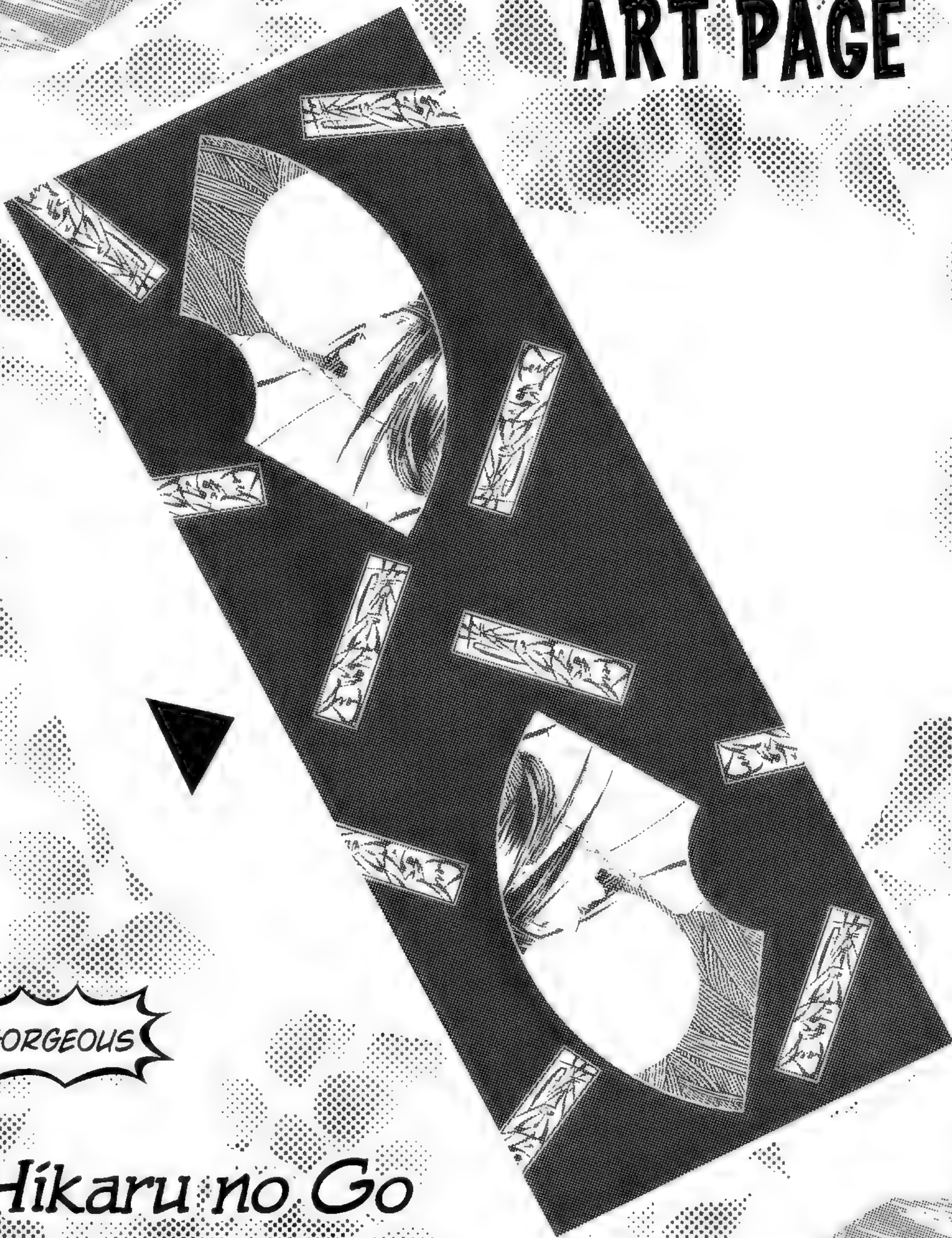






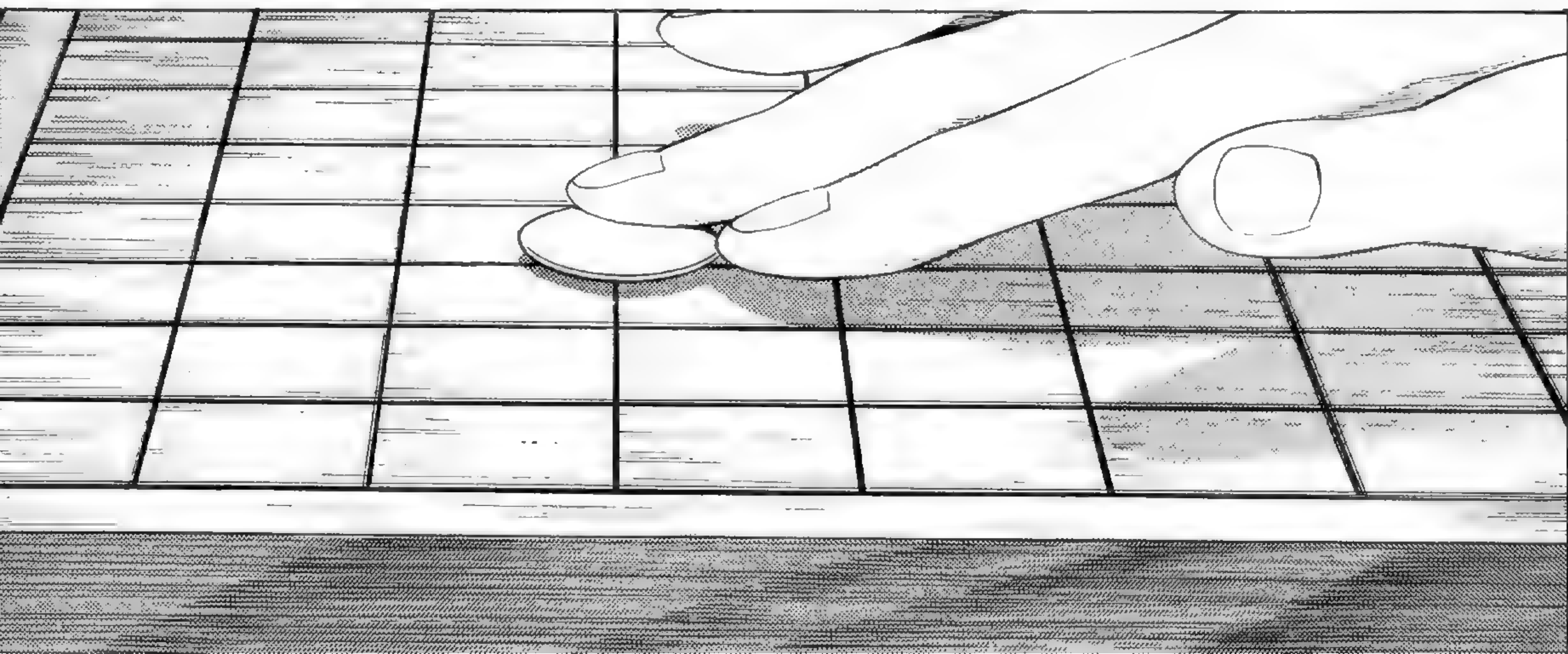


TAKESHI OBATA'S ART PAGE

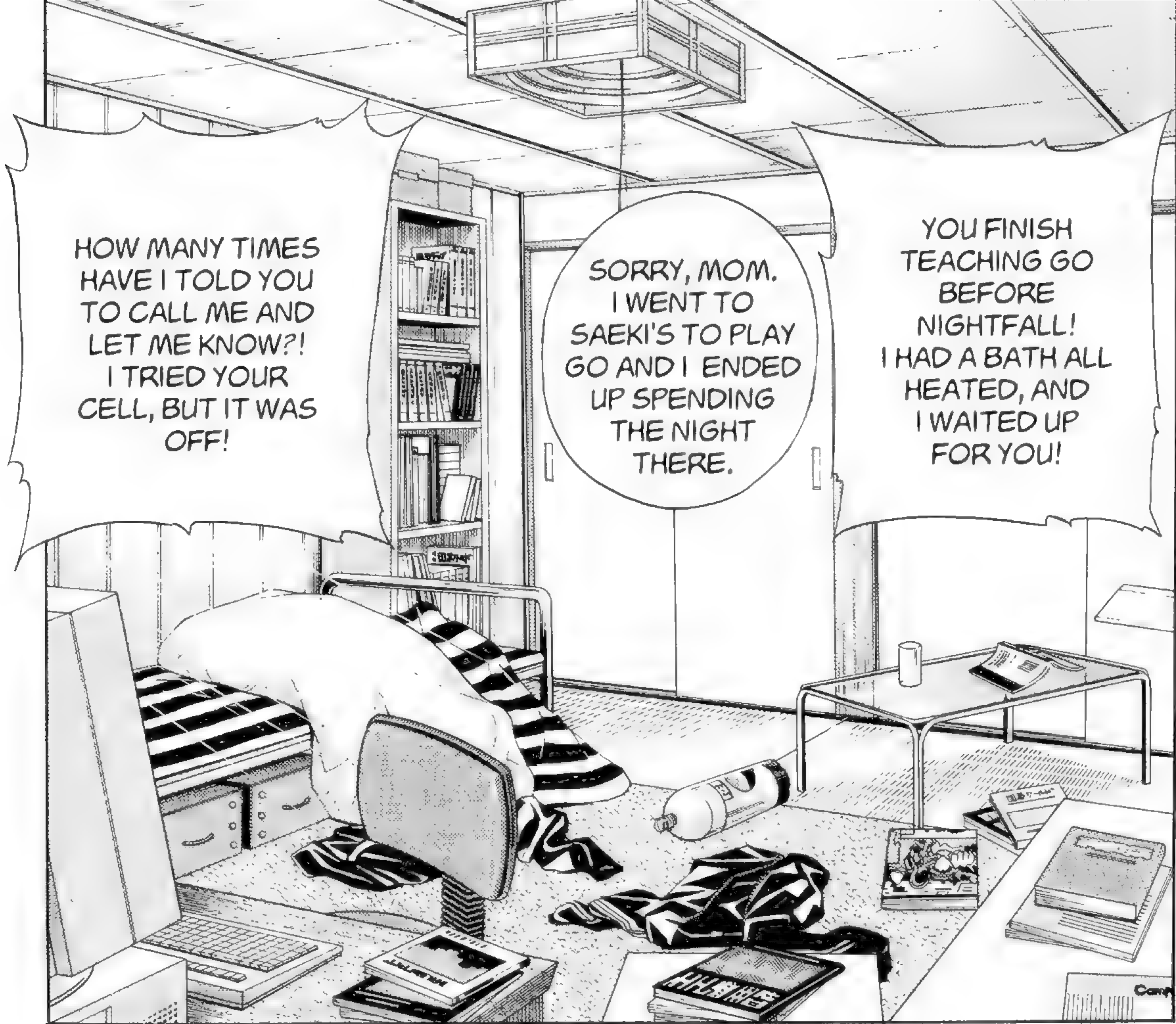


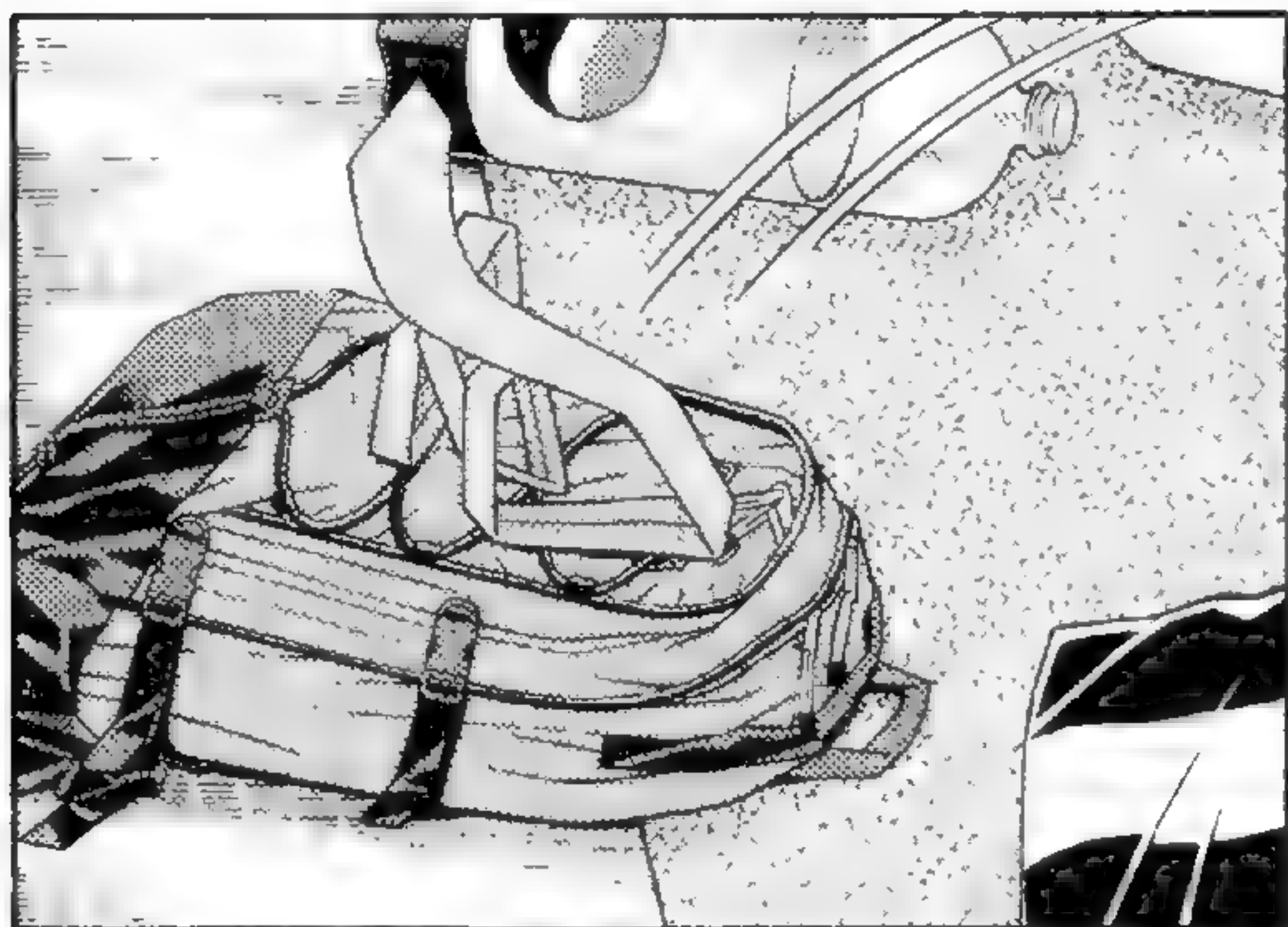
GORGEOUS

Hikaru no Go
Original
Japanese Towel











| NAME |
|---------|
| Brian H |
| go-go |
| sai |

SAI?!



| | | |
|------------------|-----------|--------------|
| TOYA KOYO...? | n. n. r | OPEN |
| | toya koyo | OBSERVING |
| | Mr-v | GAME IN PROG |
| | saga-X | GAME IN PROG |
| | | GAME IN PROG |



TOYA
KOYO...?!



ALTHOUGH,
I SUPPOSE
IF HE HAS A
PRIVATE
ROOM, IT
WOULDN'T
BE IMPOS-
SIBLE...

BESIDES,
ISN'T HE
STILL IN THE
HOSPITAL?

...



AS IF HE WOULD
PLAY ONLINE!
HE'S JUST LIKE
MORISHITA SENSEI—
THOSE GUYS WOULD
NEVER TAKE
INTERNET GO
SERIOUSLY!

CRAZY!
NOW THERE'S
EVEN A FAKE
TOYA MEIJIN!

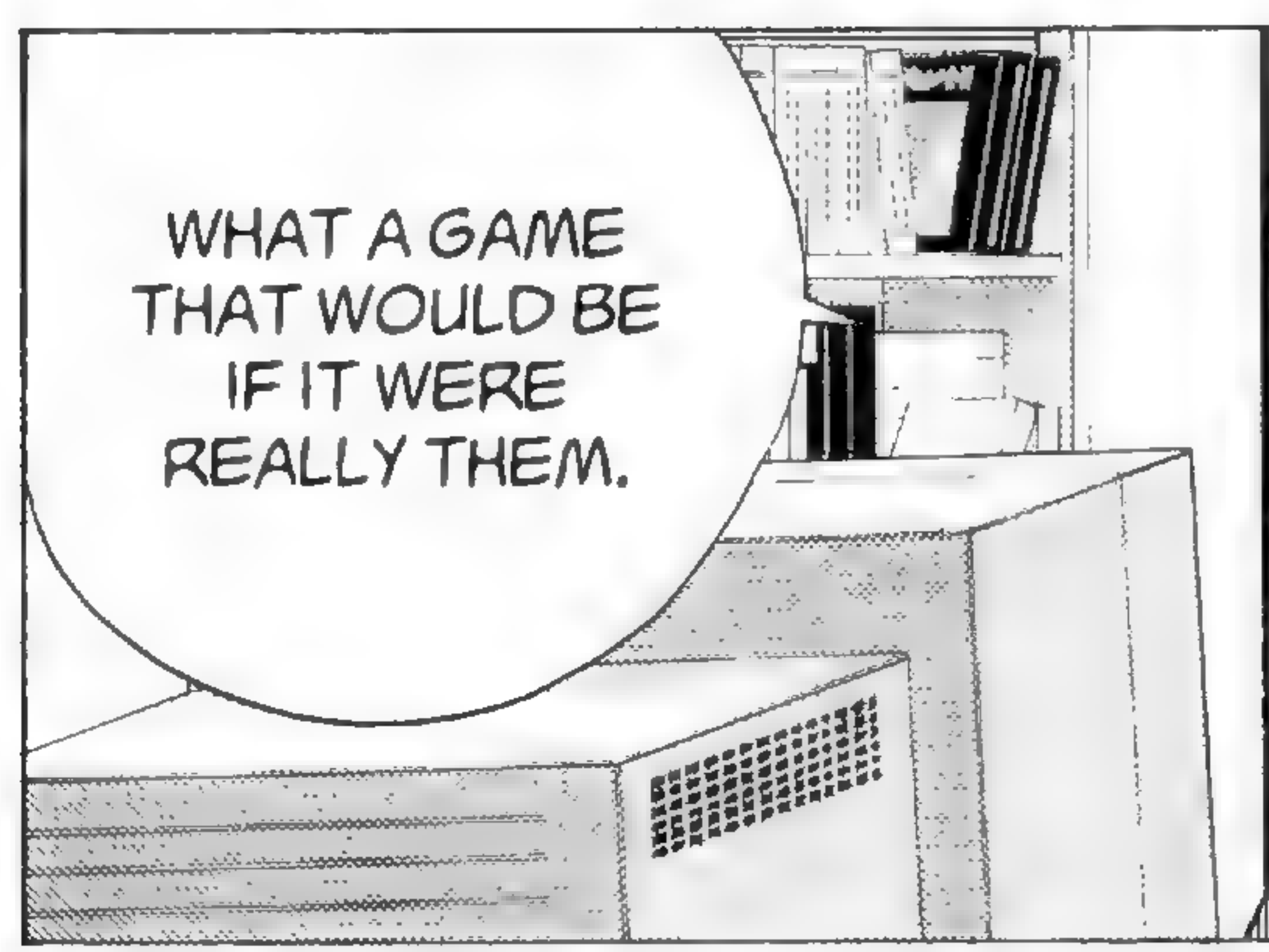
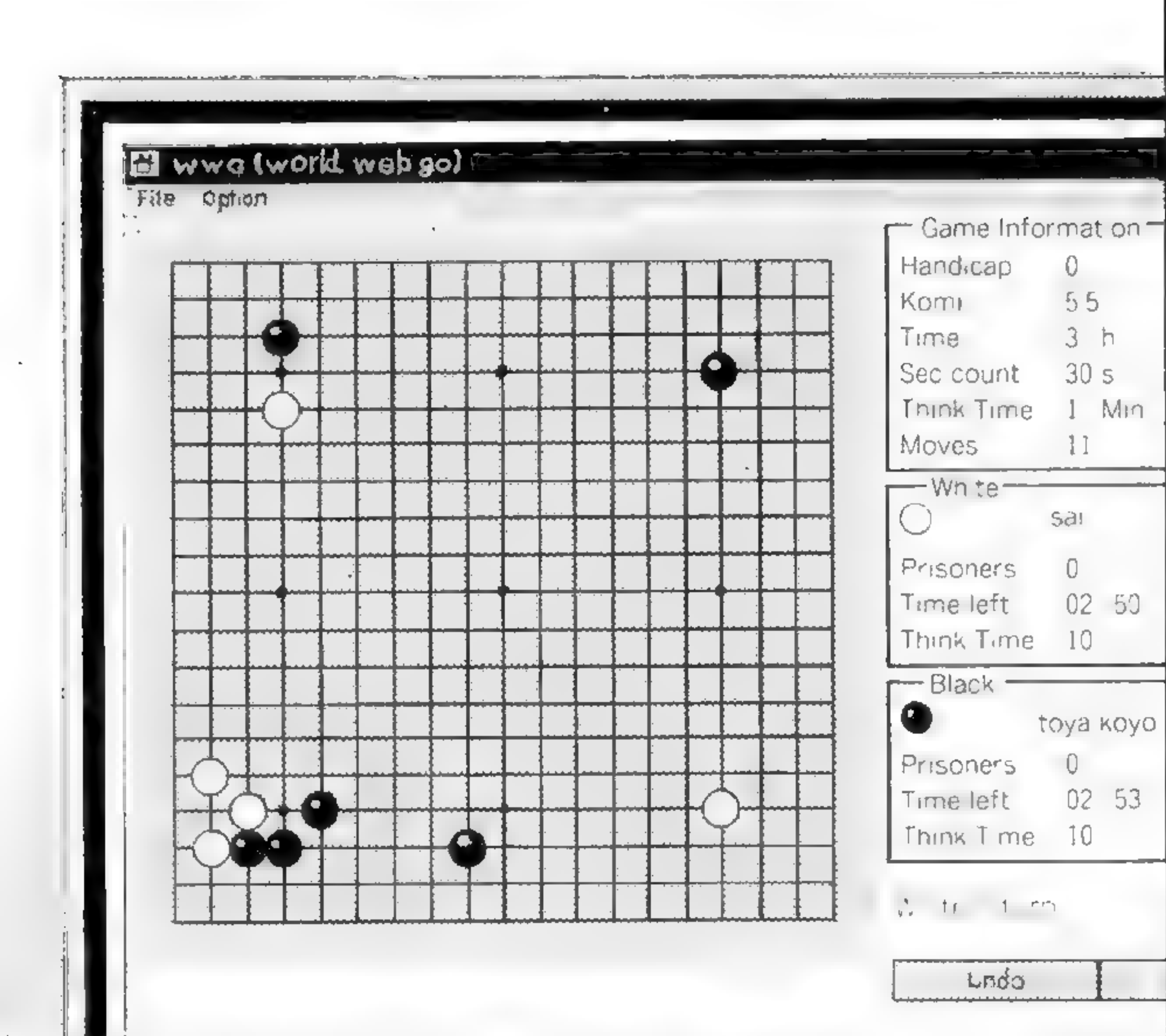


I WONDER
WHO HE'S
PLAYING.

CLICK
CLICK

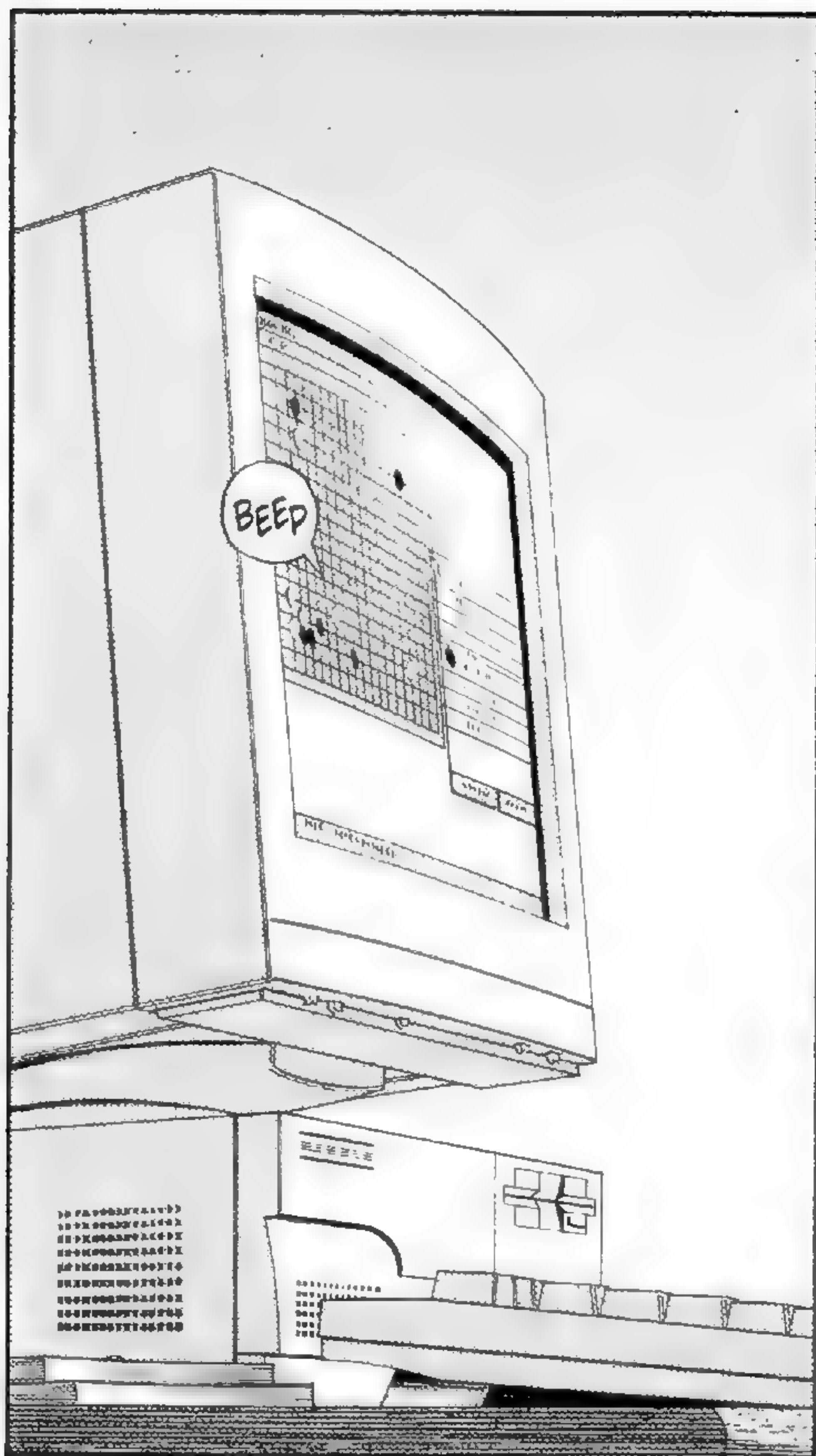
IT SAYS
"GAME IN
PROG-
RESS."

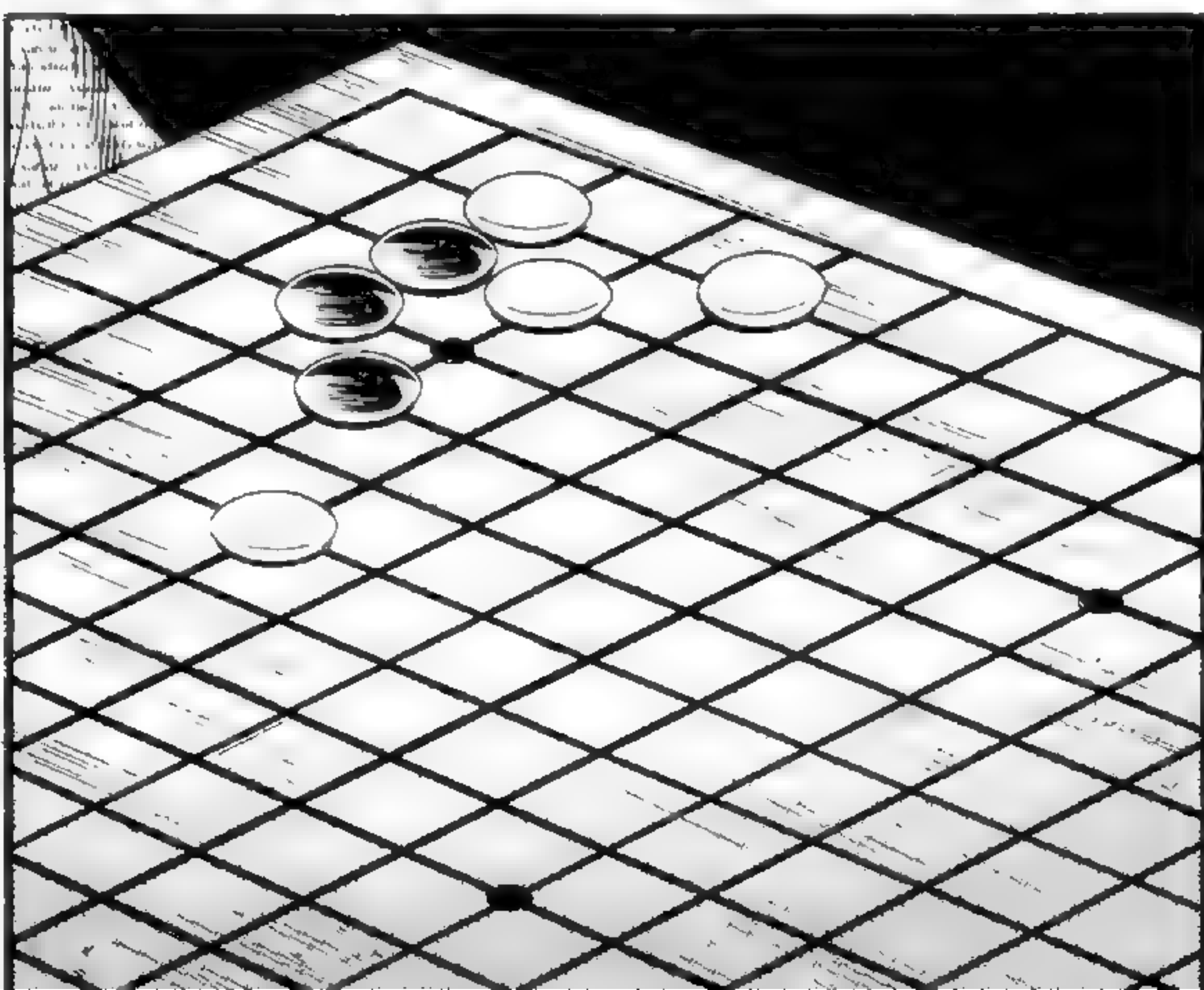
WHAT IF
THIS
REALLY
IS HIM...?

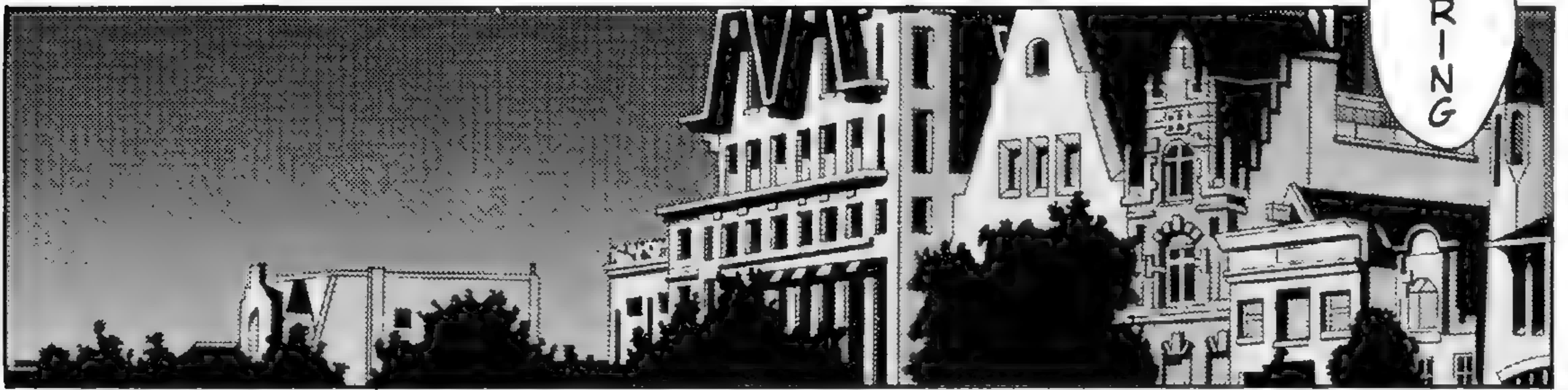


| | |
|------------|------------|
| Handicap | 0 |
| Komi | 5.5 |
| Time | 3 h 00 m |
| Sec-count | 30 s |
| Think Time | 1 min * 10 |
| Moves | 11 |







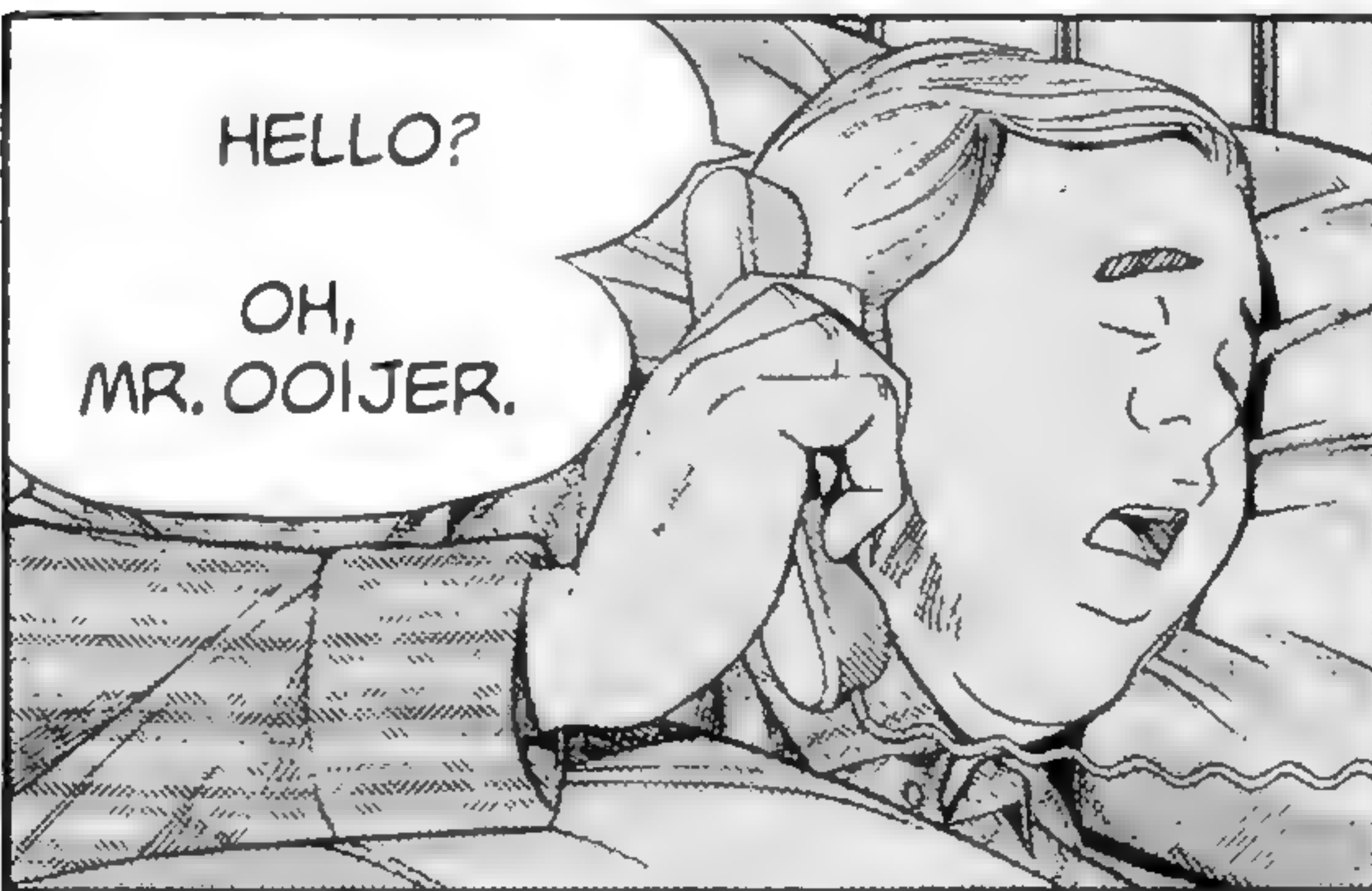


TRRRING

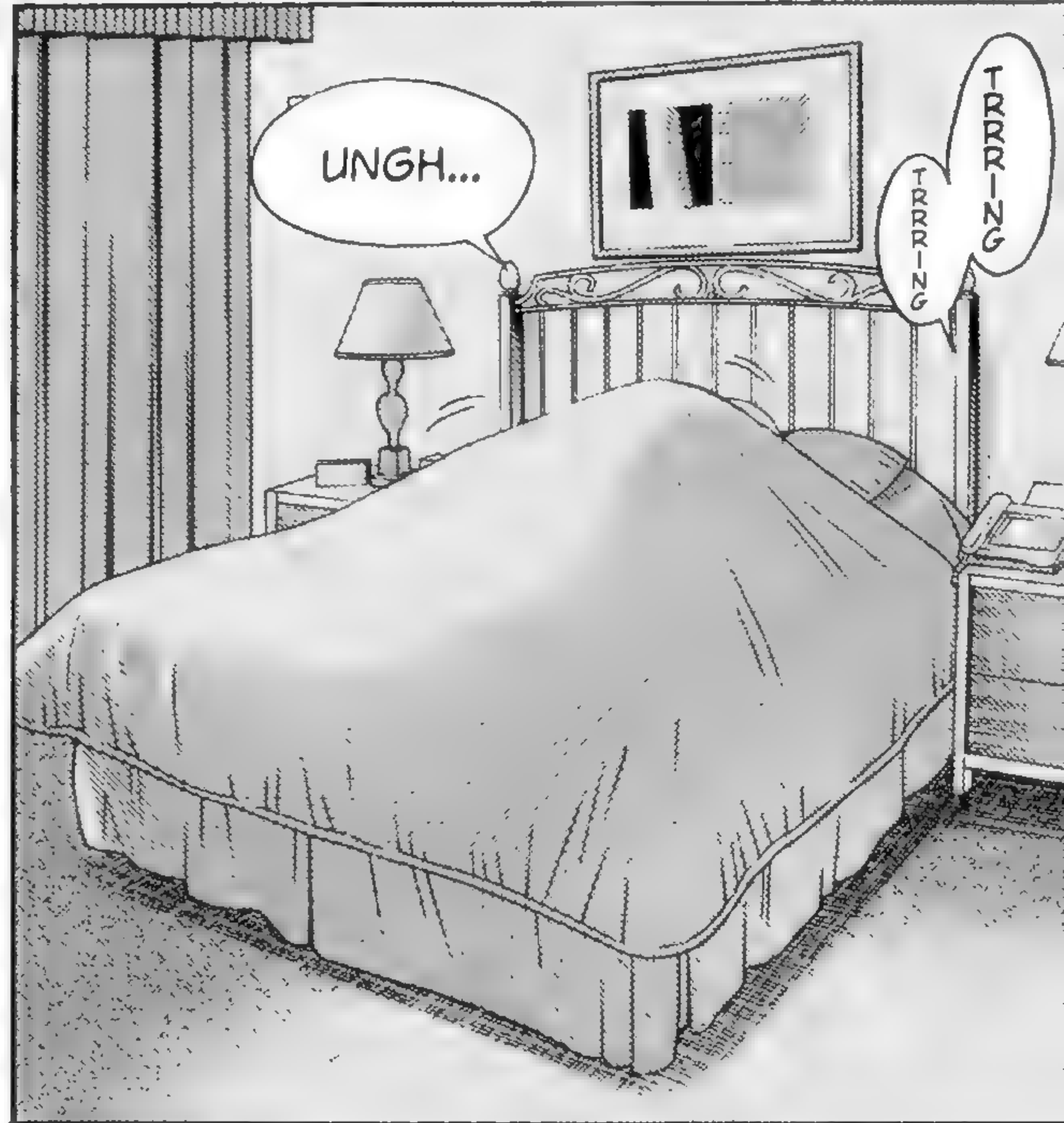


IT'S STILL DARK OUT.
WHO COULD IT BE?

KCHK



HELLO?
OH,
MR. OOIJER.



UNGH...

TRRRING
TRRRING



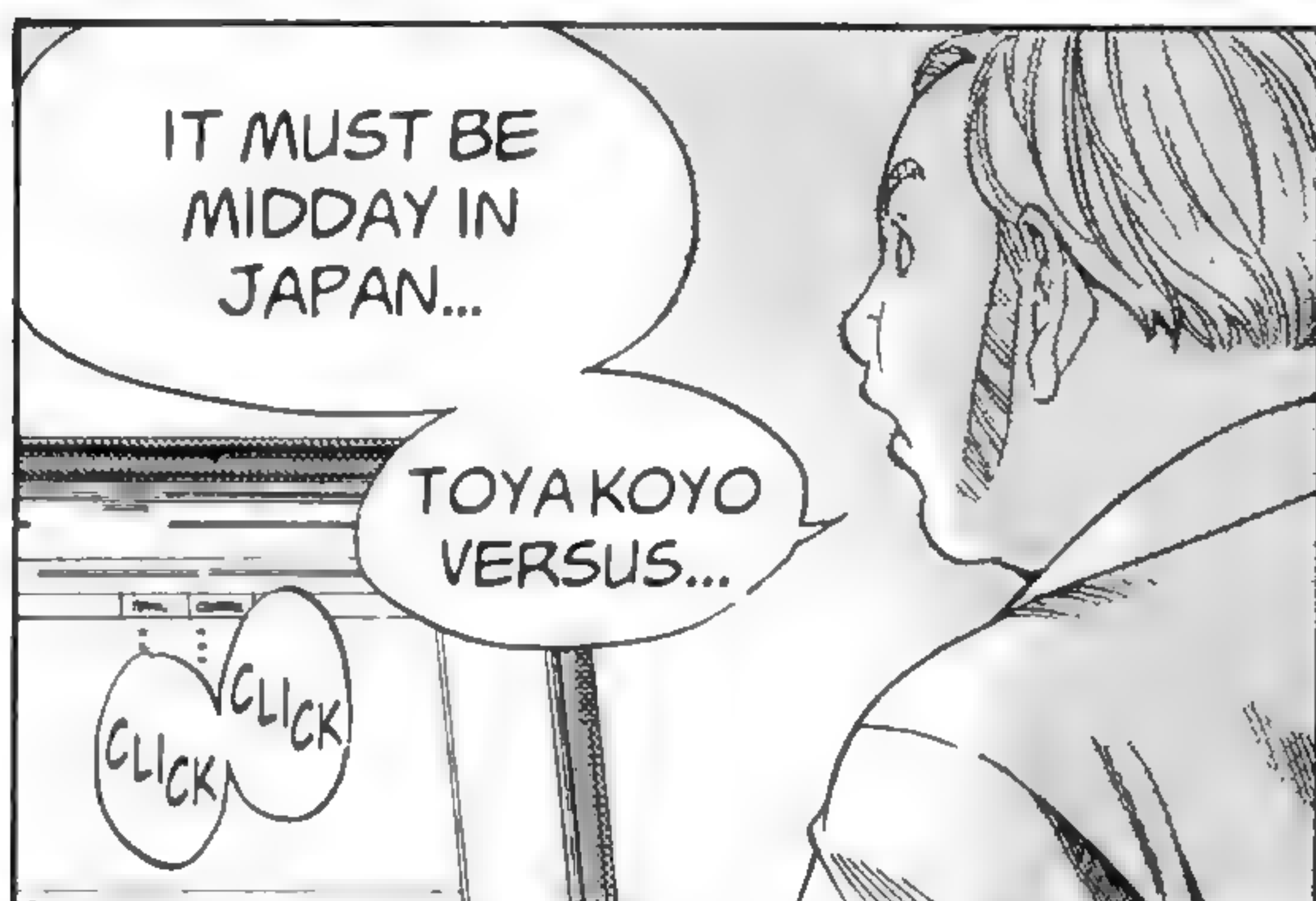
JA. I ENJOYED
PLAYING YOU THE
OTHER DAY.

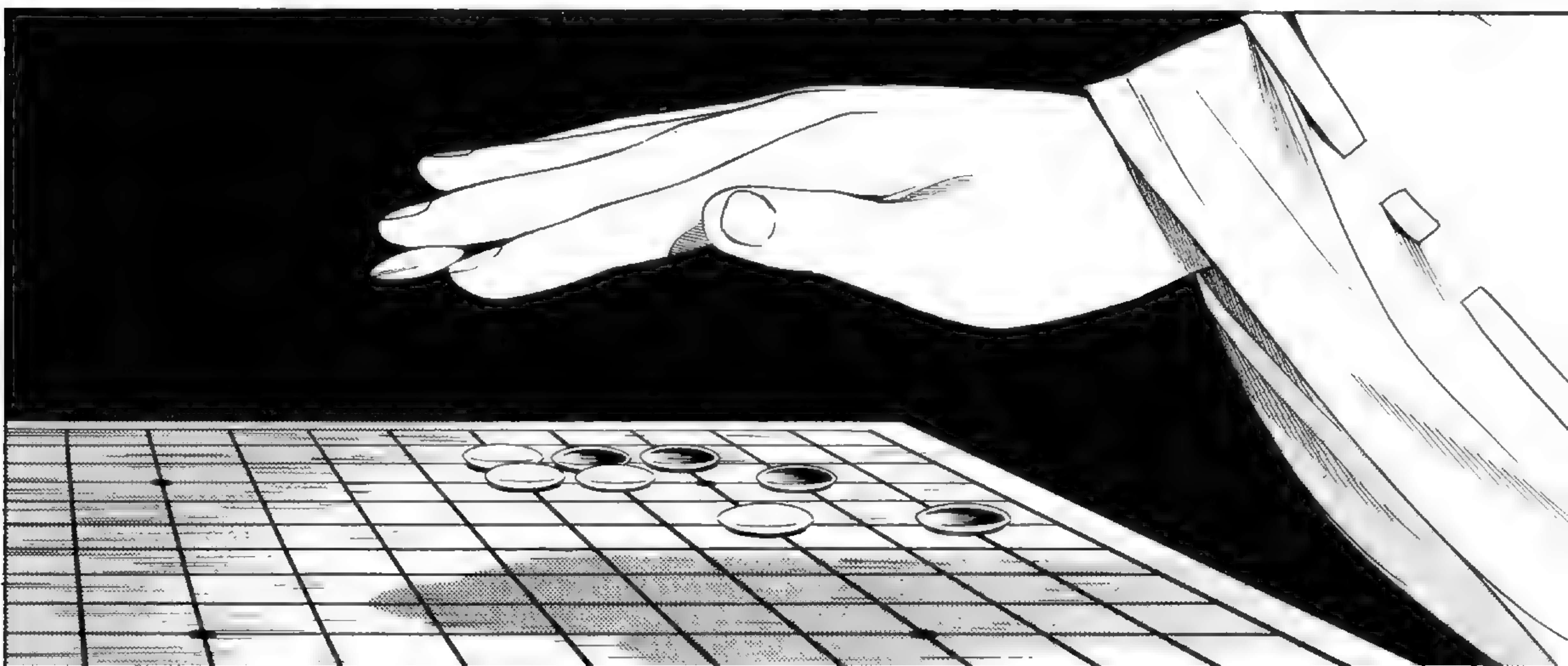
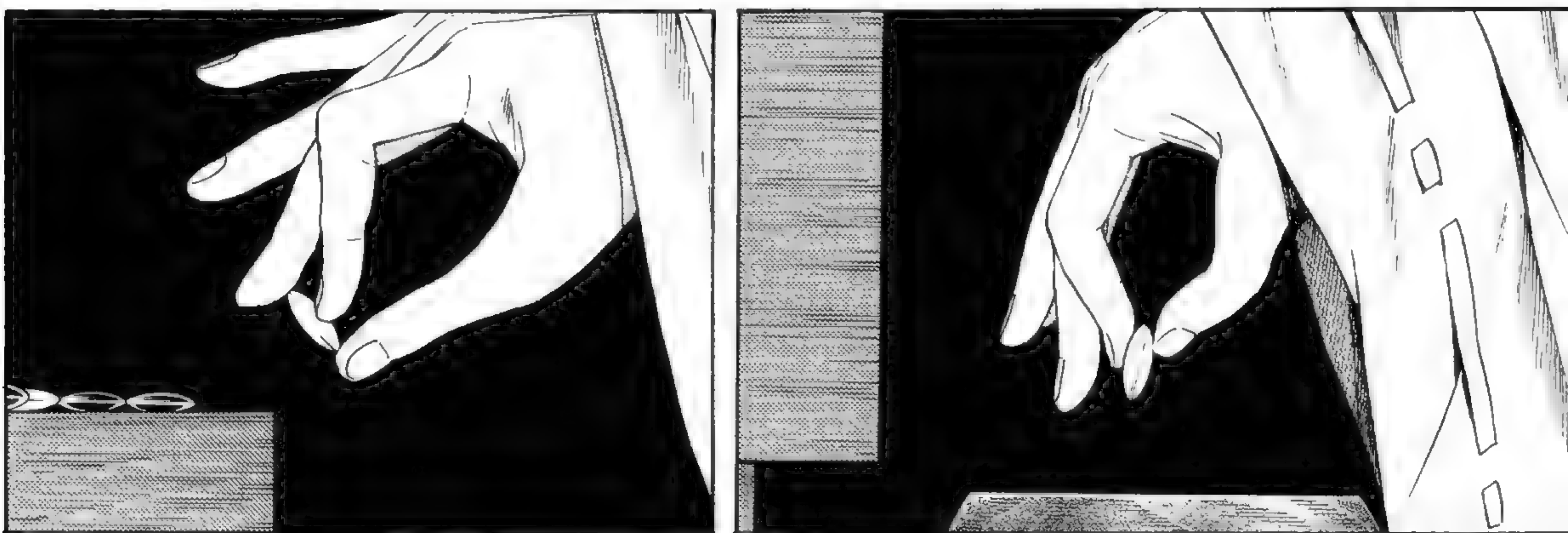
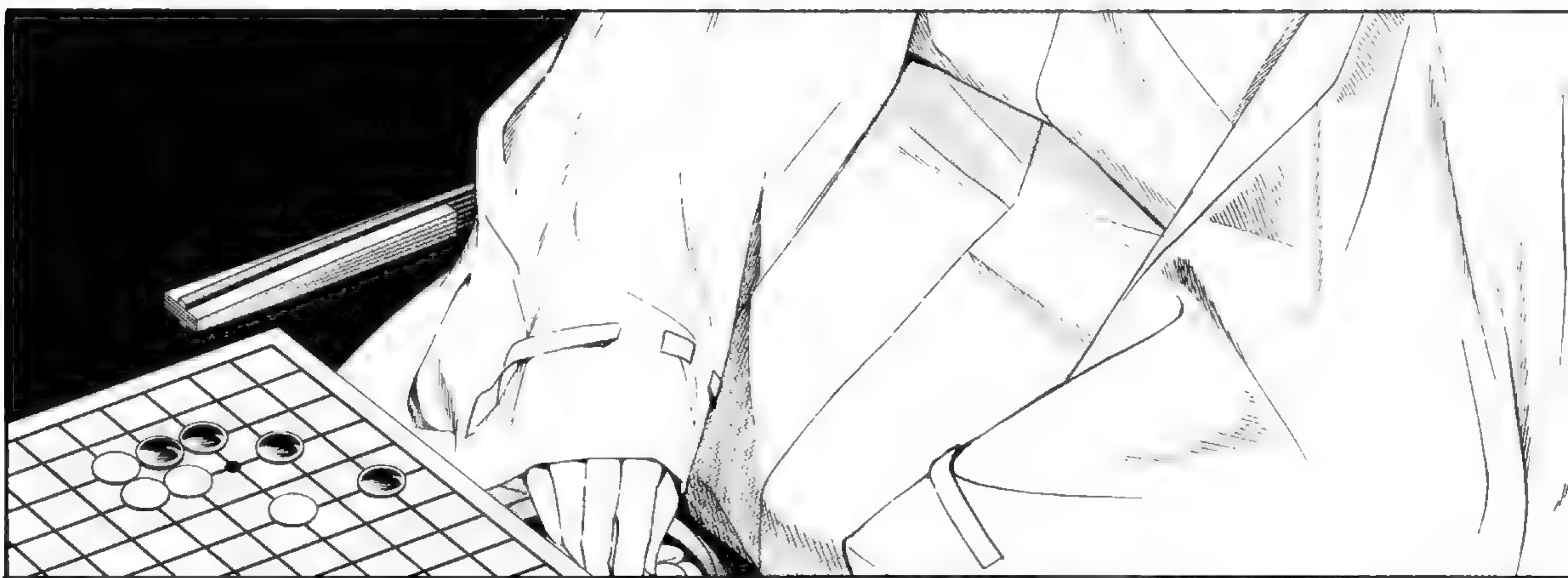
WHAT BRINGS YOU
TO CALL AT THIS
TIME OF NIGHT?

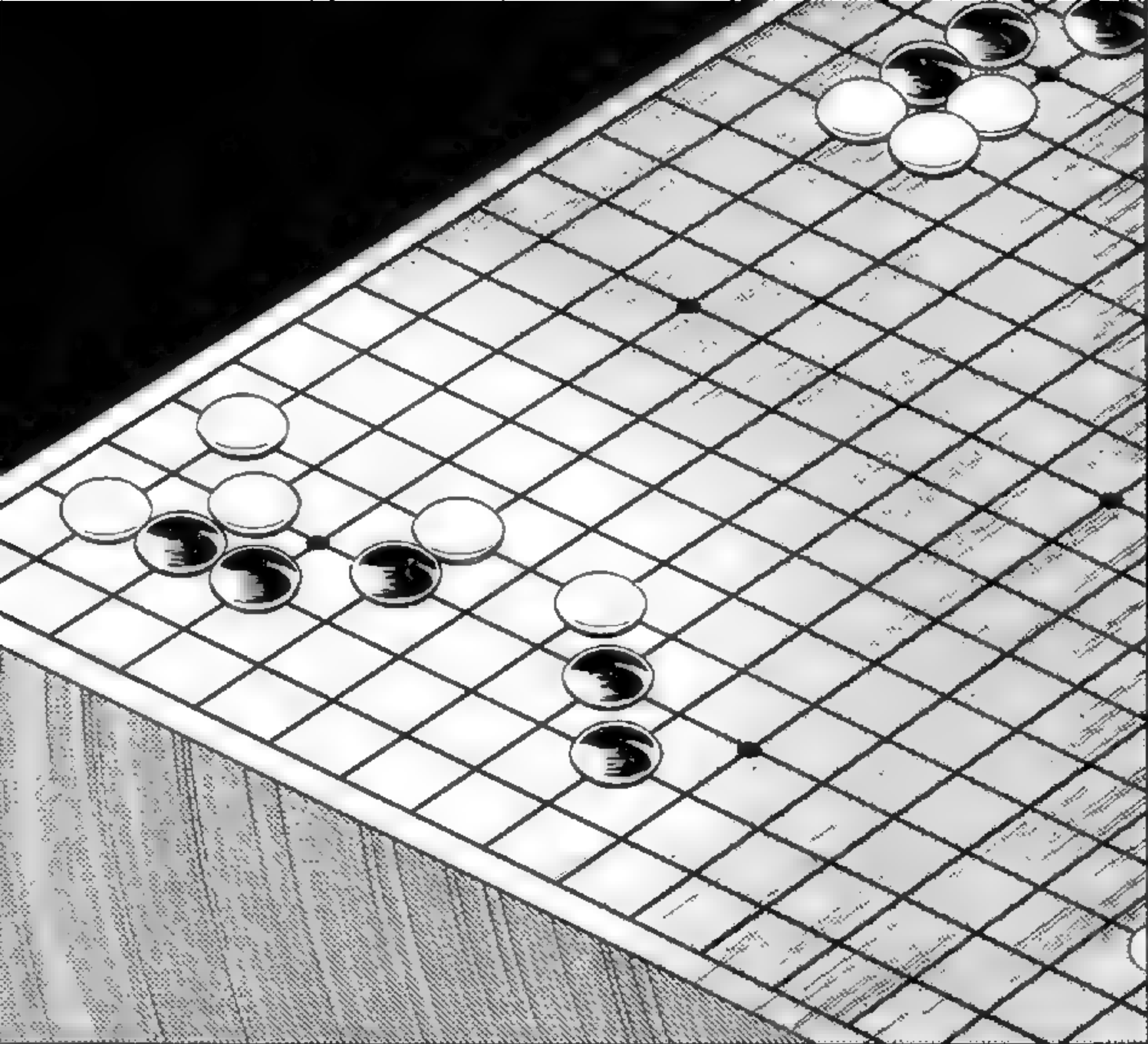


TOYA KOYO IS ONLINE?
WHO IS HE PLAYING?

WHAT?!









I CAME TO YOUR
PLACE TO WATCH
IT TOGETHER.

LOOK.
THEY'VE ALLOTTED
THREE HOURS TO PLAY.
PLENTY OF TIME.



YOU'RE RIGHT!
PLAYING
AGAINST
TOYA KOYO!

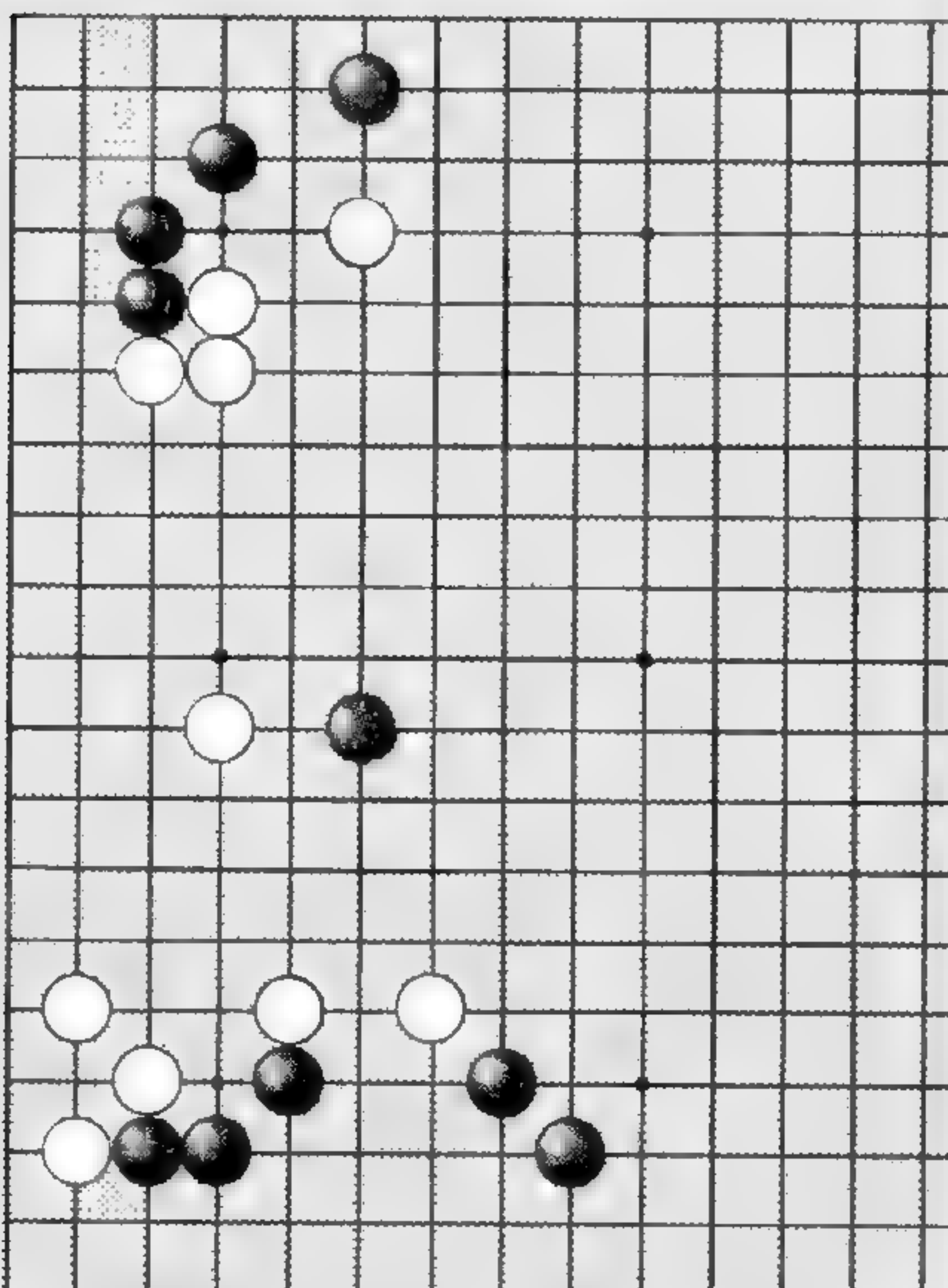


I'LL GO MAKE
SOME COFFEE.

GREAT.
I'LL TAKE A CUP. MAN,
WHAT A SURPRISE!
IS IT REALLY
THAT SAI?!

READ
THIS
WAY

File Option

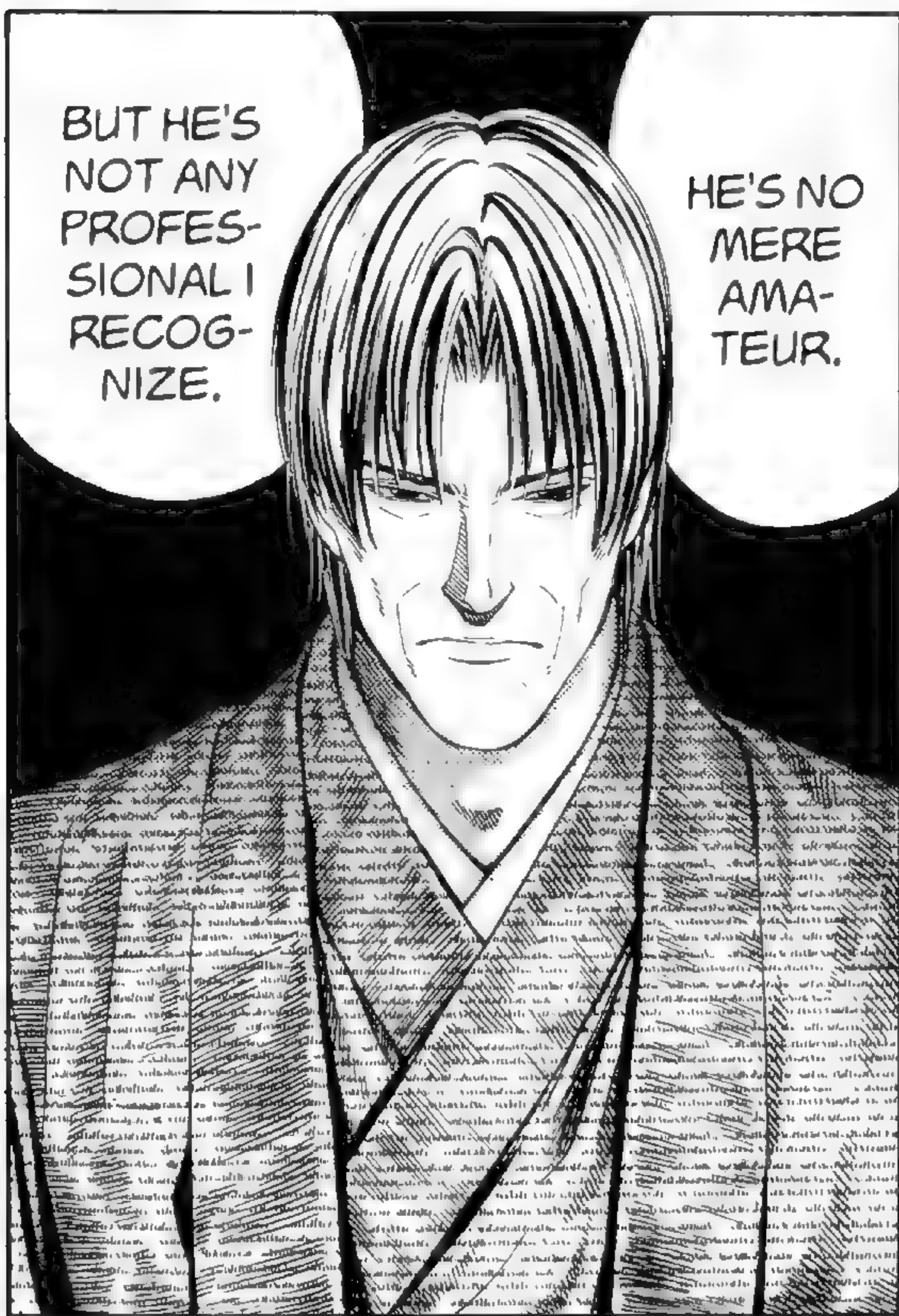
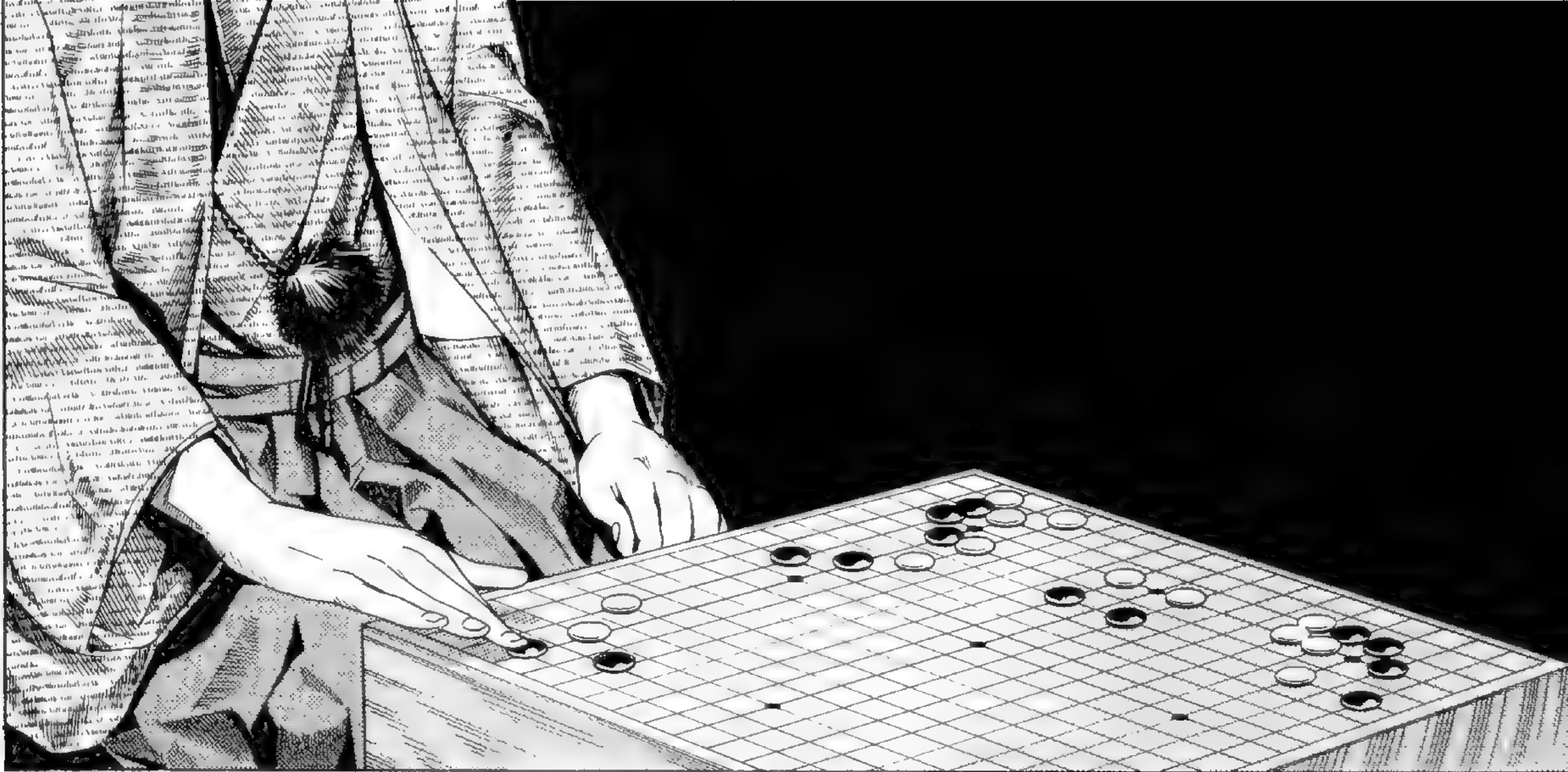


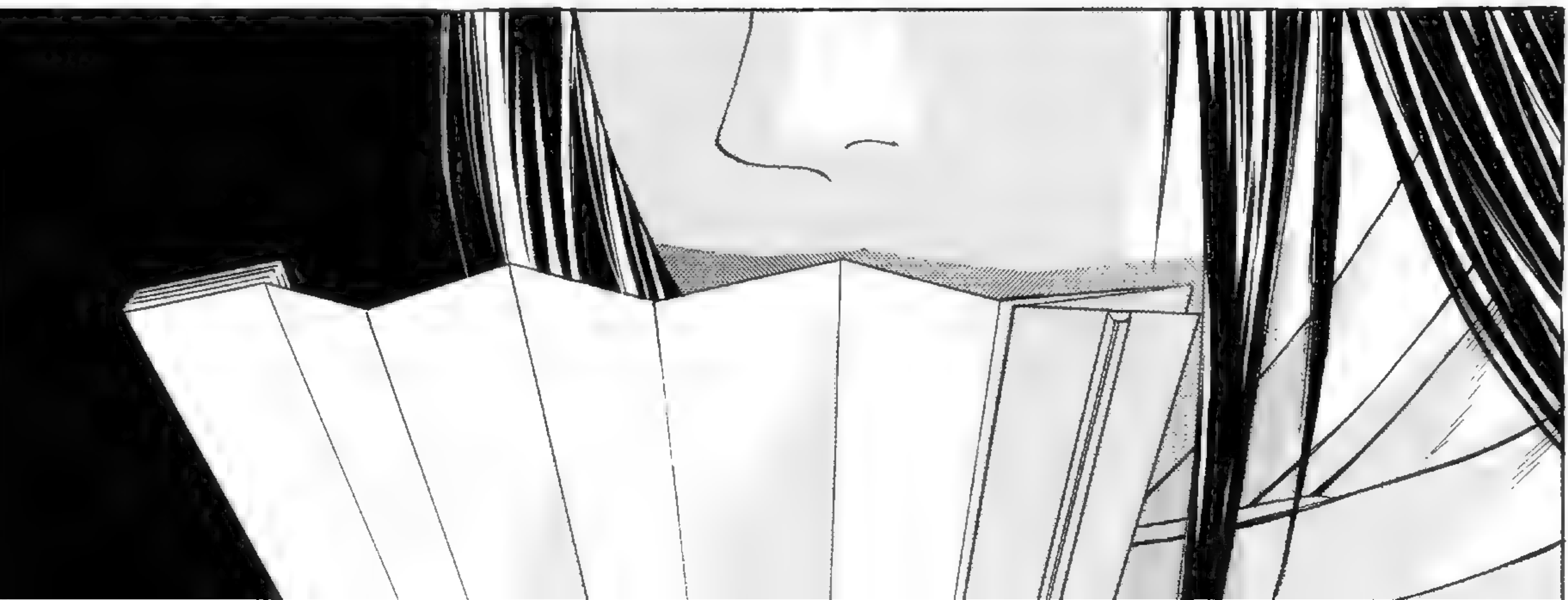
Java 1.1.1

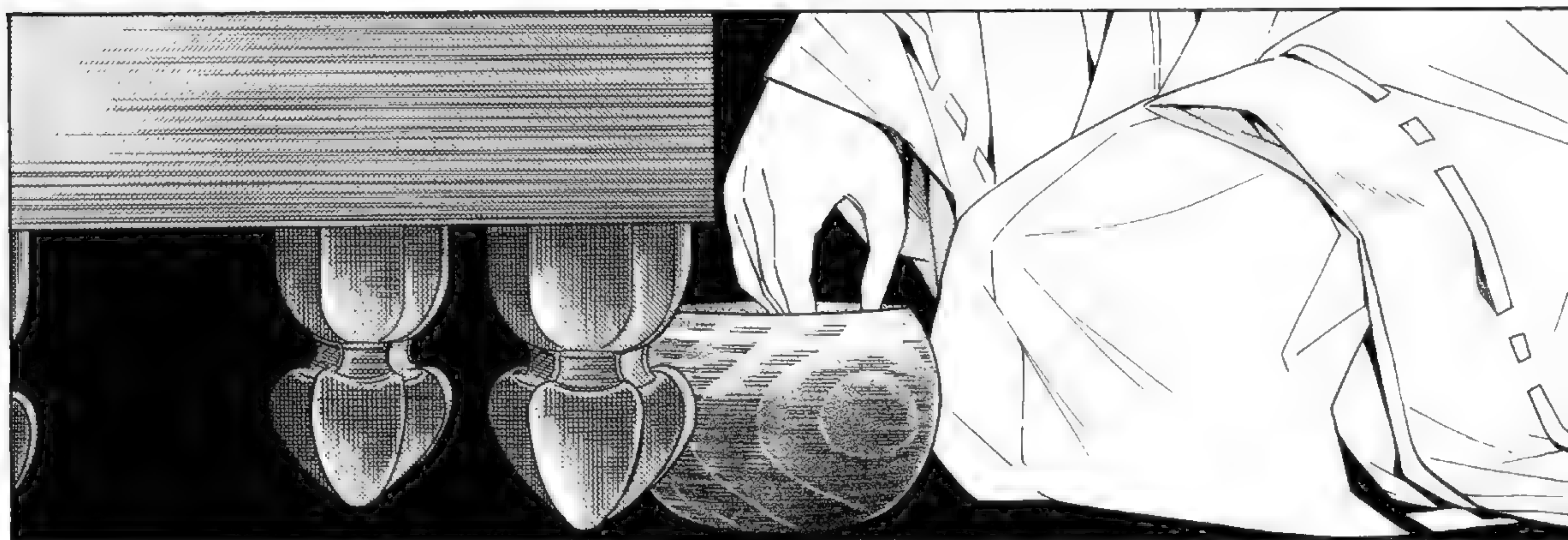
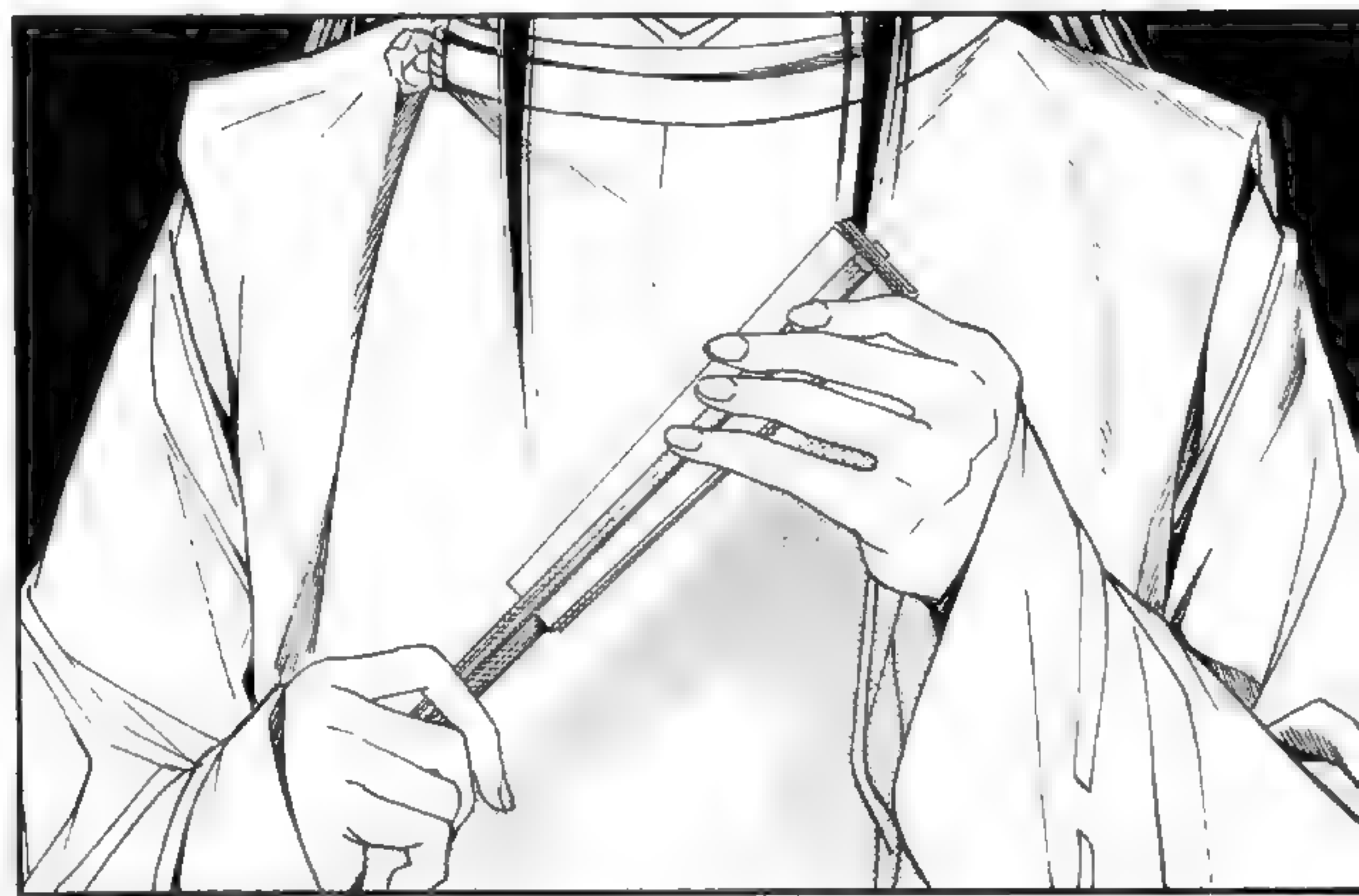


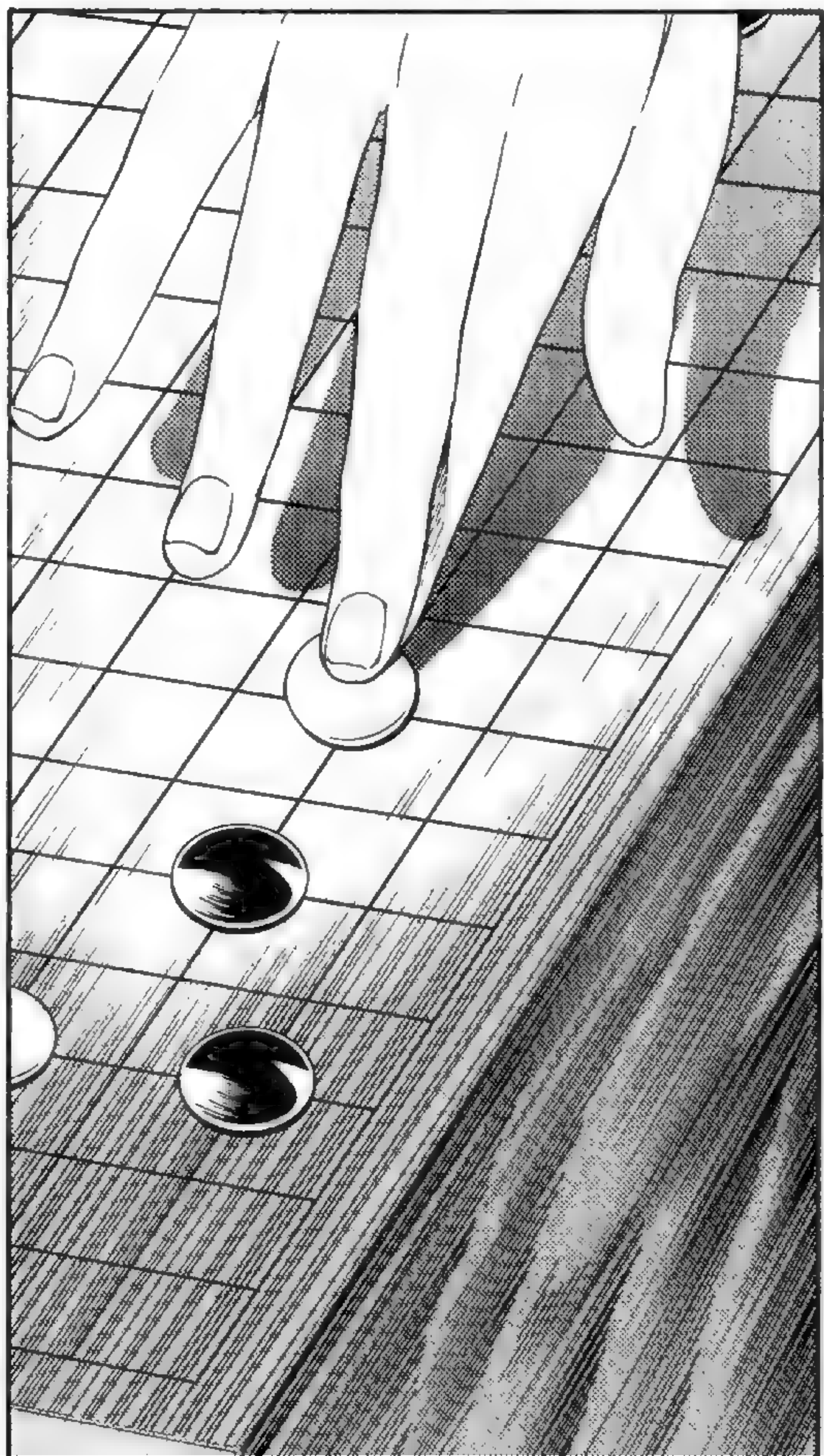
NCC MultiSyne 17AV











A WORD ABOUT HIKARU NO GO

INTERNET GO



IN THE STORY, PEOPLE FROM ALL OVER THE WORLD GATHER AT ONE WEBSITE, BUT IN REAL LIFE THERE ARE MANY ONLINE SITES WHERE YOU CAN PLAY GO.

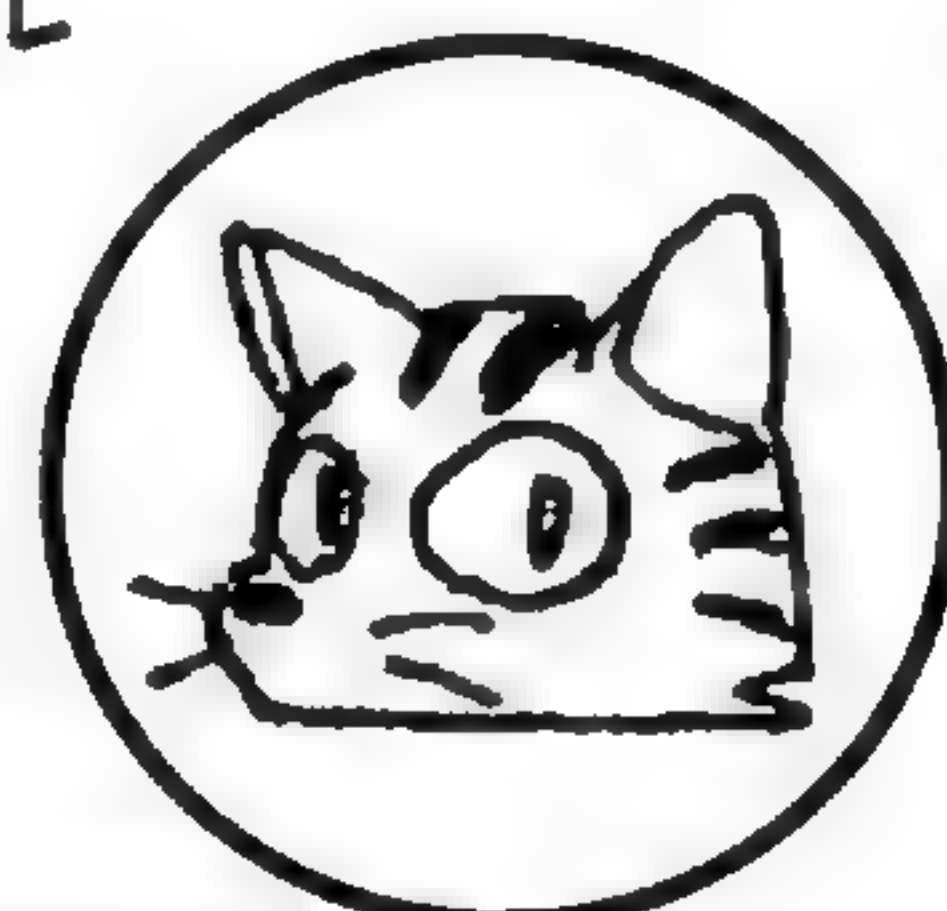
SOME PLACES CHARGE PER GAME; OTHERS LET YOU PLAY FOR FREE. THERE ARE SITES FOR JAPANESE PLAYERS, SITES YOU HAVE TO JOIN AS A MEMBER, SITES THAT ARE OPEN TO EVERYBODY, AND SO ON.

PROFESSIONAL PLAYERS SOMETIMES PLAY ONLINE TOO.

N 9 DAN ONCE PLAYED USING Y 9 DAN'S NAME. "THAT'S 'CUZ Y IS MORE POPULAR THAN ME. I THOUGHT PEOPLE WOULD BE MORE EXCITED."

N 9 DAN IS AN EQUALLY POPULAR PROFESSIONAL PLAYER!

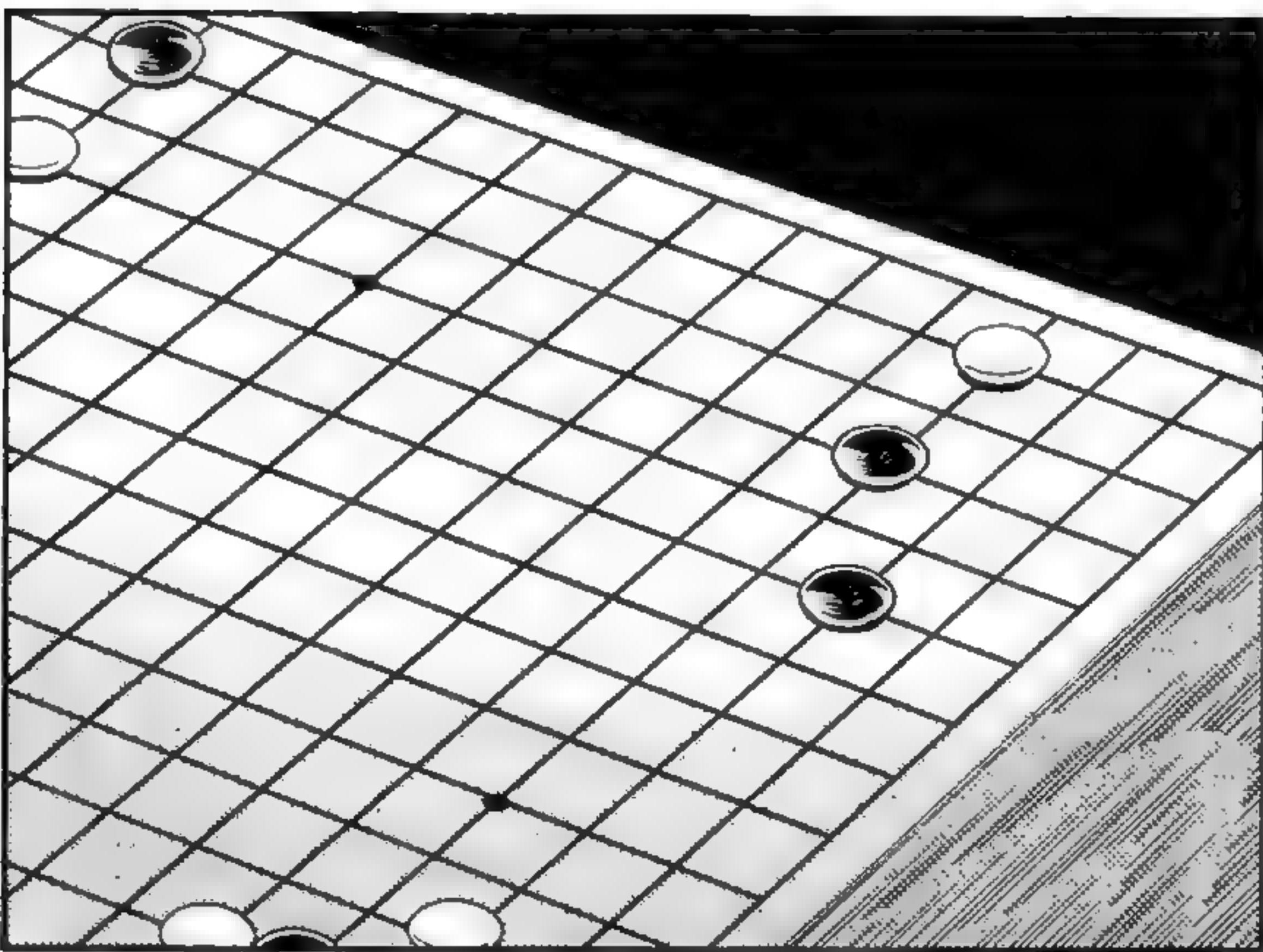
WHAT WERE YOU THINKING?!

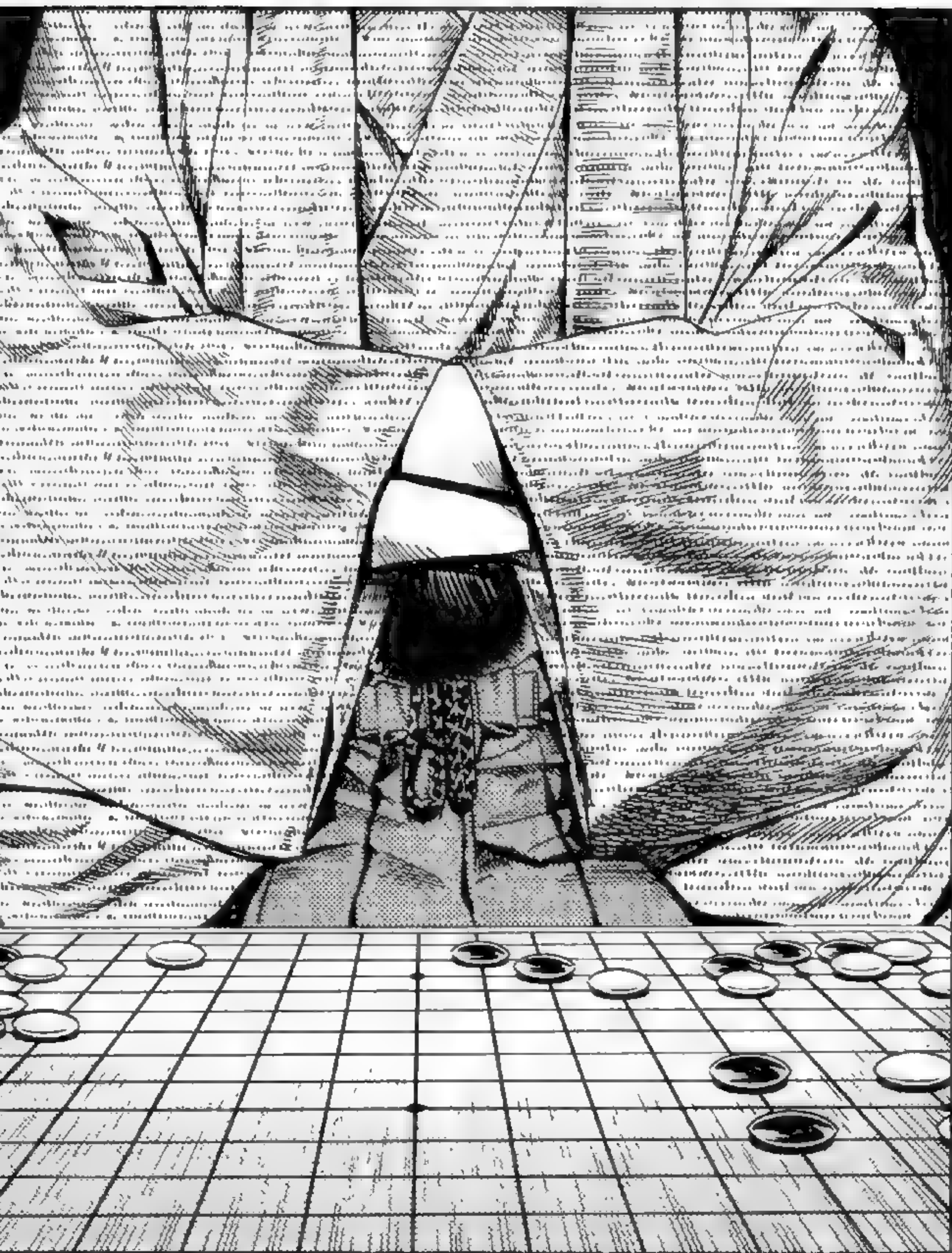
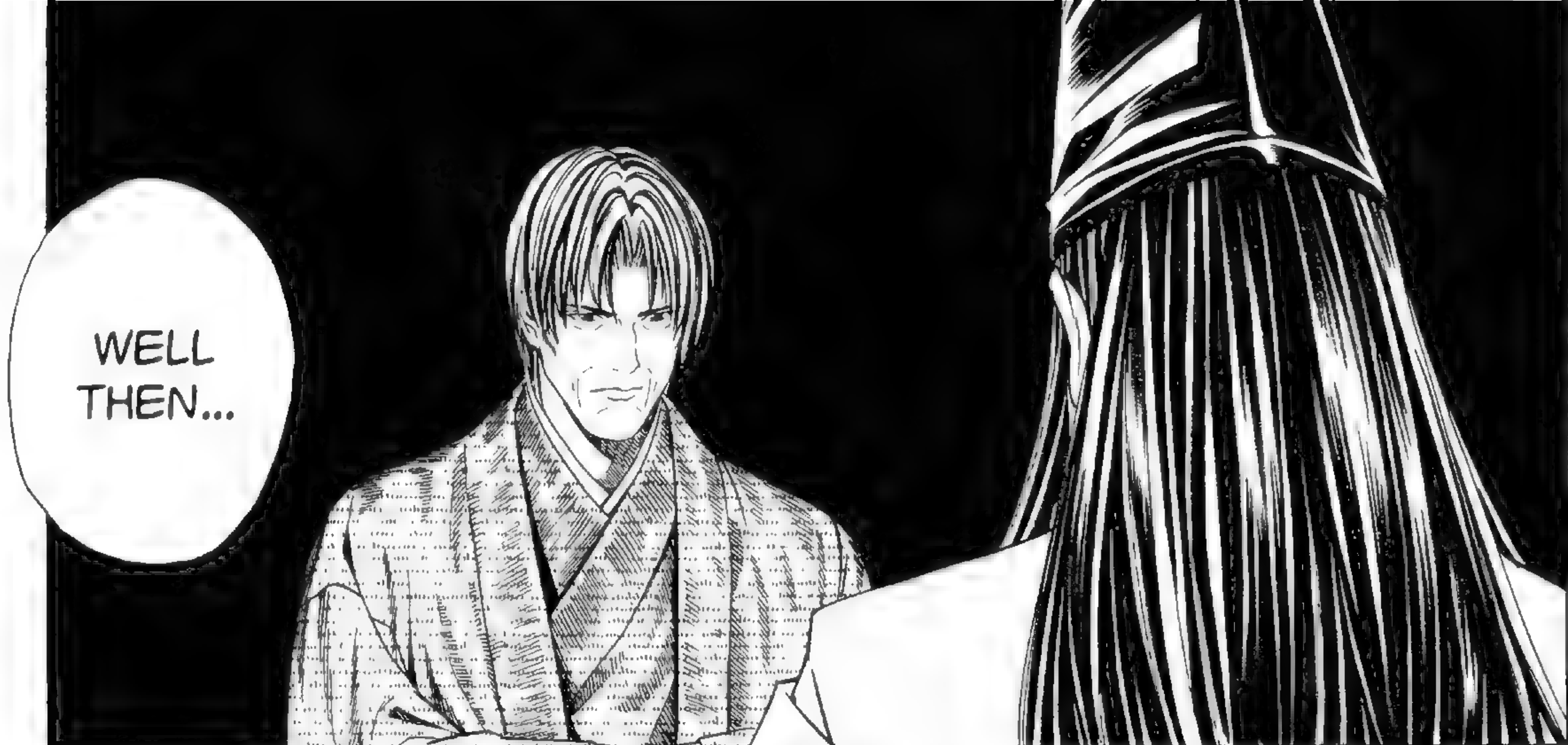




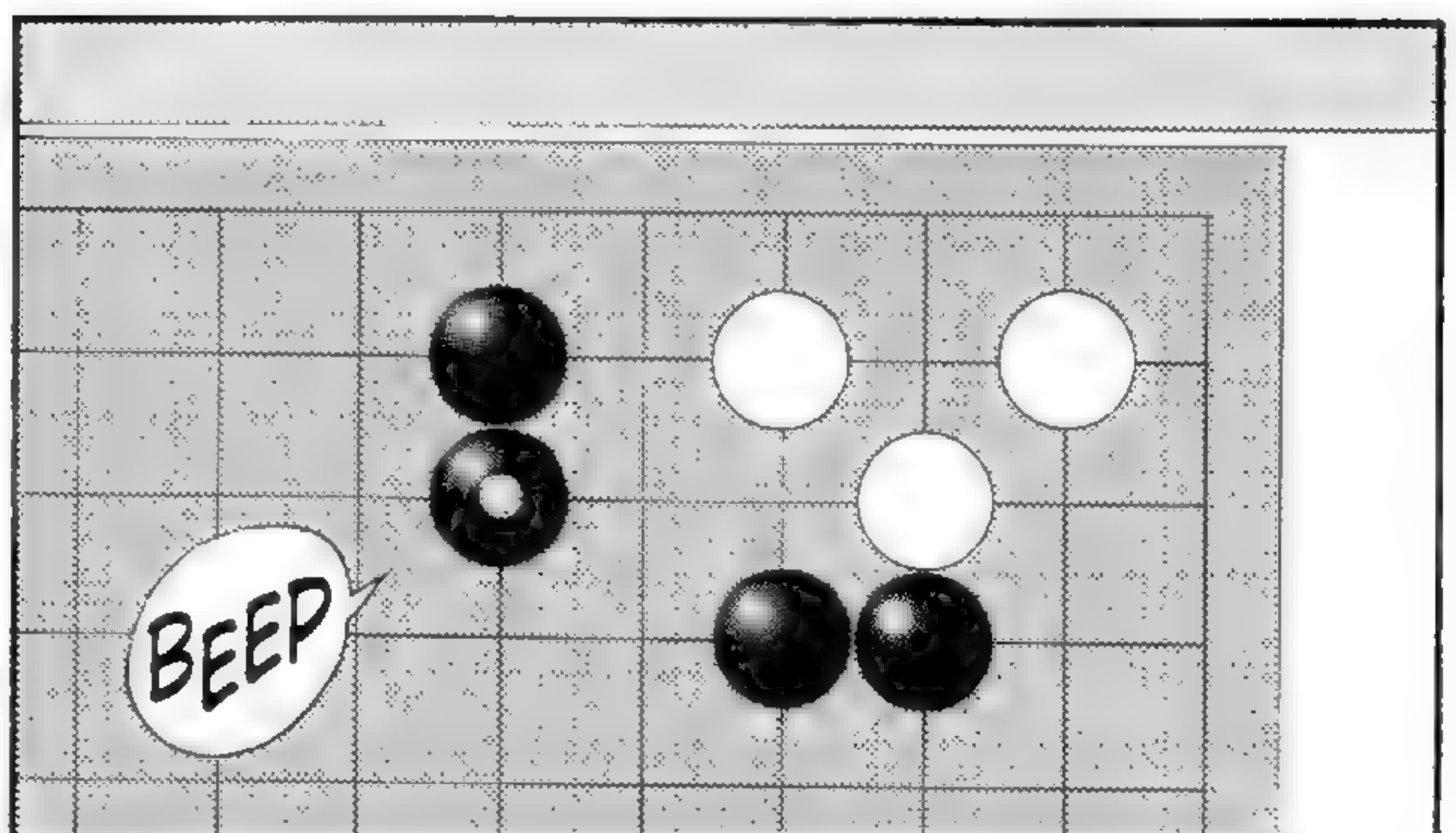
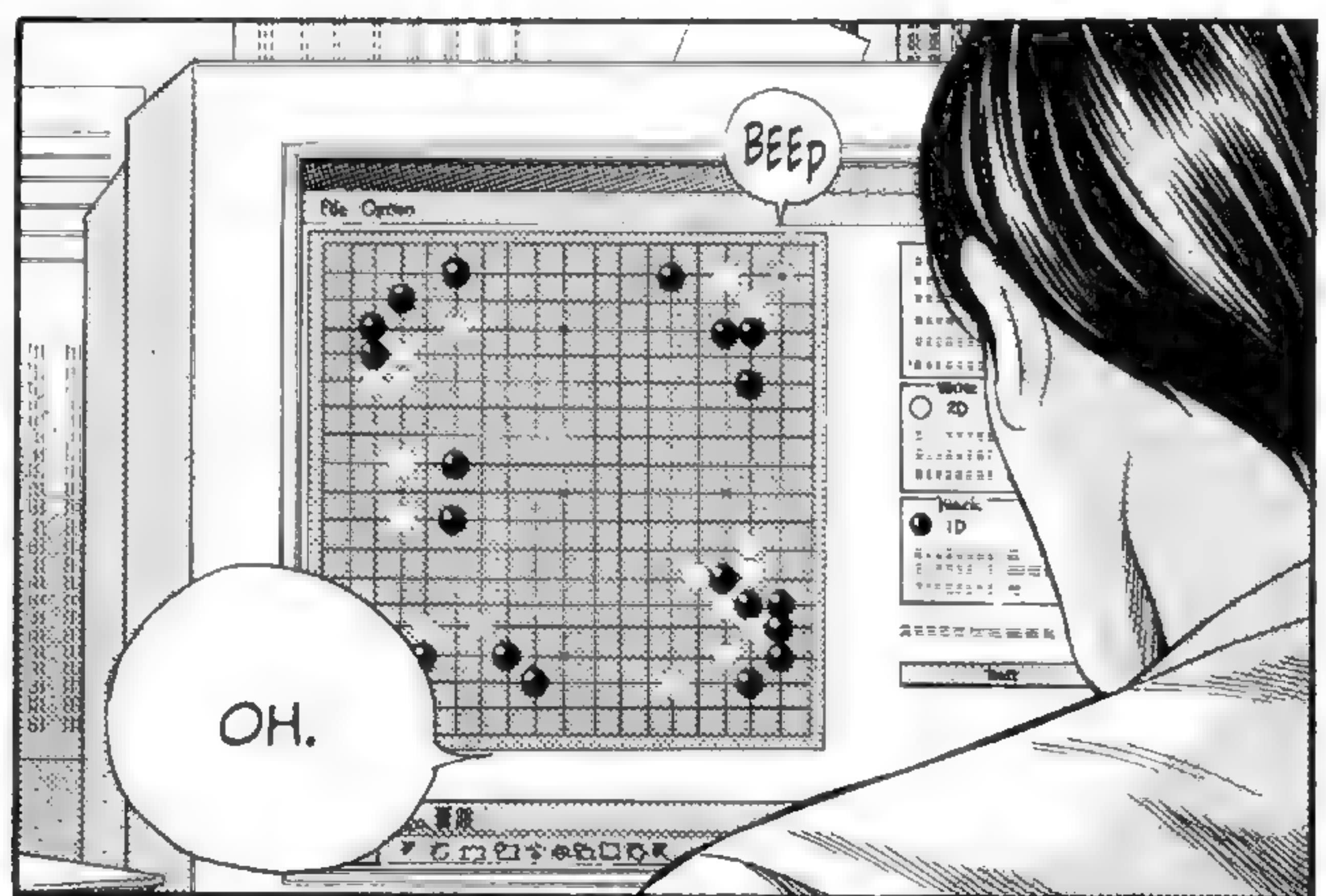
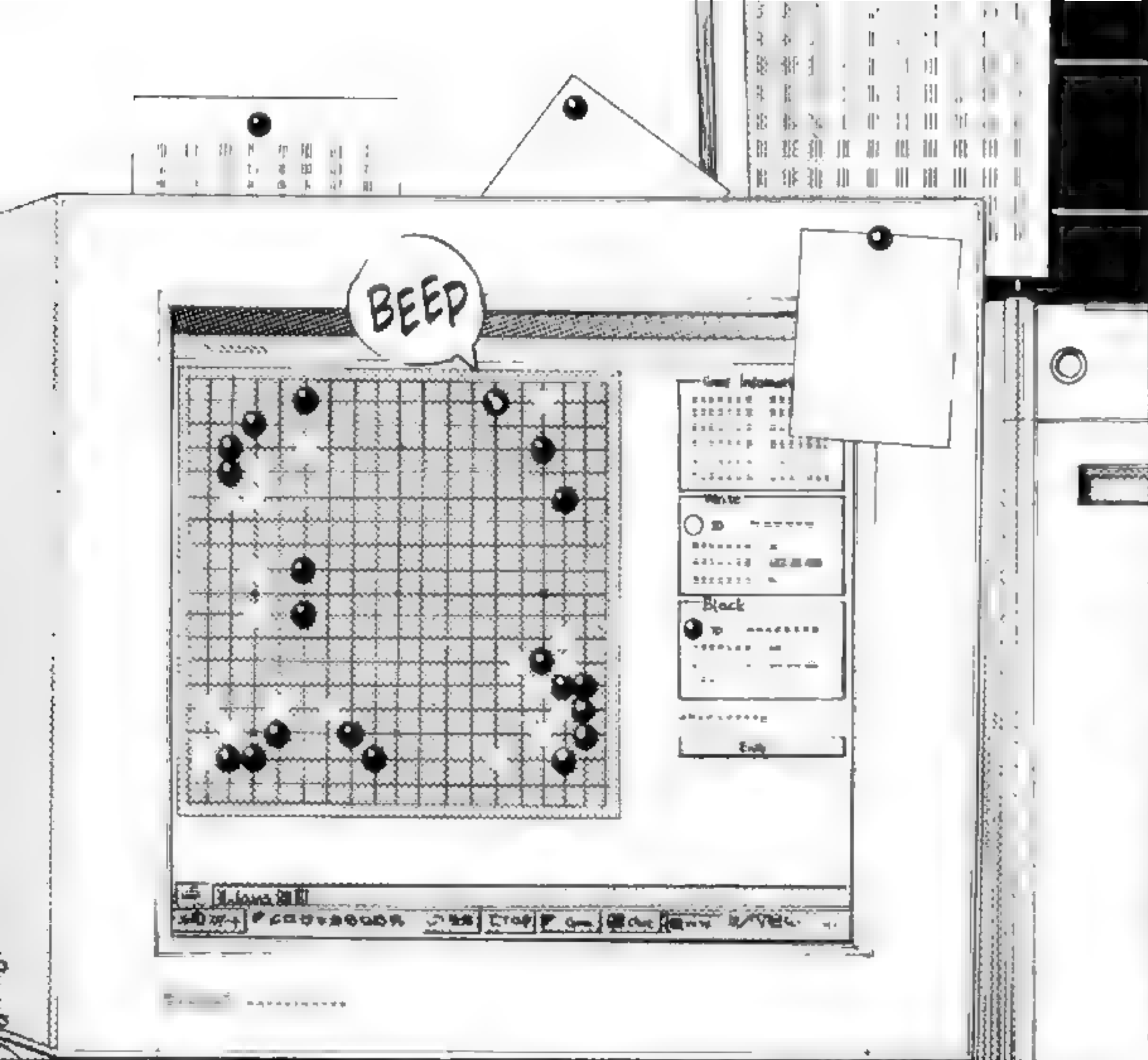
Game 113

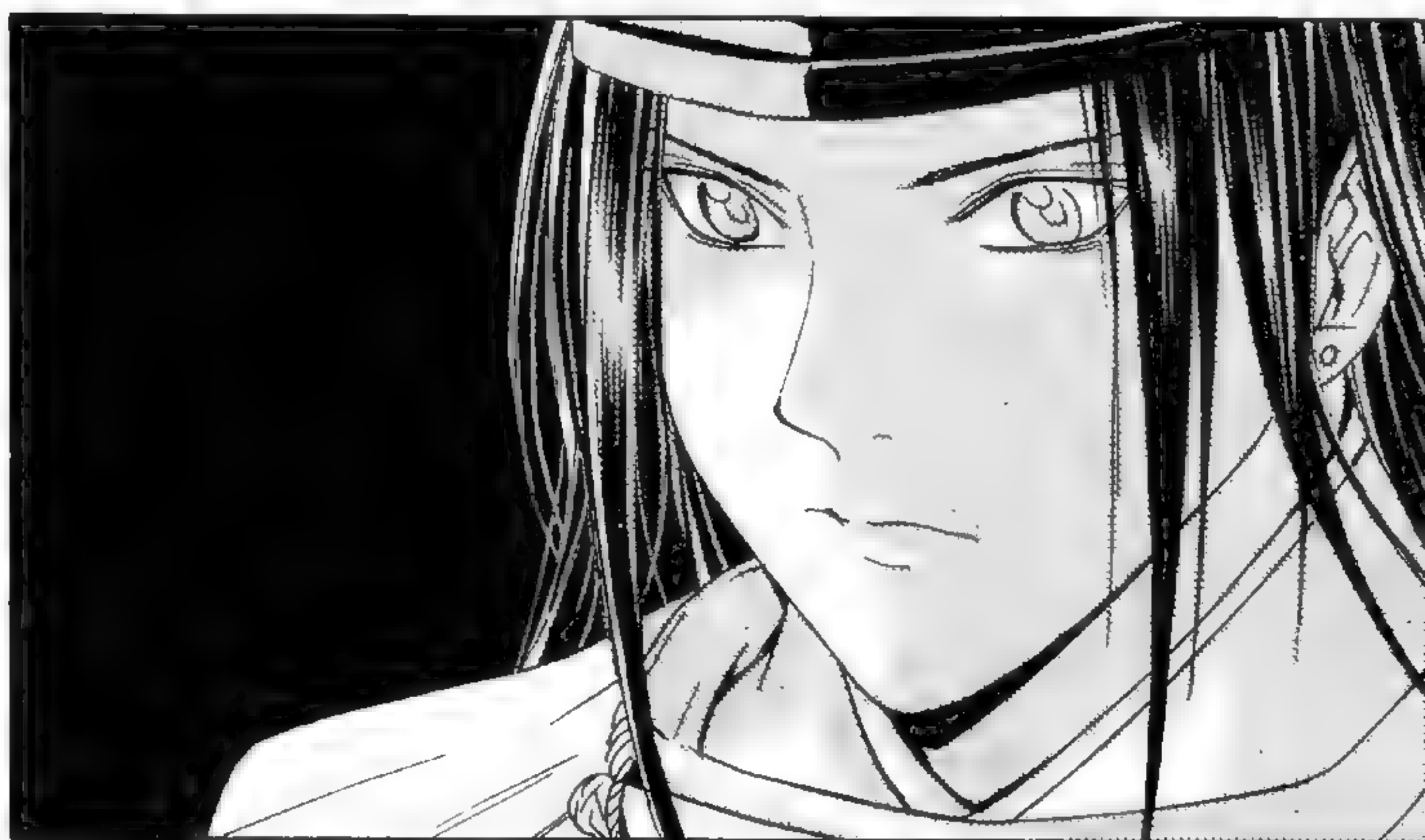
"sai vs. toya koyo: Part II"





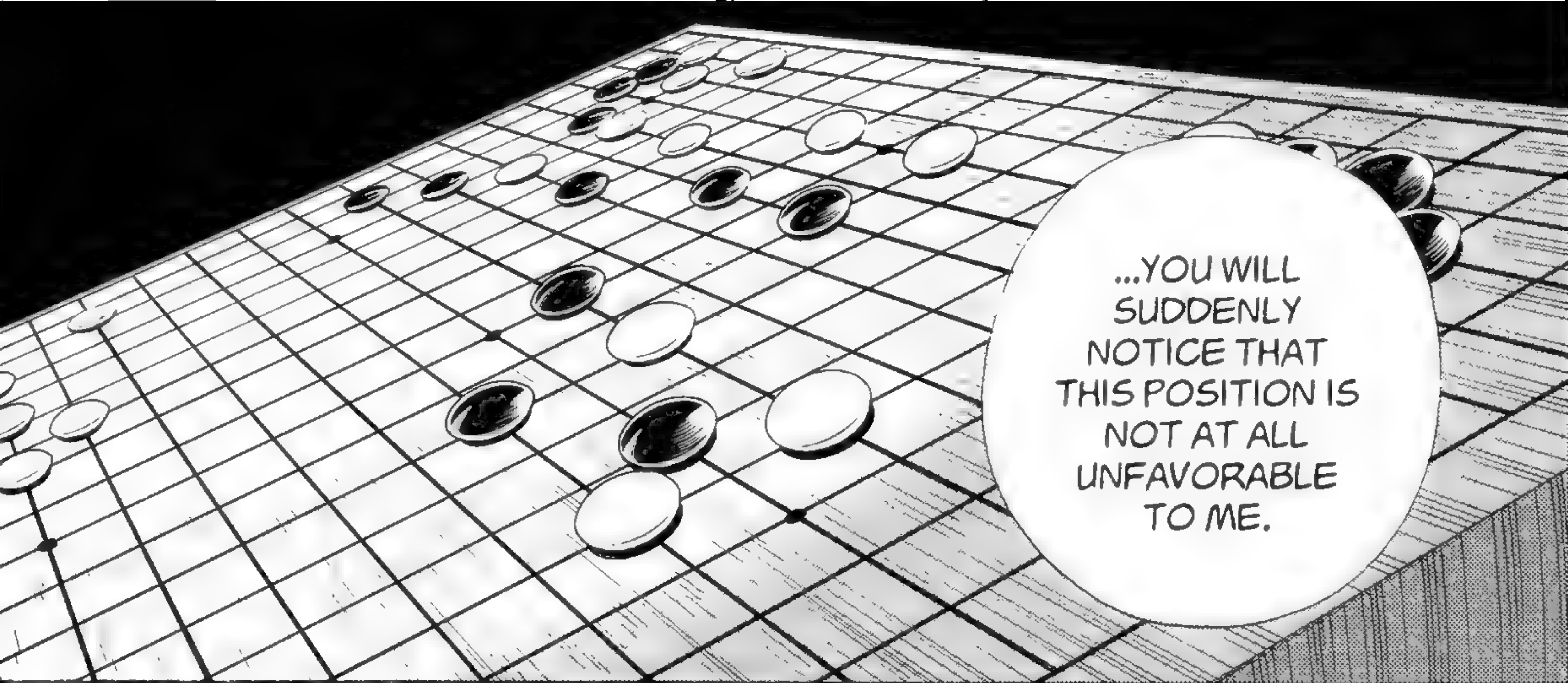


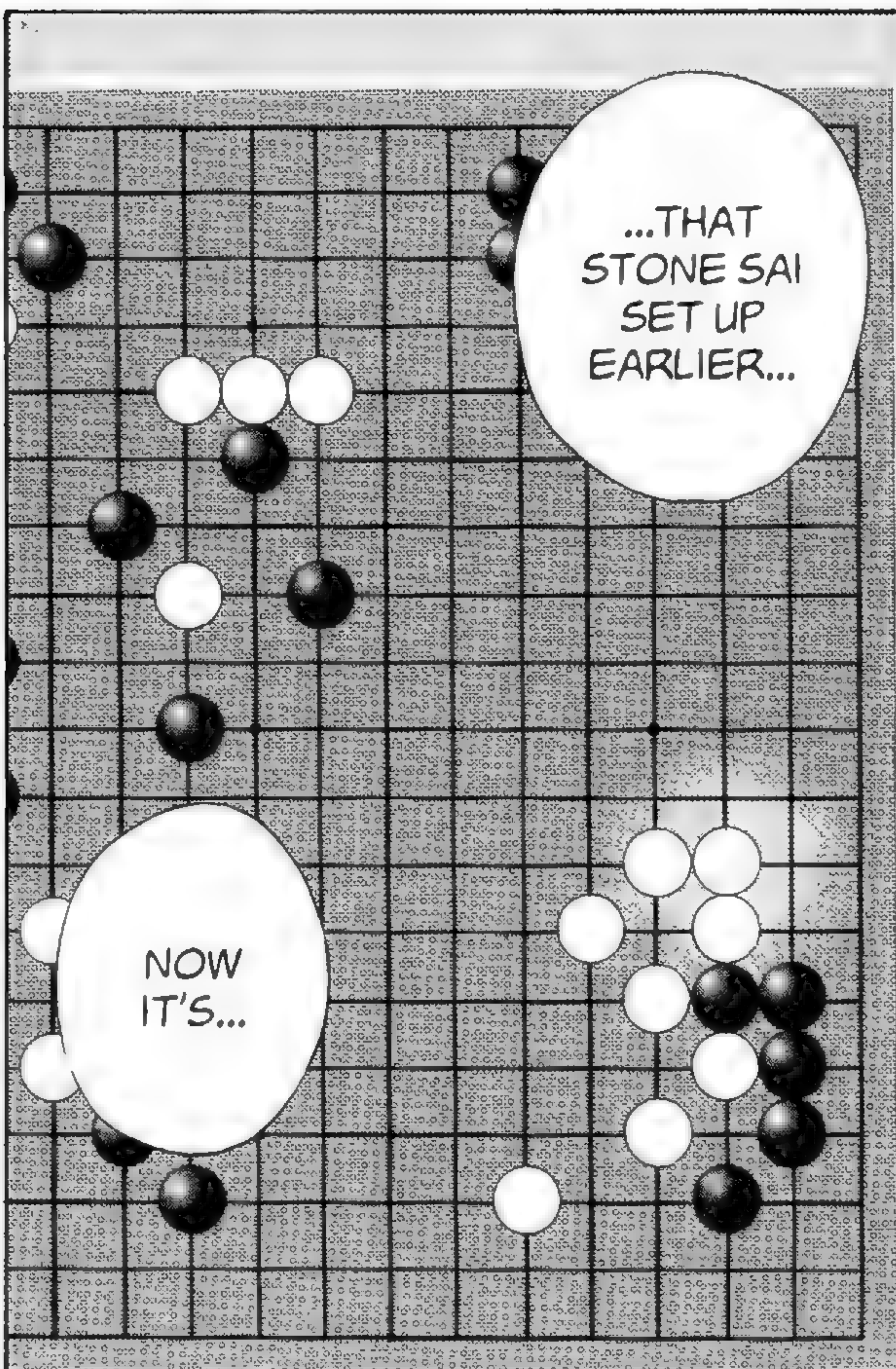




BUT AS YOU
STEADILY
PRESS
FORWARD
FROM YOUR
CAPPING
MOVE...

THIS
DEVELOPMENT
IS JUST WHAT
YOU HOPED
FOR, ISN'T
IT?







...SOMEHOW
LOST ITS
EFFECTIVE-
NESS.



AWESOME!
TOYA SENSEI
IS AMAZING!

YOSHITAKA!



OKAY,
OKAY!

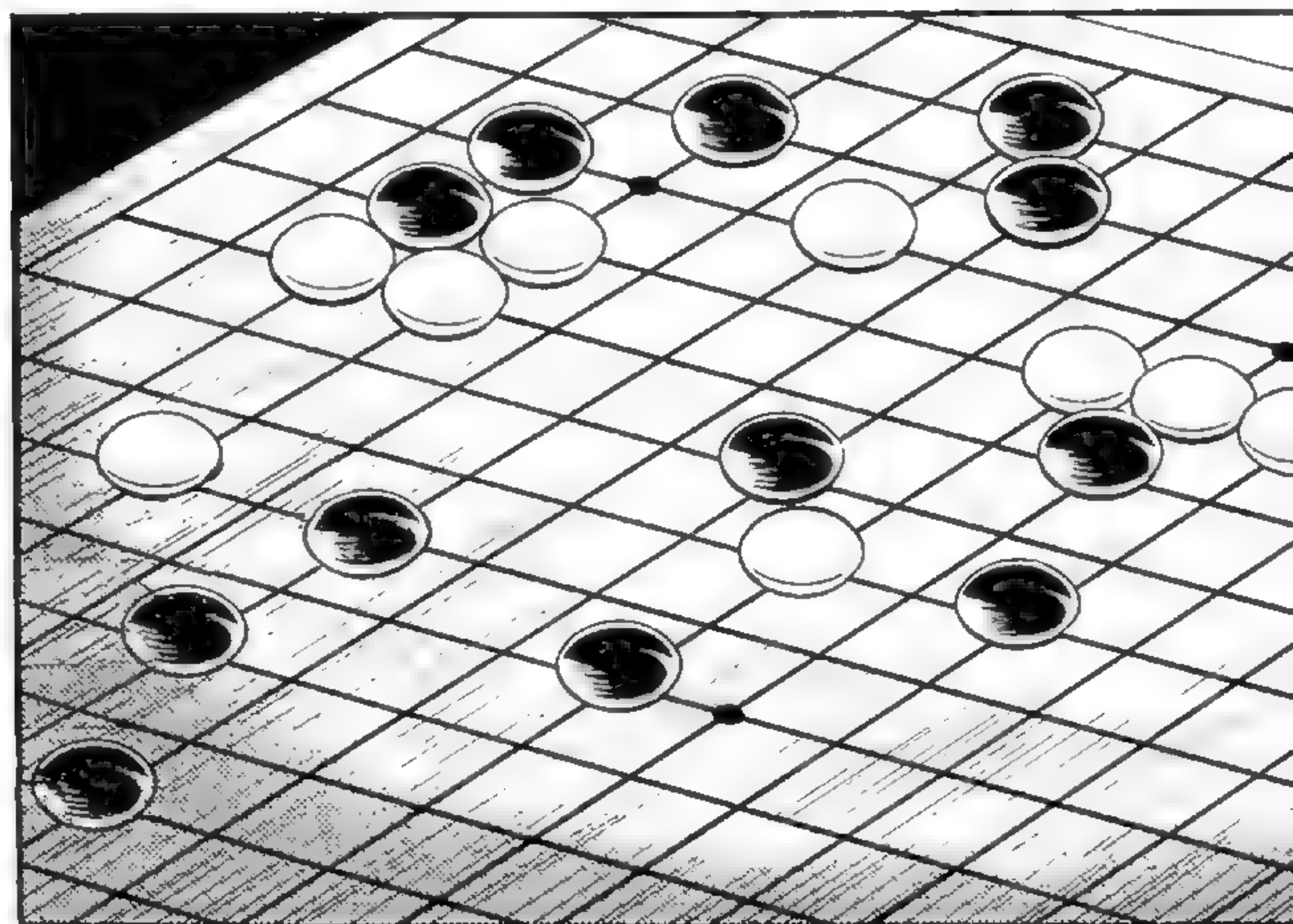
YOSHITAKA!
HOW MANY TIMES
DO I HAVE TO
CALL YOU?!
LUNCH IS READY!!



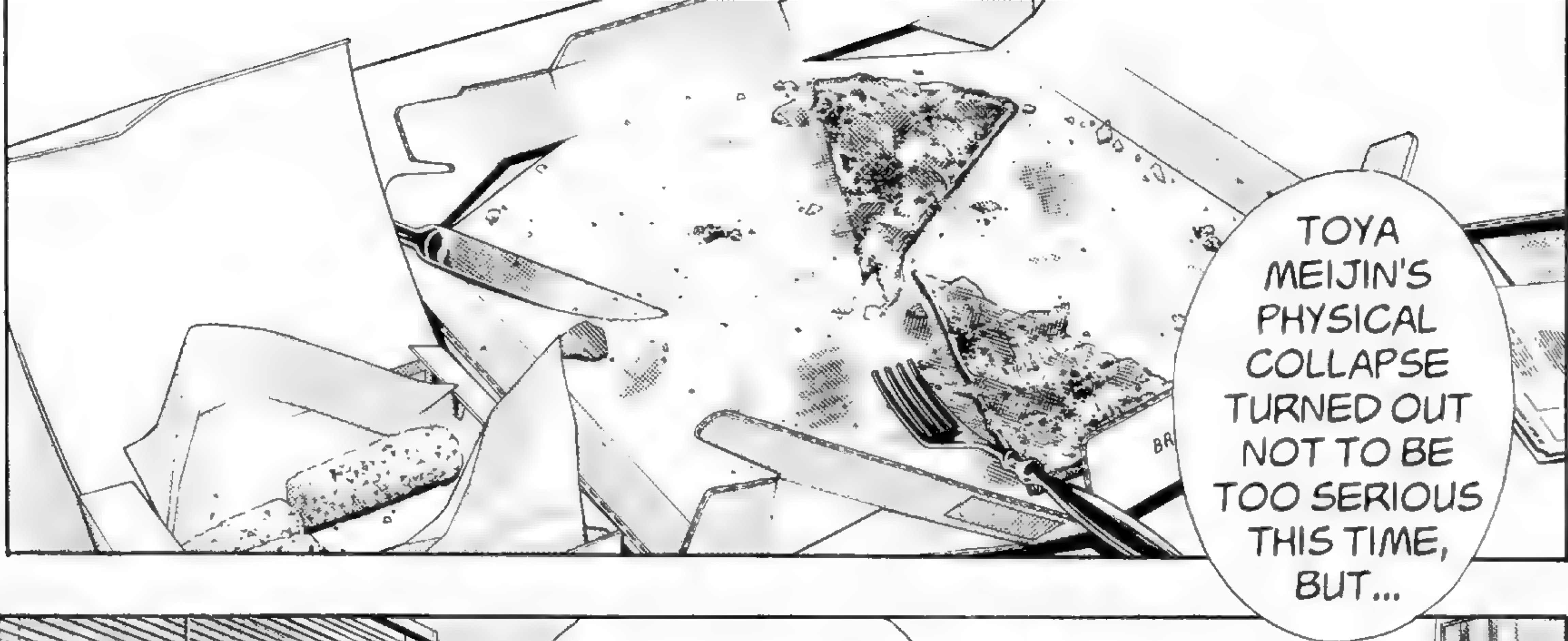
THIS IS MY
GAME.
I'M TOYA
KOYO, THE
MEIJIN.



...AND MAKE
YOU TELL ME
YOUR NAME.



I WILL
SHOW NO
MERCY.
I WILL
WIN...



TOYA
MEIJIN'S
PHYSICAL
COLLAPSE
TURNED OUT
NOT TO BE
TOO SERIOUS
THIS TIME,
BUT...



HEY,
NOW...

...THERE WILL
BE A CROWD OF
CHALLENGERS AT NEXT
MONTH'S TOURNAMENT
OVERSEAS. I WOULDN'T
BE SURPRISED IF HE
HAD ANOTHER
EPISODE.



WE'VE
GOTTA
HELP
LIGHTEN
HIS LOAD.

THAT'S WHY
WE YOUNGER
PLAYERS NEED
TO WREST A
TITLE OR TWO
FROM HIM.

HAHA
...



YOU GUYS
STILL
HERE?



WE'VE
GOT TO
FOLLOW
UP!

AND KURATA
WILL FINALLY
GET TO CHAL-
LENGE HIM IN
THE UPCOMING
HON'INBO
TOURNAMENT.

OGATA IS DOING
HIS BEST WITH
THE JUDAN
TOURNAMENT.
IT'S 2 TO 2
RIGHT NOW.



I SLEEP 'TIL
NOON WHEN I
DON'T HAVE A
GAME.
WHAT WERE
YOU GUYS UP
TO THIS
MORNING?

YOU'RE
LATE.



OH, THAT
ONE.

WE OBSERVED THE
GAME BETWEEN
CHINA'S RYU AN
AND KOREA'S
KO YON-HA
IN THE CHUNLAN
CUP.





I ALMOST
NEVER PLAY
INTERNET
GO.

THEN
WHADDYA
USE THAT
COMPUTER
FOR?



REALLY?
I WOULDN'T
HAVE
THOUGHT...

I WONDER IF
HE'S PLAYING
ONLINE RIGHT
THIS SECOND.
YOU'VE GOT A
COMPUTER.
WHY DON'T WE
TURN IT ON?



HE
USES HIS
REAL
NAME.

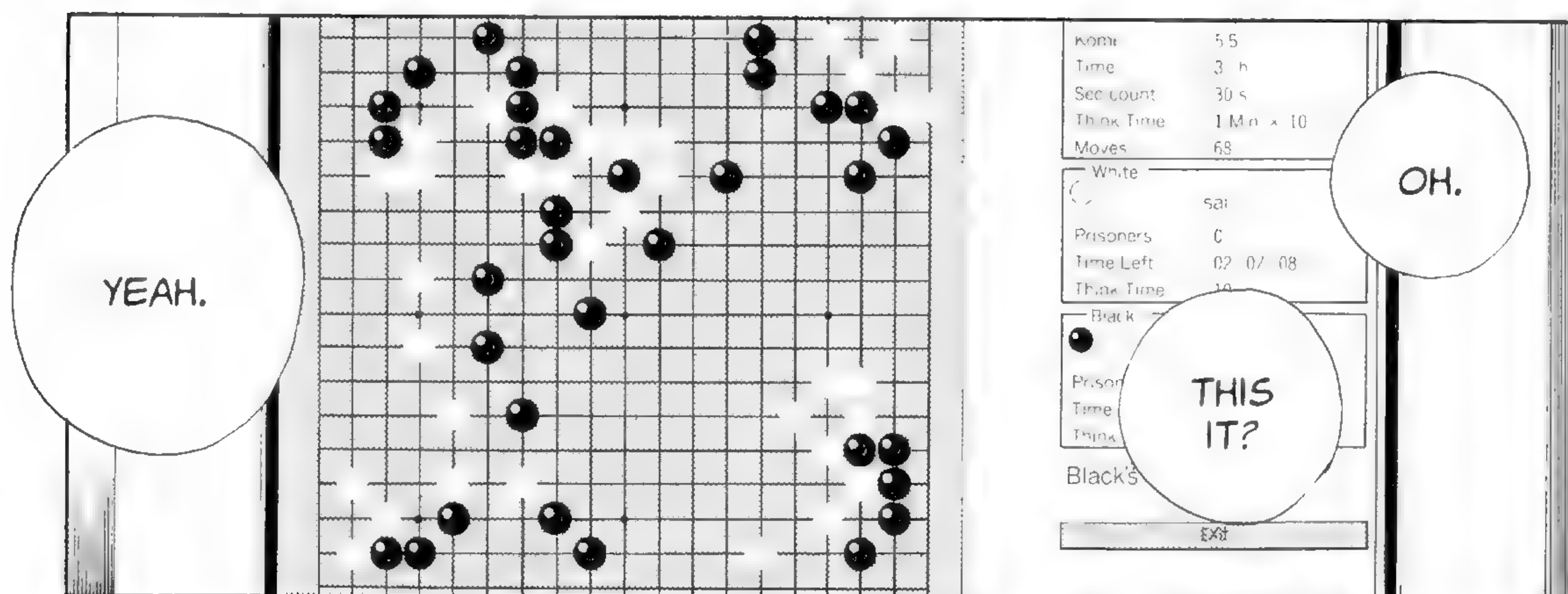
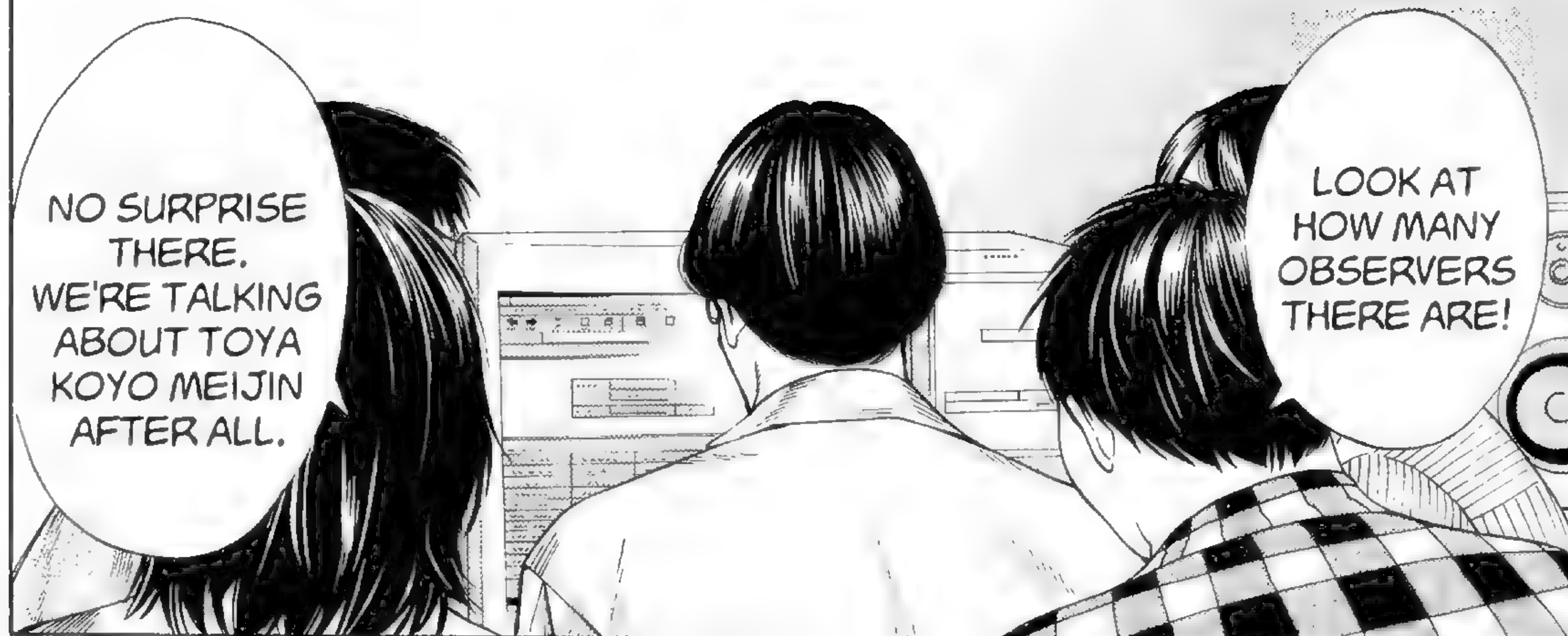
WAIT A
SEC...
LET'S SEE...
WHAT'S HIS
USER-
NAME?

MAYBE I
SHOULD
LEARN HOW
TO USE A
COMPUTER!

IT'S GOOD
FOR ORGA-
NIZING
GAME
RECORDS.

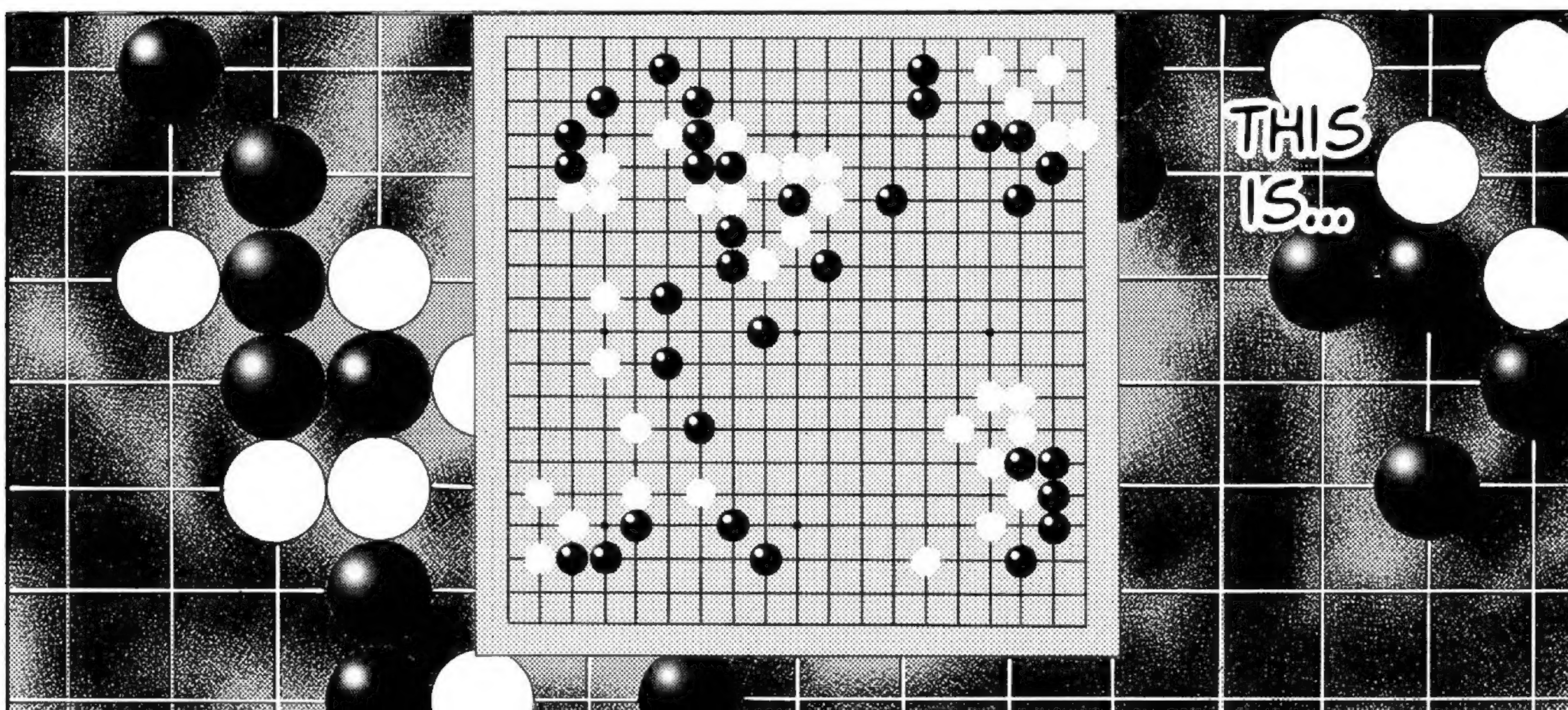
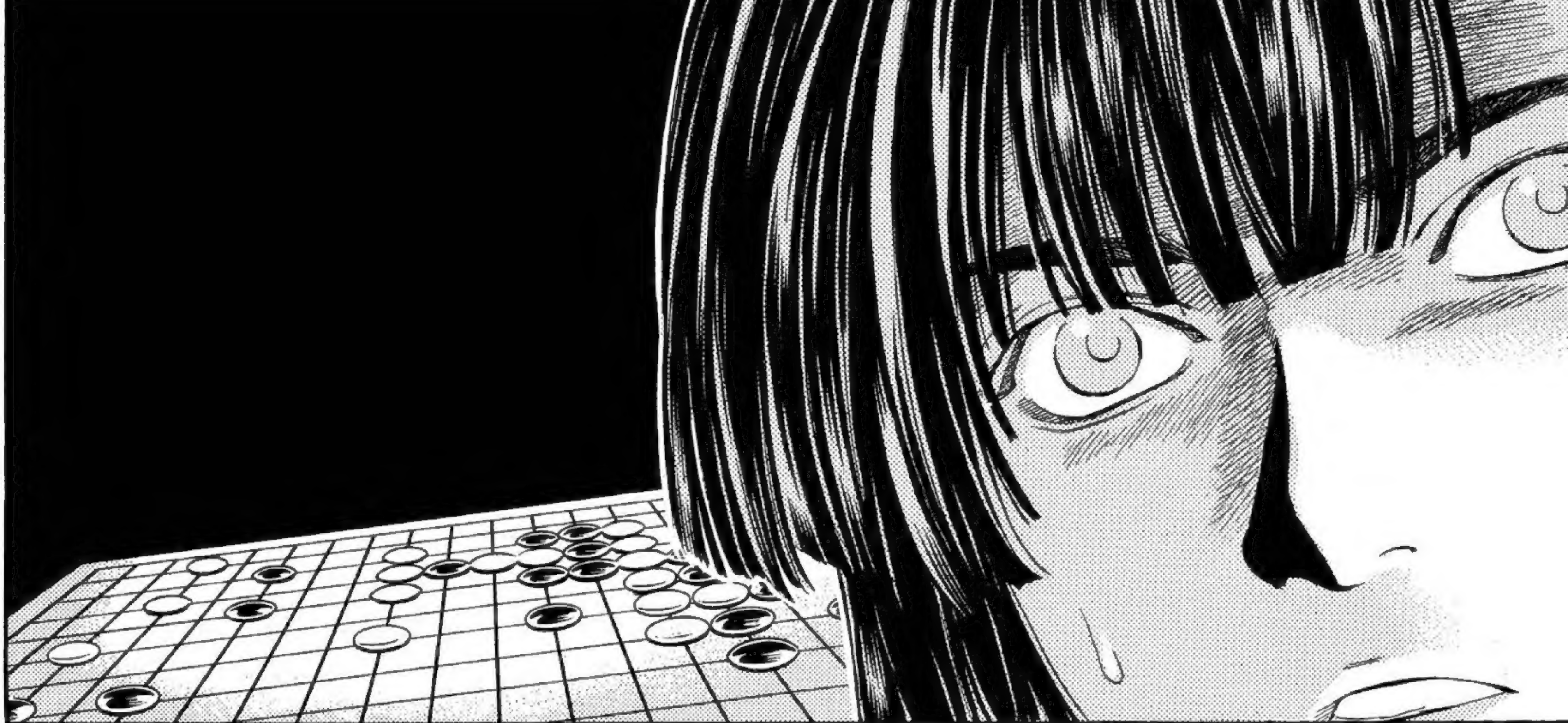


HERE!
TOYA KOYO!

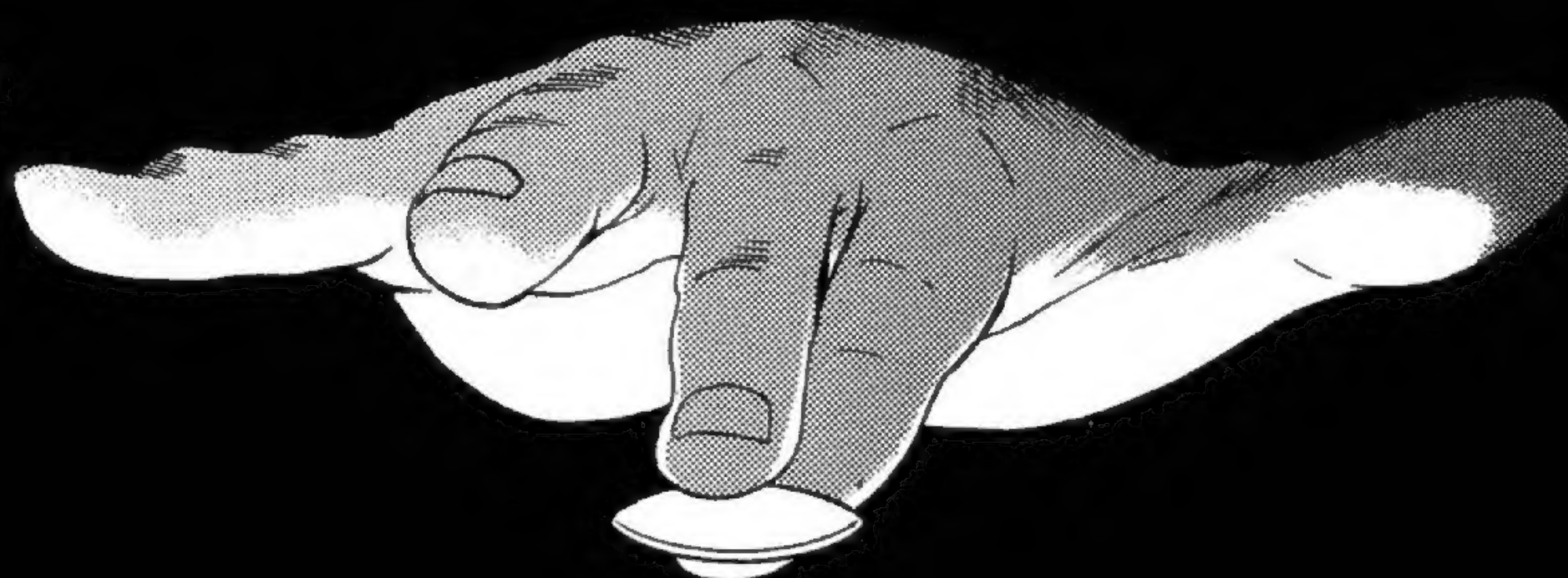








THAT
SAI!



...SAI!

...AGAINST
SAI!

FATHER
IS
PLAYING...



The End of First Professional Game

vizMANGA

For more information, visit vizmanga.com